

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

PLEADINGS, ORAL ARGUMENTS, DOCUMENTS

CERTAIN EXPENSES
OF THE UNITED NATIONS
(ARTICLE 17, PARAGRAPH 2, OF THE CHARTER)

ADVISORY OPINION OF 20 JULY 1962



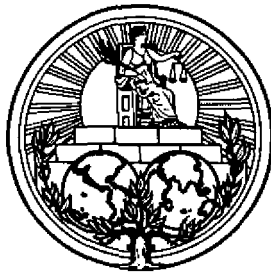
COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

MÉMOIRES, PLAIDOIRIES ET DOCUMENTS

CERTAINES DÉPENSES
DES NATIONS UNIES

(ARTICLE 17, PARAGRAPHE 2, DE LA CHARTE)

AVIS CONSULTATIF DU 20 JUILLET 1962



	Page
II. The substance of the General Assembly resolutions concerning expenses of UNEF and ONUC	138
A. United Nations Emergency Force	138
B. United Nations operations in the Congo	143
III. Is the practice of the General Assembly in budgetary matters relevant to the question?	146
IV. The fiscal power of the Organization is vested in the General Assembly exclusively	149
V. Formal validity of the decisions by which UNEF and ONUC were established	153
A. UNEF	154
B. ONUC	155
VI. Is Article 43 of the Charter relevant to the question?	156
A. UNEF	157
B. ONUC	158
VII. What is the substantive legal basis of the action taken?	162
VIII. The perspective in which the case should be seen	163
IX. Conclusion	164
5. Written Statement of the Government of the Kingdom of the Netherlands	166
6. Written Statement of the Government of the Czechoslovak Socialist Republic	177
7. Written Statement submitted by the Government of the United States of America	180
The Question	180
The Jurisdiction of the Court	181
Statement of Facts	181
A. The United Nations Emergency Force (UNEF)	181
B. United Nations Operations in the Congo (ONUC)	183
C. Financial Consequences	184
Summary of Argument	185
Argument	187
I. The General Assembly, in the assessment resolutions before the Court, unmistakably manifested its intention to treat expenditures for ONUC and UNEF as "Expenses of the Organization" under Article 17 of the Charter, to be apportioned among the States Members of the United Nations	
A. Assessment resolutions relating to UNEF	187
B. Assessment resolutions relating to ONUC	191
II. The legal consequence of the General Assembly assessment resolutions, invoking and exercising the Assembly's authority under Article 17, was to create binding legal obligations on Member States	

	Page
A. The General Assembly is empowered to create legally binding financial obligations on Member States by levying assessments for "Expenses of the Organization" under Article 17 of the Charter	193
1. The language of the Charter	193
2. Previous usage	194
B. The power of the General Assembly to create legally binding financial obligations is not limited by the fact that the UNEF and ONUC assessments were levied to finance activities of the Organization for the maintenance of international peace and security	195
1. The language of the Charter	195
2. The practice of the League of Nations	196
3. The practice of the United Nations	196
4. Judicial precedent	199
C. The power of the General Assembly to create legally binding financial obligations is not limited by the fact that the UNEF and ONUC assessments were for the purpose of financing expenditures under resolutions which, with respect to contributions of forces, are recommendatory rather than obligatory for Member States	200
D. Summary	202
III. The validity of the resolutions establishing UNEF and ONUC is not in issue and, in any case, is clearly established	203
IV. Contrary contentions advanced in discussions of the General Assembly and its subordinate organs are unpersuasive.	206
Conclusion	209
8. Written Statement of the Government of Canada	210
9. Written Statement of the Government of Japan on the question of financing ONUC and UNEF	223
10. Exposé écrit du Gouvernement portugais	227
11. Written Statement of the Government of Australia	230
12. Written Statement submitted by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	239
13. Lettre du Gouvernement espagnol au Président	245
14. Written Statement of the Government of Ireland	247
15. Written Statement of the Government of the Republic of South Africa	255
16. Memorandum of the USSR Government	270

	Page
17. Letter from the Government of the Byelorussian Soviet Socialist Republic to the President	275
18. Note du ministère des Affaires étrangères de la République populaire de Bulgarie au Président	276
19. Lettre du ministre adjoint des Affaires étrangères de la République socialiste soviétique d'Ukraine au Président	277
20. Lettre de la légation de la République populaire roumanie en Belgique et au Luxembourg au Président	279

PART II.—ORAL STATEMENTS
DEUXIÈME PARTIE. — EXPOSÉS ORAUX

MINUTES. — PROCÈS-VERBAUX

	Page		Page
14 v 62	282	18 v 62	286
15 v 62	285	19 v 62	286
16 v 62	285	21 v 62	287
17 v 62	285	20 VII 62	287

ANNEXE TO THE MINUTES

ANNEXE AUX PROCÈS-VERBAUX

1. Exposé oral de M. Cadieux (Canada), 14-15 mai	289
2. Oral Statement of Mr. Riphagen (Netherlands), 15-16 May	310
3. Exposé oral de M. R. Monaco (Italie), 16-17 mai	322
4. Oral Statement of Sir Reginald Manningham-Buller (United Kingdom), 17 May	335
5. Oral Statement of Mr. Jens Evensen (Norway), 17-18 May	351
6. Oral Statement of Sir Kenneth Bailey (Australia), 18-19 May	372
7. Oral Statement of Mr. Ó Caoimh (Ireland), 19 May	387
8. Oral Statement of Mr. Tunkin (USSR), 21 May	397
9. Oral Statement of Mr. Chayes (USA), 21 May	413

PART III.—DOCUMENTS SUBMITTED TO THE COURT
AFTER THE CLOSURE OF THE WRITTEN PROCEEDINGS

[No documents were submitted]

TROISIÈME PARTIE. — DOCUMENTS PRÉSENTÉS A LA
COUR APRÈS LA FIN DE LA PROCÉDURE ÉCRITE

[Aucun document n'a été présenté]

PART IV.—CORRESPONDENCE

[See pp. 432-464]

QUATRIÈME PARTIE. — CORRESPONDANCE

[Voir pp. 432-464]

PART I

REQUEST FOR ADVISORY OPINION,
DOCUMENTS AND WRITTEN STATEMENTS

PREMIÈRE PARTIE

REQUÊTE POUR AVIS CONSULTATIF,
DOCUMENTS ET EXPOSÉS ÉCRITS

SECTION A.--REQUEST FOR ADVISORY
OPINION

SECTION A. — REQUÊTE
POUR AVIS CONSULTATIF

I.—THE ACTING SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED NATIONS TO THE PRESIDENT OF THE INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

21 December 1961.

Sir,

I have the honour to inform you that the General Assembly of the United Nations, by a resolution adopted at its 1086th meeting held on 20 December 1961, in connection with its consideration of the report of the working group appointed under General Assembly resolution 1620 (XV) of 21 April 1961 to examine the administrative and budgetary procedures of the United Nations, decided to request the International Court of Justice to give an advisory opinion on the following question:

"Do the expenditures authorized in General Assembly resolutions 1583 (XV) and 1590 (XV) of 20 December 1960, 1595 (XV) of 3 April 1961, 1619 (XV) of 21 April 1961 and 1633 (XVI) of 30 October 1961 relating to the United Nations operations in the Congo undertaken in pursuance of the Security Council resolutions of 14 July, 22 July and 9 August 1960 and 21 February and 24 November 1961, and General Assembly resolutions 1474 (ES-IV) of 20 September 1960 and 1599 (XV), 1600 (XV) and 1601 (XV) of 15 April 1961, and the expenditures authorized in General Assembly resolutions 1122 (XI) of 26 November 1956, 1089 (XI) of 21 December 1956, 1090 (XI) of 27 February 1957, 1151 (XII) of 22 November 1957, 1204 (XII) of 13 December 1957, 1337 (XIII) of 13 December 1958, 1441 (XIV) of 5 December 1959 and 1575 (XV) of 20 December 1960 relating to the operations of the United Nations Emergency Force undertaken in pursuance of General Assembly resolutions 997 (ES-I) of 2 November 1956, 998 (ES-I) and 999 (ES-I) of 4 November 1956, 1000 (ES-I) of 5 November 1956, 1001 (ES-I) of 7 November 1956, 1121 (XI) of 24 November 1956 and 1263 (XIII) of 14 November 1958, constitute 'expenses of the Organization' within the meaning of Article 17, paragraph 2, of the Charter of the United Nations?"

One copy each of the English and French texts of the aforementioned resolution of the General Assembly, both duly certified, are herein enclosed.

I. — LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL PAR INTÉRIM DES
NATIONS UNIES AU PRÉSIDENT DE LA COUR INTER-
NATIONALE DE JUSTICE

Le 21 décembre 1961.

[Traduction]

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que, par une résolution adoptée à sa 1086^{me} séance qui s'est tenue le 20 décembre 1961 pour l'examen du rapport du groupe de travail créé conformément à la résolution 1620 (XV) de l'Assemblée générale, en date du 21 avril 1961, pour l'examen des procédures administratives et budgétaires de l'Organisation des Nations Unies, l'Assemblée générale des Nations Unies a décidé de demander à la Cour internationale de Justice un avis consultatif sur la question suivante :

« Les dépenses autorisées par les résolutions de l'Assemblée générale 1583 (XV) et 1590 (XV) du 20 décembre 1960, 1595 (XV) du 3 avril 1961, 1619 (XV) du 21 avril 1961 et 1633 (XVI) du 30 octobre 1961, relatives aux opérations des Nations Unies au Congo entreprises en exécution des résolutions du Conseil de Sécurité en date des 14 juillet, 22 juillet et 9 août 1960 et des 21 février et 24 novembre 1961 ainsi que des résolutions de l'Assemblée générale 1474 (ES-IV) du 20 septembre 1960, 1599 (XV), 1600 (XV) et 1601 (XV) du 15 avril 1961, et les dépenses autorisées par les résolutions de l'Assemblée générale : 1122 (XI) du 26 novembre 1956, 1039 (XI) du 21 décembre 1956, 1090 (XI) du 27 février 1957, 1151 (XI) du 22 novembre 1957, 1204 (XII) du 13 décembre 1957, 1337 (XIII) du 13 décembre 1958, 1441 (XIV) du 5 décembre 1959, et 1575 (XV) du 20 décembre 1960, relatives aux opérations de la Force d'urgence des Nations Unies entreprises en exécution des résolutions de l'Assemblée générale : 997 (ES-I) du 2 novembre 1956, 998 (ES-I) et 999 (ES-I) du 4 novembre 1956, 1000 (ES-I) du 5 novembre 1956, 1001 (ES-I) du 7 novembre 1956, 1121 (XI) du 24 novembre 1956 et 1263 (XIII) du 14 novembre 1958, constituent-elles « des dépenses de l'Organisation » au sens du paragraphe 2 de l'article 17 de la Charte des Nations Unies? »

Un exemplaire du texte anglais et un exemplaire du texte français de la résolution ci-dessus mentionnée de l'Assemblée générale, tous deux dûment certifiés conformes, sont transmis sous ce pli.

In accordance with Article 65 of the Statute of the International Court of Justice, I shall transmit to the Court all documents likely to throw light upon the question, including the relevant records of proceedings of the General Assembly as soon as the official records are available.

Accept, etc.

(Signed) U. THANT,
Acting Secretary-General.

II.—RESOLUTION ADOPTED BY THE GENERAL
ASSEMBLY AT ITS 1086TH PLENARY MEETING
ON 20 DECEMBER 1961

The General Assembly,

Recognizing its need for authoritative legal guidance as to obligations of Member States under the Charter of the United Nations in the matter of financing the United Nations operations in the Congo and in the Middle East,

1. *Decides* to submit the following question to the International Court of Justice for an advisory opinion:

“Do the expenditures authorized in General Assembly resolutions 1583 (XV) and 1590 (XV) of 20 December 1960, 1595 (XV) of 3 April 1961, 1619 (XV) of 21 April 1961 and 1633 (XVI) of 30 October 1961 relating to the United Nations operations in the Congo undertaken in pursuance of the Security Council resolutions of 4 July¹, 22 July² and 9 August 1960³ and 21 February⁴ and 24 November 1961⁵, and General Assembly resolutions 1474 (ES-IV) of 20 September 1960 and 1599 (XV), 1600 (XV) and 1601 (XV) of 15 April 1961, and the expenditures authorized in General Assembly resolutions 1122 (XI) of 26 November 1956, 1089 (XI) of 21 December 1956, 1090 (XI) of 27 February 1957, 1151 (XII) of 22 November 1957, 1204 (XII) of 13 December 1957, 1337 (XIII) of 13 December 1958, 1441 (XIV) of 5 December 1959 and 1575 (XV) of 20 December 1960 relating to the operations of the United Nations Emergency Force undertaken in pursuance of General Assembly resolutions 997 (ES-I) of 2 November 1956,

¹ Official records of the Security Council, Fifteenth Year, Supplement for July, August and September 1960, document S/4387.

² *Ibid.*, document S/4405.

³ *Ibid.*, document S/4426.

⁴ *Ibid.*, Sixteenth Year, Supplement for January, February and March 1961, document S/4411.

⁵ *Ibid.*, document S/5002.

Conformément à l'article 65 du Statut de la Cour internationale de Justice, je transmettrai à la Cour tous documents pouvant servir à élucider la question, y compris les comptes rendus des séances de l'Assemblée générale dès que les comptes rendus officiels seront disponibles.

Veuillez agréer, etc.

(Signé) U THANT,
Secrétaire général par intérim.

II. — RÉSOLUTION ADOPTÉE PAR L'ASSEMBLÉE
GÉNÉRALE A SA 1086^{me} SÉANCE PLÉNIÈRE
LE 20 DÉCEMBRE 1961

L'Assemblée générale,

Reconnaissant qu'elle a besoin d'un avis juridique autorisé quant aux obligations des États Membres en vertu de la Charte des Nations Unies en ce qui concerne le financement des opérations des Nations Unies au Congo (ONUC) et au Moyen-Orient (UNEF),

1. *Décide* de soumettre la question ci-après à la Cour internationale de Justice pour qu'elle donne un avis consultatif:

« Les dépenses autorisées par les résolutions de l'Assemblée générale 1583 (XV) et 1590 (XV) du 20 décembre 1960, 1595 (XV) du 3 avril 1961, 1619 (XV) du 21 avril 1961 et 1633 (XVI) du 30 octobre 1961, relatives aux opérations des Nations Unies au Congo entreprises en exécution des résolutions du Conseil de Sécurité en date des 14 juillet ¹, 22 juillet ² et 9 août 1960 ³ et des 21 février ⁴ et 24 novembre 1961 ⁵ ainsi que des résolutions de l'Assemblée générale 1474 (ES-IV) du 20 septembre 1960, 1599 (XV), 1600 (XV) et 1601 (XV) du 15 avril 1961, et les dépenses autorisées par les résolutions de l'Assemblée générale: 1122 (XI) du 26 novembre 1956, 1089 (XI) du 21 décembre 1956, 1090 (XI) du 27 février 1957, 1151 (XII) du 22 novembre 1957, 1204 (XII) du 13 décembre 1957, 1337 (XIII) du 13 décembre 1958, 1441 (XIV) du 5 décembre 1959 et 1575 (XV) du 20 décembre 1960, relatives aux opérations de la Force d'urgence des Nations Unies entreprises en exécution des résolutions de l'Assemblée générale: 997 (ES-I) du

¹ Documents officiels du Conseil de Sécurité, quinzième année, Supplément de juillet, août et septembre 1960, document S/4387.

² *Ibid.*, document S/4405.

³ *Ibid.*, document S/4426.

⁴ *Ibid.*, seizième année, Supplément de janvier, février et mars 1961, document S/4741.

⁵ *Ibid.*, document S/5002.

998 (ES-I) and 999 (ES-I) of 4 November 1956, 1000 (ES-I) of 5 November 1956, 1001 (ES-I) of 7 November 1956, 1121 (XI) of 24 November 1956 and 1263 (XIII) of 14 November 1958, constitute 'expenses of the Organization' within the meaning of Article 17, paragraph 2, of the Charter of the United Nations?"

2. *Requests* the Secretary-General, in accordance with Article 65 of the Statute of the International Court of Justice, to transmit the present resolution to the Court, accompanied by all documents likely to throw light upon the question.

Certified true copy:

(Signed) Constantin A. STAVROPOULOS,
Legal Counsel.

2 novembre 1956, 998 (ES-I) et 999 (ES-I) du 4 novembre 1956, 1000 (ES-I) du 5 novembre 1956, 1001 (ES-I) du 7 novembre 1956, 1121 (XI) du 24 novembre 1956 et 1263 (XIII) du 14 novembre 1958, constituent-elles « des dépenses de l'Organisation » au sens du paragraphe 2 de l'article 17 de la Charte des Nations Unies? »

2. *Prie* le Secrétaire général, conformément à l'article 65 du Statut de la Cour internationale de Justice, de transmettre la présente résolution à la Cour et d'y joindre tout document pouvant servir à élucider la question.

Copie certifiée conforme:

Le Conseiller juridique,
(Signé) Constantin A. STAVROPOULOS.

SECTION B.—DOSSIER TRANSMITTED BY THE
ACTING SECRETARY-GENERAL
OF THE UNITED NATIONS (ART. 65, PAR. 2,
OF THE STATUTE)

SECTION B. — DOSSIER TRANSMIS PAR LE
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL PAR INTÉRIM
DES NATIONS UNIES (ART. 65, PAR. 2,
DU STATUT)

Introductory note

I

1. On 21 December 1961, the Secretary-General informed the President of the International Court of Justice that, by a resolution adopted at its 1086th plenary meeting held on 20 December 1961, the General Assembly decided to request the International Court of Justice to give an advisory opinion regarding the obligations of the Member States in the matter of financing the United Nations operations in the Congo and in the Middle East.

2. The full text of General Assembly resolution 1731 (XVI) containing the request is as follows:

"The General Assembly,

Recognizing its need for authoritative legal guidance as to obligations of Member States under the Charter of the United Nations in the matter of financing the United Nations operations in the Congo and in the Middle East,

1. *Decides to submit the following question to the International Court of Justice for an advisory opinion:*

'Do the expenditures authorized in General Assembly resolutions 1583 (XV) and 1590 (XV) of 20 December 1960, 1595 (XV) of 3 April 1961, 1619 (XV) of 21 April 1961 and 1633 (XVI) of 30 October 1961 relating to the United Nations operations in the Congo undertaken in pursuance of the Security Council resolutions of 14 July, 22 July and 9 August 1960 and 21 February and 24 November 1961, and General Assembly resolutions 1474 (ES-IV) of 20 September 1960 and 1599 (XV), 1600 (XV) and 1601 (XV) of 15 April 1961, and the expenditures authorized in General Assembly resolution 1122 (XI) of 26 November 1956, 1089 (XI) of 21 December 1956, 1090 (XI) of 27 February 1957, 1151 (XII) of 22 November 1957, 1204 (XII) of 13 December 1957, 1337 (XIII) of 13 December 1958, 1441 (XIV) of 5 December 1959 and 1575 (XV) of 20 December 1960 relating to the operations of the United Nations Emergency Force undertaken in pursuance of General Assembly resolutions 997 (ES-I) of 2 November 1956, 998 (ES-I) and 999 (ES-I) of 4 November 1956, 1000 (ES-I) of 5 November 1956, 1001 (ES-I) of 7 November 1956, 1121 (XI) of 24 November 1956 and 1263 (XIII) of 14 November 1958, constitute 'expenses of the Organization' within the meaning of Article 17, paragraph 2, of the Charter of the United Nations?'

2. *Requests the Secretary-General, in accordance with Article 65 of the Statute of the International Court of Justice, to transmit the present resolution to the Court accompanied by all documents likely to throw light upon the question."*

3. The present dossier contains the documents likely, in the opinion of the Secretary-General, to throw light upon the question

Introduction

I

1. Le 21 décembre 1961, le Secrétaire général a fait savoir au Président de la Cour internationale de Justice que l'Assemblée générale, par une résolution adoptée à sa 1086^{me} séance plénière, le 20 décembre 1961, avait décidé de demander à la Cour internationale de Justice de donner un avis consultatif sur la question des obligations des États Membres quant au financement des opérations des Nations Unies au Congo et dans le Moyen-Orient.

2. Le texte intégral de la résolution 1731 (XVI), par laquelle l'Assemblée générale a décidé de consulter la Cour, est le suivant :

« *L'Assemblée générale,*

Reconnaissant qu'elle a besoin d'un avis juridique autorisé quant aux obligations des États Membres en vertu de la Charte des Nations Unies en ce qui concerne le financement des opérations des Nations Unies au Congo et au Moyen-Orient,

1. *Décide* de soumettre la question ci-après à la Cour internationale de Justice pour qu'elle donne un avis consultatif :

« Les dépenses autorisées par les résolutions de l'Assemblée générale 1583 (XV) et 1590 (XV) du 20 décembre 1960, 1595 (XV) du 3 avril 1961, 1619 (XV) du 21 avril 1961 et 1633 (XVI) du 30 octobre 1961, relatives aux opérations des Nations Unies au Congo entreprises en exécution des résolutions du Conseil de Sécurité en date des 14 juillet, 22 juillet et 9 août 1960 et des 21 février et 24 novembre 1961, ainsi que des résolutions de l'Assemblée générale 1474 (ES-IV) du 20 septembre 1960, 1599 (XV), 1600 (XV) et 1601 (XV) du 15 avril 1961, et les dépenses autorisées par les résolutions de l'Assemblée générale 1122 (XI) du 26 novembre 1956, 1089 (XI) du 21 décembre 1956, 1090 (XI) du 27 février 1957, 1151 (XII) du 22 novembre 1957, 1204 (XII) du 13 décembre 1957, 1337 (XIII) du 13 décembre 1958, 1441 (XIV) du 5 décembre 1959 et 1575 (XV) du 20 décembre 1960, relatives aux opérations de la Force d'urgence des Nations Unies entreprises en exécution des résolutions de l'Assemblée générale 997 (ES-I) du 2 novembre 1956, 998 (ES-I) et 999 (ES-I) du 4 novembre 1956, 1000 (ES-I) du 5 novembre 1956, 1001 (ES-I) du 7 novembre 1956, 1121 (XI) du 24 novembre 1956 et 1263 (XIII) du 14 novembre 1958, constituent-elles des « dépenses de l'Organisation » au sens du paragraphe 2 de l'article 17 de la Charte des Nations Unies? » ;

2. *Prie* le Secrétaire général, conformément à l'article 65 du Statut de la Cour internationale de Justice, de transmettre la présente résolution à la Cour et d'y joindre tout document pouvant servir à élucider la question. »

3. Le présent dossier contient les pièces qui, de l'avis du Secrétaire général, peuvent servir à élucider les questions sur lesquelles l'As-

on which an advisory opinion is requested. The documents which are part of the records of the General Assembly, its subsidiary organs or the Security Council have been certified to be final official records of the United Nations or true copies thereof. Each document or extract therefrom is identified by title and, where applicable, official United Nations symbol. Wherever possible, a citation is also given to the volume and page where the document may be found in the official records of the United Nations. In addition to the official identification, the documents, for convenience in use, have been numbered consecutively in the order in which they appear in the dossier, and references to documents in this introductory note are based on this system of numbering. A complete list of the documents may be found in the table of contents.

4. In view of the considerable number of documents to be transmitted to the Court and the short time available for their preparation and reproduction, it has been found necessary to limit the material to that which, in the opinion of the Secretary-General, is most directly relevant to the question on which an advisory opinion has been requested of the Court. Should the Court, in the course of its consideration of the request, require documents relating to deliberations of United Nations organs other than those included in the present dossier, the Secretary-General would be glad to make such documents available to the Court.

5. The dossier consists of five parts: Part I contains documentation relating to the proceedings in United Nations organs leading to the request by the General Assembly for an advisory opinion of the International Court of Justice; Part II contains documentation relating to the United Nations operations in the Congo (ONUC); Part III contains documentation relating to the operations of the United Nations Emergency Force (UNEF); Part IV contains a note on the records of the United Nations Conference on International Organization, San Francisco, 1945, relating to the drafting and adoption of Article 17, paragraph 2, of the Charter, and Part V a note on the procedures and practices of the United Nations organs in application of that Charter provision together with the relevant documentation. An explanation of the organization and presentation of the dossier is given below.

II

Part I of the dossier. Documentation relating to the proceedings leading to the request by the General Assembly for an advisory opinion of the International Court of Justice

6. The desirability of requesting an advisory opinion of the Court on the applicability of Article 17, paragraph 2, of the Charter

semblée générale a demandé l'avis de la Cour. Le Secrétaire général certifie que les pièces qui font partie des documents de l'Assemblée générale ou de ses organes subsidiaires, ou du Conseil de Sécurité sont les documents officiels de l'Organisation des Nations Unies, sous leur forme définitive, ou des copies authentiques desdits documents. Chaque pièce ou extrait de pièce porte un titre et, le cas échéant, la cote officielle de l'Organisation. Chaque fois qu'il a été possible de le faire, on a indiqué le volume et la page des documents officiels de l'Organisation où figure la pièce. En outre, pour faciliter les recherches, les pièces ont été numérotées selon l'ordre dans lequel elles figurent au dossier et, dans la présente introduction, les pièces auxquelles il est renvoyé sont indiquées par leur numéro. La liste complète des pièces est donnée dans la table des matières.

4. En raison du nombre considérable des documents qui devaient être communiqués à la Cour et du peu de temps dont on disposait pour en établir et en reproduire le texte, le Secrétaire général a estimé nécessaire de limiter la documentation aux pièces qui, à son avis, ont le plus directement trait à la question sur laquelle la Cour a été priée de donner un avis consultatif. Si, lors de l'examen de la requête, la Cour désire obtenir, au sujet des délibérations d'organes des Nations Unies, des documents autres que ceux qui figurent dans le présent dossier, le Secrétaire général sera heureux de les mettre à sa disposition.

5. Le dossier se compose de cinq parties: la première partie contient les pièces relatives aux débats des organes des Nations Unies qui ont amené l'Assemblée générale à prier la Cour internationale de Justice de donner un avis consultatif; la deuxième partie contient les pièces relatives aux opérations des Nations Unies au Congo (ONUC); la troisième partie contient les pièces relatives aux opérations de la Force d'urgence des Nations Unies (FONU); la quatrième partie contient une note retraçant l'histoire de l'élaboration et de l'adoption, par la Conférence des Nations Unies sur l'Organisation internationale, qui s'est tenue à San Francisco en 1945, du paragraphe 2 de l'article 17 de la Charte; la cinquième partie contient une note, accompagnée des pièces pertinentes, sur les procédures et pratiques suivies par les organes des Nations Unies en application de ladite disposition de la Charte. L'agencement et la présentation du dossier sont expliqués ci-après.

II

Première partie du dossier. Pièces relatives aux débats qui ont amené l'Assemblée générale à prier la Cour internationale de Justice de donner un avis consultatif

6. C'est le Groupe de travail des quinze pour l'examen des procédures administratives et budgétaires de l'Organisation des Nations

text of resolution 1620 (XV) as adopted by the General Assembly (document No. (24)).

9. Section B contains the summary records of meetings (document Nos. (25)-(42)) and other documents of the Working Group of Fifteen. These documents consist of (i) replies of Governments indicating their views on principles to be applied in determining a special scale of assessment for peace and security and on other relevant matters (documents Nos. (43)-(51)), (ii) working papers (documents Nos. (52)-(55)) and (iii) the draft reports (documents Nos. (56) and (57)) together with the final report of the Working Group of Fifteen to the sixteenth session of the General Assembly*.

10. The report of the Working Group of Fifteen was submitted to the General Assembly at its sixteenth session and served as a basis of discussion of the question of administrative and budgetary procedures of the United Nations in the Fifth Committee at its 888th, 890th, 891st, 897th, 898th, 899th and 908th meetings. At the request of the representative of Mexico, verbatim records of the 897th, 898th and 899th meetings of the Fifth Committee were issued by the Secretariat for transmission to the Court in addition to the Official (Summary) Records of those meetings. Upon the recommendation of the Fifth Committee, the General Assembly adopted resolution 1731 (XVI) on the administrative and budgetary procedures of the United Nations by which the Court was requested to give an advisory opinion on the financial obligations of the Members of the United Nations.

11. Section C contains, therefore, (a) Official Records of the seven meetings of the Fifth Committee (documents Nos. (58)-(64)) together with the above-mentioned verbatim records (documents Nos. (65)-(67)); (b) extract from the 1086th plenary meeting of the General Assembly (document No. (68)) at which resolution 1731 (XVI) was adopted; (c) documents of the General Assembly and the Fifth Committee relating to the subject-matter under discussion (document No. (69)) together with the draft report of the Fifth Committee** (document No. (70)) and (d) the text of General Assembly resolution 1731 (XVI) which contained the request for advisory opinion of the Court (document No. (71)).

* Except for the final report which was reproduced and included in the Official Records of the sixteenth session of the General Assembly (see document No. (69)), the documentation of the Working Group of Fifteen exists only in mimeographed form.

** The draft report exists only in mimeographed form.

Commission (pièce 23) qui ont été examinés au cours des séances susmentionnées; *d*) le texte de la résolution 1620 (XV), telle qu'elle a été adoptée par l'Assemblée générale (pièce 24).

9. La section B contient les comptes rendus analytiques des séances (pièces 25 à 42) et d'autres documents du Groupe de travail des quinze. Ces derniers documents comprennent: i) les réponses des gouvernements contenant leurs observations sur les principes à appliquer pour arrêter un barème spécial des quotes-parts concernant la paix et la sécurité et sur des questions connexes (pièces 43 à 51); ii) des documents de travail (pièces 52 à 55); iii) les projets de rapport (pièces 56 et 57) ainsi que le rapport définitif du Groupe de travail des quinze à l'Assemblée générale (seizième session) *.

10. Le rapport du Groupe de travail des quinze a été soumis à l'Assemblée générale à sa seizième session, et c'est en se fondant sur ce rapport que la Cinquième Commission, à ses 888^{me}, 890^{me}, 891^{me}, 897^{me}, 898^{me}, 899^{me} et 908^{me} séances, a examiné la question des procédures administratives et budgétaires de l'Organisation des Nations Unies. A la demande du représentant du Mexique, le Secrétariat a établi des comptes rendus *in extenso* des 897^{me}, 898^{me} et 899^{me} séances de la Cinquième Commission pour qu'ils soient communiqués à la Cour en plus des comptes rendus officiels (analytiques) de ces séances. Sur recommandation de la Cinquième Commission, l'Assemblée générale a adopté la résolution 1731 (XVI) relative aux procédures administratives et budgétaires de l'Organisation des Nations Unies, par laquelle elle a prié la Cour de donner un avis consultatif touchant les obligations financières des États Membres de l'Organisation des Nations Unies.

11. La section C contient donc: *a*) les comptes rendus officiels des sept séances de la Cinquième Commission (pièces 58 à 64) ainsi que les comptes rendus *in extenso* mentionnés ci-dessus (pièces 65 à 67); *b*) un extrait de la 1086^{me} séance plénière de l'Assemblée générale (pièce 68), au cours de laquelle a été adoptée la résolution 1731 (XVI); *c*) des documents de l'Assemblée générale et de la Cinquième Commission relatifs à la question à l'examen (pièce 69) ainsi que le projet de rapport de la Cinquième Commission ** (pièce 70); *d*) le texte de la résolution 1731 (XVI) de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée a prié la Cour de donner un avis consultatif (pièce 71).

* Exception faite du rapport définitif dont le texte a été reproduit et inclus dans les documents officiels de la seizième session de l'Assemblée générale (pièce 69), la documentation du Groupe de travail des quinze n'existe que sous forme miméographiée.

** Le projet de rapport n'existe que sous forme miméographiée.

III

Part II of the dossier. Documentation relating to the United Nations operations in the Congo

12. Part II of the dossier contains documents relating to the measures taken up to the present with respect to the financing of the United Nations operations in the Congo. It also contains the texts of other resolutions of the Security Council and of the General Assembly on the situation in the Republic of the Congo which are mentioned in the request for an advisory opinion but which do not deal with the financing of the United Nations operations in the Congo. These resolutions are accompanied by the documents specifically referred to therein. For purposes of orderly presentation the documentation has been arranged under the following main headings:

- A. Resolutions of the Security Council and of the General Assembly on the situation in the Republic of the Congo
- B. Documentation relating to the financing of United Nations operations in the Congo:
 - (a) Records of the fifteenth session of the General Assembly
 - (b) Records of the sixteenth session of the General Assembly.

A. Resolutions of the Security Council and of the General Assembly on the situation in the Republic of the Congo

13. General Assembly resolution 1731 (XVI) of 20 December 1961, requesting an advisory opinion of the Court, refers to Security Council resolutions of 14 July, 22 July and 9 August 1960 and 21 February and 24 November 1961, and to General Assembly resolutions 1474 (ES-IV) of 20 September 1960 and 1599 (XV), 1600 (XV) and 1601 (XV) of 15 April 1961, on the situation in the Republic of the Congo. These resolutions are contained in section A of part II of the dossier (documents Nos. (72), (75), (77), (84), (90), (83), (86), (87) and (88)). Accompanying each resolution are documents specifically referred to therein which are not included elsewhere in the dossier. The records of the discussions in the Security Council and the General Assembly leading up to the adoption of these resolutions, which are of considerable length, have not been included. However, in the paragraphs that follow a chronological summary is given of the proceedings of the Security Council and of the General Assembly in connexion with these resolutions, and foot-note references are made to the records of the Council and of the Assembly at which the situation in the Republic of the Congo was discussed.

III

*Deuxième partie du dossier. Pièces relatives aux opérations
des Nations Unies au Congo*

12. La deuxième partie du dossier contient les pièces relatives aux mesures qui ont été prises jusqu'à présent en ce qui concerne le financement des opérations des Nations Unies au Congo. Elle contient également le texte d'autres résolutions du Conseil de Sécurité et de l'Assemblée générale relatives à la situation dans la République du Congo et qui sont mentionnées dans la requête pour avis consultatif, mais qui n'ont pas trait au financement des opérations des Nations Unies au Congo. Ces résolutions sont accompagnées des documents auxquels elles se réfèrent expressément. Pour plus de clarté, les pièces ont été groupées sous les rubriques principales suivantes :

- A. Résolutions du Conseil de Sécurité et de l'Assemblée générale relatives à la situation dans la République du Congo
- B. Pièces relatives au financement des opérations des Nations Unies au Congo:
 - a) Documents de la quinzième session de l'Assemblée générale
 - b) Documents de la seizième session de l'Assemblée générale.
- A. *Résolutions du Conseil de Sécurité et de l'Assemblée générale relatives à la situation dans la République du Congo*

13. La résolution 1731 (XVI) de l'Assemblée générale, en date du 20 décembre 1961, par laquelle l'Assemblée prie la Cour de donner un avis consultatif, fait mention des résolutions du Conseil de Sécurité en date des 14 juillet, 22 juillet et 9 août 1960 et des 21 février et 24 novembre 1961, ainsi que des résolutions de l'Assemblée générale 1474 (ES-IV) du 20 septembre 1960 et 1599 (XV), 1600 (XV) et 1601 (XV) du 15 avril 1961, relatives à la situation dans la République du Congo. Le texte de ces résolutions figure dans la section A de la deuxième partie du dossier (pièces 72, 75, 77, 84, 90, 83, 86, 87 et 88). On a joint à ces résolutions les documents auxquels chacune d'elles se réfère expressément et qui ne figurent pas dans une autre partie du dossier. Les comptes rendus des débats du Conseil de Sécurité et de l'Assemblée générale qui ont abouti à l'adoption de ces résolutions, comptes rendus qui sont très volumineux, ne figurent pas dans le dossier. On trouvera toutefois dans les paragraphes suivants un aperçu chronologique des débats du Conseil de Sécurité et de l'Assemblée générale qui ont trait à ces résolutions, ainsi que des notes de bas de page renvoyant aux comptes rendus des séances du Conseil et de l'Assemblée au cours desquelles la situation dans la République du Congo a été examinée.

(a) *Resolutions and related documents of the Security Council, 13 July-17 September 1960*

14. On 13 July 1960 the Security Council met ¹ at the request of the Secretary-General, acting under Article 99 of the Charter, and heard a report by him (document No. (73), paras. 18-29) on the situation in the Republic of the Congo and on requests for military assistance which had been received from its President and Prime Minister (document No. (74)). At the conclusion of that meeting the Council adopted, by eight votes to none, with three abstentions, its resolution of 14 July 1960 (document No. (72)), by which the Council *inter alia* authorized "the Secretary-General to take the necessary steps, in consultation with the Government of the Republic of the Congo, to provide the Government with such military assistance as may be necessary until, through the efforts of the Congolese Government with the technical assistance of the United Nations, the national security forces may be able, in the opinion of the Government, to meet fully their tasks". The Council also requested the Secretary-General to report to it as appropriate.

15. On 19 July 1960, the Secretary-General submitted his first report (document No. (76)) on the implementation of the Security Council resolution of 14 July. The Security Council met on 20 July to consider this report, and after a series of three meetings ² adopted unanimously a resolution dated 22 July (document No. (75)).

16. The second report of the Secretary-General (document No. (78)) on the implementation of the Security Council resolutions was circulated on 6 August 1960. The Council convened once more on 8 August at the request of the Secretary-General and heard a statement (document No. (79), paras. 10-35) from him on the situation in the Republic of the Congo. After a further three meetings ³ the Council adopted on 9 August, by nine votes to none, with two abstentions, its third resolution on the situation in the Republic of the Congo (document No. (77)) ⁴.

17. The Security Council met once more on 21 and 22 August

¹ *Official Records of the Security Council, Fifteenth Year, 873rd meeting.*

² *Ibid.*, 877th to 879th meetings.

³ *Ibid.*, 884th to 886th meetings.

⁴ Reference is made in the third preambular paragraph of the Security Council's resolution of 9 August to statements by the representatives of Belgium and of the Republic of the Congo "at this meeting". The resolution containing this preambular paragraph was introduced at the 885th meeting of the Council, after statements had been made by the representatives of Belgium and of the Republic of the Congo. It was not adopted, however, until the 886th meeting of the Council, at which both representatives made further statements. The statements of the representatives of Belgium and of the Republic of the Congo at both the 885th and 886th meetings of the Council have therefore been included in the dossier (documents Nos. (80), paras. 8-39 and 2-17, and (81), paras. 233-253 and 194-213).

a) *Résolutions et documents y relatifs du Conseil de Sécurité, 13 juillet-17 septembre 1960*

14. Le 13 juillet 1960, le Conseil de Sécurité s'est réuni¹ à la demande du Secrétaire général, agissant en vertu de l'article 99 de la Charte, et a entendu un rapport de celui-ci (pièce 73, par. 18 à 29) sur la situation dans la République du Congo et sur les demandes d'assistance militaire que lui avaient adressées le Président et le Premier Ministre de la République du Congo (pièce 74). A l'issue de cette séance, le Conseil a, par 8 voix contre zéro, avec 3 abstentions, adopté une résolution (résolution du 14 juillet 1960, pièce 72) aux termes de laquelle, notamment, il autorisait « le Secrétaire général à prendre, en consultation avec le Gouvernement de la République du Congo, les mesures nécessaires en vue de fournir à ce gouvernement l'assistance militaire dont il a besoin, et ce jusqu'au moment où les forces nationales de sécurité, grâce aux efforts du Gouvernement congolais, et avec l'assistance technique de l'Organisation des Nations Unies, seront à même, de l'opinion de ce gouvernement, de remplir entièrement leurs tâches ». Le Conseil a également prié le Secrétaire général de lui faire rapport lorsqu'il y aurait lieu.

15. Le 19 juillet 1960, le Secrétaire général a présenté son premier rapport sur la mise en application de la résolution du Conseil de Sécurité en date du 14 juillet 1960 (pièce 76). Le Conseil de Sécurité s'est réuni le 20 juillet pour examiner ce rapport et, après avoir tenu trois séances², a adopté à l'unanimité une résolution en date du 22 juillet (pièce 75).

16. Le deuxième rapport du Secrétaire général (pièce 78) sur la mise en application des résolutions du Conseil de Sécurité a été publié le 6 août 1960. Le Conseil s'est réuni à nouveau le 8 août à la demande du Secrétaire général, qui a fait une déclaration (pièce 79, par. 10 à 35) sur la situation dans la République du Congo. A l'issue de trois nouvelles séances³, le Conseil a adopté le 9 août, par 9 voix contre zéro, avec 2 abstentions, sa troisième résolution relative à la situation dans la République du Congo (pièce 77)⁴.

17. Le Conseil de Sécurité s'est encore réuni les 21 et 22 août

¹ *Documents officiels du Conseil de Sécurité, quinzième année, 873^{me} séance.*

² *Ibid.*, 877^{me}, 878^{me} et 879^{me} séances.

³ *Ibid.*, 884^{me}, 885^{me} et 886^{me} séances.

⁴ Au troisième alinéa du préambule de la résolution qu'il a adoptée le 9 août, le Conseil de Sécurité mentionne les déclarations faites par les représentants de la Belgique et de la République du Congo « au cours de la présente séance ». La résolution où figure cet alinéa a été présentée à la 885^{me} séance du Conseil, après que les représentants de la Belgique et de la République du Congo eurent fait des déclarations. Elle n'a toutefois été adoptée qu'à la 886^{me} séance, au cours de laquelle ces deux représentants ont fait de nouvelles déclarations. Le texte des déclarations faites par les représentants de la Belgique et de la République du Congo aux 885^{me} et 886^{me} séances du Conseil a donc été joint au dossier (pièce 80, par. 8 à 39 et 2 à 17, et pièce 81, par. 233 à 233 et 194 à 213).

1960⁵, at the request of the Secretary-General, who asked for its views on the measures of implementation adopted in the Congo, since serious differences of opinion had arisen between him and the Congolese Prime Minister with regard to the interpretation of the Council's previous decisions. These meetings did not result in the adoption of any further resolution.

18. The next series of meetings of the Security Council on the situation in the Republic of the Congo took place from 9 to 17 September 1960⁶. By a resolution of 17 September 1960 (document No. (82)), adopted by eight votes to two, with one abstention, the Security Council, taking into account the lack of unanimity of its permanent members at the 906th meeting of the Council, decided "to call an emergency special session of the General Assembly as provided in General Assembly resolution 377 A (V) of 3 November 1950, in order to make appropriate recommendations".

(b) *Resolution adopted by the General Assembly on 20 September 1960 at its Fourth Emergency Special Session*

19. The Fourth Emergency Special Session of the Assembly, convened pursuant to the Security Council resolution of 17 September, met from 17 to 20 September 1960⁷, and adopted by seventy votes to none, with eleven abstentions, resolution 1474 (ES-IV) (document No. (83))⁸.

(c) *Fifteenth session (Part I) of the General Assembly, 20 September-20 December 1960*

20. At part I of the fifteenth session of the General Assembly, the situation in the Republic of the Congo was discussed in the period between 10 October and 20 December 1960⁹. These deliberations did not result in the adoption of any resolution on that situation¹⁰.

⁵ *Official Records of the Security Council, Fifteenth Year*, 887th to 889th meetings.

⁶ *Ibid.*, 895th to 906th meetings.

⁷ *Official Records of the General Assembly, Fourth Emergency Special Session, Plenary Meetings and Annexes*, 858th to 863rd meetings.

⁸ Reference is made in operative paragraph 4 of General Assembly resolution 1474 (ES-IV) of 20 September 1960 to "voluntary contributions to a United Nations Fund for the Congo". The nature and purposes of this particular Fund are described in paragraph 27 below. See also Part V of the dossier, document No. (195), section II.D.11.

⁹ *Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session (Part I), Plenary Meetings*, Volume 1, 896th, 898th and 900th meetings; Volume 2, 911th to 913th, 949th to 953rd, and 955th to 959th meetings.

¹⁰ The Assembly did, however, adopt on 22 November 1960 resolution 1498 (XV) entitled "Credentials of the representatives of the Republic of the Congo (Leopoldville)" which dealt with the seating of the representatives of the Republic of the Congo. *Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session, Supplement No. 16*, "Resolution adopted on the Report of the Credentials Committee". It also adopted two resolutions on the financing of United Nations operations in the Congo (General Assembly resolutions 1583 (XV) and 1590 (XV), see paras. 35 and 38 below).

1960 ⁵ à la demande du Secrétaire général, qui l'a prié de préciser ses vues au sujet des mesures d'exécution adoptées au Congo, étant donné que de sérieuses divergences d'opinion s'étaient élevées entre le Premier Ministre du Congo et le Secrétaire général quant à l'interprétation des décisions antérieures du Conseil. Aucune nouvelle résolution n'a été adoptée à l'issue de ces séances.

18. Les séances que le Conseil de Sécurité a ensuite consacrées à l'examen de la situation dans la République du Congo se sont tenues du 9 au 17 septembre 1960 ⁶. Par une résolution du 17 septembre 1960 (pièce 82), adoptée par 8 voix contre 2, avec une abstention, le Conseil de Sécurité, tenant compte du manque d'unanimité des membres permanents du Conseil de Sécurité à la 906^{me} séance, a décidé « qu'une session extraordinaire d'urgence de l'Assemblée générale serait convoquée conformément aux dispositions de la résolution 377 A (V) de l'Assemblée générale en date du 3 novembre 1950, afin de faire les recommandations appropriées ».

b) *Résolution adoptée par l'Assemblée générale le 20 septembre 1960 au cours de sa quatrième session extraordinaire d'urgence*

19. La quatrième session extraordinaire d'urgence de l'Assemblée, convoquée comme suite à la résolution du 17 septembre du Conseil de Sécurité, s'est tenue du 17 au 20 septembre 1960 ⁷; au cours de cette session, l'Assemblée a adopté, par 70 voix contre zéro, avec 11 abstentions, la résolution 1474 (ES-IV) (pièce 83) ⁸.

c) *Première partie de la quinzième session de l'Assemblée générale, 20 septembre-20 décembre 1960*

20. Au cours de la première partie de sa quinzième session, l'Assemblée générale a examiné, du 10 octobre au 20 décembre 1960, la situation dans la République du Congo ⁹. Aucune résolution à ce sujet n'a été adoptée à l'issue de ces délibérations ¹⁰.

⁵ Documents officiels du Conseil de Sécurité, quinzième année, 887^{me}, 888^{me} et 889^{me} séances.

⁶ *Ibid.*, 895^{me} à 906^{me} séances.

⁷ Documents officiels de l'Assemblée générale, quatrième session extraordinaire d'urgence, Séances plénières et annexes, 858^{me} à 863^{me} séances.

⁸ Au paragraphe 4 du dispositif de sa résolution 1474 (ES-IV) en date du 20 septembre 1960, l'Assemblée générale fait mention de « contributions volontaires à un Fonds des Nations Unies pour le Congo ». La nature et l'objet de ce Fonds sont exposés plus loin, au paragraphe 27. Voir aussi la cinquième partie du dossier, pièce 195, section II.D.II.

⁹ Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session (première partie), Séances plénières, volume 1, 896^{me}, 898^{me} et 900^{me} séances; volume 2, 911^{me} à 913^{me}, 949^{me} à 953^{me} et 955^{me} à 959^{me} séances.

¹⁰ L'Assemblée a toutefois adopté, le 22 novembre 1960, une résolution relative à la représentation de la République du Congo (résolution 1498 (XV) de l'Assemblée générale intitulée « Pouvoirs des représentants de la République du Congo (Léopoldville) »). Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session, Supplément n° 16, « Résolution adoptée sur le rapport de la Commission de vérification des pouvoirs ». L'Assemblée a également adopté deux résolutions relatives au financement des opérations des Nations Unies au Congo (résolutions 1583 (XV) et 1590 (XV) de l'Assemblée générale, voir plus loin, par. 35 et 38).

II DOSSIER TRANSMITTED BY THE SECRETARY-GENERAL

(d) *Resolution adopted by the Security Council on 21 February 1961 and related documents*

21. The Security Council discussed the situation in the Republic of the Congo between 7 and 13 December 1960¹¹, and 12 and 14 January 1961¹². No resolution resulted from these meetings. Thereafter, following a series of meetings held between 1 and 21 February 1961¹³, in the course of which the Council *inter alia* considered a report to the Secretary-General from his Special Representative in the Congo concerning recent developments in North Katanga (document No. (85)), the Council adopted, by nine votes to none, with two abstentions, its resolution of 21 February (document No. (84)).

(e) *Resolutions and related documents of the General Assembly at its fifteenth session (Part II), 7 March-21 April 1961*

22. At part II of its fifteenth session the General Assembly again took up the subject of the situation in the Republic of the Congo at a series of plenary meetings held between 7 March and 18 April 1961¹⁴, and in the course of these meetings adopted resolutions 1599 (XV), 1600 (XV) and 1601 (XV) of 15 April 1961, by sixty-one votes to five, with thirty-three abstentions; sixty votes to sixteen, with twenty-three abstentions; and forty-five votes to three, with forty-nine abstentions respectively. These are contained in the dossier (documents Nos. (86), (87) and (88)), together with a report of the Secretary-General to the Security Council on the implementation of part A, paragraph 4, of the Council's resolution of 21 February 1961, which is referred to in General Assembly resolution 1601 (XV)¹⁵.

(f) *Resolution adopted by the Security Council on 24 November 1961*

23. The situation in the Republic of the Congo was considered once more by the Security Council at eight meetings held between 13 and 24 November 1961¹⁶. On 24 November the Council adopted,

¹¹ *Official Records of the Security Council, Fifteenth Year*, 912th to 920th meetings.

¹² *Ibid.*, *Sixteenth Year*, 924th to 927th meetings.

¹³ *Ibid.*, 928th to 942nd meetings.

¹⁴ *Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session (Part II), Plenary Meetings*, Volume 3, 961st, 965th to 972nd, 974th to 980th, 982nd to 985th, and 987th meetings.

¹⁵ In General Assembly resolution 1600 (XV) reference is made to the report of the Conciliation Commission appointed in pursuance of General Assembly resolution 1474 (ES-IV) of 20 September 1960. This report and its annexes have not been included in the dossier, as they are of considerable size and do not relate to the financing of the United Nations operations in the Congo. The report is reproduced in the *Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session, Annexes*, agenda item 85, documents A/4711 and Add. 1 and 2.

¹⁶ *Official Records of the Security Council, Sixteenth Year*, 973rd to 979th and 982nd meetings.

d) *Résolution adoptée par le Conseil de Sécurité le 21 février 1961 et documents y relatifs*

21. Le Conseil de Sécurité a examiné la situation dans la République du Congo du 7 au 13 décembre 1960¹¹ et les 12 et 14 janvier 1961¹². Aucune résolution n'a été adoptée au cours de ces séances. Puis, à l'issue de diverses séances tenues entre le 1^{er} et le 21 février 1961¹³ et au cours desquelles le Conseil avait, notamment, examiné un rapport adressé au Secrétaire général par son représentant spécial au Congo au sujet de l'évolution récente de la situation dans le nord du Katanga (pièce 85), le Conseil a adopté, par 9 voix contre zéro, avec 2 abstentions, sa résolution du 21 février (pièce 84).

e) *Résolutions adoptées par l'Assemblée générale au cours de la seconde partie de sa quinzième session et documents y relatifs, 7 mars-21 avril 1961*

22. Pendant la seconde partie de sa quinzième session, l'Assemblée générale a repris l'examen de la situation dans la République du Congo, auquel elle a consacré une série de séances plénières tenues du 7 mars au 18 avril 1961¹⁴; au cours de ces séances, elle a adopté les résolutions 1599 (XV), 1600 (XV) et 1601 (XV) du 15 avril 1961, par 61 voix contre 5, avec 33 abstentions, par 60 voix contre 16, avec 23 abstentions, et par 45 voix contre 3, avec 49 abstentions, respectivement. Le texte de ces résolutions figure dans le dossier (pièces 86, 87 et 88), ainsi qu'un rapport du Secrétaire général au Conseil de Sécurité sur la mise en œuvre du paragraphe 4 du dispositif de la partie A de la résolution adoptée par le Conseil de Sécurité le 21 février 1961, paragraphe auquel se réfère la résolution 1601 (XV)¹⁵ de l'Assemblée générale.

f) *Résolution adoptée par le Conseil de Sécurité le 24 novembre 1961*

23. Le Conseil de Sécurité a examiné à nouveau la situation dans la République du Congo au cours de huit séances, tenues entre le 13 et le 24 novembre 1961¹⁶. Le 24 novembre, le Conseil a, par 9

¹¹ Documents officiels du Conseil de Sécurité, quinzième année, 912^{me} à 920^{me} séances.

¹² Ibid., seizième année, 924^{me} à 927^{me} séances.

¹³ Ibid., 928^{me} à 942^{me} séances.

¹⁴ Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session (seconde partie), Séances plénières, volume 3, 961^{me}, 965^{me} à 972^{me}, 974^{me} à 980^{me}, 982^{me} à 985^{me} et 987^{me} séances.

¹⁵ La résolution 1600 (XV) de l'Assemblée générale fait mention du rapport de la Commission de conciliation nommée en application du paragraphe 3 de la résolution 1474 (ES-IV) de l'Assemblée en date du 20 septembre 1960. On n'a pas fait figurer dans le dossier le texte de ce rapport et de ses annexes, qui sont fort volumineux et n'ont pas trait au financement des opérations des Nations Unies au Congo. Le texte du rapport est reproduit dans les Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session, Annexes, point 85 de l'ordre du jour, documents A/4711 et Add. 1 et 2.

¹⁶ Documents officiels du Conseil de Sécurité, seizième année, 973^{me} à 979^{me} et 982^{me} séances.

by nine votes to none, with two abstentions, a resolution of that date (document No. (90)).

B. Documentation relating to the financing of the United Nations operations in the Congo (ONUC)

24. In the paragraphs that follow, as a guide to the documentation in the dossier, a chronological account is given of the documents, meetings and resolutions of the General Assembly and its Fifth Committee relating specifically to the financing of the United Nations operations in the Congo.

(a) Procedures for the financing of the United Nations operations in the Congo prior to the fifteenth session of the General Assembly

25. As indicated in paragraph 12 above, the question of the financing of the United Nations operations in the Congo was not examined by the Security Council. The methods by which the operations were initially financed is outlined in a report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions to the General Assembly dated 18 November 1960 (document No. (23), p. 8, para. 5 (A/4580)). The report states *inter alia* that, pursuant to the provisions of paragraph 1 of General Assembly resolution 1444 (XIV) of 5 December 1959, on unforeseen and extraordinary expenses in 1960, the Secretary-General obtained the concurrence of the Advisory Committee to incur commitments for the United Nations operations in the Congo up to a limit of \$40 million, pending financial action by the General Assembly.

(b) Fifteenth session of the General Assembly: financing of the United Nations operations in the Congo for the period July-December 1960

26. At the fifteenth session of the General Assembly the financing of the United Nations operations in the Congo was discussed in connexion with agenda items on "Supplementary estimates for the financial year 1960" and "Budget estimates for the financial year 1961".

27. Budget estimates for the United Nations activities in the Congo for the period July-December 1960 were submitted by the Secretary-General to the General Assembly on 24 October 1960 (document No. (23), A/C.5/836). These estimates provided for the organization, operation and maintenance during 1960 of a United Nations Force in the Congo, as well as for the Office of the Personal Representative of the Secretary-General in the Congo, the Supreme Commander and his General Staff, the Office of the Chief of the United Nations Civilian Operation and his Consultative Group, and the international and locally recruited civilian staff assisting

voix contre zéro, avec 2 abstentions, adopté une résolution portant la date de ce jour (pièce 90).

B. Pièces relatives au financement des opérations des Nations Unies au Congo (ONUC)

24. Pour faciliter l'examen des pièces du dossier, les paragraphes qui suivent donnent un aperçu chronologique des documents, séances et résolutions de l'Assemblée générale et de la Cinquième Commission de l'Assemblée qui ont expressément trait au financement des opérations des Nations Unies au Congo.

a) Méthodes de financement des opérations des Nations Unies au Congo avant la quinzième session de l'Assemblée générale

25. Comme il a été dit plus haut, au paragraphe 12, le Conseil de Sécurité n'a pas examiné la question du financement des opérations des Nations Unies au Congo. Les méthodes initialement employées pour financer ces opérations sont exposées dans un rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires à l'Assemblée générale, en date du 18 novembre 1960 (pièce 23, A/4580, par. 5). Dans ce rapport, le Comité consultatif indiquait notamment que, conformément aux dispositions du paragraphe 1 de la résolution 1444 (XIV) de l'Assemblée générale en date du 5 décembre 1959, relative aux dépenses imprévues et extraordinaires pour l'exercice 1960, le Secrétaire général avait obtenu l'assentiment du Comité consultatif pour engager, au titre des opérations des Nations Unies au Congo, des dépenses jusqu'à concurrence de 40 millions de dollars, en attendant que l'Assemblée générale prit les mesures financières appropriées.

b) Quinzième session de l'Assemblée générale: financement des opérations des Nations Unies au Congo pendant la période allant de juillet à décembre 1960

26. A la quinzième session de l'Assemblée générale, le financement des opérations des Nations Unies au Congo a été examiné à propos des points de l'ordre du jour intitulés « Budget additionnel pour l'exercice 1960 » et « Projet de budget pour l'exercice 1961 ».

27. Le 24 octobre 1960, le Secrétaire général a présenté à l'Assemblée générale un projet de budget pour les activités des Nations Unies au Congo pendant la période allant de juillet à décembre 1960 (pièce 23, A/C.5/836). Ce budget devait permettre de couvrir les dépenses entraînées par l'organisation, le fonctionnement et l'entretien en 1960 d'une Force des Nations Unies au Congo, ainsi que les dépenses des services du représentant personnel du Secrétaire général au Congo, du commandant en chef et de son état-major, des services du chef des opérations civiles des Nations Unies et de son groupe consultatif et du personnel civil international et local

the Force. The estimates did not, however, cover the cost of international financial aid to be provided for the purpose of restoring the economic life of the Congo and for carrying on its public services, including education, health and public security, since these were to be financed from voluntary contributions to the United Nations Fund for the Congo established pursuant to General Assembly resolution 1474 (ES-IV) of 20 September 1960¹⁷.

28. In presenting these estimates, the Secretary-General expressed the hope that, in view of the magnitude of the expenses involved, it would be possible for some Governments to make generous voluntary contributions to defray a part of the costs, or that other means might be found to mitigate the effect of the additional assessment required on those having the least capacity to pay (document No. (23), para. 9, A/C.5/836).

29. On 18 November 1960, the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions submitted a report on the Secretary-General's estimates for 1960, recommending that the total 1960 requirements should be held to a sum somewhat lower than that requested by the Secretary-General (document No. (23), A/4580).

30. At the 796th meeting of the Fifth Committee on 21 November 1960 (document No. (92)), the Secretary-General made a statement (document No. (110)) on the financial status of the United Nations, in which he referred to the question of the financing of the Congo operations. The Secretary-General stated *inter alia* that while unanimity had prevailed regarding the political decisions giving rise to the outlays and expenditures of the Congo operations, considerable hesitation had been shown when it came to the question of voluntary contributions and of assessments to the budget. The United Nations must either pursue its policy, as represented by the presence of the United Nations Force in the Congo, and make appropriate and speedy arrangements for covering the cost, or it must take the initial steps to liquidate the military operations and so reverse its policy.

31. The Fifth Committee of the General Assembly considered the cost estimates for the United Nations operations in the Congo for the period July-December 1960 in the course of fifteen meetings held between 29 November and 15 December 1960 (777th, 803rd, 805th-809th, 811th-813th, 815th-819th and 824th meetings; documents Nos. (91) and (93) to (107)). During these meetings certain Governments announced voluntary contributions and/or waivers of reimbursement which their Governments were prepared to make.

¹⁷ A progress report on this particular Fund was submitted by the Secretary-General to the Fifth Committee on 6 April 1961 (document No. (23), A/C.5/L.660).

recruté pour la Force. Mais ce budget ne concernait pas l'aide financière internationale prévue pour rétablir la vie économique du Congo et assurer à nouveau le fonctionnement normal des services publics, notamment dans les domaines de l'enseignement, de la santé et de la sécurité intérieure, dépenses qui devaient être couvertes au moyen de contributions volontaires au Fonds des Nations Unies pour le Congo institué comme suite à la résolution 1474 (ES-IV) de l'Assemblée générale, en date du 20 septembre 1960¹⁷.

28. En présentant ce budget, le Secrétaire général exprimait l'espoir qu'étant donné l'ampleur des dépenses prévues, certains gouvernements pourraient verser des contributions volontaires généreuses afin de couvrir une partie de ces dépenses, ou que l'on pourrait trouver d'autres moyens d'atténuer les difficultés que rencontreraient les pays dont la capacité de paiement était la plus faible à s'acquitter des contributions supplémentaires demandées (pièce 23, A/C.5/836, par. 9).

29. Le 18 novembre 1960, le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires a soumis, au sujet du budget présenté par le Secrétaire général pour 1960, un rapport dans lequel il recommandait de maintenir le total des crédits pour 1960 à un chiffre légèrement inférieur à celui que demandait le Secrétaire général (pièce 23, A/4580).

30. A la 796^{me} séance de la Cinquième Commission, le 21 novembre 1960 (pièce 92), le Secrétaire général a, dans une déclaration (pièce 110) sur la situation financière de l'ONU, parlé de la question du financement des opérations au Congo. Le Secrétaire général a fait observer notamment que si les décisions politiques qui étaient à l'origine des dépenses relatives aux opérations au Congo avaient fait l'unanimité, la question des contributions volontaires et des sommes à mettre en recouvrement au titre du budget provoquait bien des hésitations. L'ONU devait ou bien poursuivre sa politique, que symbolisait la présence de la Force au Congo, et prendre rapidement des dispositions appropriées pour couvrir les frais, ou bien commencer à prendre des mesures pour la liquidation de l'opération militaire et le renversement de politique que cette liquidation impliquerait.

31. La Cinquième Commission de l'Assemblée générale a consacré quinze séances, du 29 novembre au 15 décembre 1960 (777^{me}, 803^{me}, 805^{me} à 809^{me}, 811^{me} à 813^{me}, 815^{me} à 819^{me} et 824^{me} séances; pièces 91 et 93 à 107) à l'examen des prévisions de dépenses relatives aux opérations des Nations Unies au Congo pendant la période allant de juillet à décembre 1960. Au cours de ces séances, un certain nombre de délégations ont annoncé que leur gouvernement était disposé à offrir une contribution et, le cas échéant, à renoncer au remboursement des dépenses qu'il avait engagées.

¹⁷ Le Secrétaire général a présenté à la Cinquième Commission, le 6 avril 1961, un rapport d'activité sur ce Fonds (pièce 23, A/C.5/L.660).

32. As appears from the Report of the Fifth Committee (document No. (23), A/4676, para. 5), various methods of financing the operations were advanced in the Committee's debates. It was suggested that the expenses should: (1) be included in the regular budget and apportioned among Member States in accordance with the 1960 scale of assessments for Members' contributions; (2) be entered in a special account and apportioned among the Member States in accordance with the 1960 scale of assessments for Members' contributions to the regular budget, voluntary contributions being applied, on the request of the Member State concerned, to reducing the assessments of Members with the least capacity to pay; (3) the expenses should be met under special agreements concluded in accordance with Article 43 of the Charter between the Security Council and the countries providing troops; (4) be borne for the greater part by the permanent members of the Security Council, as having a major responsibility for the maintenance of peace and security; (5) be borne for the greater part by the former administering Power; or (6) be financed entirely out of voluntary contributions.

33. Some representatives stated (document No. (23), A/4676, para. 6) the intention of their Governments not to contribute to any part of the expenses connected with the United Nations activities in the Congo, which, in their opinion, ran counter to the decisions of the Security Council and the General Assembly and were therefore illegal.

34. On 15 December 1960, having considered two draft resolutions and amendments thereto (document No. (23), A/4676, paras. 7, 8, 10 and 11) which had been submitted in the course of discussion, the Fifth Committee approved a draft resolution on the expenses for the United Nations operations in the Congo in 1960 which was subsequently adopted by the General Assembly on 20 December (resolution 1583 (XV), document No. (111)), at its 960th plenary meeting (document No. (108)).

35. By resolution 1583 (XV) the General Assembly recognized that the expenses involved in the United Nations operations in the Congo for 1960 constituted "expenses of the Organization" within the meaning of Article 17, paragraph 2, of the Charter, and that the assessment thereof against Member States created binding legal obligations on such States to pay their assessed shares. It noted with appreciation the willingness of certain Members not to request reimbursement for the cost of air transport facilities they had provided to move troops and supplies to the Congo, and that additional financial assistance had been pledged voluntarily which would enable a reduction to be made in the level of assessment of those Members having the least capacity to pay. The Assembly also decided, *inter alia*, to establish an *ad hoc* account for the expenses of the United

32. Il ressort du rapport de la Cinquième Commission (pièce 23, A/4676, par. 5) que diverses méthodes de financement des opérations ont été proposées au cours du débat de la Commission. Il a été dit: 1) que les dépenses devraient être inscrites au budget ordinaire et réparties entre les États Membres selon le barème des quotes-parts au budget ordinaire de 1960; 2) que les dépenses devraient être portées à un compte spécial et réparties entre les États Membres selon le barème des quotes-parts au budget ordinaire de 1960, les contributions volontaires devant être employées, sur la demande de l'État Membre intéressé, à réduire la contribution des Membres dont la capacité de paiement était la plus faible; 3) que les dépenses devraient être couvertes en vertu d'accords spéciaux conclus conformément à l'article 43 de la Charte entre le Conseil de Sécurité et les pays fournissant des troupes; 4) que la plus grande partie des dépenses devrait être assumée par les membres permanents du Conseil de Sécurité, qui avaient la responsabilité principale du maintien de la paix et de la sécurité; 5) que la plus grande partie des dépenses devrait être assumée par l'ancienne puissance administrante; 6) que les dépenses devraient être entièrement couvertes par des contributions volontaires.

33. Quelques représentants ont déclaré (pièce 23, A/4676, par. 6) que leur gouvernement avait l'intention de ne rien verser au titre des dépenses occasionnées par les activités des Nations Unies au Congo, qui, à leur avis, étaient contraires aux décisions du Conseil de Sécurité et de l'Assemblée générale et partant illégales.

34. Le 15 décembre 1960, après avoir examiné deux projets de résolution et divers amendements y relatifs (pièce 23, A/4676, par. 7, 8, 10 et 11) qui avaient été présentés au cours du débat, la Cinquième Commission a adopté un projet de résolution sur les dépenses entraînées par les opérations des Nations Unies au Congo en 1960, projet que l'Assemblée générale a ultérieurement adopté, le 20 décembre (résolution 1583 (XV), pièce 111), à sa 960^{me} séance plénière (pièce 108).

35. Dans sa résolution 1583 (XV), l'Assemblée générale a reconnu que les dépenses entraînées par les opérations des Nations Unies au Congo pour 1960 constituaient des « dépenses de l'Organisation » au sens du paragraphe 2 de l'article 17 de la Charte et que la répartition de ces dépenses entre les États Membres imposait auxdits États l'obligation juridique de payer leur quote-part. Elle a noté avec satisfaction que certains États Membres étaient disposés à ne pas demander le remboursement du coût des services de transport par avion qu'ils avaient fournis pour envoyer des troupes et des fournitures au Congo et qu'une assistance financière supplémentaire avait déjà été annoncée à titre bénévole et permettrait de réduire la contribution des États Membres dont la capacité de paiement était la plus faible. L'Assemblée a aussi décidé, notam-

Nations in the Congo; approved the Advisory Committee's recommendation that the total 1960 requirements should be held to \$60 million; noted that the waiver of airlift costs announced by certain Governments would reduce the level of expenses to the amount of \$48.5 million; and decided that this amount should be apportioned among the Member States on the basis of the regular scale of assessment subject to reductions, within the amount of voluntary contributions, of up to 50 per cent for Member States which were admitted during the fifteenth session of the General Assembly and for other States which received assistance during 1960 under the Expanded Programme of Technical Assistance. The resolution also called upon the former administering Power of the Republic of the Congo to make a substantial contribution in order that it could be applied to reduce further the assessment of the Member States already referred to.

(c) *Fifteenth session of the General Assembly: financing of the United Nations operations in the Congo for the period 1 January to 31 March 1961 pending further action by the General Assembly*

36. On 17 December 1960, the Secretary-General, in a note to the Fifth Committee (document No. (23), A/C.5/856), reminded the Committee that no provision had yet been made for financing the costs of the United Nations activities in the Congo after 31 December 1960. The Secretary-General suggested that, to give him the requisite financial authorization to carry out during 1961 the responsibility placed on him by the resolutions of the Security Council and the General Assembly, the Assembly, pending action at its resumed fifteenth session, should authorize him to enter into such commitments as were necessary for the maintenance and operations of the United Nations Force after 31 December 1960. He also undertook to submit estimates for the continuing costs of maintaining it as soon as these could be established on a reasonably reliable basis.

37. The Fifth Committee, after considering the Secretary-General's note at its 824th meeting on 19 December 1960 (document No. (107)), approved a draft resolution (document No. (23), A/4681, para. 2), which was subsequently adopted by the General Assembly on 20 December 1960 (resolution 1590 (XV), document No. (112)) at its 960th plenary meeting (document No. (108)).

38. By this resolution, the General Assembly decided that, at its resumed fifteenth session, it would give urgent consideration to the financing of such costs as might be incurred in 1961 in respect

opérations des Nations Unies au Congo; elle a prié le Secrétaire général de soumettre le plus tôt possible, et au plus tard le 1^{er} mars 1961, des prévisions de dépenses pour ces opérations, et elle l'a autorisé, en attendant que l'Assemblée générale prît une décision à la reprise de sa quinzième session, à engager des dépenses en 1961 au titre de ces opérations pour la période allant du 1^{er} janvier au 31 mars 1961.

d) Quinzième session de l'Assemblée générale: financement des opérations des Nations Unies au Congo pour la période allant du 1^{er} janvier au 31 octobre 1961

39. En application de la résolution 1590 (XV) de l'Assemblée générale, le Secrétaire général a présenté à l'Assemblée générale le 1^{er} mars 1961 des prévisions de dépenses relatives aux opérations des Nations Unies au Congo pour 1961 (pièce 23, A/4703). Il a rappelé qu'en vertu de la résolution 1590 (XV), il disposait d'un pouvoir limité lui permettant d'engager des dépenses au titre de ces opérations pour la période allant du 1^{er} janvier au 31 mars 1961, et il a déclaré qu'il était indispensable et urgent de trouver une solution pour assurer le financement voulu des opérations dans la limite de toutes nouvelles dépenses qui pourraient être autorisées.

40. Dans son rapport du 21 mars sur les prévisions de dépenses présentées par le Secrétaire général, le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (pièce 23, A/4713) a fait observer notamment qu'il avait examiné ces prévisions en partant de l'hypothèse que le projet de budget était conçu comme devant porter sur l'année tout entière, mais que l'Assemblée générale pourrait souhaiter n'ouvrir à ce stade que les crédits nécessaires pour la période s'étendant jusqu'à l'ouverture de sa seizième session.

41. La Cinquième Commission a examiné les prévisions de dépenses relatives aux opérations des Nations Unies au Congo pour 1961 au cours de vingt et une séances tenues entre le 24 mars et le 20 avril 1961 (825^{me} à 845^{me} séances, pièces 1 à 21). Dans un rapport intérimaire à l'Assemblée générale en date du 31 mars 1961 (pièce 23, A/4719), la Cinquième Commission a déclaré qu'à ses 828^{me} et 829^{me} séances, elle avait examiné la question de l'expiration, le 31 mars, de l'autorisation d'engager des dépenses au titre des opérations des Nations Unies au Congo que l'Assemblée générale avait accordée par sa résolution 1590 (XV). La Cinquième Commission a recommandé à l'Assemblée d'approuver un projet de résolution que l'Assemblée a adopté sans changement le 3 avril 1961 (résolution 1595 (XV), pièce 113). Aux termes de cette résolution, l'Assemblée générale, considérant que la question du coût estimatif et du financement des opérations des Nations Unies au Congo en 1961 était à l'étude, a autorisé le Secrétaire général, en attendant qu'elle prît une décision à la reprise de sa quinzième session et sans préjudice de cette décision, à continuer jusqu'au 21 avril 1961 d'engager des dépenses

for the United Nations operations in the Congo at a level not to exceed \$8 million per month.

42. In the course of the Fifth Committee meetings between 24 March and 20 April 1961, various views were advanced by representatives on the methods for financing these operations, and on the nature of the financial obligations involved. The competence of the General Assembly to consider the estimates was questioned by some delegations on the ground that the United Nations operations in the Congo represented action for the maintenance of peace and security, a matter exclusively within the competence of the Security Council under the Charter. The provisions of Articles 11, 43 and 48 of the Charter were specifically cited in this regard, and, at the request of the USSR representative, a statement read by him at the 825th meeting of the Fifth Committee setting out these arguments was circulated as a document of the Committee (document No. (23), A/C.5/860).

43. Statements by certain other representatives and by the Secretary-General in the course of the Fifth Committee debates were also circulated as Committee documents. At the 837th meeting of the Fifth Committee, the representative of Mexico (document No. (23), A/C.5/862) advanced the view that the records of the United Nations Conference on International Organization, held at San Francisco, required the interpretation that expenditures of the character incurred by the United Nations in the Congo could not come within the terms of Article 19 of the Charter relating to arrears and, consequently, such expenditures were not expenses of the Organization within the meaning of Article 17, paragraph 2, of the Charter. Likewise, the representative of India maintained (document No. (23), A/C.5/863), at the 838th meeting of the Fifth Committee, that Article 17, paragraph 2, of the Charter did not apply to the costs of the Congo operations which were of an extraordinary character and which should be decided in each case by the General Assembly, whose Members must take their decisions bearing in mind their collective responsibility for peace and security.

44. At the 839th meeting of the Fifth Committee the Secretary-General made a statement (document No. (23), A/C.5/864) in which he put forward his conclusion that Article 17, paragraph 2, of the Charter must apply to the expenses in question and that the records of the San Francisco Conference did not contradict or cast any doubt on this conclusion. After referring to the San Francisco records the Secretary-General reviewed the legal basis of the United Nations operations in the Congo, and maintained that, both in the light of the character of those operations and of the records of the Security Council, it was clear that the operations in the Congo were not in the nature of enforcement measures under Article 41 of the

au titre des opérations des Nations Unies au Congo à concurrence de 8 millions de dollars par mois.

42. Au cours des séances que la Cinquième Commission a tenues entre le 24 mars et le 20 avril 1961, divers avis ont été exprimés quant aux méthodes de financement de ces opérations et à la nature des obligations financières qui en découlaient. Certaines délégations ont contesté que l'Assemblée générale fût compétente pour examiner la question, faisant valoir que les opérations des Nations Unies au Congo constituaient une action pour le maintien de la paix et de la sécurité qui, aux termes de la Charte, relevait de la compétence exclusive du Conseil de Sécurité. Les dispositions des articles 11, 43 et 48 de la Charte ont été expressément citées à cet égard, et, à la demande du représentant de l'Union soviétique, le texte de la déclaration qu'il avait faite à la 825^{me} séance de la Commission et où il exposait ces arguments a été publié comme document de la Commission (pièce 23, A/C.5/860).

43. Les déclarations faites par certains autres représentants et par le Secrétaire général au cours du débat de la Cinquième Commission ont été également publiées comme documents de la Commission. A la 837^{me} séance, le représentant du Mexique (pièce 23, A/C.5/862) a déclaré que les documents officiels de la Conférence des Nations Unies sur l'Organisation internationale, tenue à San Francisco, obligeaient à conclure que des dépenses de la nature de celles que les Nations Unies avaient engagées au Congo ne pouvaient s'inscrire dans le cadre des dispositions de l'article 19 de la Charte relatif aux arriérés de contributions, et qu'en conséquence de telles dépenses n'étaient pas des dépenses de l'Organisation au sens du paragraphe 2 de l'article 17 de la Charte. De même, le représentant de l'Inde a affirmé (pièce 23, A/C.5/863), à la 838^{me} séance de la Cinquième Commission, que le paragraphe 2 de l'article 17 de la Charte ne s'appliquait pas aux dépenses entraînées par les opérations au Congo, qui étaient de caractère extraordinaire et devaient être couvertes en vertu d'arrangements spéciaux arrêtés dans chaque cas par l'Assemblée générale, dont les membres devaient prendre leurs décisions en se rappelant leur responsabilité collective en matière de paix et de sécurité.

44. A la 839^{me} séance de la Cinquième Commission, le Secrétaire général a, dans une déclaration (pièce 23, A/C.5/864), formulé la conclusion que le paragraphe 2 de l'article 17 de la Charte devait s'appliquer aux dépenses en question, et signalé que les documents de la Conférence de San Francisco n'infirmait pas cette conclusion et ne laissaient même aucun doute à ce sujet. Après avoir parlé des documents de San Francisco, le Secrétaire général a examiné le fondement juridique des opérations des Nations Unies au Congo et déclaré que, eu égard à la nature de ces opérations et aux documents du Conseil de Sécurité, il était évident que les opérations au Congo ne correspondaient ni à une action coercitive entreprise en vertu de

Charter or of the use of armed forces for the purposes specified under Articles 42 and 43 of the Charter. Consequently, the arguments of the representative of Mexico which had related to discussions at San Francisco on action under Article 43 rested on a mistaken assumption and were not applicable to the case under consideration. Furthermore, the Secretary-General stated that, from a legal and constitutional point of view, he could see no ground for maintaining that the expenses of the Congo operations were not expenses of the Organization merely because of their size or their asserted "extraordinary" character.

45. The representative of Mexico made another statement at the 845th meeting of the Fifth Committee (document No. (23), A/C.5/868). He declared *inter alia* that his delegation had not based its previous statement on the assumption that the United Nations operations in the Congo were in the nature of enforcement measures undertaken in application of Article 43 of the Charter. The basis for the position of the delegation of Mexico was that if the expenses arising out of the application of Article 43 of the Charter had been excluded by the San Francisco Conference from the application of the penalty provided for in Article 19, then the same must apply with even greater force to expenses of a similar character for which no provision is made in the Charter, such as those arising out of the Congo operations in which armed forces were involved.

46. Some of the representatives who had raised questions of the nature indicated in paragraph 42 above stated (document No. (23), A/4740, para. 2) in the course of the Fifth Committee discussions that their Governments would not consider themselves bound by any decision taken by the General Assembly to apportion the costs of the United Nations operations in the Congo.

47. Other delegations, who did not share certain of the views just mentioned, maintained (document No. (23), A/4740, para. 2) that the United Nations Force had been established by the Security Council and that the General Assembly was now properly seized of the whole question of the United Nations operations in the Congo and that the Assembly was, in any case, the only body with power to appropriate funds and apportion expenses among the Members.

48. On 20 April 1961, at its 845th meeting, the Fifth Committee approved its report to the General Assembly (document No. (23), A/4740) on the 1961 estimates in respect of the United Nations operations in the Congo. At the same meeting, at the time of the voting on certain draft resolutions and amendments thereto before the Committee (document No. (23), A/4740, paras. 8 to 14), the Secretary-General made a statement (document No. (23), A/C.4/867) in

l'article 41 de la Charte, ni à l'usage de forces armées aux fins spécifiées par les articles 42 et 43 de la Charte. Les arguments du représentant du Mexique qui avaient trait aux débats de San Francisco touchant les mesures prévues à l'article 43 reposaient donc sur une hypothèse erronée et n'étaient pas pertinents en l'occurrence. Le Secrétaire général a déclaré en outre que, sur le plan juridique et constitutionnel, il n'existait à son avis aucun argument permettant de conclure, uniquement en raison de leur ampleur ou de leur prétendue nature « extraordinaire », que les dépenses entraînées par les opérations au Congo n'étaient pas des dépenses de l'Organisation.

45. Le représentant du Mexique a fait une autre déclaration, lors de la 845^{me} séance de la Cinquième Commission (pièce 23, A/C.5/868). Il a déclaré notamment que la délégation mexicaine, dans son argumentation antérieure, n'était pas partie de l'hypothèse que les opérations des Nations Unies au Congo constituaient, par leur nature, des mesures de coercition prises en vertu de l'article 43 de la Charte. La position de la délégation mexicaine reposait sur l'argumentation suivante: si la Conférence de San Francisco avait exempté de la sanction prévue à l'article 19 les dépenses découlant de l'application de l'article 43, il devait en être de même à plus forte raison des dépenses de nature analogue qui n'étaient pas expressément visées par la Charte, notamment des dépenses entraînées par les opérations au Congo, qui faisaient intervenir l'emploi de forces armées.

46. Certains des représentants qui avaient soulevé des questions de la nature de celles qui sont mentionnées plus haut au paragraphe 42, ont déclaré (pièce 23, A/4740, par. 2) au cours du débat de la Cinquième Commission que leurs gouvernements ne se considéraient pas comme liés par les décisions que l'Assemblée générale prendrait en vue de répartir les dépenses entraînées par les opérations des Nations Unies au Congo.

47. D'autres délégations, qui ne partageaient pas certaines des opinions qui viennent d'être mentionnées, ont affirmé (pièce 23, A/4740, par. 2) que la Force des Nations Unies devait son existence au Conseil de Sécurité, que l'Assemblée générale était désormais dûment saisie de l'ensemble de la question des opérations des Nations Unies au Congo et qu'en tout état de cause, l'Assemblée était le seul organe qui fût compétent pour voter des crédits et répartir des dépenses entre les États Membres.

48. Le 20 avril 1961, à sa 845^{me} séance, la Cinquième Commission a adopté son rapport à l'Assemblée générale (pièce 23, A/4740) sur les prévisions de dépenses relatives aux opérations des Nations Unies au Congo pour 1961. A la même séance, au moment du vote sur certains projets de résolution et amendements y relatifs dont la Commission était saisie (pièce 23, A/4740, par. 8 à 14), le Secrétaire général a, dans une déclaration (pièce 23, A/C.5/867), fait observer

which he pointed out that the Assembly had recently adopted resolutions regarding the Congo operation (resolutions 1599 (XV) and 1600 (XV)) which confirmed previous resolutions on this subject and extended the tasks of the United Nations Force. If the Assembly were now to fail to provide the funds necessary for carrying out the various resolutions on the Congo situation, the Assembly would within a few days have taken two irreconcilable stands. In such a situation the Secretary-General would be compelled to report to the Security Council so that it might consider whether, because of the financial decision of the General Assembly, the Congo operations should be stopped. Even if, in view of its responsibilities, it decided otherwise, the decisions of the Council and the Assembly could not be carried out without the necessary means.

49. As indicated in the report of the Fifth Committee (document No. 23, A/4740), the Committee approved two draft resolutions for consideration by the General Assembly.

50. On 21 April 1961, at its 995th plenary meeting (document No. (22)), the Assembly approved the first of these draft resolutions as orally amended. Under this resolution (resolution 1619 (XV), document No. (114)), the General Assembly, bearing in mind that the extraordinary expenses for the United Nations operations in the Congo were essentially different in nature from the expenses of the Organization under the regular budget and that therefore a procedure different from that applied in the case of the regular budget was required for meeting these extraordinary expenses, also bearing in mind that the permanent members of the Security Council had a special responsibility for the maintenance of international peace and security, and noting with appreciation the intention declared by certain Member States to make substantial voluntary contributions, decided to: (1) open an *ad hoc* account for the expenses of the United Nations operations in the Congo for 1961; (2) approve the recommendations of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions; (3) appropriate an amount of \$100 million for the operations of the United Nations in the Congo from 1 January to 31 October 1961; (4) apportion as expenses of the Organization the amount of \$100 million among the Member States in accordance with the scale of assessment for the regular budget, except that the assessment of Member States whose contributions to the regular budget range from 0.04 per cent to 0.25 per cent, and Member States receiving assistance during 1960 under the Expanded Programme of Technical Assistance whose contributions range from 0.26 per cent to 1.25 per cent inclusive, be reduced by 80 per cent, and the assessment of Member States receiving assistance during 1960 under the Expanded Programme of Technical Assistance, whose contributions to the regular budget

que l'Assemblée venait d'adopter au sujet des opérations au Congo des résolutions (résolutions 1599 (XV) et 1600 (XV)) qui confirmaient des résolutions antérieures en la matière et élargissaient la mission de la Force des Nations Unies. Si l'Assemblée générale ne fournissait pas alors les fonds nécessaires à la mise en œuvre des diverses résolutions relatives aux opérations au Congo, elle se trouverait avoir adopté, à quelques jours d'intervalle, deux positions incompatibles. En pareil cas, le Secrétaire général aurait à informer le Conseil de Sécurité de la situation pour que le Conseil pût examiner si, par suite des décisions financières adoptées par l'Assemblée générale, il devait mettre fin aux opérations au Congo. Si le Conseil estimait ne pas pouvoir prendre cette mesure en raison de ses responsabilités, il n'en serait pas moins impossible d'exécuter les décisions du Conseil et de l'Assemblée à moins de disposer des fonds nécessaires.

49. Comme il est dit dans le rapport de la Cinquième Commission (pièce 23, A/4740), la Commission a adopté deux projets de résolution qu'elle a soumis à l'Assemblée générale.

50. Le 21 avril 1961, à sa 995^{me} séance plénière (pièce 22), l'Assemblée a adopté le premier de ces projets de résolution, tel qu'il avait été oralement modifié. Aux termes de cette résolution (résolution 1619 (XV), pièce 114), l'Assemblée générale, tenant compte du fait que la nature des dépenses extraordinaires afférentes aux opérations des Nations Unies au Congo était essentiellement distincte de celle des dépenses de l'Organisation inscrites au budget ordinaire, si bien qu'il fallait appliquer, pour les couvrir, une procédure différente de celle qui était appliquée dans le cas dudit budget, considérant, d'autre part, que les membres permanents du Conseil de Sécurité avaient une responsabilité spéciale touchant le maintien de la paix et de la sécurité internationales, et notant avec satisfaction que certains États Membres avaient fait connaître leur intention de verser des contributions volontaires substantielles, a décidé: 1) d'ouvrir un compte *ad hoc* pour les dépenses entraînées par les opérations des Nations Unies au Congo en 1961; 2) d'approuver les recommandations formulées par le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires; 3) d'ouvrir un crédit de 100 millions de dollars pour les opérations des Nations Unies au Congo pendant la période allant du 1^{er} janvier au 31 octobre 1961; 4) de répartir le montant de 100 millions de dollars entre les États Membres en tant que dépense de l'Organisation, sur la base du barème des quotes-parts adopté pour le budget ordinaire, étant entendu que la contribution des États Membres dont la quote-part pour le budget ordinaire était comprise entre 0,04 et 0,25 pour 100 et la contribution des États Membres qui avaient reçu en 1960 une assistance au titre du Programme élargi d'assistance technique et dont la quote-part pour le budget ordinaire était comprise entre 0,26 et 1,25 pour 100 inclusivement, seraient réduites de 80 pour 100,

are 1.26 per cent and above be reduced by 50 per cent, pending the establishment of a different scale of assessment to defray the extraordinary expenses of the Organization resulting from these operations.

51. The resolution further urged the permanent members of the Security Council to make sizable additional contributions, appealed to all other Member States, who were in a position to assist, to make voluntary contributions; called upon the Government of Belgium, a State directly concerned with the situation in the Republic of the Congo, to make a substantial contribution, and decided to apply these additional contributions of Member States to offset the deficit resulting from the implementation of the authorized reductions in the assessments of certain Member States.

52. The second draft resolution recommended by the Fifth Committee was adopted by the General Assembly on 21 April, with the deletion of two preambular paragraphs. As approved by the Assembly, resolution 1620 (XV) concerns an examination of the administrative and budgetary procedures of the United Nations. As the resolution relates directly to the proceedings culminating in the request for an advisory opinion it is contained in Part I of the dossier (document No: (24)).

(e) *Sixteenth session of the General Assembly: financing of the United Nations operations in the Congo for the period 1 November to 31 December 1961 pending further action by the General Assembly*

53. The financing of the United Nations operations in the Congo was discussed at the sixteenth session of the General Assembly primarily in connexion with an agenda item entitled "United Nations operations in the Congo: Cost Estimates and Financing". Questions relevant to the financing of these operations also were raised in connexion with the Assembly's discussion of the "Budget Estimates for the Financial Year 1962", in particular a section thereof on the "United Nations Financial Position and Prospects", and of an item entitled "Administrative and budgetary procedures of the United Nations: Report of the Working Group appointed under General Assembly resolution 1620 (XV)". Part II of the dossier contains only the documentation relating to the agenda item on the cost estimates and financing of the United Nations operations in the Congo. Data relating to the budget estimates for 1962 is to be found in Part V of the dossier, and Part I includes the relevant

et que la contribution des États Membres qui avaient reçu en 1960 une assistance au titre du Programme élargi d'assistance technique et dont la quote-part pour le budget ordinaire était égale ou supérieure à 1,26 pour 100 serait réduite de 50 pour 100, en attendant l'établissement d'un barème des quotes-parts différent pour faire face aux dépenses extraordinaires de l'Organisation résultant de ces opérations.

51. Par cette même résolution, l'Assemblée générale a prié instamment les membres permanents du Conseil de Sécurité de verser des contributions supplémentaires, et fait appel à tous les autres États Membres qui étaient en mesure de le faire pour qu'ils versassent des contributions volontaires; elle a prié le Gouvernement de la Belgique, État directement intéressé à la situation dans la République du Congo, de verser une contribution substantielle et décidé d'employer ces contributions supplémentaires des États Membres pour compenser le déficit résultant de l'application des réductions qu'elle avait autorisées en ce qui concerne les contributions de certains États Membres.

52. Le second projet de résolution dont la Cinquième Commission avait recommandé l'adoption a été adopté le 21 avril par l'Assemblée générale, après suppression de deux alinéas du préambule. La résolution 1620 (XV), telle qu'elle a été adoptée par l'Assemblée, a trait à l'examen des procédures administratives et budgétaires de l'Organisation des Nations Unies. Cette résolution se rattachant directement aux débats qui ont abouti à la demande d'avis consultatif, on en a fait figurer le texte dans la première partie du dossier (pièce 24).

e) *Seizième session de l'Assemblée générale: financement des opérations des Nations Unies au Congo pour la période allant du 1^{er} novembre au 31 décembre 1961 en attendant l'adoption de nouvelles mesures par l'Assemblée générale*

53. A sa seizième session, l'Assemblée générale a examiné le financement des opérations des Nations Unies au Congo principalement à propos du point de l'ordre du jour intitulé: « Opérations des Nations Unies au Congo: prévisions de dépenses et financement. » L'Assemblée a également abordé des questions touchant le financement de ces opérations lorsqu'elle a examiné le « Projet de budget pour l'exercice 1962 », notamment ce qui, dans ce projet, avait trait à « La situation financière de l'Organisation des Nations Unies et son évolution probable », et le point de l'ordre du jour intitulé: « Procédures administratives et budgétaires de l'Organisation des Nations Unies: rapport du Groupe de travail nommé en application de la résolution 1620 (XV) de l'Assemblée générale. » La deuxième partie du dossier contient uniquement les pièces qui ont trait au point de l'ordre du jour concernant les prévisions de dépenses relatives aux opérations des Nations Unies au Congo et

material on the administrative and budgetary procedures of the United Nations.

54. On 20 October 1961 the Secretary-General submitted a report to the General Assembly comparing the estimated and actual costs for United Nations operations in the Congo for the period 1 January to 31 October 1961 (document No. (124), A/4931). He pointed out that the Assembly had only provided for an appropriation to finance the expenses of those operations during the first ten months of 1961.

55. The Fifth Committee considered this report at its 862nd, 863rd and 865th meetings (documents Nos. (115) to (117)). As indicated in an interim report of the Fifth Committee of the General Assembly (document No. (124), A/4943, para. 2), a draft resolution was introduced in the Committee whereby the Assembly, pending action to be taken at the sixteenth session regarding the financing of United Nations operations in the Congo and without prejudice to such action, would authorize the Secretariat to continue until 31 December 1961 to incur commitments for the United Nations operations in the Congo at a level not to exceed \$10 million per month.

56. A number of speakers supporting this draft resolution stated (document No. (124), A/4943, paras. 4-5) that it was of a purely procedural character and did not raise any substantive issue. It did not prejudge the entirely separate issues relating to the method of financing the operations in the Congo and peace-making operations generally which would be discussed at a later stage.

57. Some other delegations, however, who opposed (document No. (124), A/4943, para. 6) the draft resolution, were of the view that it was not purely of a procedural character. The report of the Secretary-General, in their opinion, raised a number of questions, such as the scope of United Nations operations in the Congo, which should fall exclusively within the competence of the Security Council. It was also argued that Articles 11, 43 and 48 of the Charter demonstrated that prior consideration by the Security Council was indispensably required; the first of those Articles making it clear that, while the General Assembly might discuss questions relating to the *maintenance of international peace and security* and make appropriate recommendations, action thereon was reserved to the Security Council; Articles 43 and 48, for their part, prescribed, in specific terms, the manner in which the decisions of the Council were to be carried out. Furthermore, financial regulation 13.1 of

le financement de ces opérations. On trouvera dans la cinquième partie du dossier des données relatives au projet de budget pour l'exercice 1962; les pièces qui ont trait aux procédures administratives et budgétaires de l'Organisation des Nations Unies figurent dans la première partie.

54. Le 20 octobre 1961, le Secrétaire général a présenté à l'Assemblée générale un rapport où étaient comparés le coût estimatif et le coût effectif des opérations des Nations Unies au Congo pour la période allant du 1^{er} janvier au 31 octobre 1961 (pièce 124, A/4931). Le Secrétaire général faisait observer que l'Assemblée générale n'avait ouvert qu'un crédit destiné à financer ces opérations pendant les dix premiers mois de 1961.

55. La Cinquième Commission a examiné ce rapport à ses 862^{me}, 863^{me} et 865^{me} séances (pièces 115 à 117). Comme il était dit dans un rapport intérimaire de la Cinquième Commission à l'Assemblée générale (pièce 124, A/4943, par. 2), la Commission a été saisie d'un projet de résolution disposant que l'Assemblée générale, en attendant qu'une décision soit prise, à la seizième session, au sujet du financement des opérations des Nations Unies au Congo et sans préjudice de cette décision, autoriserait le Secrétariat à continuer, jusqu'au 31 décembre 1961, d'engager des dépenses au titre des opérations des Nations Unies au Congo, à concurrence de 10 millions de dollars par mois.

56. Un certain nombre de représentants, parlant en faveur du projet de résolution, ont déclaré (pièce 124, A/4943, par. 4 et 5) qu'il s'agissait d'un texte de pure procédure qui ne soulevait aucune question de fond. Ce projet ne préjugait en rien les problèmes entièrement distincts que posait le mode de financement des opérations au Congo et, de manière générale, de toutes les opérations relatives au maintien de la paix, problèmes qui seraient discutés ultérieurement.

57. Toutefois, selon certaines autres délégations, qui se déclaraient opposées (pièce 124, A/4943, par. 6) au projet de résolution, ce projet ne pouvait être considéré comme un simple texte de procédure. A leur avis, le rapport du Secrétaire général soulevait un certain nombre de questions, telles que celle de l'ampleur des opérations des Nations Unies au Congo, qui étaient du ressort exclusif du Conseil de Sécurité. D'autre part, il ressortait des articles 11, 43 et 48 de la Charte que la consultation préalable du Conseil de Sécurité était indispensable; le premier de ces articles montrait bien que si l'Assemblée générale pouvait certes discuter les questions se rattachant au maintien de la paix et de la sécurité internationales et faire des recommandations appropriées, toute action à cet égard était réservée au Conseil de Sécurité; les articles 43 et 48 prescrivaient en termes exprès la façon dont les décisions du Conseil devaient être exécutées. De plus, l'article 13.1 du règle-

the United Nations Financial Regulations and Rules (document No. (196)) indicated that a matter such as the continuance of the United Nations operations in the Congo should, in the first instance, be submitted to the Security Council for consideration of the financial implications.

58. The Fifth Committee approved the draft resolution mentioned in paragraph 54 above, and it was adopted by the General Assembly at its 1044th plenary meeting (document No. 123)) without change (resolution 1633 (XVI), document No. (125)).

(f) *Sixteenth session of the General Assembly: financing of the United Nations operations in the Congo for the period beginning 1 January 1962*

59. On 7 December 1961, the Secretary-General submitted a report to the Fifth Committee (document No. (124) (A/C.5/904)) in which he indicated that, in view of the prevailing circumstances, he was not in a position to submit detailed cost estimates for the maintenance and operation of the United Nations Force during 1962, or to predict when the tasks given him by the Security Council and by the General Assembly would have been successfully accomplished. He added, however, that in the light of the most recent developments there was not, in his opinion, any sound basis for anticipating that the expenses during the next few months would be appreciably less than the level of current expenditures. He sought authority for continuing to incur expenditures for the United Nations operations in the Congo for such period in accordance with such financing arrangements as the General Assembly might deem appropriate.

60. On 8 December 1961, the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions submitted its report to the General Assembly (document No. (124) (A/5019)) on the proposals of the Secretary-General outlined in the previous paragraph. It recommended that the Secretary-General should be authorized to continue, beyond 31 December 1961, to incur expenditures at the approved current level, in accordance with such financing arrangements as the General Assembly might deem appropriate.

61. The Fifth Committee considered the reports of the Secretary-General and of the Advisory Committee at its 899th, 900th, and 902nd to 905th meetings, held between 11 and 15 December 1961 (documents Nos. (63), and (118) to (122)). As indicated in the Report of the Fifth Committee to the General Assembly (document No. (124), (A/5066), para. 6), the Committee approved a draft resolution incorporating certain amendments thereto which the General Assembly adopted at its 1086th plenary meeting (document No. (68)) without change (resolution 1732 (XVI), document No. (126)).

62. Under this resolution, the General Assembly, bearing in mind that the extraordinary expenses for the United Nations operations

ment financier de l'Organisation des Nations Unies (pièce 196) montrait qu'une question comme celle de la poursuite des opérations des Nations Unies au Congo devrait être soumise en premier lieu au Conseil de Sécurité, pour examen des incidences financières.

58. La Cinquième Commission a adopté le projet de résolution mentionné plus haut, au paragraphe 54, et l'Assemblée générale l'a ultérieurement adopté à sa 1044^{me} séance plénière (pièce 123), sans modification (résolution 1633 (XVI), pièce 125).

f) Seizième session de l'Assemblée générale: financement des opérations des Nations Unies au Congo pour la période commençant le 1^{er} janvier 1962

59. Le 7 décembre 1961, le Secrétaire général a présenté à la Cinquième Commission un rapport (pièce 124, A/C.5/904) où il indiquait qu'en raison de la situation, il n'était pas en mesure de présenter des prévisions de dépenses détaillées pour l'entretien et le fonctionnement de l'ONUC en 1962, ni de préciser le moment auquel les tâches qui lui avaient été confiées par le Conseil de Sécurité et par l'Assemblée générale auraient été menées à bien. Le Secrétaire général a cependant ajouté qu'étant donné les derniers événements, on ne pouvait raisonnablement escompter que les dépenses de l'ONUC pendant les mois à venir seraient sensiblement inférieures aux dépenses actuelles. Il a demandé à être autorisé à continuer d'engager des dépenses au titre de l'ONUC sur cette base pendant cette période, conformément aux arrangements financiers que l'Assemblée générale jugerait appropriés.

60. Le 8 décembre 1961, le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires a présenté à l'Assemblée générale un rapport (pièce 124, A/5019) sur les propositions du Secrétaire général rappelées au paragraphe précédent. Le Comité consultatif a recommandé que le Secrétaire général fût autorisé à continuer, au-delà du 31 décembre 1961, à engager des dépenses à concurrence du montant approuvé jusque-là, conformément aux arrangements financiers que l'Assemblée générale jugerait appropriés.

61. La Cinquième Commission a examiné le rapport du Secrétaire général et le rapport du Comité consultatif à ses 899^{me}, 900^{me} et 902^{me} à 905^{me} séances, entre le 11 et le 15 décembre 1961 (pièces 63 et 118 à 122). Comme l'indique le rapport de la Cinquième Commission à l'Assemblée générale (pièce 124, A/5066, par. 6), la Cinquième Commission a adopté un projet de résolution compte tenu de certains amendements, projet que l'Assemblée générale a adopté à sa 1086^{me} séance plénière (pièce 68), sans modification (résolution 1732 (XVI), pièce 126).

62. Aux termes de cette résolution, l'Assemblée générale, tenant compte du fait que la nature des dépenses extraordinaires affé-

in the Congo are essentially different in nature from the expenses of the Organization under the regular budget and that therefore a procedure different from that applied in the case of the regular budget is required for meeting these expenses, also bearing in mind that the permanent members of the Security Council have a special responsibility for the maintenance of international peace and security, decided to: (1) continue the *ad hoc* account for the expenses of the United Nations operations in the Congo; (2) authorize the Secretary-General during 1962 to expend at an average monthly rate not to exceed \$10 million for the continuing cost of the United Nations operations in the Congo; (3) appropriate an amount of \$80 million for the operations of the United Nations in the Congo for the period 1 November 1961 to 30 June 1962; (4) apportion as expenses of the Organization the amount of \$80 million in accordance with the scale of assessment for the regular budget, except that assessment of Member States whose contributions to the regular budget range from 0.04 per cent to 0.25 per cent inclusive and Member States receiving assistance during 1961 under the Expanded Programme of Technical Assistance, whose contributions to the regular budget range from 0.26 per cent to 1.25 per cent inclusive be reduced by 80 per cent and the assessment of Member States receiving assistance during 1961 under the Expanded Programme of Technical Assistance, whose contributions to the regular budget are 1.26 per cent and above be reduced by 50 per cent, pending the establishment of a different scale of assessment to defray the extraordinary expenses of the Organization resulting from these operations.

63. The resolution further urged the permanent members of the Security Council to make sizable additional contributions, appealed to all Member States, who are in a position to assist, to make voluntary contributions, called upon the Government of Belgium, a State directly concerned with the situation in the Republic of the Congo, to make a substantial contribution, and decided to apply these additional contributions of Member States to offset the deficit resulting from the implementation of the authorized reductions in the assessments of certain Member States.

IV

Part III of the dossier. Documentation relating to the operations of the United Nations Emergency Force

64. Part III of the dossier contains documents relating to the financing of the United Nations Emergency Force (UNEF). It also

rentes aux opérations des Nations Unies au Congo était essentiellement distincte de celle des dépenses de l'Organisation inscrites au budget ordinaire, si bien qu'il fallait appliquer, pour les couvrir, une procédure différente de celle qui était appliquée dans le cas dudit budget, et considérant que les membres permanents du Conseil de Sécurité avaient une responsabilité spéciale touchant le maintien de la paix et de la sécurité internationales, a décidé: 1) de maintenir le compte *ad hoc* pour les dépenses entraînées par les opérations des Nations Unies au Congo; 2) d'autoriser le Secrétaire général à engager en 1962 des dépenses ne dépassant pas en moyenne 10 millions de dollars par mois pour la continuation des opérations des Nations Unies au Congo; 3) d'ouvrir un crédit de 80 millions de dollars pour les opérations des Nations Unies au Congo pendant la période du 1^{er} novembre 1961 au 30 juin 1962; 4) de répartir le montant de 80 millions de dollars entre les États Membres en tant que dépense de l'Organisation, sur la base du barème des quotes-parts adopté pour le budget ordinaire — étant entendu que la contribution des États Membres dont la quote-part pour le budget ordinaire était comprise entre 0,04 et 0,25 pour 100 inclusivement et la contribution des États Membres qui avaient reçu en 1961 une assistance au titre du Programme élargi d'assistance technique et dont la quote-part pour le budget ordinaire était comprise entre 0,26 et 1,25 pour 100 inclusivement seraient réduites de 80 pour 100, et que la contribution des États Membres qui avaient reçu en 1961 une assistance au titre du Programme élargi d'assistance technique et dont la quote-part pour le budget ordinaire était égale ou supérieure à 1,26 pour 100 serait réduite de 50 pour 100 — en attendant l'établissement d'un barème des quotes-parts différent pour faire face aux dépenses extraordinaires de l'Organisation résultant de ces opérations.

63. De plus, par cette même résolution, l'Assemblée priait instamment les membres permanents du Conseil de Sécurité de verser des contributions supplémentaires importantes, faisait appel à tous les États Membres qui étaient en mesure de le faire pour qu'ils versassent des contributions volontaires, priait le Gouvernement de la Belgique, État directement intéressé à la situation dans la République du Congo, de verser une contribution substantielle, et décidait d'employer les contributions supplémentaires des États Membres pour compenser le déficit résultant de l'application des réductions qu'elle avait autorisées en ce qui concerne les contributions de certains États Membres.

IV

Troisième partie du dossier. Pièces relatives aux opérations de la Force d'urgence des Nations Unies

64. La troisième partie du dossier contient les pièces relatives au financement de la Force d'urgence des Nations Unies (FONU). Elle

includes certain resolutions of the General Assembly relating to the establishment and functioning of UNEF, which are mentioned in the request for an advisory opinion, together with the documents specifically referred to in those resolutions. For purposes of orderly presentation, the documentation has been arranged under the following main headings:

- A. Resolutions of the General Assembly relating to the establishment and functioning of the United Nations Emergency Force and documents specifically referred to therein.
- B. Documentation relating to the financing of the United Nations Emergency Force:
 - (a) Records of the First Emergency Special Session of the General Assembly
 - (b) Records of the Eleventh Session of the General Assembly
 - (c) Records of the Twelfth Session of the General Assembly
 - (d) Records of the Thirteenth Session of the General Assembly
 - (e) Records of the Fourteenth Session of the General Assembly
 - (f) Records of the Fifteenth Session of the General Assembly
 - (g) Records of the Sixteenth Session of the General Assembly.
- A. *Resolutions of the General Assembly relating to the establishment and functioning of the United Nations Emergency Force and documents specifically referred to therein*

65. The request for advisory opinion of the Court, contained in General Assembly resolution 1731 (XVI), refers to resolutions 997 (ES-I), 998 (ES-I), 999 (ES-I), 1000 (ES-I), 1001 (ES-I), 1121 (XI) and 1263 (XIII) of the Assembly (documents Nos. (127), (129), (130), (131), (133), (134) and (135)) in pursuance of which the General Assembly has adopted another group of resolutions relating to the financing of the operations of the United Nations Emergency Force (UNEF). The first group of resolutions which relate to the establishment and functioning of UNEF together with documents mentioned therein, which are not included elsewhere in the dossier, are contained in Section A of Part III of the dossier for the purpose of providing convenient reference. The records of discussions in the General Assembly, which are of considerable length, leading to the adoption of these resolutions, have not been included. However, in the paragraphs that follow, a chronological summary is given of the proceedings of the General Assembly in connexion with these resolutions, and foot-note references are made to the records of the Assembly at which the establishment and functioning of the Force were discussed.

contient également le texte de certaines résolutions de l'Assemblée générale relatives à la création et au fonctionnement de la FUNU et qui sont mentionnées dans la requête pour avis consultatif, ainsi que les documents auxquels ces résolutions renvoient expressément. Pour plus de clarté, les pièces ont été groupées sous les principales rubriques suivantes :

- A. Résolutions de l'Assemblée générale relatives à la création et au fonctionnement de la Force d'urgence des Nations Unies et documents auxquels ces résolutions renvoient expressément.
- B. Pièces relatives au financement de la Force d'urgence des Nations Unies :
 - a) Documents de la première session extraordinaire d'urgence de l'Assemblée générale
 - b) Documents de la onzième session de l'Assemblée générale
 - c) Documents de la douzième session de l'Assemblée générale
 - d) Documents de la treizième session de l'Assemblée générale
 - e) Documents de la quatorzième session de l'Assemblée générale
 - f) Documents de la quinzième session de l'Assemblée générale
 - g) Documents de la seizième session de l'Assemblée générale.

A. Résolutions de l'Assemblée générale relatives à la création et au fonctionnement de la Force d'urgence des Nations Unies et documents auxquels ces résolutions renvoient expressément

65. La demande d'avis consultatif que l'Assemblée générale a adressée à la Cour par sa résolution 1731 (XVI) mentionne les résolutions 997 (ES-I), 998 (ES-I), 999 (ES-I), 1000 (ES-I), 1001 (ES-I), 1121 (XI) et 1263 (XIII) de l'Assemblée (pièces 127, 129, 130, 131, 133, 134 et 135), en exécution desquelles l'Assemblée générale a adopté une autre série de résolutions relatives au financement des opérations de la Force d'urgence des Nations Unies (FUNU). Pour faciliter les références, on a fait figurer dans la section A de la troisième partie du dossier le premier groupe de résolutions qui ont trait à la création et au fonctionnement de la FUNU, ainsi que les documents qui sont mentionnés dans ces résolutions et qui ne figurent pas dans une autre partie du dossier. Les comptes rendus des débats de l'Assemblée générale qui ont abouti à l'adoption de ces résolutions, comptes rendus qui sont très volumineux, ne figurent pas dans le dossier. On trouvera toutefois dans les paragraphes suivants un aperçu chronologique des débats de l'Assemblée générale qui ont trait à ces résolutions, ainsi que des notes de bas de page renvoyant aux comptes rendus des séances au cours desquelles l'Assemblée a examiné les questions relatives à la création et au fonctionnement de la Force.

66. At its 748th to 751st meetings held between 30 October and 1 November 1956, the Security Council considered the question of intervention by Israel and by France and the United Kingdom in Egypt. This consideration resulted in the adoption by the Council on 1 November 1956, by 7 votes to 2, with 2 abstentions, of the following resolution¹⁸:

"The Security Council,

Considering that a grave situation has been created by the action undertaken against Egypt,

Taking into account that the lack of unanimity of its permanent members at the 749th and 750th meetings of the Security Council has prevented it from exercising its primary responsibility for the maintenance of international peace and security,

Decides to call an emergency special session of the General Assembly as provided in the General Assembly's resolution 377 A (V) of 3 November 1950, in order to make appropriate recommendations."

67. The First Emergency Special Session of the General Assembly convened on 1 November 1956 and adopted "Question considered by the Security Council at its 749th and 750th meetings held on 30 October 1956" as the agenda of the session. The Assembly considered the question at seven plenary meetings¹⁹ and adopted several resolutions. The first resolution, i.e. resolution 997 (ES-I) of 2 November 1956 (document No. (127)), referred to the violation by Israel of the General Armistice Agreement between Egypt and Israel of 24 February 1949 (document No. (128)) and, among other things, provided for immediate cease-fire and the withdrawal by the parties to the armistice agreements of their armed forces behind the armistice lines. By resolution 998 (ES-I) of 4 November (document No. (129)), the General Assembly requested, "as a matter of priority, the Secretary-General to submit to it within forty-eight hours a plan for the setting up, with the consent of the nations concerned, of an emergency international United Nations Force to secure and supervise the cessation of hostilities" in accordance with the terms of resolution 997 (ES-I). By resolution 999 (ES-I) of the same date (document No. (130)), the General Assembly reaffirmed its resolution 997 (ES-I).

68. On 4 November 1956, the Secretary-General submitted his first report (document No. (132)) on the plan for an emergency international United Nations Force requested in Assembly resolution 998 (ES-I). By resolution 1000 (ES-I) of 5 November (document

¹⁸ *Official Records of the Security Council, Eleventh Year, Supplement for October, November and December 1956*, p. 116, document S/3721.

¹⁹ *Official Records of the General Assembly, First Emergency Special Session, Plenary Meetings*, 561st, 562nd, 563rd, 565th, 566th, 567th and 572nd meetings.

66. De sa 748^{me} à sa 751^{me} séance, entre le 30 octobre et le 1^{er} novembre 1956, le Conseil de Sécurité a examiné la question de l'intervention en Égypte d'Israël d'une part et de la France et du Royaume-Uni d'autre part. Comme suite à cet examen, le Conseil a, le 1^{er} novembre 1956, adopté par 7 voix contre 2, avec 2 abstentions, la résolution ci-après¹⁸:

« *Le Conseil de Sécurité,*

Considérant qu'une grave situation a été créée par l'action entreprise contre l'Égypte,

Notant que le manque d'unanimité des membres permanents du Conseil de Sécurité aux 749^{me} et 750^{me} séances a empêché le Conseil de s'acquitter de sa responsabilité principale dans le maintien de la paix et de la sécurité internationales,

Décide de convoquer une session extraordinaire d'urgence de l'Assemblée générale, comme le prévoit la résolution 377 A (V) de l'Assemblée générale, en date du 3 novembre 1950, afin de faire les recommandations appropriées. »

67. La première session extraordinaire d'urgence de l'Assemblée générale s'est ouverte le 1^{er} novembre 1956, et l'Assemblée a décidé d'inscrire à son ordre du jour le point intitulé: « Question examinée par le Conseil de Sécurité à ses 749^{me} et 750^{me} séances, le 30 octobre 1956. » L'Assemblée a examiné la question au cours de sept séances plénières¹⁹ et a adopté plusieurs résolutions. La première de ces résolutions, à savoir la résolution 997 (ES-I) du 2 novembre 1956 (pièce 127), faisait mention de la violation par Israël de la Convention d'armistice général conclue entre l'Égypte et Israël le 24 février 1949 (voir pièce 128) et stipulait, notamment, un cessez-le-feu immédiat ainsi que le retrait des forces armées des parties aux conventions d'armistice derrière les lignes de démarcation de l'armistice. Par sa résolution 998 (ES-I) du 4 novembre (pièce 129), l'Assemblée générale a demandé, « de toute urgence, au Secrétaire général, de lui soumettre, dans les quarante-huit heures, un plan en vue de constituer, avec l'assentiment des nations intéressées, une Force internationale d'urgence des Nations Unies chargée d'assurer et de surveiller la cessation des hostilités » conformément aux dispositions de la résolution 997 (ES-I). Par sa résolution 999 (ES-I) en date du même jour (pièce 130), l'Assemblée générale a confirmé sa résolution 997 (ES-I).

68. Le 4 novembre 1956, le Secrétaire général a présenté son premier rapport (pièce 132) concernant le plan pour une Force internationale d'urgence des Nations Unies demandé par l'Assemblée générale dans sa résolution 998 (ES-I). Par sa résolution 1000

¹⁸ Documents officiels du Conseil de Sécurité, onzième année, Supplément d'octobre, novembre et décembre 1956, p. 116, document S/3721.

¹⁹ Documents officiels de l'Assemblée générale, première session extraordinaire d'urgence, Séances plénières: 561^{me}, 562^{me}, 563^{me}, 565^{me}, 566^{me}, 567^{me} et 572^{me} séances plénières.

No. (131)), the General Assembly, noting with satisfaction the Secretary-General's report, established a United Nations Command for an emergency international Force to secure and supervise the cessation of hostilities.

69. On 6 November, the Secretary-General submitted his second and final report on the plan for the Force (document No. (134)). By resolution 1001 (ES-I) of 7 November (document No. (133)), the General Assembly expressed its approval of the guiding principles for the organization and functioning of the Force as expounded in the report.

70. At its 572nd plenary meeting on 10 November, the General Assembly decided²⁰ to place on the provisional agenda of its eleventh regular session, as a matter of priority, the question on the agenda of its First Emergency Special Session.

71. At its eleventh session, the General Assembly considered the question at a number of meetings²¹. Among the many documents before the Assembly were two reports submitted by the Secretary-General on the basic points for the presence and functioning of the United Nations Emergency Force (document No. (153), A/3375) and on the clearing of the Suez Canal (document No. (153), A/3376) respectively. To the former report was annexed an *aide-mémoire* which, in the opinion of the Secretary-General, would establish an understanding between the United Nations and Egypt, on which the co-operation could be developed and necessary agreements on various details be elaborated. By resolution 1121 (XI) of 24 November 1956 (document No. (134)), the General Assembly noted with approval the contents of the *aide-mémoire* and authorized the Secretary-General to proceed with the exploration of practical arrangements and the negotiation of agreements so that operations for the clearing of the Suez Canal might be speedily and effectively undertaken²².

²⁰ General Assembly resolution 1003 (ES-I). *Official Records of the General Assembly, First Emergency Special Session, Supplement No. 1, "Resolutions adopted without reference to a Committee"*.

²¹ *Official Records of the General Assembly, Eleventh Session, Plenary Meetings*, 591st to 597th, 624th, 629th to 632nd, 638th to 642nd, 644th to 646th, 649th to 652nd and 659th to 668th meetings. For the Summary Records of the meetings of the Fifth Committee, see Section B of this Part of the dossier.

²² For financial arrangements regarding the operations for the clearing of the Suez Canal, see Part V of the dossier, document No. (195), section II.B.6.

(ES-I) du 5 novembre (pièce 131), l'Assemblée générale, prenant note avec satisfaction du premier rapport du Secrétaire général, a créé un Commandement des Nations Unies pour une Force internationale d'urgence chargée d'assurer et de surveiller la cessation des hostilités.

69. Le 6 novembre, le Secrétaire général a présenté son deuxième et dernier rapport concernant le plan pour la Force (pièce 134). Par sa résolution 1001 (ES-I) du 7 novembre (pièce 133), l'Assemblée générale a approuvé les principes directeurs de l'organisation et du fonctionnement de la Force, tels qu'ils étaient exposés dans le rapport.

70. A sa 572^{me} séance plénière, le 10 novembre, l'Assemblée générale a décidé²⁰ d'inscrire à l'ordre du jour provisoire de sa onzième session ordinaire, comme question prioritaire, la question inscrite à l'ordre du jour de sa première session extraordinaire d'urgence.

71. A sa onzième session, l'Assemblée générale a consacré à la question un certain nombre de séances²¹. Parmi les nombreux documents dont elle était saisie figuraient deux rapports du Secrétaire général qui avaient trait, l'un aux points de base concernant la présence et le fonctionnement en Égypte de la Force d'urgence des Nations Unies (pièce 153, A/3375) et l'autre au dégagement du canal de Suez (pièce 153, A/3376). Au premier de ces deux rapports était joint en annexe un aide-mémoire qui devait, selon le Secrétaire général, constituer entre l'Organisation des Nations Unies et l'Égypte un accord sur la base duquel pourrait se développer la coopération et s'élaborer les divers arrangements de détail nécessaires. Par sa résolution 1121 (XI) du 24 novembre 1956 (pièce 134), l'Assemblée générale a noté avec satisfaction le contenu de l'aide-mémoire et autorisé le Secrétaire général à continuer de rechercher des mesures pratiques et de négocier des accords pour que les opérations de dégagement du canal de Suez pussent être entreprises avec rapidité et efficacité²².

²⁰ Résolution 1003 (ES-I) de l'Assemblée générale. *Documents officiels de l'Assemblée générale, première session extraordinaire d'urgence, Supplément n° 1, « Résolutions adoptées sans renvoi à une commission ».*

²¹ *Documents officiels de l'Assemblée générale, onzième session, Séances plénières :* 591^{me} à 597^{me}, 624^{me}, 629^{me} à 632^{me}, 638^{me} à 642^{me}, 644^{me} à 646^{me}, 649^{me} à 652^{me} et 659^{me} à 668^{me} séances plénières. Pour les comptes rendus analytiques des séances de la Cinquième Commission, voir la section B de la troisième partie du dossier.

²² En ce qui concerne les mesures financières concernant les opérations de dégagement du canal de Suez, voir la cinquième partie du dossier, pièce 195, section II.B.6.

72. The other resolutions adopted by the General Assembly at its eleventh session²³, except those relating to the financing of UNEF which are dealt with in Section B of this Part, were concerned with the withdrawal of armed forces by Israel, the observance of the provisions of the General Armistice Agreement between Egypt and Israel and the status of UNEF in Egypt.

73. At the request of the Secretary-General (document No. (161)), an item entitled "United Nations Emergency Force: report of the Secretary-General" was included in the agenda of the twelfth session of the General Assembly in 1957. The resolutions adopted by the Assembly thereon are dealt with in Section B of this Part.

74. The item "United Nations Emergency Force: (a) Cost estimates for the maintenance of the Force; (b) Progress report on the Force; (c) Summary study of the experience derived from the establishment and operation of the Force" was included in the agenda of the thirteenth session of the General Assembly in 1958. Sub-item (a) was allocated to the Fifth Committee, and sub-items (b) and (c) to the Special Political Committee, for consideration. In view of the fact that a large part of the discussion in the Special Political Committee related to the financial aspects of UNEF, resolution 1263 (XIII) adopted by the General Assembly (document No. (135)) on the recommendation of that Committee is dealt with in Section B below.

75. It is to be noted that beginning with the twelfth session of the General Assembly it has been the practice of the Secretary-General to submit to each session of the Assembly a report on UNEF, in the nature of a progress report, which consisted of two main sections: (A) organization and functioning of the Force, and (B) financial arrangements and cost estimates of the Force. At its fourteenth session in 1959, fifteenth session in 1960 and sixteenth session in 1961 respectively, the General Assembly took note of the progress report of the Secretary-General and adopted other resolutions on the financial arrangements of the Force.

B. Documentation relating to the financing of the United Nations Emergency Force

76. In the paragraphs that follow, as a guide to the documentation in the dossier, a chronological account is given of the documents, meetings and resolutions of the General Assembly and its Fifth Committee relating specifically to the financing of the United Nations Emergency Force. As the budgetary practice of the United Nations in implementation of the resolutions of the General Assem-

²³ *Official Records of the General Assembly, Eleventh Session, Supplement No. 17*, "Resolutions adopted without reference to a Committee": resolutions 1120 (XI), 1123 (XI), 1124 (XI), 1125 (XI) and 1126 (XI).

72. Les autres résolutions adoptées par l'Assemblée générale à sa onzième session²³, exception faite de celles qui avaient trait au financement de la FUNU et dont il est question dans la section B de la troisième partie du dossier, portaient sur le retrait des forces armées d'Israël, le respect des dispositions de la Convention d'armistice général entre l'Égypte et Israël et le statut de la FUNU en Égypte.

73. A la demande du Secrétaire général (pièce 161), la question intitulée « Force d'urgence des Nations Unies : rapport du Secrétaire général » a été inscrite à l'ordre du jour de la douzième session de l'Assemblée générale en 1957. Il est fait mention dans la section B de la troisième partie du dossier des résolutions que l'Assemblée a adoptées à ce sujet.

74. A l'ordre du jour de la treizième session de l'Assemblée générale, en 1958, figurait un point intitulé « Force d'urgence des Nations Unies : a) Prévisions de dépenses relatives à l'entretien de la Force; b) Rapport d'activité concernant la Force; c) Étude sommaire sur l'expérience tirée de la création et du fonctionnement de la Force. » La partie a) de ce point a été renvoyée, pour examen, à la Cinquième Commission, et les parties b) et c) à la Commission politique spéciale. Comme les débats de la Commission politique spéciale ont, dans une large mesure, porté sur les aspects financiers de la question de la FUNU, il sera fait mention plus loin, dans la section B, de la résolution 1263 (XIII) que l'Assemblée générale a adoptée (pièce 135) sur recommandation de cette Commission.

75. Il y a lieu de noter qu'à partir de la douzième session de l'Assemblée générale, le Secrétaire général a toujours, lors de chaque session de l'Assemblée, présenté au sujet de la FUNU un rapport qui avait le caractère d'un rapport d'activité et comportait deux parties principales: A) organisation et fonctionnement de la Force; B) dispositions financières et prévisions de dépenses. A ses quatorzième, quinzième et seizième sessions, respectivement tenues en 1959, 1960 et 1961, l'Assemblée générale a pris note du rapport d'activité du Secrétaire général et adopté d'autres résolutions sur les arrangements financiers concernant la Force.

B. *Pièces relatives au financement de la Force d'urgence des Nations Unies*

76. Pour faciliter l'examen des pièces du dossier, les paragraphes qui suivent donnent un aperçu chronologique des documents, séances et résolutions de l'Assemblée générale et de la Cinquième Commission qui ont expressément trait au financement de la Force d'urgence des Nations Unies. La pratique budgétaire suivie par l'ONU quant à l'application des résolutions de l'Assemblée générale

²³ Documents officiels de l'Assemblée générale, onzième session, Supplément n° 17, « Résolutions adoptées sans renvoi à une commission »: résolutions 1120 (XI), 1123 (XI), 1124 (XI), 1125 (XI) et 1126 (XI).

bly with respect to the financing of UNEF is dealt with in Part V of the dossier, cross references to that Part are made, where appropriate, in the present Section.

(a) *Records of the First Emergency Special Session of the General Assembly*

77. As stated in paragraph 69 above, the Secretary-General submitted on 6 November 1956 to the General Assembly at its First Emergency Special Session a second and final report on the plan for an emergency international United Nations Force (document No. (132), A/3302). The basic rule²⁴ laid down in paragraph 15 of the report concerning the financing of the Force was that a nation providing a unit would be responsible for all costs for equipment and salaries while all other costs should be financed outside the normal budget of the United Nations. This basic rule was provisionally approved by the General Assembly in operative paragraph 5 of its resolution 1001 (ES-I) (document No. (133)) without discussion.

(b) *Records of the Eleventh Session of the General Assembly*

78. On 21 November 1956, the Secretary-General submitted to the General Assembly at its eleventh session a report on administrative and financial arrangements for the United Nations Emergency Force (document No. (153), A/3383 and Rev. 1). Annexed to the report was a draft resolution proposed by the Secretary-General together with its revised version. The revised text was adopted by the General Assembly as resolution 1122 (XI) (document No. (154)) after a discussion at the 595th and 596th plenary meetings (documents Nos. (149) and (150)). This resolution authorized the Secretary-General to establish a UNEF Special Account in an initial amount of \$10 million and requested the Fifth Committee and, as appropriate, the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions, to consider and report on further arrangements that needed to be adopted regarding the cost of maintaining the Force²⁵. Before the adoption of the resolution, the Secretary-General made a statement at the 596th plenary meeting to the effect that while funds received and payments made with respect to the Force were to be considered as coming outside the regular budget of the Organization, the operation was essentially a United Nations responsibility and a Special Account to be established must therefore be construed as coming within the meaning of Article 17 of the Charter.

²⁴ See Part IV of the dossier, document No. (195), section II.D.12 (ii).

²⁵ *Ibid.*, section II.D.12 (iii).

relatives au financement de la FUNU étant exposée dans la cinquième partie du dossier, la présente section comporte, le cas échéant, les renvois voulus à cette cinquième partie.

a) *Documents de la première session extraordinaire d'urgence de l'Assemblée générale*

77. Comme il a été dit plus haut au paragraphe 69, le Secrétaire général a, le 6 novembre 1956, présenté à l'Assemblée générale lors de sa première session extraordinaire d'urgence, un deuxième et dernier rapport concernant le plan pour une Force internationale d'urgence des Nations Unies (pièce 132, A/3302). La règle fondamentale²⁴ concernant le financement de la Force, telle qu'elle était énoncée au paragraphe 15 du rapport, était que toute nation fournissant une unité devrait assumer tous les frais de matériel et de personnel tandis que toutes les autres dépenses seraient couvertes à l'aide de ressources autres que celles du budget ordinaire de l'Organisation des Nations Unies. Cette règle fondamentale a, sans discussion, été approuvée à titre provisoire par l'Assemblée générale au paragraphe 5 du dispositif de sa résolution 1001 (ES-I) (pièce 133).

b) *Documents de la onzième session de l'Assemblée générale*

78. Le 21 novembre 1956, le Secrétaire général a présenté à l'Assemblée générale lors de sa onzième session un rapport sur les dispositions administratives et financières relatives à la Force d'urgence des Nations Unies (pièce 153, A/3383 et Rev. 1). En annexe au rapport figuraient un projet de résolution présenté par le Secrétaire général ainsi qu'une version révisée de ce projet. Le texte révisé a été adopté par l'Assemblée générale (résolution 1122 (XI), pièce 154) après avoir été examiné au cours des 595^{me} et 596^{me} séances plénières (pièces 149 et 150). Par cette résolution, l'Assemblée générale a autorisé le Secrétaire général à créer pour la FUNU un Compte spécial d'un montant initial de 10 millions de dollars et invité la Cinquième Commission et, s'il y avait lieu, le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires, à étudier les dispositions supplémentaires qu'il était nécessaire d'adopter en ce qui concerne les frais d'entretien de la Force et à faire rapport à ce sujet aussitôt que cela serait possible²⁵. A la 596^{me} séance, avant l'adoption du projet de résolution, le Secrétaire général a déclaré que, bien que les fonds reçus et les paiements effectués au titre de la Force dussent être considérés comme n'étant pas portés au budget ordinaire de l'Organisation, le fonctionnement de la Force relevait essentiellement de la responsabilité des Nations Unies, le Compte spécial qui serait créé devant en conséquence être régi par les dispositions de l'article 17 de la Charte.

²⁴ Voir la cinquième partie du dossier, pièce 195, section II.D.12 ii).

²⁵ *Ibid.*, section II.D.12 iii).

79. The Fifth Committee considered the question at twelve meetings held between 27 November and 21 December 1956 (documents Nos. (136) to (147)). The report of the Secretary-General referred to in the preceding paragraph and a report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (document No. (153), A/3402) provided the basis of discussion. In addition to such questions as financial administration and control and assuring the necessary cash requirements, the methods of allocating the expenses of the Emergency Force chargeable to the Special Account were discussed in some detail. Statements were made on behalf of the Secretary-General reiterating his view as set forth in the preceding paragraph. The only practicable and equitable procedure, in the opinion of the Secretary-General, was the sharing of the costs of the Force by Member States in accordance with the scale of assessment adopted for regular United Nations budget for 1957 (see document No. (136), para. 45, and document No. (138), paras. 78-81).

80. Divergent views were expressed in the Committee. A number of delegations supported the suggestion of the Secretary-General; some of them did so on the understanding that authorization for actual payment of any assessment by their Government would need to conform to the constitutional procedures of their respective countries. Some delegations, in expressing support for the principles of assessment, believed that special consideration should be given to those countries providing troops. Another group of delegations considered that the establishment of United Nations armed forces was exclusively within the competence of the Security Council and did not regard themselves as being bound by the decision taken by the General Assembly regarding the administrative and financial arrangements for the Force.

81. A draft resolution and amendments thereto (document No. (153), A/C.5/L.410, A/C.5/L.411 and Add. 1 and A/C.5/L.420) were submitted to the Fifth Committee regarding the administrative and financial arrangements for the Force. The sponsors of the draft resolution submitted later a new draft resolution (document No. (153), A/C.5/L.426) which, with minor drafting adjustments, incorporated the original draft resolution and the amendments to it. The new draft resolution was adopted by the Fifth Committee on 21 December and, on the recommendation of the Fifth Committee (document No. (153), A/3560 and Add. 1, para. 46), was approved by the General Assembly at its 632nd plenary meeting (document No. (151)), by a vote of 62 to 8, with 7 abstentions, as resolution 1089 (XI) (document No. (155)). In this resolution, the General Assembly, considering the divergent views expressed on the question of financing the Force, decided (1) to apportion the expenses among Member States, to the extent of \$10 million, in accordance with

79. La Cinquième Commission a examiné la question au cours de 12 séances, entre le 27 novembre et le 21 décembre 1956 (pièces 136 à 147). Pour cet examen elle s'est fondée sur le rapport du Secrétaire général mentionné au paragraphe précédent et sur un rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (pièce 153, A/3402). Outre des questions comme celles de la gestion financière et du contrôle financier, ainsi que des mesures à prendre pour s'assurer les liquidités nécessaires, la Commission a examiné de façon assez détaillée les méthodes de répartition des dépenses de la Force d'urgence imputables sur le Compte spécial. Des déclarations ont été faites au nom du Secrétaire général à l'effet de réaffirmer la position de celui-ci telle qu'elle a été exposée au paragraphe précédent. De l'avis du Secrétaire général, la seule méthode pratique et équitable était de répartir entre les États Membres les dépenses relatives à la Force conformément au barème qui serait adopté pour les contributions au budget ordinaire de l'Organisation pour 1957 (voir pièce 136, par. 45, et pièce 138, par. 78 à 81).

80. Divers avis ont été exprimés à la Commission. Plusieurs délégations ont appuyé la recommandation du Secrétaire général; certaines d'entre elles l'ont appuyée étant entendu que, pour payer la contribution qui pourrait leur être demandée, les gouvernements devraient obtenir l'autorisation requise par leurs constitutions respectives. En approuvant les principes de répartition proposés, quelques délégations ont estimé qu'il fallait tenir spécialement compte de la situation des pays fournissant des troupes. Un autre groupe de délégations était d'avis que la constitution de forces armées des Nations Unies était exclusivement de la compétence du Conseil de Sécurité; ces délégations ne s'estimaient pas liées par la décision que l'Assemblée générale avait prise au sujet des dispositions administratives et financières relatives à la Force.

81. Un projet de résolution et des amendements à ce projet (pièce 153, A/C.5/L.410 et L.411 et Add. 1, A/C.5/L.420) ont été soumis à la Cinquième Commission touchant les dispositions administratives et financières relatives à la Force. Les auteurs du projet de résolution ont ultérieurement présenté un nouveau texte (pièce 153, A/C.5/L.426) qui reprenait, avec quelques modifications secondaires de forme, le projet initial et les amendements à ce projet. Le nouveau projet de résolution a été adopté par la Cinquième Commission le 21 décembre; sur recommandation de la Cinquième Commission (pièce 153, A/3560 et Add. 1, par. 46), il a été ultérieurement adopté par l'Assemblée générale à sa 632^{me} séance plénière (pièce 151), par 62 voix contre 8, avec 7 abstentions, en tant que résolution 1089 (XI) (pièce 155). Par cette résolution, l'Assemblée générale, considérant que des opinions divergentes avaient été exprimées au sujet du financement de la Force, a décidé: 1) que les dépenses seraient réparties entre les États Membres, à concurrence

the scale of assessment for regular annual budget for 1957, and (2) to establish a Committee to examine the question of the apportionment of the expenses of the Force in excess of \$10 million and to study the question in all its aspects.

82. At its 594th meeting on 22 February 1957 (document No. (148)), the Fifth Committee considered the report of the above-mentioned Committee (document No. (153), Annex to the Report of the Fifth Committee, A/C.5/707), and adopted a draft resolution recommended by the latter Committee which, in turn, was adopted by the General Assembly at its 662nd plenary meeting on 27 February 1957 (document No. (152)), by a vote of 52 to 8, with 3 abstentions, as resolution 1090 (XI) (document No. (156)). By this resolution, the General Assembly authorized commitments in excess of the \$10 million already approved, invited Member States to make voluntary contributions to meet the excess and decided to consider, at its twelfth session, the basis for financing any costs of the Force in excess of \$10 million not covered by voluntary contributions.

(c) *Records of the Twelfth Session of the General Assembly*

83. At two plenary meetings at its twelfth session (documents Nos. (158) and (159)), the General Assembly considered a report of the Secretary-General (document No. (161), A/3694 and Add. 1)²⁶ and a draft resolution submitted by twenty-one delegations (document No. (161), A/L.235) relating to the United Nations Emergency Force. The Assembly also had before it a note by the Secretary-General (document No. (161), A/3745) regarding the offer by two Members of "special assistance" to the expenses of the Force. The draft resolution was adopted by the General Assembly as resolution 1151 (XII) (document No. (162)) by 51 votes to 11, with 19 abstentions. In this resolution, the Assembly authorized an additional amount for the Force, decided that the expenses thus authorized should be borne by the Members in accordance with the scale of assessments adopted for the financial years 1957 and 1958 respectively, and requested the Fifth Committee to examine, with the assistance of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions, the cost estimates for maintaining the Force contained in the report of the Secretary-General.

84. A report was submitted by the Advisory Committee (document No. (161), A/3761) which dealt with the 1957 and 1958 estimates of the Force, administrative organization and controls, as well as certain areas of expenditure which deserved further attention. This report was considered by the Fifth Committee at its 639th meeting on 6 December 1957 (document No. (157)). On

²⁶ *Ibid.*, section II.D.12 (ii).

de 10 millions de dollars, conformément au barème des contributions adopté en ce qui concerne le budget annuel ordinaire pour l'exercice 1957, et 2) qu'il serait créé un comité chargé d'examiner la question de la répartition des dépenses de la Force en sus de 10 millions de dollars et d'étudier le problème sous tous ses aspects.

82. A sa 594^{me} séance, le 22 février 1957 (pièce 148), la Cinquième Commission a examiné le rapport du Comité susmentionné (pièce 153, Annexe au rapport de la Cinquième Commission (A/C.5/707)), et adopté un projet de résolution dont ledit Comité avait recommandé l'adoption; ce projet a été ultérieurement adopté par l'Assemblée générale à sa 662^{me} séance plénière, le 27 février 1957 (pièce 152), par 52 voix contre 8, avec 3 abstentions, en tant que résolution 1090 (XI) (pièce 156). Par cette résolution, l'Assemblée générale a autorisé le Secrétaire général à engager des dépenses en sus des 10 millions de dollars déjà approuvés, invité les États Membres à faire des contributions volontaires pour couvrir ce surcroît de dépenses et décidé d'examiner, à sa douzième session, un système visant à couvrir les dépenses de la Force, en sus de 10 millions de dollars, qui ne seraient pas couvertes par des contributions volontaires.

c) *Documents de la douzième session de l'Assemblée générale*

83. Au cours de deux séances plénières lors de sa douzième session (pièces 158 et 159), l'Assemblée générale a examiné un rapport du Secrétaire général (pièce 161, A/3694 et Add. 1)²⁶ et un projet de résolution présenté par vingt et une délégations (pièce 161, A/L.235) qui avaient trait à la Force d'urgence des Nations Unies. L'Assemblée était également saisie d'une note du Secrétaire général (pièce 161, A/3745) concernant l'« assistance spéciale » offerte par deux États Membres en vue du règlement des dépenses de la Force. Par 51 voix contre 11, avec 19 abstentions, l'Assemblée générale a adopté ce projet en tant que résolution 1151 (XII) (pièce 162). Par cette résolution, l'Assemblée a autorisé de nouvelles dépenses pour la Force, décidé que les dépenses ainsi autorisées seraient supportées par les États Membres conformément aux barèmes des quotes-parts adoptés pour les exercices 1957 et 1958 respectivement, et prié la Cinquième Commission d'examiner, avec l'aide du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires, les prévisions de dépenses relatives à l'entretien de la Force qui figuraient dans le rapport du Secrétaire général.

84. Le Comité consultatif a présenté un rapport (pièce 161, A/3761) qui avait trait aux dépenses prévues pour la Force en 1957 et 1958, à l'organisation et au contrôle administratifs, ainsi qu'à certaines catégories de dépenses qui méritaient de faire l'objet d'un nouvel examen. La Cinquième Commission a examiné ce rapport à sa 639^{me} séance, le 6 décembre 1957 (pièce 157).

²⁶ *Ibid.*, section II.D.12 ii).

the recommendation of the Fifth Committee (document No. (161), A/3790, para. 11), the General Assembly at its 729th plenary meeting on 13 December (document No. (160)) adopted resolution 1204 (XII) (document No. (163)) noting with approval the observations and recommendations contained in the report of the Advisory Committee.

(d) *Records of the Thirteenth Session of the General Assembly*

85. At the thirteenth session of the General Assembly the discussion of the financing of the Force took place both in the Special Political Committee and in the Fifth Committee.

86. Before the Assembly were three reports: a report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions on the budget estimates of the Force for 1958 (document No. (175), A/3839); a report of the Secretary-General on the Force (document No. (175), A/3899); and a summary study of the experience derived from the establishment and operation of the Force, reported by the Secretary-General (document No. (175), A/3943). In the last-mentioned report the Secretary-General suggested, as one of the basic principles governing the operation of the Force, that it should be established that the costs for United Nations operations of the type in question, based on decisions of the General Assembly or the Security Council, should be allocated in accordance with the normal scale of contributions. The United Nations in this way should assume responsibility for all additional costs incurred by a contributing country because of its participation in the operation, on the basis of a cost assessment which on the other hand would not transfer to the United Nations any costs which would otherwise have been incurred by a contributing Government under its regular national policy.

87. The Special Political Committee considered the two reports of the Secretary-General at four meetings between 28 October and 3 November 1958 (documents Nos. (164) to (167)). It adopted a draft resolution submitted by seven delegations (document No. (175), A/SPC/L.26 and Rev. 1) which would request the Fifth Committee to take such action as might be necessary to finance the continuing operation of the Force. Upon the recommendation of the Special Political Committee (document No. (175), A/3989, para. 12), it was adopted by the General Assembly at the 780th plenary meeting on 14 November 1958 (document No. (172)) as resolution 1263 (XIII) (document No. (135)).

88. At three meetings held between 2 and 3 December 1958 (documents Nos. (168) to (170)), the Fifth Committee considered the cost estimates for the maintenance of the Force on the basis of estimates for 1958 (document No. (174)) and 1959 (document No. (176)) submitted by the Secretary-General and the pertinent

Sur recommandation de la Cinquième Commission (pièce 161, A/3790, par. 11), l'Assemblée générale a adopté, à sa 729^{me} séance plénière, le 13 décembre (pièce 160), la résolution 1204 (XII) (pièce 163), par laquelle elle a pris acte avec satisfaction des observations et des recommandations formulées par le Comité consultatif dans son rapport.

d) *Documents de la treizième session de l'Assemblée générale*

85. Lors de la treizième session de l'Assemblée générale, le financement de la Force a été examiné tant à la Commission politique spéciale qu'à la Cinquième Commission.

86. L'Assemblée était saisie de trois rapports: un rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires sur le projet de budget de la Force pour 1958 (pièce 175, A/3839), un rapport du Secrétaire général sur la Force (pièce 175, A/3899), et un rapport du Secrétaire général concernant une étude sommaire sur l'expérience tirée de la création et du fonctionnement de la Force (pièce 175, A/3943). Dans ce dernier rapport, le Secrétaire général suggérait de poser, comme l'un des principes fondamentaux régissant le fonctionnement de la Force, que le coût des opérations du type envisagé, que les Nations Unies entreprendraient comme suite aux décisions de l'Assemblée générale et du Conseil de Sécurité, devait être réparti conformément au barème normal des quotes-parts. L'Organisation des Nations Unies assumerait, de cette manière, tous les frais supplémentaires encourus par un pays du fait de sa participation à l'opération, sur la base d'une répartition des dépenses qui, en revanche, n'aurait pour effet de mettre à la charge de l'Organisation aucune des dépenses auxquelles un gouvernement participant aurait eu normalement à faire face dans l'exécution de sa politique nationale.

87. La Commission politique spéciale a examiné les deux rapports du Secrétaire général au cours de quatre séances, entre le 28 octobre et le 3 novembre 1958 (pièces 164 à 167). Elle a adopté un projet de résolution présenté par sept délégations (pièce 175, A/SPC/L.26 et Rev. 1) et qui tendait à ce que l'Assemblée générale priât la Cinquième Commission de prendre les mesures voulues pour couvrir les dépenses nécessaires au maintien en fonctions de la Force. Sur recommandation de la Commission politique spéciale (pièce 175, A/3989, par. 12), l'Assemblée générale a, à sa 780^{me} séance plénière, le 14 novembre 1958 (pièce 172), adopté ce projet en tant que résolution 1263 (XIII) (pièce 135).

88. Au cours de trois séances, les 2 et 3 décembre 1958 (pièces 168 à 170), la Cinquième Commission a examiné les prévisions de dépenses pour l'entretien de la Force, en se fondant sur les projets de budget présentés par le Secrétaire général pour 1958 (pièce 174) et pour 1959 (pièce 176) et sur les rapports y relatifs du Comité con-

reports of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (document No. (175), A/3839 and A/4002).

89. At the outset of the discussion in the Fifth Committee, a draft resolution and amendments thereto (document No. (175), A/C.5/L.545, A/C.5/L.548 and A/C.5/L.549) were submitted to the Committee. The discussion centred on the question of the methods of financing the expenses of the Force. On this point three main positions were expressed: (a) The costs of the Force should be borne by the Member States on the basis of the regular scale of assessments. (b) The costs of the Force should be borne by the Member States, but the application of the regular scale of assessments for this purpose was not equitable. Article 17 of the Charter provided for the sharing of expenses by all Members, but that did not in itself make the application of the regular scale of assessments mandatory. (c) The expenses should be borne by those States whose action had necessitated the creation of the Force.

90. At the end of the discussion, the Fifth Committee voted on the draft resolution and amendments referred to in the preceding paragraph. On the recommendation of the Fifth Committee (document No. (175), A/4072, para. 15), the General Assembly at its 790th plenary meeting on 13 December 1958 (document No. (173)) adopted resolution 1337 (XIII) (document No. (177)) by 42 votes to 9, with 27 abstentions. In this resolution, the Assembly decided that the expenses authorized for 1959 in the same resolution less any amount pledged or contributed by Members as special assistance prior to 31 December 1958, should be borne by the Member States in accordance with the regular scale of assessments for 1959, and requested the Secretary-General to consult with the Governments of Member States with respect to their views concerning the manner of financing the Force in the future.

(e) *Records of the Fourteenth Session of the General Assembly*

91. In line with practice, the Secretary-General submitted to the General Assembly at its fourteenth session the cost estimates for the maintenance of the Force for 1960 (document No. (184), A/4160), and a progress report on the Force (*ibid.*, A/4210 and Add. 1). In accordance with General Assembly resolution 1337 (XIII), he also submitted a report on consultations with Governments of Member States regarding the manner of financing the Force (*ibid.*, A/4176 and Add. 1 and 2). In this report, the Secretary-General once more stated that he continued to hold the view which he had previously expressed regarding the sharing by all Members of the costs for United Nations operations such as UNEF. There were also a report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions regarding the budget estimates submitted for maintaining the Force (*ibid.*, A/4171), a report of the Secretary-General on supplementary estimates for 1959 (*ibid.*, A/C.5/800) and a report of

sultatif pour les questions administratives et budgétaires (pièce 175, A/3839 et A/4002).

89. Au début de la discussion, la Cinquième Commission a été saisie d'un projet de résolution et d'amendements à ce projet (pièce 175, A/C.5/L.545 et A/C.5/L.548; A/C.5/L.549). La discussion a surtout porté sur les modes de financement de la Force. A ce sujet, trois thèses principales ont été exposées: a) les dépenses de la Force devaient être réparties entre les États Membres conformément au barème ordinaire des quotes-parts; b) les dépenses de la Force devaient être réparties entre les États Membres, mais l'application du barème ordinaire des quotes-parts à cette fin n'était pas équitable; l'article 17 de la Charte prévoyait la répartition des dépenses entre tous les États Membres, mais cela ne suffisait pas à rendre l'application du barème ordinaire des quotes-parts absolument impérative; c) les dépenses devraient être réparties entre les États dont l'action avait nécessité la création de la Force.

90. A la fin du débat, la Cinquième Commission a voté sur le projet de résolution et les amendements susmentionnés. Sur recommandation de la Cinquième Commission (pièce 175, A/4072, par. 15), l'Assemblée générale a, à sa 790^{me} séance plénière, le 13 décembre 1958 (pièce 173), adopté par 42 voix contre 9, avec 27 abstentions, la résolution 1337 (XIII) (pièce 177). Par cette résolution, l'Assemblée a décidé que les dépenses qu'elle autorisait pour 1959 aux termes de la même résolution, déduction faite de toutes les contributions annoncées ou versées à titre d'assistance spéciale par les États Membres antérieurement au 31 décembre 1958, seraient supportées par les États Membres conformément au barème ordinaire des quotes-parts pour 1959, et elle a prié le Secrétaire général de prendre l'avis des gouvernements des États Membres sur le mode de financement futur de la Force.

e) *Documents de la quatorzième session de l'Assemblée générale*

91. Conformément à la pratique suivie jusque-là, le Secrétaire général a présenté à l'Assemblée générale, à sa quatorzième session, des prévisions de dépenses relatives à l'entretien de la Force pour 1960 (pièce 184, A/4160), et un rapport sur la Force (*ibid.*, A/4210 et Add. 1). En exécution de la résolution 1337 (XIII) de l'Assemblée générale, il a également présenté un rapport sur les consultations avec les gouvernements des États Membres au sujet du mode de financement de la Force (*ibid.*, A/4176 et Add. 1 et 2). Dans ce rapport, le Secrétaire général affirmait à nouveau qu'il maintenait l'opinion qu'il avait déjà exprimée quant à la répartition entre tous les Membres du coût d'opérations comme celles de la FUNU. L'Assemblée était également saisie d'un rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires sur les prévisions de dépenses relatives à l'entretien de la Force (*ibid.*, A/4171), d'un rapport du Secrétaire général sur le budget additionnel pour

the Advisory Committee on the supplementary estimates for 1959 (*ibid.*, A/4284).

92. The Fifth Committee considered the question of cost estimates and manner of financing the Force at four meetings held between 24 and 27 November 1959 (documents Nos. (178) to (181)). On the manner of financing the Force, the information contained in the report of the Secretary-General on consultations with Member Governments was classified in the report of the Fifth Committee (document No. (184), A/4335) as follows:

- (a) Thirty-eight favoured assessment of UNEF's expenses among all Members, of which (i) twenty-nine wished the basis of assessment to be the scale of assessment adopted for the United Nations budget and (ii) nine wished adoption of some scale of assessment different from that adopted for the United Nations budget;
- (b) Eight expressed the opinion or referred to their earlier views that only the States which took the action resulting in the creation of the Force should pay its expenses;
- (c) Two indicated merely their inability to pay for the Force, one proposed that the costs be defrayed entirely by voluntary contributions, and one stated that it would prefer a thorough discussion of the matter at the fourteenth session of the Assembly before taking a definite stand on the question.

93. The Fifth Committee also considered a draft resolution sponsored by six delegations (document No. (184), A/C.5/L.591) and later revised (*ibid.*, A/C.5/L.591/Rev. 1) by the sponsors. The revised version was adopted by the Fifth Committee and included in its draft report which was approved by the Committee at its 759th meeting on 4 December 1959 (document No. (182)). Upon the recommendation of the Fifth Committee, the General Assembly at its 846th plenary meeting on 5 December (document No. (183)) adopted resolution 1441 (XIV) by 49 votes to 9, with 21 abstentions. In this resolution, the General Assembly decided to assess the amount authorized for 1960 against all Members on the basis of the regular scale of assessments subject to the provisions of the same resolution regarding the application of voluntary contributions as a credit to reduce contributions of Member States with least capacity to pay and regarding the transfer of such credit if Governments did not avail themselves of it.

1959 (*ibid.*, A/C.5/800) et d'un rapport du Comité consultatif sur le budget additionnel pour 1959 (*ibid.*, A/4284).

92. La Cinquième Commission a examiné les prévisions de dépenses et le mode de financement de la Force au cours de quatre séances, entre le 24 et le 27 novembre 1959 (pièces 178 à 181). En ce qui concerne le mode de financement de la Force, les données figurant dans le rapport du Secrétaire général sur les consultations avec les gouvernements des États Membres ont été classées comme suit dans le rapport de la Cinquième Commission (pièce 184, A/4335):

- a) Trente-huit Membres s'étaient prononcés pour la répartition des dépenses de la FUNU entre tous les États Membres: i) vingt-neuf d'entre eux souhaitaient que cette répartition fût faite sur la base du barème des quotes-parts adopté pour le budget de l'ONU; ii) les neuf autres jugeaient préférable d'adopter un autre barème;
- b) Huit Membres étaient d'avis, ou rappelaient qu'ils avaient déjà exprimé l'opinion, que seuls les États dont l'action avait provoqué la création de la Force devaient en assumer les dépenses;
- c) Deux Membres se bornaient à indiquer qu'ils n'étaient pas en mesure de participer au financement de la Force, l'un proposant que les dépenses fussent couvertes uniquement par des contributions volontaires, et l'autre déclarant qu'il préférerait, avant d'arrêter sa position sur la question, voir l'Assemblée en discuter en détail à la quatorzième session.-

93. La Cinquième Commission a également examiné un projet de résolution présenté par six délégations (pièce 184, A/C.5/L.591), qui a été ultérieurement révisé par ses auteurs (*ibid.*, A/C.5/L.591/Rev. 1). La Cinquième Commission a adopté ce texte révisé et l'a fait figurer dans son projet de rapport, qu'elle a approuvé à sa 759^{me} séance, le 4 décembre 1959 (pièce 182). Sur recommandation de la Cinquième Commission, l'Assemblée générale, à sa 846^{me} séance plénière, le 5 décembre (pièce 183), a adopté par 49 voix contre 9, avec 21 abstentions, la résolution 1441 (XVI). Par cette résolution, l'Assemblée générale a décidé que le montant autorisé pour l'année 1960 serait mis en recouvrement entre tous les États Membres sur la base du barème ordinaire des quotes-parts, étant entendu que, comme il était spécifié dans la même résolution, les contributions volontaires seraient utilisées pour réduire les contributions des États Membres dont la capacité de paiement était la plus faible et que si les gouvernements renonçaient à cette réduction, les montants correspondants seraient portés au chapitre pertinent du budget de la Force.

(f) *Records of the Fifteenth Session of the General Assembly*

94. During the fifteenth session of the General Assembly, the Fifth Committee at its 821st and 822nd meetings held on 16 December 1960 (documents Nos. (186) and (187)) considered the cost estimates for the maintenance of the Force for 1961 submitted by the Secretary-General (document No. (188), A/4396) and the pertinent report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (*ibid.*, A/4409). Before the General Assembly was also a progress report of the Secretary-General on the Force (*ibid.*, A/4486 and Add. 1 and 2). During the discussion, several delegations stated that UNEF had been established illegally and that their Governments would not contribute to its maintenance. Other delegations, while not questioning the juridical basis of the Force, considered that the arrangements made for financing it did not take into account the different levels of responsibility. Still other delegations favoured inclusion of the costs of the Force in the regular budget of the Organization.

95. Subsequently, the Fifth Committee adopted a draft resolution submitted by six delegations (document No. (188), A/C.5/L.645), with certain modifications. On the recommendation of the Fifth Committee (*ibid.*, A/4674, para. 11), the General Assembly at its 960th plenary meeting on 20 December 1960 (document No. (108)) adopted resolution 1575 (XV) (document No. (189)) by 50 votes to 8, with 27 abstentions. This resolution provided for a financing procedure similar to that contained in Assembly resolution 1441 (XIV). In it the Assembly decided to assess the amount authorized for 1961 against all Member States on the basis of the regular scale of assessments subject to the provisions regarding the application of voluntary contributions as credit to reduce the assessment of new Members and other Members and regarding the transfer of such credit.

(g) *Records of the Sixteenth Session of the General Assembly*

96. At the sixteenth session of the General Assembly, the Fifth Committee at its 899th (document No. (63)), 901st (document No. (190)), 903rd (document No. (120)), 905th (document No. (122)) and 909th (document No. (191)) meetings held between 11 and 19 December 1961, considered a report of the Secretary-General on cost estimates for maintaining the Force for 1962 (document No. (192), A/4784) and a report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (*ibid.*, A/4812). The Assembly had also before it a progress report of the Secretary-General on the Force (*ibid.*, A/4857).

f) *Documents de la quinzième session de l'Assemblée générale*

94. Au cours de la quinzième session de l'Assemblée générale, la Cinquième Commission a examiné, à ses 821^{me} et 822^{me} séances, le 16 décembre 1960 (pièces 186 et 187), les prévisions de dépenses relatives à l'entretien de la Force pour 1961 qui avaient été présentées par le Secrétaire général (pièce 188, A/4396) et le rapport y relatif du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (*ibid.*, A/4409). L'Assemblée générale était également saisie d'un rapport du Secrétaire général sur la Force (*ibid.*, A/4486 et Add. 1 et 2). Au cours de la discussion, plusieurs délégations ont déclaré que la FUNU avait été établie illégalement et que leurs gouvernements ne contribueraient pas à son entretien. D'autres délégations, sans mettre en question la légalité de la Force, ont estimé que les arrangements pris pour son financement ne tenaient pas compte des différents degrés de responsabilité. D'autres délégations encore ont été d'avis qu'il convenait d'imputer les dépenses de la Force sur le budget ordinaire de l'Organisation.

95. La Cinquième Commission a ensuite adopté, avec certaines modifications, un projet de résolution présenté par six délégations (pièce 188, A/C.5/L.645). Sur recommandation de la Cinquième Commission (*ibid.*, A/4674, par. 11), l'Assemblée générale, à sa 960^{me} séance plénière, le 20 décembre 1960 (pièce 108), a adopté par 50 voix contre 8, avec 27 abstentions, la résolution 1575 (XV) (pièce 189). Cette résolution fixait un mode de financement analogue à celui que prévoyait la résolution 1441 (XIV) de l'Assemblée : l'Assemblée décidait que le montant autorisé pour 1961 serait mis en recouvrement entre tous les États Membres sur la base du barème ordinaire des quotes-parts, étant entendu que, comme il était spécifié dans la résolution, les contributions volontaires seraient employées pour réduire la contribution des nouveaux États Membres et de certains autres États Membres, et que si les gouvernements renonçaient à cette réduction, les montants correspondants seraient portés au chapitre pertinent du budget de la Force.

g) *Documents de la seizième session de l'Assemblée générale*

96. Pendant la seizième session de l'Assemblée générale, la Cinquième Commission a, au cours de ses 899^{me} (pièce 63), 901^{me} (pièce 190), 903^{me} (pièce 120), 905^{me} (pièce 122) et 909^{me} (pièce 191) séances, entre le 11 et le 19 décembre 1961, examiné un rapport du Secrétaire général sur les prévisions de dépenses relatives à l'entretien de la Force pour 1962 (pièce 192, A/4784) et un rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (*ibid.*, A/4812). L'Assemblée était également saisie d'un rapport du Secrétaire général sur la Force (*ibid.*, A/4857).

97. A draft resolution submitted by six delegations (document No. (192), A/C.5/L.708 and Add. 1) was later revised by its sponsors (*ibid.*, A/C.5/L.708/Rev. 1). The revised text was adopted by the Fifth Committee at its 905th meeting and included in its draft report which was approved by the Committee at its 909th meeting.

98. On the recommendation of the Fifth Committee, the General Assembly at its 1086th plenary meeting on 20 December 1961 (document No. (68)) adopted resolution 1733 (XVI) by 61 votes to 11, with 24 abstentions. In this resolution, the General Assembly decided to continue the Special Account for the expenses of the Force and to apportion the amount authorized for 1962 among all Member States in accordance with the regular scale of assessments subject to the provisions of the resolution for a percentage reduction of the assessments of those Member States with the least capacity to pay as well as those Member States receiving assistance during 1961 under the Expanded Programme of Technical Assistance and with less capacity to pay. Under the resolution, the General Assembly further appealed to Member States to make voluntary contributions and decided to apply such voluntary contributions to offset the deficit resulting from the percentage reduction of contributions of those Member States as indicated above.

V

Part IV of the dossier: Note on the records of the United Nations Conference on International Organization, San Francisco, 1945, relating to the drafting and adoption of Article 17, paragraph 2, of the Charter

99. Part IV of the dossier contains a note (document No. (194)) setting out all the extracts from the records of the United Nations Conference on International Organization, held at San Francisco in 1945, relating to the drafting and adoption of Article 17, paragraph 2, of the Charter, together with references to the San Francisco records. As these records have been published in full, they are not included in the dossier.

VI

Part V of the dossier: Note on the budgetary and financial practices of the United Nations

100. Part V of the dossier contains a note (document No. (195)) relating to the budgetary and financial practices of the United Nations. It is divided into two main sections. The first concerns the regular budget of the Organization, and describes the manner

97. Un projet de résolution présenté par six délégations (pièce 192, A/C.5/L.708 et Add. 1) a été ultérieurement révisé par ses auteurs (*ibid.*, A/C.5/L.708/Rev. 1). La Cinquième Commission a adopté ce projet révisé à sa 905^{me} séance et l'a fait figurer dans son projet de rapport, qu'elle a approuvé à sa 909^{me} séance.

98. Sur recommandation de la Cinquième Commission, l'Assemblée générale, à sa 1086^{me} séance plénière, le 20 décembre 1961 (pièce 68), a adopté par 61 voix contre 11, avec 24 abstentions, la résolution 1733 (XVI). Par cette résolution, l'Assemblée générale a décidé de maintenir le Compte spécial pour les dépenses de la Force et décidé que le montant autorisé pour 1962 serait réparti entre tous les États Membres sur la base du barème ordinaire des quotes-parts, étant entendu que, comme il était spécifié dans la même résolution, la contribution des États Membres dont la capacité de paiement était la plus faible ainsi que la contribution des États Membres ayant reçu en 1961 une assistance au titre du Programme élargi d'assistance technique et dont la capacité de paiement était faible seraient réduites d'un certain pourcentage. Dans cette même résolution, l'Assemblée générale a fait appel aux États Membres pour qu'ils versassent des contributions volontaires et décidé d'employer ces contributions volontaires pour compenser le déficit résultant de la réduction en pourcentage appliquée à la contribution des États Membres susmentionnés.

V

Quatrième partie du dossier. Historique de l'élaboration et de l'adoption, par la Conférence des Nations Unies sur l'Organisation internationale, qui s'est tenue à San Francisco en 1945, du paragraphe 2 de l'article 17 de la Charte

99. La quatrième partie du dossier se compose d'une note (pièce 194) qui contient tous les extraits des documents de la Conférence des Nations Unies sur l'Organisation internationale, tenue à San Francisco en 1945, qui ont trait à l'élaboration et à l'adoption du paragraphe 2 de l'article 17 de la Charte, ainsi que des renvois aux divers documents de la Conférence de San Francisco. Ces documents, qui ont été intégralement publiés, ne figurent pas dans le dossier.

VI

Cinquième partie du dossier. Note sur les pratiques budgétaires et financières de l'Organisation des Nations Unies

100. La cinquième partie du dossier se compose d'une note (pièce 195) sur les pratiques budgétaires et financières de l'Organisation des Nations Unies. Elle comprend deux sections principales. La première a trait au budget ordinaire de l'Organisation et expose

in which it is prepared, the procedures for approval of estimates, the methods of financing appropriations, and the financial administration of the budget. The second section describes the trust funds, reserve accounts and special accounts maintained by the United Nations, and the manner in which they are administered. It refers in particular to the *ad hoc* account for the United Nations operations in the Congo, and the special account of the United Nations Emergency Force.

101. Annexed to this note are certain documents referred to in it which have been included in the dossier. This documentation has been limited to basic material such as the Financial Regulations and Rules of the United Nations (document No. (196)), the Rules of Procedure of the General Assembly (document No. (197)), and the most recent report of the Committee on Contributions (document No. (208)), and to other material which is connected with the proceedings and decisions outlined in Parts II and III of the dossier. This latter category comprises the proceedings and resolutions of the fifteenth and sixteenth sessions of the General Assembly relating to unforeseen and extraordinary expenses (documents Nos. (12), (13), (22), (68), (107), (108) and (198) to (207)); the records of the sixteenth session (documents Nos. (64), (68), (191), (204) and (209) to (214)) relating to the United Nations financial position and prospects, including General Assembly resolution 1739 (XVI) (document No. (214)) authorizing a United Nations bond issue; and documentation (documents Nos. (215) to (217)) relating to the special account for the United Nations Emergency Force not otherwise included in Part III of the dossier.

12 February 1962.

la façon dont il est élaboré, les procédures suivies pour l'approbation des crédits demandés, les méthodes employées pour assurer les rentrées budgétaires et la gestion financière du budget. La seconde section a trait aux *trust funds*, comptes de réserve et comptes spéciaux de l'ONU, ainsi qu'à la gestion de ces fonds et comptes. Il y est spécialement question du Compte *ad hoc* pour les opérations des Nations Unies au Congo et du Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies.

101. En annexe à cette note figurent certaines pièces dont la note fait mention et qui ont été incluses dans le dossier. Ces pièces ne comprennent que des documents de base tels que le règlement financier et les règles de gestion financière de l'Organisation des Nations Unies (pièce 196), le règlement intérieur de l'Assemblée générale (pièce 197) et le dernier rapport du Comité des contributions (pièce 208), ainsi que d'autres documents ayant trait aux débats et décisions mentionnés dans les deuxième et troisième parties du dossier. Parmi ces derniers documents figurent les comptes rendus et résolutions des quinzième et seizième sessions de l'Assemblée générale relatifs aux dépenses imprévues et extraordinaires (pièces 12, 13, 22, 68, 107, 108 et 198 à 207), les documents de la seizième session qui ont trait à la situation financière de l'Organisation des Nations Unies et à son évolution probable (pièces 64, 68, 191, 204 et 209 à 214), y compris le texte de la résolution 1739 (XVI) (pièce 214) par laquelle l'Assemblée générale a autorisé l'émission d'obligations de l'Organisation des Nations Unies, et, enfin, les documents (pièces 215 à 217) qui ont trait au Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies et ne figurent pas déjà dans la troisième partie du dossier.

Le 12 février 1962.

Budgetary and Financial Practices of the United Nations

Note by the Controller

12 February 1962.

I. REGULAR BUDGET (GENERAL FUND AND WORKING CAPITAL FUND)

A. Purpose and scope of the regular budget

1. The regular budget of the Organization is appropriated on an annual basis, the financial year being 1 January to 31 December. The budget covers expenditures and income (other than contributions) foreseen during the year to which it relates; it provides for the running expenses of the Organization and for the implementation of such decisions of the General Assembly, the Councils and other competent bodies as appear from the following enumeration of the parts and sections into which it is divided:

Expenditure estimates

- Part I. Sessions of the General Assembly, the Councils, commissions and committees;
Special meetings and conferences

Section

1. Travel and expenses of representatives, members of commissions, committees and other subsidiary bodies
2. Special meetings and conferences

- Part II. Staff costs and related expenses
[All departments, offices and activities of the United Nations financed from the regular budget with the exception of staff recruited for special missions, the United Nations Field Service, the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees and the International Court of Justice which are provided for in sections 18, 19, 20 and 21 respectively]

Section

3. Salaries and wages
4. Common staff costs
5. Travel of staff
6. Payments under Annex 1, paragraphs 2 and 3, of the Staff Regulations [Additional payments to

Pratiques budgétaires et financières de l'Organisation des Nations Unies

Note du Contrôleur

12 février 1962.

I. BUDGET ORDINAIRE (FONDS GÉNÉRAL ET FONDS DE ROULEMENT)

A. *Objet et champ d'application du budget ordinaire*

1. Le budget ordinaire de l'Organisation est voté pour un an, l'exercice correspondant à l'année civile (1^{er} janvier-31 décembre). Il a trait aux dépenses et aux recettes (autres que les contributions) prévues pour l'exercice auquel il se rapporte; il pourvoit les sommes qui sont nécessaires pour couvrir les dépenses courantes de l'Organisation et pour donner suite aux décisions de l'Assemblée générale, des conseils et autres organes compétents, ainsi qu'il ressort de la liste des titres et chapitres dont il se compose:

Prévisions de dépenses

Titre premier. Sessions de l'Assemblée générale, des conseils, commissions et comités;

Réunions et conférences spéciales

Chapitres

1^{er}. Frais de voyage et autres frais des représentants et des membres des commissions, comités et autres organes subsidiaires

2. Réunions et conférences spéciales

Titre II.

Dépenses de personnel et dépenses connexes
[Dépenses relatives à l'ensemble des départements, services et activités de l'Organisation des Nations Unies dont le coût est imputé sur le budget ordinaire, à l'exception des dépenses relatives au personnel recruté pour des missions spéciales, au Service mobile de l'ONU, au Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et à la Cour internationale de Justice, qui font respectivement l'objet des chapitres 18, 19, 20 et 21]

Chapitres

3. Traitements et salaires

4. Dépenses communes de personnel

5. Frais de voyage du personnel

6. Versements prévus aux paragraphes 2 et 3 de l'Annexe 1 du Statut du personnel

Under-Secretaries and Directors for special costs incurred];
Hospitality

Part III. Buildings, equipment and common services
[Headquarters, Geneva, the information centres and the Economic Commissions for Latin America, Asia and the Far East and Africa]

Section

7. Buildings and improvement to premises
8. Permanent equipment
9. Maintenance, operation and rental of premises
10. General expenses
11. Printing

Part IV. Special expenses

Section

12. Special expenses [United Nations Memorial Cemetery in Korea, grant to the United Nations International School and other similar items]

Part V. Technical programmes

Section

13. Economic development
14. Social activities
15. Human rights activities
16. Public administration
17. Narcotic drugs control

Part VI. Special missions and related activities

Section

18. Special missions [United Nations Truce Supervision Organization in Palestine, United Nations Military observer Group in India and Pakistan, United Nations Commission for the Unification and Rehabilitation of Korea, United Nations Conciliation Commission for Palestine, United Nations Representative for India and Pakistan, Office of the Special Representative of the Secretary-General in Amman and other missions]

[sommes supplémentaires qui peuvent être versées aux Sous-Secrétaires et aux directeurs pour les dédommager des dépenses spéciales qu'ils sont amenés à faire]; dépenses de représentation

Titre III. Bâtiments, matériel et charges communes
[New York, Genève, centres d'information et commissions économiques pour l'Amérique latine, l'Asie et l'Extrême-Orient, et l'Afrique]

Chapitres

7. Bâtiments et amélioration des locaux
8. Matériel et installations
9. Entretien, utilisation et location des locaux
10. Frais généraux
11. Imprimerie

Titre IV. Dépenses spéciales

Chapitre

12. Dépenses spéciales [Cimetière commémorant les morts des Nations Unies en Corée, subvention à l'École internationale des Nations Unies et autres postes de dépenses analogues]

Titre V. Programmes techniques

Chapitres

13. Développement économique
14. Activités sociales
15. Activités dans le domaine des droits de l'homme
16. Administration publique
17. Contrôle des stupéfiants

Titre VI. Missions spéciales et activités connexes

Chapitres

18. Missions spéciales [Organisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve en Palestine, Groupe d'observateurs militaires des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan, Commission des Nations Unies pour l'unification et le relèvement de la Corée, Commission de conciliation des Nations Unies pour la Palestine, Représentant des Nations Unies pour l'Inde et le

of a similar nature as may be established for specific purposes]

19. United Nations Field Service

Part VII. Office of the United Nations High Commissioner for Refugees

Section

20. Office of the United Nations High Commissioner for Refugees

Part VIII. International Court of Justice

Section

21. International Court of Justice

Estimates of Income

Part I. Income from Staff Assessment

Income section

1. Staff assessment income

Part II. Other income ¹

Income section

2. Funds provided from extra-budgetary accounts [subventions from such sources as the Special Account of the Expanded Programme of Technical Assistance, the voluntary funds at the disposal of the High Commissioner for Refugees and the United Nations Joint Staff Pension Fund as a contribution towards administrative and operational services costs incurred by the United Nations on behalf of these entities]

3. General income

4. Sale of United Nations postage stamps (United Nations Postal Administration)

5. Sale of publications

6. Services to visitors and catering services.

B. *Preparation, presentation and approval of estimates*

1. *Responsibility for preparation, presentation and approval of the budget estimates*

¹ In terms of the Financial Regulations "Miscellaneous income".

Pakistan, services du Représentant spécial du Secrétaire général établi à Amman et autres missions de nature analogue qui peuvent être organisées à telle ou telle fin déterminée]

19. Service mobile de l'Organisation des Nations Unies

Titre VII. Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés

Chapitre

20. Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés

Titre VIII. Cour internationale de Justice

Chapitre

21. Cour internationale de Justice

Prévisions de recettes

Titre premier. Recettes provenant des contributions du personnel

Chapitre des recettes

- 1^{er}. Recettes provenant des contributions du personnel

Titre II. Autres recettes ¹

Chapitres des recettes

2. Recettes provenant de fonds extra-budgétaires [versements provenant de sources telles que le Compte spécial du Programme élargi d'assistance technique, le Fonds des contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire pour les réfugiés et la Caisse commune des pensions du personnel et qui sont effectués au titre des dépenses d'administration et des services d'exécution faites par l'ONU pour le compte de ces programmes ou organismes]
3. Recettes générales
4. Vente de timbres-poste de l'ONU (Administration postale de l'ONU)
5. Vente des publications
6. Services destinés aux visiteurs, restaurants et services annexes.

B. *Préparation, présentation et approbation du projet de budget*

1. *Organes auxquels il incombe de préparer, de présenter et d'approuver le projet de budget*

¹ Appelées « recettes accessoires » dans le règlement financier.

2. The annual budget estimates are submitted by the Secretary-General; the budget is approved by the General Assembly.

2. *Original estimates*

3. The original estimates are prepared by the Office of the Controller to whom the Head of each department or office each year submits the estimates requirements for all activities for which he is responsible. The Controller reviews the estimates, submits them to the Secretary-General for his approval and undertakes their consolidation and presentation in the budget document. Special provisions apply for the International Court of Justice in conformity with its Statute and the Office of the High Commissioner for Refugees.

4. As provided in Financial Regulation 3.3 the budget estimates are divided into parts, sections, chapters and articles and are accompanied by the *information annexes* and explanatory statements specified in Rule 103.4 (see document No. (196) for the Financial Rules and Regulations of the United Nations). The form of the budget estimates as such is changed in points of minor detail from year to year. In practice, however, the main outlines of budget presentation are approved by the Fifth (Administrative and Budgetary) Committee of the General Assembly, to which any proposals for major changes are submitted.

5. The Controller, acting on behalf of the Secretary-General, is responsible for the submission of the budget estimates to the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions² at least twelve weeks prior to the opening of the regular annual session of the General Assembly. The Advisory Committee prepares a report to the General Assembly on the estimates submitted by the Secretary-General.

6. The Secretary-General is responsible for the submission of the budget estimates to the regular annual session of the General Assembly; these have to be transmitted to all Member States at least five weeks prior to the opening of the session. The Advisory Committee's report on the estimates is transmitted to Members at the same time (Financial Regulation 3.6). The Secretary-General's estimates, as well as other administrative and financial matters, are considered by the Fifth Committee upon whose reports and recommendations they are then dealt with in plenary session. The Fifth Committee considers the budget estimates in the light of the report and recommendations of the Advisory Committee.

² The Advisory Committee is a standing committee of experts appointed by the General Assembly to serve in a personal capacity. The Committee is responsible for the examination of the budget estimates and other administrative and budgetary matters. The Committee's composition and functions are dealt with in Rules 156-158 of the Rules of Procedure of the General Assembly (document No. (197)).

2. Le projet de budget annuel est présenté par le Secrétaire général; le budget est approuvé par l'Assemblée générale.

2. *Prévisions initiales*

3. Les prévisions initiales sont établies par le Service financier, auquel les chefs des départements et services soumettent chaque année leurs demandes de crédits pour toutes les activités dont ils ont la charge; le Contrôleur examine les demandes de crédits et les soumet à l'approbation du Secrétaire général; puis il les groupe et en assure l'ordonnance dans le projet de budget. Des dispositions particulières sont appliquées en ce qui concerne la Cour internationale de Justice, conformément à son Statut, et le Haut Commissariat pour les réfugiés.

4. Aux termes de l'article 3.3 du règlement financier, le projet de budget est divisé en titres, chapitres, articles et rubriques; il est accompagné des annexes explicatives et exposés circonstanciés prévus par la règle 103.4 (voir pièce 169; règlement financier et règles de gestion financière de l'Organisation des Nations Unies). L'ordonnance du projet de budget varie d'une année à l'autre sur des points de détail. Mais en pratique, les grandes lignes de l'ordonnance du projet de budget sont approuvées par la Cinquième Commission (questions administratives et budgétaires) de l'Assemblée générale, à qui est soumise toute proposition tendant à remanier sensiblement cette ordonnance.

5. Le Contrôleur doit, au nom du Secrétaire général, soumettre le projet de budget au Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires² douze semaines au moins avant l'ouverture de la session ordinaire de l'Assemblée générale. Le Comité consultatif établit à l'intention de l'Assemblée générale un rapport sur le projet de budget présenté par le Secrétaire général.

6. Le Secrétaire général présente à l'Assemblée générale, lors de sa session ordinaire annuelle, le projet de budget relatif à l'exercice à venir; le projet de budget doit être communiqué à tous les États Membres cinq semaines au moins avant l'ouverture de la session ordinaire annuelle. Le rapport du Comité consultatif sur le projet de budget est communiqué aux États Membres en même temps que le projet de budget (article 3.6 du règlement financier). Le projet de budget du Secrétaire général ainsi que toutes autres questions administratives et financières sont examinés par la Cinquième Commission; ils sont ensuite, sur la base des rapports et des recommandations de cette Commission, examinés en séance plénière. Le projet de budget est examiné par la Cinquième Commission

² Le Comité consultatif est un comité permanent composé d'experts qui sont nommés par l'Assemblée générale et siègent à titre personnel. Le Comité est chargé d'examiner le projet de budget et toutes autres questions administratives ou budgétaires. La composition et les fonctions du Comité sont définies dans les articles 156, 157 et 158 du règlement intérieur de l'Assemblée générale (pièce 197).

7. The Fifth Committee's decisions on the estimates are taken by a simple majority in accordance with rule 126 of the rules of procedure of the General Assembly (see document No. (197) for the Rules of Procedure of the General Assembly).

8. The Fifth Committee's decisions are incorporated in a draft resolution which must be approved by the General Assembly in plenary session by a two-thirds majority of those present and voting (Article 18 of the Charter). The formal approval of the budget by the General Assembly is given by its adoption of the budget resolution.

3. *Revised estimates*

9. Between the time of the preparation of the original estimates and the time of their consideration by the General Assembly, new decisions entailing either additional expenditure and/or additional income are often taken by one or more of the organs of the United Nations. In each such case, revised estimates are prepared in the same way as the original estimates and are submitted to the General Assembly, which, after consideration and report by the Advisory Committee, eventually consolidates the amounts into a single appropriation resolution for the ensuing year.

4. *Supplementary estimates*

10. In addition to approving the budget estimates for the ensuing year, the General Assembly at its regular annual session may be required to consider estimates involving modifications to the appropriations for the current year. Such supplementary estimates are made necessary by the fact that, after the budget has been voted and during the financial year to which it relates unforeseen and extraordinary expenses for approved programmes may arise for which no funds are available in the approved budget. At each session, the General Assembly has given the Secretary-General limited conditional authority to incur such unforeseen and extraordinary expenses (see paras. 11-19 below). The Secretary-General is required to submit supplementary budget estimates at the subsequent session of the General Assembly to cover the expenses incurred. The supplementary estimates, as approved, are consolidated with the amounts approved at the previous session resulting in new appropriation figures for particular sections of the budget. The supplementary estimates are submitted to the General Assembly in a format similar to that of the annual estimates and are also forwarded to the Advisory Committee for its prior consideration and report in accordance with the procedures applicable in that case (Financial Regulation 3.9).

compte tenu du rapport et des recommandations du Comité consultatif.

7. Les décisions de la Cinquième Commission sur le projet de budget sont prises à la majorité simple, conformément à l'article 126 du règlement intérieur de l'Assemblée générale (voir pièce 197: règlement intérieur de l'Assemblée générale).

8. Les décisions de la Cinquième Commission sont consignées dans un projet de résolution qui doit être adopté par l'Assemblée générale, en séance plénière, à la majorité des deux tiers des membres présents et votant (article 18 de la Charte). C'est en adoptant la résolution relative au budget que l'Assemblée générale sanctionne formellement le budget.

3. Demandes de crédits révisés

9. Entre la préparation des prévisions budgétaires initiales et le moment où l'Assemblée générale les examine, il arrive souvent qu'un ou plusieurs organes des Nations Unies prennent des décisions entraînant soit des dépenses additionnelles soit des recettes additionnelles, soit les deux à la fois. Dans chacun de ces cas, des prévisions révisées sont établies de la même façon que les prévisions initiales; elles sont soumises à l'Assemblée générale, qui, une fois qu'elles ont été examinées par le Comité consultatif et ont fait l'objet d'un rapport de cet organe, totalise les montants en question et les montants initiaux dans une résolution unique portant ouverture de crédits pour l'exercice à venir.

4. Demandes de crédits additionnels

10. Indépendamment de l'approbation du projet de budget pour l'exercice à venir, l'Assemblée générale peut, à sa session annuelle ordinaire, avoir à examiner des demandes de crédit qui ont pour effet de modifier le montant des crédits ouverts pour l'exercice en cours. Ces demandes de crédits additionnels peuvent se révéler nécessaires du fait que, après le vote du budget et au cours de l'exercice financier auquel le budget se rapporte, il survient, à l'occasion de l'exécution de programmes approuvés, des dépenses imprévues et extraordinaires pour lesquelles aucun crédit n'a été prévu dans le budget approuvé. A chacune de ses sessions, l'Assemblée générale a donné au Secrétaire général l'autorisation conditionnelle et limitée de faire face à ces dépenses imprévues et extraordinaires (voir plus loin, par. 11 à 19). Le Secrétaire général est tenu de demander, lors de la session suivante de l'Assemblée générale, les crédits additionnels qui doivent permettre de couvrir les dépenses ainsi engagées. Ces crédits additionnels une fois approuvés, leur montant est ajouté à celui des crédits déjà ouverts à la session précédente; le résultat est consigné dans les crédits révisés inscrits aux divers chapitres du budget. Les demandes de crédits additionnels sont présentées à l'Assemblée générale sous la même forme que le projet de budget et sont également soumises pour examen

5. *Unforeseen and extraordinary expenses*

(i) *Annual General Assembly resolution*

11. Each year the General Assembly adopts a resolution on unforeseen and extraordinary expenses authorizing the Secretary-General, under certain conditions, to incur obligations and expenditures for which no provision has been made in the budget.

12. The term "unforeseen expenses" means additional obligations and expenditures arising in connexion with the implementation of approved programmes provided for in the budget appropriations. Authorizations for such expenses are normally issued only in exceptional circumstances involving major financial adjustments. As a general rule, they are absorbed to the extent possible within existing appropriations or, if necessary, after transfers between sections of the budget duly approved by the Advisory Committee.

13. "Extraordinary expenses" means obligations and expenditures arising as a result of the approval by a council, commission or other competent United Nations body of new programmes and activities not contemplated when the budget appropriations were approved. The General Assembly has imposed certain restrictions in respect of the extent to which organs other than itself can commit the Organization to expenditures in the absence of appropriations for the purpose:

(1) Financial Regulation 13.1, which provides that no council³, commission or other competent body shall take a decision involving expenditure unless it has before it a report from the Secretary-General on the administrative and financial implications of the proposal (see next section);

(2) Financial Regulation 13.2, which provides that where, in the opinion of the Secretary-General, the proposed expenditure under (1) above cannot be made from existing appropriations, it shall not be incurred until the General Assembly has made the necessary appropriations, unless the Secretary-General certifies that provision can be made under the resolution relating to unforeseen and extraordinary expenses.

14. The conditions imposed by the annual resolutions on unforeseen and extraordinary expenses have been:

³ For the practice in the Security Council, see paras. 27 to 29 below.

préalable au Comité consultatif, qui présente un rapport à leur sujet conformément à la procédure applicable en l'occurrence (article 3.9 du règlement financier).

5. *Dépenses imprévues et extraordinaires*

i) *Résolution annuelle de l'Assemblée générale*

11. Chaque année, l'Assemblée générale adopte une résolution relative aux dépenses imprévues et extraordinaires, par laquelle elle autorise sous certaines conditions le Secrétaire général à engager ou à faire des dépenses pour lesquelles il n'est pas prévu de crédit dans le budget.

12. Par « dépenses imprévues », il faut entendre les engagements de dépenses et les dépenses additionnels auxquels donne lieu l'exécution de programmes approuvés ayant fait l'objet de prévisions budgétaires. Le Secrétaire général n'est normalement autorisé à engager de telles dépenses que dans des circonstances exceptionnelles nécessitant des ajustements financiers importants. En règle générale, ces dépenses sont dans toute la mesure du possible couvertes par prélèvement sur les crédits déjà ouverts ou, le cas échéant, à l'aide de virements — dûment approuvés par le Comité consultatif — d'un chapitre à l'autre du budget.

13. Par « dépenses extraordinaires », il faut entendre les engagements de dépenses et les dépenses découlant de l'approbation par un conseil, une commission ou un autre organe compétent des Nations Unies de nouveaux programmes ou activités qui n'avaient pas été envisagés au moment où les crédits budgétaires ont été ouverts. L'Assemblée générale a fixé certaines limites quant à la faculté que les organes autres que l'Assemblée ont de mettre des obligations financières à la charge de l'Organisation lorsque aucun crédit n'a été ouvert aux fins dont il s'agit :

1. L'article 13.1 du règlement financier dispose qu'aucun conseil ³, commission ou autre organe compétent ne peut prendre une décision impliquant des dépenses s'il n'a pas été saisi d'un rapport du Secrétaire général sur les incidences administratives et financières de la décision envisagée (voir la section suivante);

2. L'article 13.2 du règlement financier dispose que lorsque, de l'avis du Secrétaire général, la dépense proposée ne peut être faite dans la limite des crédits ouverts, elle ne peut être engagée tant que l'Assemblée générale n'a pas voté les crédits nécessaires, à moins que le Secrétaire général ne certifie que la dépense peut être couverte dans les conditions prévues par la résolution de l'Assemblée générale relative aux dépenses imprévues et extraordinaires.

14. Les conditions prescrites par les résolutions annuelles relatives aux dépenses imprévues et extraordinaires ont été les suivantes:

³ En ce qui concerne la pratique du Conseil de Sécurité, voir plus loin, par. 27, 28 et 29.

- (a) That no commitment may be entered into for the above purpose without the prior concurrence of the Advisory Committee, except in the specific cases stated in the resolution; and
- (b) That all such actions shall be governed, to the extent applicable, by the Financial Regulations relating to operations under the budget appropriations.

15. The exceptions under (a) above for which the prior approval of the Advisory Committee is not required have varied in terms of the various annual resolutions. One exception has, however, been included since 1948 and relates to commitments in respect of the maintenance of peace and security, not exceeding a total of \$2 million, as the Secretary-General certifies.

16. In practice unforeseen and extraordinary expenses have not been of a substantial nature except in the case of specific actions relating to peace and security authorized by the Security Council and the General Assembly. The main problem has arisen in the case of decisions taken by the Security Council while the General Assembly was not in session. In the case of General Assembly decisions it is normally possible for it, at the same session and in addition to its substantive decision, to consider and authorize appropriate budgetary and financial measures for the purpose.

17. At the fifteenth session of the General Assembly (1960) the difficulty took its most concrete form in respect of the expenditures of the United Nations operations in the Congo (ONUC). These expenses were met under the resolution on unforeseen and extraordinary expenses pending financial action by the General Assembly at its fifteenth regular session. Thus, with the concurrence of the Advisory Committee, expenditures up to \$40 million were authorized prior to action by the General Assembly (see paragraphs 27-29 below). The same procedure was followed earlier in connexion with the United Nations Observation Group in Lebanon (UNOGIL) in 1958, when emergency expenses around \$4 million were involved. As a result of discussions in the Fifth Committee at the fifteenth session (823rd and 824th meetings, Documents Nos. (198) and (107)), the question of a review of the terms of the annual resolution was referred (Document No. (199), A/4677) to the Advisory Committee for study and report (General Assembly resolution 1585 (XV), Document No. (202)). The latter Committee took as its point of departure (see Document No. (200), A/4715) the fact that the language of the resolution, as it had been adopted annually since 1948, appeared to invest in the Advisory Committee, on behalf of the General Assembly the authority to concur in proposals from the Secretary-General for the incurring of practically unlimited unforeseen and extraordinary expenses provided that such ex-

- a) Nulle dépense ne peut être engagée au titre des dépenses imprévues et extraordinaires sans l'assentiment préalable du Comité consultatif, sauf dans les cas expressément visés par la résolution ;
b) Tout engagement de ce genre sera régi par les articles du règlement financier qui ont trait aux opérations pour lesquelles des crédits budgétaires ont été ouverts, dans la mesure où lesdits articles sont applicables à l'engagement en question.

15. Les exceptions dont il est fait mention à l'alinéa a) (cas dans lesquels l'assentiment préalable du Comité consultatif n'est pas exigé) varient suivant les résolutions annuelles. L'une de ces exceptions, toutefois, se retrouve dans toutes les résolutions adoptées depuis 1948 : elle concerne les engagements, à concurrence de 2 millions de dollars, qui, suivant l'attestation du Secrétaire général, ont trait au maintien de la paix et de la sécurité.

16. En pratique, les dépenses imprévues et extraordinaires n'ont jamais été très élevées, sauf pour ce qui est de certaines actions relatives à la paix et à la sécurité qui ont été autorisées par le Conseil de Sécurité et l'Assemblée générale. C'est surtout dans le cas des décisions prises par le Conseil de Sécurité, alors que l'Assemblée générale n'était pas en session, qu'un problème s'est posé. S'agissant des décisions de l'Assemblée générale, celle-ci est normalement à même d'examiner et d'autoriser, au cours d'une même session et parallèlement à sa décision de fond, les mesures financières et budgétaires requises pour l'exécution de cette décision.

17. A la quinzième session de l'Assemblée générale (1960), la difficulté s'est présentée de façon particulièrement concrète en ce qui concerne les dépenses entraînées par les opérations des Nations Unies au Congo (ONUC). Ces dépenses ont été couvertes dans le cadre de la résolution relative aux dépenses imprévues et extraordinaires, en attendant que l'Assemblée générale prit les mesures financières voulues à sa quinzième session ordinaire. Des dépenses jusqu'à concurrence de 40 millions de dollars ont ainsi été autorisées, avec l'assentiment du Comité consultatif, avant que l'Assemblée générale ne prit de décision (voir plus loin, par. 27, 28 et 29). La même procédure avait été suivie antérieurement, en 1958, à propos du Groupe d'observation des Nations Unies au Liban (UNOGIL), pour lequel il avait fallu faire face à des dépenses d'urgence de 4 millions de dollars environ. Comme suite au débat qui a eu lieu à la Cinquième Commission lors de la quinzième session (823^{me} et 824^{me} séances, pièces 198 et 107), la question d'une révision de la résolution annuelle (pièce 199, A/4677) a été renvoyée au Comité consultatif pour examen et rapport (résolution 1585 (XV) de l'Assemblée générale, pièce 202). Le Comité est parti (pièce 200, A/4715) de l'idée que le libellé de la résolution, sous la forme dans laquelle il avait été adopté annuellement depuis 1948, paraissait conférer au Comité consultatif le pouvoir, au nom de l'Assemblée générale, de donner son assentiment à des propositions

penses related to duly authorized activities in terms of that resolution. The Advisory Committee concluded that the march of events called for some modification of earlier procedures. It felt that in the first place provision must be made to incur the initial commitments related to the prompt and speedy implementation of the Security Council's decisions. This could be accomplished if the Secretary-General were in a position (a) to meet the very first requirements within the \$2 million authority and (b) to obtain quick action by the Advisory Committee in respect of a further amount in order to bridge the minimum period which, under the most expeditious procedures that could be developed, would still elapse before a special session of the General Assembly could be called to actually authorize the expenditure. The Committee further felt, in the second instance, that where the expenditure, although exceeding \$2 million, was still estimated within an established further limit, it would be desirable to obviate the necessity for a special session of the General Assembly. The Committee suggested that this limit be established at \$10 million. Acting on the recommendation of the Advisory Committee (Documents Nos. (200) and (205), A/4715 and A/4814), and of the Fifth Committee (836th, 837th and 910th meetings, Documents Nos. (12), (13) and (204); see also Documents Nos. (201) and (206), A/4739 and A/5075), the General Assembly (960th, 995th and 1086th plenary meetings, Documents Nos. (108), (22) and (68)), in respect of the years 1961 and 1962, has included the following paragraph in its resolution on unforeseen and extraordinary expenditures:

"Decides that if, as a result of a decision of the Security Council, commitments relating to the maintenance of peace and security should arise in an estimated total exceeding \$10 million before the [next regular session of the General Assembly], a special session of the Assembly shall be convened by the Secretary-General to consider this matter." (General Assembly resolutions 1615 (XV) and 1735 (XVI), Documents Nos. (203) and (207).)

(ii) *Reports to the Advisory Committee*

18. Where required, the Controller takes the necessary steps to secure the prior concurrence of the Advisory Committee to incur unforeseen and extraordinary expenses authorized by the terms of the annual resolution; he subsequently acts in accordance with the terms of the Committee's approval. Apart from estimated expenditures reported to the Advisory Committee on this basis, the Controller keeps the Committee advised of commitments entered into by the Secretary-General under his own authority.

(iii) *Reports to the General Assembly*

19. Commitments under the resolution relating to unforeseen and extraordinary expenses are reported to the General Assembly

du Secrétaire général touchant l'engagement de dépenses imprévues et extraordinaires pratiquement illimitées, à condition que ces dépenses eussent trait à des activités dûment autorisées. Le Comité consultatif est parvenu à la conclusion que l'évolution des circonstances pouvait amener à modifier dans une certaine mesure les procédures primitives. Il a émis l'opinion qu'en premier lieu, il devait exister des dispositions permettant d'engager sans délai les dépenses initiales indispensables à l'exécution immédiate des décisions du Conseil de Sécurité et que cette condition serait remplie si le Secrétaire général était habilité: *a*) à engager les toutes premières dépenses dans la limite de 2 millions de dollars, et *b*) à obtenir d'urgence l'assentiment du Comité consultatif concernant l'engagement des dépenses supplémentaires indispensables pendant la période minimum qui, même avec les procédures les plus rapides que l'on pût imaginer, devait s'écouler avant qu'une session extraordinaire de l'Assemblée générale ne pût effectivement autoriser les dépenses. En second lieu, lorsque les dépenses, bien que dépassant 2 millions de dollars, restaient en dessous d'un plafond plus élevé préétabli, il était souhaitable d'éviter d'avoir à convoquer une session extraordinaire de l'Assemblée générale. Le Comité consultatif a envisagé pour ce plafond le chiffre de 10 millions de dollars. Agissant sur recommandation du Comité consultatif (pièces 200 et 205, A/4715 et A/4814) et de la Cinquième Commission (836^{me}, 837^{me} et 910^{me} séances, pièces 12, 13 et 204; voir également pièces 201 et 206, A/4739 et A/5075), l'Assemblée générale (960^{me}, 995^{me} et 1086^{me} séances plénières, pièces 108, 22 et 68) a, pour les années 1961 et 1962, fait figurer dans sa résolution relative aux dépenses imprévues et extraordinaires le paragraphe ci-après:

« Décide qu'au cas où il faudrait, à la suite d'une décision du Conseil de Sécurité, engager, pour le maintien de la paix et de la sécurité, des dépenses dont le total estimatif dépasserait 10 millions de dollars avant la [prochaine session ordinaire de l'Assemblée générale], une session extraordinaire de l'Assemblée sera convoquée par le Secrétaire général pour examiner la question. » (Résolutions 1615 (XV) et 1735 (XVI) de l'Assemblée générale, pièces 203 et 207.)

ii) *Rapports du Comité consultatif*

18. Le cas échéant, le Contrôleur prend les dispositions voulues pour obtenir l'assentiment préalable du Comité consultatif, lorsqu'il entend engager des dépenses au titre des dépenses imprévues et extraordinaires autorisées par la résolution annuelle; il se conforme ensuite à ce que le Comité a fait savoir en donnant son assentiment. Indépendamment des renseignements ainsi fournis au Comité consultatif touchant le montant estimatif des dépenses, le Contrôleur tient le Comité au courant de l'état des dépenses engagées par le Secrétaire général de sa propre autorité.

iii) *Rapports à l'Assemblée générale*

19. Le budget additionnel annuel pour l'exercice en cours rend compte, à l'intention de l'Assemblée générale, de l'état des dépenses

in the context of the annual supplementary estimates for the current financial year.

6. *Financial implications of decisions of United Nations organs*
(i) *Financial Regulations*

20. Financial Regulation 13.1 of the Financial Regulations of the United Nations adopted by the General Assembly (Document No. (196), ST/SGB/Financial Rules/1) provides that:

"No council, commission or other competent body shall take a decision involving expenditure unless it has before it a report from the Secretary-General on the administrative and financial implications of the proposal."

21. Financial Regulation 13.2 provides that:

"Where, in the opinion of the Secretary-General, the proposed expenditure cannot be made from the existing appropriations, it shall not be incurred until the General Assembly has made the necessary appropriations, unless the Secretary-General certifies that provision can be made under the conditions of the resolution of the General Assembly relating to unforeseen and extraordinary expenses."

(ii) *Rules of Procedure*

22. All the main organs of the United Nations, with the exception of the Security Council, have incorporated in their approved Rules of Procedure a rule giving effect to Financial Regulation 13.1.

23. As far as the General Assembly itself is concerned, Rule 154 of its Rules of Procedure reads:

"No resolution involving expenditure shall be recommended by a committee for approval by the General Assembly unless it is accompanied by an estimate of expenditures prepared by the Secretary-General. No resolution in respect of which expenditures are anticipated by the Secretary-General shall be voted by the General Assembly until the Administrative and Budgetary Committee has had the opportunity of stating the effect of the proposal upon the budget estimates of the United Nations."

24. In the case of other organs of the United Nations the corresponding rules of procedure, with appropriate modifications according to the particular circumstances of each, are the following:

(a) Economic and Social Council—Rule 34, paragraph 2, of the Rules of Procedure (E/2424) which provides:

"2. Before a proposal which involves expenditure from United Nations funds is approved by the Council or by any of its committees, the Secretary-General shall prepare and circulate to members, as early as possible a separate estimate of the cost involved in each such proposal. In the case of a proposal involving a new project

engagées au titre de la résolution relative aux dépenses imprévue et extraordinaires.

6. *Incidences financières des décisions des organes des Nations Unies*

i) *Règlement financier*

20. L'article 13.1 du règlement financier de l'Organisation des Nations Unies adopté par l'Assemblée générale (Pièce 196, ST/SGB/Financial Rules/1) dispose :

« Aucun conseil, commission ou autre organe compétent ne peut prendre une décision impliquant des dépenses s'il n'a pas été saisi d'un rapport du Secrétaire général sur les incidences administratives et financières de la décision envisagée. »

21. L'article 13.2 du règlement financier dispose :

« Lorsque, de l'avis du Secrétaire général, la dépense proposée ne peut être faite dans la limite des crédits ouverts, elle ne peut être engagée tant que l'Assemblée générale n'a pas voté les crédits nécessaires, à moins que le Secrétaire général ne certifie que la dépense peut être couverte dans les conditions prévues par la résolution de l'Assemblée générale relative aux dépenses imprévues et extraordinaires. »

ii) *Règlements intérieurs*

22. Tous les organes principaux des Nations Unies, à l'exception du Conseil de Sécurité, ont fait figurer dans leur règlement intérieur un article qui a pour objet de donner effet à l'article 13.1 du règlement financier.

23. En ce qui concerne l'Assemblée générale elle-même, l'article 154 du règlement intérieur est conçu comme suit :

« Aucune commission ne recommandera de résolution comportant engagement de dépenses à l'approbation de l'Assemblée générale, sans que cette résolution soit accompagnée d'une prévision des dépenses préparée par le Secrétaire général. L'Assemblée générale ne tiendra compte d'aucune résolution susceptible, selon le Secrétaire général, d'entraîner des dépenses, tant que la Commission des questions administratives et budgétaires n'aura pas eu l'occasion de déterminer les incidences de cette proposition sur les prévisions budgétaires de l'Organisation des Nations Unies. »

24. Pour ce qui est des autres organes des Nations Unies, les articles correspondants de leur règlement intérieur, qui varient suivant la nature particulière de chacun de ces organes, sont les suivants :

a) Conseil économique et social — Article 34 du règlement intérieur (E/2424) :

« 2. Avant que le Conseil ou l'un de ses comités n'approuve une proposition entraînant des dépenses pour l'Organisation des Nations Unies, le Secrétaire général établit et communique aux membres, aussitôt que possible, une estimation distincte des dépenses entraînées par cette proposition. Si la proposition concerne un nouveau

he shall also circulate to the members an estimate of the time required to complete it. The President of the Council and the chairmen of committees shall draw the attention of members to these estimates and invite discussions on them when the proposal is considered by the Council or by a committee."

(b) Functional Commissions of the Economic and Social Council—Rule 28 of the Rules of Procedure (E/2425);

(c) Trusteeship Council—Rule 65 of the Rules of Procedure (T/1/Rev. 5);

(d) Economic Commission for Europe (ECE)—Although ECE does not have its own rule, the relevant rule of the Economic and Social Council is normally applied;

(e) Economic Commission for Asia and the Far East (ECAFE)—Rule 23 of the Rules of Procedure (E/CN.11/2/Rev. 15);

(f) Economic Commission for Africa (ECA)—Rule 29 of the Rules of Procedure (E/CN.14/111);

(g) Economic Commission for Latin America (ECLA)—Rule 26 of the Rules of Procedure (E/CN.12/544).

(iii) *Implementation of the Rules of Procedure*

25. As a general rule, the requirements of Financial Regulation 13.1, as spelled out in the relevant rules of procedure of each organ except the Security Council, have been complied with. It has been the responsibility of the secretary of each organ to ensure such implementation. The estimates in question are usually compiled in the office of the Controller.

26. In accordance with Financial Regulation 13.2 no expenses arising out of decisions have been incurred unless authorized by the General Assembly or by the Secretary-General under the authority granted to him by the annual resolution on unforeseen and extraordinary expenses. The latter expenditures have been submitted to the General Assembly in due course in the form of supplementary estimates for formal appropriation action.

(iv) *Expenditures arising out of decisions of the Security Council*

27. As stated above, the Provisional Rules of Procedure of the Security Council (A/96/Rev. 4) do not contain any provision for giving effect to Financial Regulation 13.1.

28. The annual United Nations budget provides for the anticipated programme of work of the Security Council, its commissions and committees and for the implementation of past decisions of the Security Council on a basis already approved by the General Assembly. The financial provision for the implementation of each

projet, le Secrétaire général communique également aux membres une estimation des délais nécessaires à l'achèvement du projet. Le Président du Conseil ou le président du comité intéressé attire sur ces estimations l'attention des membres pour qu'ils les examinent lorsque le Conseil ou le comité étudie la proposition. »

b) Commissions techniques du Conseil économique et social — Article 28 du règlement intérieur (E/2425);

c) Conseil de Tutelle — Article 65 du règlement intérieur (T/I/Rev. 5);

d) Commission économique pour l'Europe (CEE) — Bien que son règlement intérieur ne comporte pas d'article à ce sujet, la CEE applique normalement l'article pertinent du règlement intérieur du Conseil économique et social;

e) Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient (CEAEO) — Article 23 du règlement intérieur (E/CN.II/2/Rev. 15);

f) Commission économique pour l'Afrique (CEA) — Article 29 du règlement intérieur (E/CN.I4/III);

g) Commission économique pour l'Amérique latine (CEPAL) — Article 26 du règlement intérieur (E/CN.I2/544).

iii) *Application des règlements intérieurs*

25. D'une manière générale, les prescriptions de l'article 13.1 du règlement financier, telles qu'elles sont énoncées dans les articles pertinents du règlement intérieur de chaque organe, exception faite du Conseil de Sécurité, ont été observées. C'est au secrétaire de chaque organe qu'il a incombé de veiller à leur application. Les prévisions de dépenses dont il s'agit sont en général établies par le Contrôleur ou par son représentant.

26. Conformément à l'article 13.2 du règlement financier, aucune dépense découlant de décisions prises n'a été engagée sans avoir été autorisée par l'Assemblée générale, ou par le Secrétaire général agissant en vertu des pouvoirs à lui conférés par la résolution annuelle relative aux dépenses imprévues et extraordinaires. Les dépenses autorisées par le Secrétaire général ont fait l'objet de demandes de crédits additionnels présentées en temps voulu à l'Assemblée générale pour que celle-ci pût les sanctionner formellement par des ouvertures de crédits.

iv) *Dépenses découlant des décisions du Conseil de Sécurité*

27. Comme il est dit plus haut, le règlement intérieur provisoire du Conseil de Sécurité (A/96/Rev. 4) ne comporte pas de disposition tendant à donner effet à l'article 13.1 du règlement financier.

28. Au budget annuel de l'ONU sont inscrits les crédits nécessaires à l'exécution du programme de travail prévu du Conseil de Sécurité et de ses commissions et comités ainsi qu'à la mise en œuvre, dans les conditions déjà approuvées par l'Assemblée générale, des décisions antérieures du Conseil de Sécurité. Les

new decision of the Council, resulting in expenses for the Organization, has however been a matter dealt with by the General Assembly, which was considered as the only organ empowered to appropriate funds. Implicitly, and only on rare occasions explicitly, the Council has therefore left it to the Secretary-General to make appropriate arrangements to provide the necessary funds to meet the obligations in question. In cases where the Council has taken a decision at a time when the General Assembly was not in session, the Secretary-General, under the provisions of the annual resolution on unforeseen and extraordinary expenses (see paras. II-17 above), has incurred the necessary expenditure ⁴.

29. By way of rare exception to the normal practice of the Security Council, as described above, the records reveal one or two instances in which the Council, of its own initiative, has concerned itself with financial aspects, though not strictly within the context of the financial implications procedure. The following three instances may be indicated:

- (a) At its 358th meeting on 18 September 1948, the Council adopted a resolution in which it, *inter alia*, decided ... "to authorize the Secretary-General to meet from the Working Capital Fund all expenses connected with the death and burial of the

⁴ For some examples see the report of the Secretary-General on supplementary estimates for the financial year 1947 (*Official Records of the General Assembly, Second Session, Fifth Committee, Administrative and Budgetary Questions, Annex 17*, document A/C. 5/145) containing details of unforeseen and extraordinary expenses arising out of the following Security Council resolutions:

resolution adopted by the Security Council on 19 December 1946 (87th meeting), establishing a Commission of Investigation on Greek Frontier Incidents, and resolution adopted by the Security Council on 18 April 1947 (131st meeting), establishing a Subsidiary Group of this Commission.

See also the report of the Secretary-General on supplementary estimates for the financial year 1948 (*Official Records of the General Assembly, Third Session, Part I, Fifth Committee, Administrative and Budgetary Questions, Annexes*, document A/C. 5/247/Rev. 1) containing details of unforeseen and extraordinary expenses arising out of the following Security Council resolutions:

(a) Resolution adopted by the Security Council on 25 August 1947 (194th meeting), establishing the Committee of Good Offices on the Indonesian Question;

(b) Resolution adopted by the Security Council on 20 January 1948 (230th meeting), establishing a Commission of Investigation on the India-Pakistan question, and resolution adopted by the Security Council on 21 April 1948 (286th meeting), increasing the membership of this commission; and

(c) Resolutions adopted by the Security Council on 23 April 1948 (287th meeting), 29 May 1948 (310th meeting), 15 July 1948 (338th meeting), 19 August 1948 (354th meeting) and 19 October 1948 (367th meeting) concerning the Palestine Question.

See also paragraph 25 of the Introductory Note to Part II of the dossier for the procedures followed in financing ONUC prior to the Fifteenth Session of the General Assembly.

mesures financières nécessaires à l'exécution de toute nouvelle décision du Conseil entraînant des dépenses pour l'Organisation ont cependant été prises par l'Assemblée générale, qui était considérée comme le seul organe habilité à ouvrir des crédits. Le Conseil a donc implicitement, et à de rares occasions explicitement, laissé au Secrétaire général le soin de prendre les dispositions voulues afin que l'ONU pût financièrement faire face aux engagements en question. Lorsque le Conseil a pris une décision à un moment où l'Assemblée générale n'était pas en session, le Secrétaire général a engagé les dépenses nécessaires en vertu des dispositions de la résolution annuelle relative aux dépenses imprévues et extraordinaires (voir plus haut, paragraphes 11 à 17) ⁴.

29. Les comptes rendus des débats du Conseil de Sécurité révèlent qu'à une ou deux reprises, le Conseil, dérogeant à sa pratique habituelle telle qu'elle est exposée plus haut, s'est de lui-même occupé des aspects financiers de ses décisions bien que ce ne fût pas à proprement parler dans le cadre de la procédure relative aux incidences financières. On peut citer notamment les trois exemples suivants:

a) A sa 358^{me} séance, le 18 septembre 1948, le Conseil a adopté une résolution par laquelle, notamment, il a décidé ... « d'autoriser le Secrétaire général à prélever sur le Fonds de roulement les sommes nécessaires pour faire face à toutes les dépenses

⁴ Voir, par exemple, le rapport du Secrétaire général sur le budget additionnel pour l'exercice 1947 (*Documents officiels de l'Assemblée générale, deuxième session, Cinquième Commission, Questions administratives et budgétaires, Annexe 17*, document A/C. 5/145), où sont exposées en détail les dépenses imprévues et extraordinaires découlant de la résolution du Conseil de Sécurité en date du 19 décembre 1946 (87^{me} séance), par laquelle le Conseil a créé une Commission d'enquête sur les incidents survenus le long de la frontière grecque, et de la résolution du 18 avril 1947 (131^{me} séance), par laquelle le Conseil a créé un groupe subsidiaire de cette Commission.

Voir également le rapport du Secrétaire général sur le budget additionnel pour l'exercice 1948 (*Documents officiels de l'Assemblée générale, troisième session, première partie, Cinquième Commission, Questions administratives et budgétaires, Annexes*, document A/C. 5/247/Rev. 1), où sont exposées en détail les dépenses imprévues et extraordinaires découlant:

a) De la résolution du Conseil de Sécurité en date du 25 août 1947 (194^{me} séance), par laquelle le Conseil a créé la Commission des bons offices pour la question indonésienne;

b) Des résolutions du Conseil de Sécurité en date des 20 janvier 1948 et 21 avril 1948 (230^{me} et 286^{me} séances), par lesquelles le Conseil a créé une Commission d'enquête pour la question indo-pakistanaise, puis a augmenté le nombre des membres de cette Commission;

c) Des résolutions du Conseil de Sécurité en date des 23 avril 1948 (287^{me} séance), 29 mai 1948 (310^{me} séance), 15 juillet 1948 (338^{me} séance), 19 août 1948 (354^{me} séance) et 19 octobre 1948 (367^{me} séance), relatives à la question de Palestine.

Voir aussi le paragraphe 25 de l'introduction — paragraphe qui a trait à la deuxième partie du dossier — en ce qui concerne les méthodes de financement de l'ONUC avant la quinzième session de l'Assemblée générale.

United Nations Mediator [in Palestine]”⁵.

(b) At its 432nd, 447th and 448th meetings on 27 July, 16 September and 27 September 1949, respectively ⁶, the Council was asked by the Secretary-General to consider whether in the case of commissions of inquiry or investigation instituted by it, the representative of a Member State participating in such commissions needed to be assisted by an alternate. This was pertinent from a budgetary point of view since, if the Council so found, the Secretary-General was authorized under General Assembly resolution 231 (III) to reimburse the travelling and subsistence expenses of such alternates. In considering the matter, the Council gave some consideration to the budgetary implications of its decision. By resolution of 27 September 1949, it designated two particular commissions in which representatives needed to be assisted by alternates ⁷.

(c) At its 448th and 449th meetings on 27 September and 5 October 1949, respectively ⁸, the Council considered a question with financial implications which had been brought to its attention by the Consular Commission it had established in Indonesia. The latter Commission had proposed that the future allowances of military observers designated to assist it in its task should be reimbursed by the United Nations. The Council, after a debate on the issue, decided by resolution of 5 October 1949 to transmit the communication from the Consular Commission to the Secretary-General ⁹.

C. *Method of financing the appropriations*

I. *Contributions*

(i) *Scale of Assessments*

30. The expenses of the Organization are financed by contributions from Member States in accordance with the scale of assessments determined periodically by the General Assembly on the advice of the Committee on Contributions (Financial Regulations 5.1 and 5.2 and Rule 161 of the Rules of Procedure of the General Assembly).

31. Pending receipt of contributions, expenses may be financed from the Working Capital Fund.

(ii) *Committee on Contributions*

⁵ *Official Records of the Security Council, Third Year*, No. 110, 358th meeting.

⁶ *Ibid.*, *Fourth Year*, Nos. 35, 43 and 44, 432nd, 447th and 448th meetings.

⁷ *Ibid.*, No. 44, 448th meeting.

⁸ *Ibid.*, Nos. 44 and 45, 448th and 449th meetings.

⁹ *Ibid.*, No. 45.

entraînées par le décès et l'inhumation du Médiateur des Nations Unies [en Palestine] »⁵.

b) Lors des 432^{me}, 447^{me} et 448^{me} séances du Conseil de Sécurité, tenues respectivement les 27 juillet, 16 septembre et 27 septembre 1949⁶, le Secrétaire général a demandé au Conseil de rechercher si le représentant d'un État Membre faisant partie de commissions d'enquêtes ou de conciliation instituées par le Conseil de Sécurité devait être assisté d'un suppléant. La question présentait un intérêt budgétaire car si le Conseil se prononçait par l'affirmative, le Secrétaire général se trouvait habilité, aux termes de la résolution 231 (III) de l'Assemblée générale, à rembourser les frais de voyage et de subsistance de ces suppléants. Lorsqu'il a examiné la question, le Conseil de Sécurité s'est dans une certaine mesure attaché à rechercher les incidences budgétaires de sa décision. Par sa résolution du 27 septembre 1949, il a, pour deux commissions, décidé que les représentants seraient assistés de suppléants⁷.

c) A ses 448^{me} et 449^{me} séances, les 27 septembre et 5 octobre 1949⁸, le Conseil a examiné une question ayant des incidences financières sur laquelle la Commission consulaire qu'il avait créée en Indonésie avait appelé son attention. Cette Commission avait proposé que l'Organisation des Nations Unies prît à sa charge les frais de subsistance des observateurs militaires chargés de seconder la Commission dans sa tâche. Après avoir débattu la question, le Conseil de Sécurité a décidé, par sa résolution du 5 octobre 1949, de transmettre au Secrétaire général la communication de la Commission consulaire⁹.

C. Voies et moyens

I. Contributions

i) Barème des quotes-parts

30. Les dépenses de l'Organisation sont couvertes par les contributions des États Membres, dont le montant est fixé d'après le barème des quotes-parts arrêté périodiquement par l'Assemblée générale sur avis du Comité des contributions (articles 5.1 et 5.2 du règlement financier et article 161 du règlement intérieur de l'Assemblée générale).

31. Tant que les contributions n'ont pas été versées, les dépenses peuvent être couvertes par prélèvement sur le Fonds de roulement.

ii) Comité des contributions

⁵ *Procès-verbaux officiels du Conseil de Sécurité, Troisième année, n° 110, 358^{me} séance.*

⁶ *Ibid.*, quatrième année, nos 35, 43 et 44, 432^{me}, 447^{me} et 448^{me} séances.

⁷ *Ibid.*, n° 44, 448^{me} séance.

⁸ *Ibid.*, nos 44 et 45, 448^{me} et 449^{me} séances.

⁹ *Ibid.*, n° 45, 449^{me} séance.

32. The Committee on Contributions¹⁰ consists of ten members appointed in their personal capacity by the General Assembly to advise it on the apportionment of the expenses of the Organization.

33. From time to time the General Assembly gives directives for the guidance of the Committee in the establishment of the scale of assessments¹¹.

34. The Committee submits an annual report to the General Assembly at its regular session. The report is considered by the Fifth Committee which recommends a draft resolution for adoption by the Assembly in plenary session.

(iii) *Establishment of amount to be assessed*

35. In establishing the amount to be assessed on Member States each year the appropriations are adjusted by taking into account:

- (1) Supplementary appropriations not previously assessed;
- (2) Estimated miscellaneous income for the year to which the appropriations relate;
- (3) Adjustments, as necessary, in respect of over- or under-estimates of miscellaneous income for former years;
- (4) Contributions from the assessment of new Member States (see paras. 36 to 38 below);
- (5) Any balance of appropriations for former years surrendered in terms of Financial Regulation 4.3 (see paras. 40 and 41 below);
- (6) Any credit anticipated in the individual accounts of Members in the Tax Equalization Fund and adjustments, as necessary, in respect of over- or under-estimates of such credits taken in previous years;
- (7) Other adjustments as approved by the General Assembly.

(iv) *Contributions of new Members*

36. In terms of Financial Regulation 5.8, new Members are required to make a contribution for the year in which they become Members.

37. The percentage assessment for a new Member is determined by the General Assembly on the basis of a recommendation of the Committee on Contributions.

¹⁰ For the appointment, composition and functions of the Committee, see Rules 159-161 of the Rules of Procedure of the General Assembly.

¹¹ See General Assembly resolutions 16 (I), 14 A (I), 238 A (III), 582 (VI), 665 (VII), 876 A (IX) and 1137 (XII).

32. Le Comité des contributions¹⁰ se compose de dix membres nommés à titre personnel par l'Assemblée générale et chargés de conseiller l'Assemblée au sujet de la répartition des dépenses de l'Organisation.

33. L'Assemblée générale donne de temps à autre des directives au Comité en vue de l'établissement du barème des quotes-parts¹¹.

34. Le Comité présente un rapport annuel lors de la session ordinaire de l'Assemblée générale. Ce rapport est examiné par la Cinquième Commission, qui recommande un projet de résolution à l'approbation de l'Assemblée en séance plénière.

iii) *Calcul du montant des contributions*

35. Aux fins du calcul des contributions annuelles des États Membres, le montant des crédits ouverts est ajusté en fonction des éléments ci-après :

- 1) Crédits additionnels qui n'ont pas déjà été pris en considération pour le calcul des contributions;
- 2) Recettes accessoires prévues pour l'exercice auquel se rapportent les crédits ouverts;
- 3) Ajustement, le cas échéant, des recettes accessoires des exercices antérieurs qui ont été surestimées ou sous-estimées;
- 4) Contributions dues par les nouveaux États Membres (voir plus loin, par. 36, 37 et 38);
- 5) Tout solde de crédits ouverts pour les exercices antérieurs qui est annulé conformément à l'article 4.3 du règlement financier (voir plus loin, par. 40 et 41);
- 6) Tout solde créditeur du Fonds de péréquation des impôts qui est inscrit au compte d'un État Membre et ajustement, le cas échéant, des soldes créditeurs relatifs aux exercices antérieurs qui ont été surestimés ou sous-estimés;
- 7) Tous autres ajustements approuvés par l'Assemblée générale.

iv) *Contributions des nouveaux États Membres*

36. Aux termes de l'article 5.8 du règlement financier, les nouveaux Membres sont tenus d'acquitter une contribution pour l'année au cours de laquelle ils deviennent Membres.

37. La quote-part des nouveaux États Membres est fixée par l'Assemblée générale sur recommandation du Comité des contributions.

¹⁰ Pour la désignation des membres du Comité ainsi que pour la composition et les fonctions de celui-ci, voir les articles 159, 160 et 161 du règlement intérieur de l'Assemblée générale.

¹¹ Voir les résolutions 16 (I), 14 A (I), 238 A (III), 582 (VI), 665 (VII), 876 A (IX) et 1137 (XII) de l'Assemblée générale.

38. The latter Committee also advises the General Assembly on the proportion of the percentage assessment of the new Member to be applied to the budget of the year of its admission.

39. After the General Assembly has taken its decision on the contribution to be paid for the year of admission, this contribution is taken into account as an adjustment to the amount of the appropriations to be assessed in respect of the ensuing year (see para. 35 above).

(v) *Adjustment for surplus of appropriations to be surrendered in terms of Financial Regulation 4.3*

40. Financial Regulation 4.3 provides that appropriations remain available for twelve months following the end of the financial year to which they relate to the extent that they are required to discharge obligations in respect of goods supplied and services rendered in the financial year and to liquidate any other legal obligation of the year; the balance of the appropriations not required for the latter purpose is surrendered and deducted from the amount of the appropriations to be assessed for the second following financial year.

41. The amount reserved for twelve months in terms of the provision described in paragraph 40 above is to some extent an estimate. It is therefore possible that a second surplus will fall to be surrendered at the end of those twelve months. Such a second surplus is deducted from the amount to be assessed for the second following financial year.

(vi) *Individual adjustments in respect of Working Capital Fund Advances*

42. The Working Capital Fund is dealt with in paragraphs 65-81 below.

43. For purposes of the present chapter it must be noted that any change in the size of the Fund or in the scale of advances by Member States to the Fund leads to a corresponding adjustment to the individual budget contribution due from each Member.

(vii) *Credits to former Members of the League of Nations in respect of League assets transferred to the United Nations*

44. General Assembly resolution 250 (III) establishes credits in favour of certain Member States by virtue of their right, as former Members of the League of Nations, to a share in those assets of the League which were transferred to the United Nations.

38. Le Comité des contributions conseille également l'Assemblée générale quant à la proportion de la quote-part du nouvel État Membre qui doit être versée pour l'année au cours de laquelle cet État est admis à l'Organisation.

39. Une fois que l'Assemblée générale s'est prononcée sur le montant de la contribution qui doit être versée pour l'année d'admission, le montant global à mettre en recouvrement pour l'exercice suivant est ajusté compte tenu de cette contribution (voir plus haut, par. 35).

v) *Ajustement au titre des soldes qui doivent être annulés en vertu de l'article 4.3 du règlement financier*

40. L'article 4.3 du règlement financier dispose que les crédits restent utilisables pendant les douze mois qui suivent la fin de l'exercice pour lequel ils ont été ouverts, et ce dans la mesure nécessaire pour régler les engagements concernant des marchandises livrées et des services fournis au cours de l'exercice, ainsi que pour liquider toute autre dépense régulièrement engagée au cours de l'exercice; le solde des crédits non utilisés à cette dernière fin est annulé et déduit du montant à mettre en recouvrement pour l'exercice suivant l'exercice à venir.

41. Le montant réservé pour une période de douze mois ainsi qu'il est dit au paragraphe 40 ci-dessus est dans une certaine mesure une estimation. Il est donc possible qu'un second excédent ait à être annulé à l'expiration de cette période de douze mois. Ce second excédent est déduit du montant à mettre en recouvrement pour l'exercice suivant l'exercice à venir.

vi) *Ajustements individuels au titre des avances au Fonds de roulement*

42. Le fonctionnement du Fonds de roulement est exposé plus loin, dans les paragraphes 65 à 81.

43. Aux fins du présent chapitre, il y a lieu de noter que toute modification du montant du Fonds de roulement ou du barème des avances des États Membres au Fonds de roulement amène à ajuster en conséquence la contribution due par chaque État Membre.

vii) *Sommes à porter au crédit des États Membres qui étaient Membres de la Société des Nations en raison du transfert des avoirs de la Société des Nations à l'Organisation des Nations Unies*

44. Par sa résolution 250 (III), l'Assemblée générale a décidé de mettre des crédits à la disposition de certains États Membres qui, en raison de leur qualité d'anciens Membres de la Société des Nations, pouvaient prétendre à une part des avoirs de la Société des Nations transférés à l'Organisation des Nations Unies.

45. In terms of the above resolution, the credits in question are to be liquidated over a period of seventeen years (1948-1965) by means of annual provision in the budget, in accordance with the schedule contained in the resolution. No cash payments are made, but the assessments of the Members entitled to a share in the League assets are credited by an amount equal, in total, to the annual provision for the liquidation of the credits. The credits are applied first against the contributions assessed on them in respect of the regular budget.

46. The above resolution also provides that (1) the scale of contributions to the annual budget each year is to be used as the basis of assessment to cover the instalment due in each year; (2) new Members are to become liable to contribute only towards such instalments as fall due after the date of their admission, and no retro-active adjustments are to be made; and (3) a permanent record is to be maintained of assessments and actual contribution of each Member towards the permanent asset acquisition.

(viii) *Currency of contributions*

47. Financial Regulation 5.5 provides that contributions shall be assessed and paid in United States dollars. However, since the second session of the General Assembly it has become the annual practice to include in the resolution relating to the scale of assessments a provision empowering the Secretary-General to accept, at his discretion and after consultation with the Chairman of the Committee on Contributions, a portion of the contributions in currencies other than United States dollars.

48. In applying the above provision, the Secretary-General, in his letter to a Member State notifying it of the amount of its contribution, states the proportions in which payment may be made in stated currencies. He adds that payment in these currencies will be acceptable only if the Member indemnifies the Organization against loss as a result of a change in the dollar exchange rate.

49. Advances to the Working Capital Fund are payable in United States dollars only.

(ix) *Contributions of non-members*

50. States not Members of the United Nations, which are parties to the Statute of the International Court of Justice or represented on any other United Nations organ, or members of bodies established by international agreement the expenses of which are met from

45. Aux termes de la résolution susmentionnée, la liquidation des crédits en question doit être assurée en dix-sept ans (1948-1965) par l'inscription d'un poste spécial dans le budget annuel, conformément aux modalités fixées par la résolution. Il n'est pas effectué de versement en espèces, mais les contributions des États Membres qui peuvent prétendre à une part des avoirs de la Société des Nations sont réduites de certains montants dont le total est égal à l'annuité relative à la liquidation des crédits. Les crédits sont d'abord considérés comme crédits à valoir sur les montants à la charge desdits États Membres au titre du budget ordinaire.

46. La résolution susmentionnée dispose également: 1) que le barème des contributions de chacun des budgets annuels doit être employé comme base de répartition des sommes nécessaires pour faire face à chacune des annuités dues; 2) que les nouveaux États Membres ne doivent contribuer qu'aux annuités qui viennent à échéance après la date de leur admission, et qu'il ne sera procédé à aucun ajustement rétroactif; 3) qu'un état des contributions et des versements au titre de l'acquisition des avoirs permanents doit être tenu à jour, pour chacun des États Membres.

viii) *Monnaies utilisées pour le versement des contributions*

47. Aux termes de l'article 5.5 du règlement financier, les contributions sont calculées et versées en dollars des États-Unis. Mais, depuis la deuxième session de l'Assemblée générale, l'Assemblée a pour coutume de faire figurer chaque année dans la résolution relative au barème des quotes-parts une disposition par laquelle elle autorise le Secrétaire général à accepter, à sa discrétion et après avoir consulté le Président du Comité des contributions, qu'une partie des contributions soit versée dans des monnaies autres que le dollar des États-Unis.

48. En application de cette disposition, le Secrétaire général, dans la lettre qu'il adresse à chaque État Membre pour l'informer du montant de sa contribution, indique quel pourcentage des contributions peut être versé dans certaines monnaies. Il ajoute que les versements effectués dans ces monnaies ne seront acceptés que si l'État Membre intéressé s'engage à dédommager l'Organisation de toute perte au change qui découlerait d'une fluctuation du cours du dollar.

49. Les avances au Fonds de roulement (voir le chapitre XI) sont payables en dollars des États-Unis exclusivement.

ix) *Contributions des États non membres*

50. Les États non membres de l'Organisation qui sont parties au Statut de la Cour internationale de Justice, sont représentés à tout autre organe des Nations Unies, ou sont membres d'organismes établis en vertu d'accords internationaux et dont les dépenses

the United Nations budget, are called upon to contribute toward the expenses of the organs or bodies concerned.

51. The General Assembly, on the advice of the Committee on Contributions, decides the percentage of the expenses to be borne by each non-member State.

52. Contributions received from non-member States are treated as miscellaneous income.

2. *Responsibility for collection of contributions*

53. The Office of the Controller is responsible for establishing the amount of each Member's contribution to the annual budget and advance to the Working Capital Fund and for calculating the proportions in which contributions to the budget will be acceptable in currencies other than United States dollars. This Office then prepares the necessary letters for the Secretary-General's approval and signature, informing Members of their commitments and requesting payment.

54. The above letters must be transmitted to Members not later than thirty days after the General Assembly has adopted the budget and determined the amount of the Working Capital Fund. The letters must be accompanied by all basic documents required by a Member State in order to establish the authority on which its assessment is based. As a general rule these include:

(1) Resolutions relating to:

Appropriations for the year in respect of which the assessments are being made,
Supplementary estimates for the preceding year,
The Working Capital Fund, and
The scale of assessments;

(2) Appropriate schedules demonstrating the calculation of the total amount of the contributions being assessed, the share of each of the Members and the adjustment of the Working Capital Fund.

55. In addition to the Secretary-General's communication informing Member States of their assessments, a letter is sent at the beginning of each financial year to the Member States that have not paid their financial contributions for prior years, enclosing a statement of the amounts of arrear contributions outstanding. In this statement are included amounts due in respect of the contributions to the United Nations regular budget, to the United Nations Emergency Force Special Account and to the Congo *ad hoc* Account. If applicable, attention is drawn to the provisions of Article 19

sont imputées sur le budget de l'Organisation, sont invités à contribuer au règlement des dépenses des organes ou organismes en question.

51. L'Assemblée générale, sur avis du Comité des contributions, décide du pourcentage des dépenses qui sera à la charge de chacun des États non membres.

52. Les contributions versées par les États non membres sont comptabilisées comme recettes accessoires.

2. *A qui incombe le recouvrement des contributions?*

53. Le Service financier est chargé de déterminer, pour chaque État Membre, le montant de la contribution au budget annuel et de l'avance au Fonds de roulement, et de calculer, pour chaque contribution au budget, le pourcentage qui pourra être versé en monnaies autres que le dollar des États-Unis. Ensuite, il établit, puis soumet à l'approbation et à la signature du Secrétaire général, les lettres par lesquelles l'Organisation fait connaître aux États Membres le montant des sommes dont ils sont redevables et les invite à acquitter lesdites sommes.

54. Ces lettres doivent être adressées aux États Membres dans les trente jours qui suivent le moment où l'Assemblée générale a approuvé le budget et arrêté le montant du Fonds de roulement. Elles doivent être accompagnées de tous les documents pertinents dont un État Membre peut avoir besoin pour vérifier les données en fonction desquelles le montant de sa contribution a été fixé. D'ordinaire, ces documents comprennent :

1) Les résolutions relatives :

Aux crédits ouverts pour l'exercice au titre duquel les contributions sont demandées,
Au budget additionnel pour l'exercice antérieur,
Au Fonds de roulement,
Au barème des quotes-parts;

2) Des tableaux appropriés indiquant la façon dont le montant total des contributions demandées a été calculé, la part de chacun des États Membres et le montant ajusté du Fonds de roulement.

55. Outre la communication du Secrétaire général informant les États Membres du montant de la contribution qu'ils ont à verser, une lettre est adressée au début de chaque exercice aux États Membres qui n'ont pas acquitté leurs contributions des exercices antérieurs; cette lettre contient un relevé des contributions non encore réglées. Le Secrétariat y indique les sommes dues au titre du budget ordinaire de l'Organisation des Nations Unies, du Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies et du Compte *ad hoc* pour les opérations des Nations Unies au Congo.

of the Charter (see paras. 57-64 below). Follow-up letters are sent several times in the course of the year.

56. A monthly statement on the collection of contributions is issued and distributed to all Member States, showing the amounts assessed, the payments received and the balances due in respect of the Working Capital Fund, the United Nations regular budget, the United Nations Emergency Force Special Account and the Congo *ad hoc* Account.

3. *Application of Article 19 of the Charter (Arrears on contributions)*

57. A Member of the United Nations which is in arrears in the payment of its financial contributions to the Organization shall have no vote in the General Assembly if the amount of its arrears equals or exceeds the amount of the contributions due from it for the preceding two full years. The General Assembly may, nevertheless, permit such a member to vote if it is satisfied that the failure to pay is due to conditions beyond the control of the Member (see Article 19 of the Charter).

58. The General Assembly, in establishing the Committee on Contributions, an expert committee, prescribed that the Committee's functions should include advising it "on the action to be taken with regard to the application of Article 19 of the Charter" (Rule 161 of the Rules of Procedure of the General Assembly; see also Rules 159 and 160).

59. In compliance with this directive, the Committee on Contributions has considered at each of its sessions a report by the Secretary-General on the collection of contributions which included a detailed statement of the amounts due from each Member State in respect of its financial contributions to the Organization.

60. The General Assembly at its fifth session adopted financial regulation 5.4¹² to serve as a guide to action to be taken with regard to the application of Article 19 of the Charter.

61. This regulation provides that:

"Contributions and advances shall be considered as due and payable in full within thirty days of the receipt of the communication of the Secretary-General referred to in regulation 5.3 above, or as of the first day of the financial year to which they relate, whichever

¹² The financial regulations were adopted by General Assembly resolution 456 (V).

S'il y a lieu, l'attention des États Membres intéressés est appelée sur les dispositions de l'article 19 de la Charte (voir plus loin, par. 57 à 64). Plusieurs lettres de rappel sont envoyées dans l'année.

56. Le Service financier publie un état mensuel du recouvrement des contributions qui est communiqué à tous les États Membres et indique les montants à percevoir, les versements effectués et les soldes exigibles au titre du Fonds de roulement, du budget ordinaire de l'Organisation des Nations Unies, du Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies et du Compte *ad hoc* pour les opérations des Nations Unies au Congo.

3. *Application de l'article 19 de la Charte (arriérés de contributions)*

57. Un État Membre de l'Organisation des Nations Unies en retard dans le paiement de sa contribution au règlement des dépenses de l'Organisation ne peut participer au vote à l'Assemblée générale si le montant de ses arriérés est égal ou supérieur à la contribution due par lui pour les deux années complètes écoulées. L'Assemblée générale peut néanmoins autoriser cet État Membre à participer au vote si elle constate que le manquement est dû à des circonstances indépendantes de sa volonté (voir l'article 19 de la Charte).

58. Lorsqu'elle a créé le Comité des contributions, qui est un comité technique, l'Assemblée générale a décidé que le Comité serait chargé notamment de la conseiller « sur les mesures à prendre en exécution de l'article 19 de la Charte » (article 161 du règlement intérieur de l'Assemblée générale; voir aussi les articles 159 et 160).

59. Conformément à ces directives, le Comité des contributions examine à chacune de ses sessions un rapport du Secrétaire général sur l'état du recouvrement des contributions, qui contient un relevé détaillé des montants dus par chaque État Membre au titre de ses contributions au règlement des dépenses de l'Organisation.

60. A sa cinquième session, l'Assemblée générale a adopté l'article 5.4 du règlement financier¹², afin qu'il serve de guide quant aux mesures à prendre en exécution de l'article 19 de la Charte.

61. Cet article 5.4 est conçu comme suit :

« Les contributions et avances sont considérées comme dues et exigibles en totalité dans les trente jours qui suivent la réception de la communication du Secrétaire général visée à l'article 5.3, ou le premier jour de l'exercice auquel elles se rapportent si cette

¹² Le règlement financier a été adopté par l'Assemblée générale aux termes de sa résolution 456 (V).

is the later. As of 1 January of the following financial year, the unpaid balance of such contributions and advances shall be considered to be one year in arrears."

62. During the discussion¹³ that took place in the Fifth Committee concerning regulation 5.4, one representative raised the question whether the regulation as finally adopted would not give rise to certain difficulties, since the financial year did not begin on the same date in every country. Other representatives expressed the view that the addition to regulation 5.4 of the second sentence which had been proposed by the Advisory Committee should serve to set at rest the concern that had been voiced in this connection.

63. The interpretation given by the Secretary-General, in the light of the discussion of the Fifth Committee, to regulation 5.4 may be derived from the reports made by him to the General Assembly each year on the collection of contributions and advances to the Working Capital Fund in accordance with Financial regulation 5.7. According to these reports no Member State would be in arrears in the payment of its contributions within the terms of Article 19 of the Charter unless the arrears equalled or exceeded the amount of the contributions due for the preceding two full years, not counting the current year. Thus in 1955, a Member State was not in arrears within the terms of Article 19 of the Charter unless the arrears for previous years equalled or exceeded the contributions due for 1953 and 1954, since the contributions for 1955 would not be considered to be in arrears within the terms of Article 19 until 1 January 1956.

64. On the basis of the status of the contributions at the time of its meetings, usually August of each year, the Committee on Contributions has reported annually to the General Assembly that no action was required by the General Assembly in respect of the application of Article 19, except in 1958, when the Committee on Contributions, referring to the arrears of one Member State, invited attention to the terms of Article 19 of the Charter. Before the opening of the General Assembly session, arrangements had, however, been made by the Member State concerned for payment of the outstanding arrears. In 1960, when the session of the Committee on Contributions opened on 17 October, the Secretary-General's report (A/C.5/824) on the Collection of Contributions as at 20 September 1960, submitted in compliance with Financial regulation 5.7 to the fifteenth session of the General Assembly, contained the following paragraph:

¹³ *Official Records of the General Assembly, Fifth Session, Fifth Committee, Administrative and Budgetary Questions, Summary Records of Meetings, 257th meeting, paras. 67-75.*

dernière date est postérieure à la date d'expiration dudit délai de trente jours. Au 1^{er} janvier de l'exercice suivant, le solde impayé de ces contributions et de ces avances est considéré comme étant d'une année en retard. »

62. Au cours du débat ¹³ dont l'article 5.4 du règlement financier a fait l'objet à la Cinquième Commission, un représentant a demandé si l'application de cet article, tel qu'il avait été adopté, ne susciterait pas certaines difficultés, étant donné que l'exercice financier ne commençait pas à la même date dans tous les pays. Selon d'autres représentants, l'adjonction de la deuxième phrase de l'article 5.4, proposée par le Comité consultatif, devait suffire à dissiper les craintes que certains avaient exprimées à cet égard.

63. L'interprétation que le Secrétaire général, se fondant sur le débat de la Cinquième Commission, a donnée de l'article 5.4 se dégage de ses rapports annuels à l'Assemblée générale sur le recouvrement des contributions et des avances au Fonds de roulement, présentés conformément à l'article 5.7 du règlement financier: aucun État Membre ne serait en retard dans le paiement de sa contribution, au sens de l'article 19 de la Charte, à moins que le montant de ses arriérés ne soit égal ou supérieur à la contribution due par lui pour les deux années complètes écoulées, non compris l'année en cours. Par exemple, en 1955, les États Membres n'étaient considérés en retard dans le paiement de leur contribution au sens de l'article 19 de la Charte, que si le montant de leurs arriérés était égal ou supérieur à la contribution due par eux pour 1953 et 1954, puisque le solde impayé des contributions de 1955 ne devait pas être considéré comme un arriéré, au sens de l'article 19, avant le 1^{er} janvier 1956.

64. Se fondant sur l'état du recouvrement des contributions au moment où il se réunit, c'est-à-dire en général au mois d'août, le Comité des contributions a fait savoir chaque année à l'Assemblée générale qu'elle n'avait pas à prendre de mesures en application de l'article 19, sauf en 1958, année au cours de laquelle le Comité a, à propos des arriérés de contributions d'un État Membre, rappelé les dispositions de l'article 19 de la Charte. Cependant, avant l'ouverture de la session de l'Assemblée générale, l'État Membre intéressé avait pris des dispositions pour s'acquitter de ses obligations financières non réglées. En 1960, au moment où le Comité des contributions s'est réuni, le 17 octobre, il a été saisi du rapport du Secrétaire général (A/C.5/824) sur l'état du recouvrement des contributions au 20 septembre 1960, rapport présenté à l'Assemblée générale à la quinzième session conformément à l'article 5.7 du règlement financier et qui contenait le paragraphe suivant:

¹³ Documents officiels de l'Assemblée générale, cinquième session, Cinquième Commission, questions administratives et budgétaires, Comptes rendus analytiques des séances, 257^{me} séance, par. 67 à 75.

"As of this date, one Member State is in arrears in the payment of its contributions to the extent that Article 19 of the Charter might be deemed to apply, no payments having been received in respect of the years 1958, 1959, or 1960. Assurances have been given, however, on behalf of the Government of the Member State in question that a payment is in transit which will reduce its outstanding arrears below the stipulated limit."

As the payment referred to in this paragraph was received, no further action was called for."

4. *The Working Capital Fund*

(i) *Establishment, Purposes and Size of the Fund*

65. The Working Capital Fund was established in terms of Financial Regulation 6.2 for the primary purpose of providing a cash fund from which, pending the receipt of Members' contributions, advances might be made to meet expenditures authorized under the budget appropriations and the resolution relating to unforeseen and extraordinary expenses.

66. In an annual resolution the General Assembly determines the amount at which the Fund is to be maintained for the next financial year, the manner in which this total is to be achieved and any purposes other than those set out in paragraph 65 above for which advances from the Fund may be made.

(ii) *Advances to the Fund*

67. The Fund consists of advances by Members States. The scale for such advances is the same as that for contributions for the year concerned.

68. Advances to the Fund are separately recorded in the accounts and are carried to the credit of the Members who made the advances.

69. The advance due from a particular Member may vary from year to year as a result of a change in the scale of assessments or the size of the Fund. In the event of a decrease in the advance due, the difference is set off against the Member's contribution for the year; an increase leads to a request for the payment of an additional amount by way of an advance to the Fund.

70. Advances to the Fund are assessed and payable in US dollars.

(iii) *Responsibility for collection of advances*

71. The Office of the Controller calculates the advances and notifies Members of their commitment at the same time and in accordance with the same procedures as they are informed of their contribution due to the regular budget.

« A l'heure actuelle, un État Membre est en retard dans le paiement de ses contributions pour un montant qui semblerait justifier l'application de l'article 19 de la Charte, puisque ledit État n'a effectué aucun versement pour les années 1958, 1959 et 1960. Mais, le Gouvernement de cet État Membre a fait savoir qu'il venait d'effectuer un virement qui ramènera le montant de ses arriérés en-deçà de la limite fixée. »

Le paiement en question ayant été effectué, il n'y a pas eu lieu de prendre de mesures.

4. *Le Fonds de roulement*

i) *Création, objet et montant du Fonds de roulement*

65. Le Fonds de roulement, créé aux termes de l'article 6.2 du règlement financier, est destiné avant tout à fournir des liquidités sur lesquelles il est possible de prélever à titre d'avance, en attendant la rentrée des contributions, pour faire face aux dépenses autorisées en vertu de la résolution portant ouverture de crédits ou de la résolution relative aux dépenses imprévues et extraordinaires.

66. Chaque année, l'Assemblée générale fixe par une résolution le montant du Fonds de roulement pour l'exercice à venir, la façon dont le Fonds sera alimenté et les fins autres que celles qui sont exposées ci-dessus, au paragraphe 65, pour lesquelles il sera possible de prélever, à titre d'avance, sur le Fonds.

ii) *Avances au Fonds de roulement*

67. Le Fonds de roulement est alimenté par les avances des États Membres. Le montant de ces avances est fixé d'après le barème des quotes-parts arrêté pour la répartition des dépenses de l'Organisation en ce qui concerne l'exercice considéré.

68. Les avances au Fonds de roulement sont comptabilisées à part et portées au crédit des États Membres qui les versent.

69. Le montant de l'avance que tel ou tel État Membre est invité à verser peut varier d'une année à l'autre, comme suite à une modification du barème des quotes-parts ou du montant du Fonds de roulement. Si ce montant est réduit, la différence est portée au crédit de l'État Membre intéressé, à valoir sur sa contribution pour l'exercice; s'il est augmenté, l'État Membre intéressé est invité à faire une avance complémentaire.

70. Les avances au Fonds de roulement sont calculées et versées en dollars des États-Unis.

iii) *A qui incombe le recouvrement des avances?*

71. Le Service financier calcule les avances et, au moment où il fait connaître aux États Membres le montant des sommes dont ils sont redevables au titre de leur contribution au budget ordinaire, il leur indique également, selon la même procédure, le montant de l'avance qu'ils doivent verser au Fonds de roulement.

(iv) *Advances from the Fund*

72. Advances from the Fund may be made only for the purposes and within the terms and conditions prescribed by the General Assembly in its annual resolution (see para. II above).

(v) *Reimbursement of the Fund for advances made*

73. Advances] to meet expenditures under the budget appropriations are repaid as soon as and to the extent that income becomes available for that purpose.

74. Reimbursement of advances to meet unforeseen and extraordinary expenditures or other authorized purposes, except when recoverable from another source, requires the submission of supplementary estimates.

(vi) *Write off of receivables*

75. Should any advance from the Fund become irrecoverable in whole or in part, the circumstances are reported immediately to the Controller, who decides on the action to be taken.

76. Any write off which may be authorized must be made against a budgetary provision for that purpose in order that the principal of the Fund may remain intact.

(vii) *Income from investments of the Working Capital Fund*

77. Cash not immediately required is mostly held in short-term investments. The interest on such investments is credited to miscellaneous income and not to the Working Capital Fund.

(viii) *The revolving fund for self-liquidating purchases and activities*

78. A revolving fund to finance miscellaneous self-liquidating purchases and activities is maintained on the authority of the General Assembly which, in its annual resolution on the Working Capital Fund, provides for the financing of the revolving fund by advances from the Working Capital Fund up to a stated amount.

79. The Controller determines the categories of purchase and activities which qualify for financing from the revolving fund.

80. The Controller may also from time to time determine maximum limits for particular purchases and activities.

iv) Prélèvements sur le Fonds de roulement

72. Aucune somme ne peut être prélevée sur le Fonds de roulement à titre d'avance si ce n'est aux fins et dans les conditions prescrites par l'Assemblée générale dans sa résolution annuelle (voir plus haut, par. 11).

v) Remboursement des sommes prélevées à titre d'avances sur le Fonds de roulement

73. Les sommes prélevées à titre d'avances pour réaliser les dépenses budgétaires sont remboursées dès que des recettes deviennent disponibles à cette fin et dans la mesure où ces recettes le permettent.

74. Sauf lorsque ces avances doivent être recouvrées par d'autres moyens, le Secrétaire général présente des demandes de crédits additionnels destinés au remboursement des sommes prélevées à titre d'avances sur le Fonds de roulement pour couvrir des dépenses imprévues et extraordinaires ou d'autres dépenses autorisées.

vi) Inscription des pertes d'effets à recevoir au compte des profits et pertes

75. Lorsqu'une somme prélevée à titre d'avance sur le Fonds devient irrécouvrable en partie ou en totalité, un rapport circonstancié doit être adressé immédiatement au Contrôleur, à qui il appartient de décider de la suite à donner.

76. L'inscription au compte des profits et pertes ne peut être autorisée que lorsqu'un crédit d'un montant correspondant a été ouvert, de sorte que le principal du Fonds de roulement demeure inchangé.

vii) Revenu des placements du Fonds de roulement

77. Les liquidités qui ne sont pas requises pour faire face à des besoins immédiats sont généralement placées à court terme. Le revenu de ces placements, au lieu d'être crédité au Fonds de roulement, est comptabilisé comme recettes accessoires.

viii) Fonds d'avances remboursables pour le financement d'achats et d'opérations amortissables

78. Il existe un fonds d'avances remboursables destiné à financer divers achats et opérations amortissables qui a été constitué en vertu des pouvoirs délégués par l'Assemblée générale; dans sa résolution annuelle relative au Fonds de roulement, l'Assemblée prévoit que ce fonds d'avances remboursables sera alimenté par des sommes prélevées sur le Fonds de roulement à concurrence d'un montant déterminé.

79. Le Contrôleur fixe les achats et opérations qui peuvent être imputés sur le fonds d'avances remboursables.

80. Le Contrôleur peut également de temps à autre fixer un plafond pour certains achats et pour certaines opérations.

81. An explanation of the outstanding balance of the revolving fund at the end of each year is normally submitted with the annual accounts.

5. *Authority of the Secretary-General to borrow from special funds and accounts in his custody*

82. In a report¹⁴ to the General Assembly at its thirteenth (1958) session the Secretary-General referred to the dangerous cash position which arises during the early part of each year as a consequence of the delay in the payment of the contributions of some Member States. Apart from requesting an increase in the amount of the Working Capital Fund, the Secretary-General suggested that he be authorized, in the event of urgent need during that period, to have recourse to the use of cash in special funds and accounts in his custody. He drew attention to the fact that authority of this nature had been given in respect of the financial arrangements for the United Nations Emergency Force (UNEF) (General Assembly resolution 1090 (XI), paragraph 3 (b), see Document No. (156)) and stated that he was prepared to give the same assurances that preceded the granting of the latter authority:

(a) That special accounts would be drawn on only as a last resort;

(b) That such funds would be used only if they were not immediately required for the normal programmes for which they were designed and without prejudice to those programmes;

(c) That repayment of any such advances would be a first charge on contributions received.

83. In its report on the subject¹⁵ the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions stated that, while authority to draw on special funds and accounts had been given in respect to the financial arrangements for UNEF, such authority should be considered as an exceptional measure and not be treated as a normal financial practice. Subject to this reservation the Committee agreed that the Secretary-General should be given a similar authority in respect of general cash requirements for the purposes which normally relate to the Working Capital Fund.

84. As a result of the consideration of these reports by the Fifth Committee, the General Assembly, by resolution 1341 (XIII) of 13 December 1958, approved the recommendations of the latter Committee (a) to increase the amount of the Working Capital Fund to \$23.5 million and (b) that the Secretary-General be authorized

¹⁴ *Official Records of the General Assembly, Thirteenth Session, Annexes, agenda items 43 and 44, A/C. 5/743.*

¹⁵ *Ibid.*, A/3939.

81. Un état explicatif de la situation du fonds d'avances remboursables à la fin de l'exercice est normalement présenté en même temps que les comptes de l'exercice.

5. *Cas dans lesquels le Secrétaire général est autorisé à emprunter aux fonds et comptes spéciaux commis à sa garde*

82. Dans un rapport ¹⁴ à l'Assemblée générale, lors de la treizième session de celle-ci (1958), le Secrétaire général a signalé les très sérieuses difficultés de trésorerie que l'Organisation éprouve en particulier vers le début de l'année par suite du retard de certains États Membres à acquitter leur contribution. Le Secrétaire général non seulement proposait d'augmenter le montant du Fonds de roulement, mais suggérait aussi que l'Assemblée générale l'autorisât à puiser, en cas d'urgence se présentant durant cette période, dans les fonds et comptes spéciaux commis à sa garde. Il rappelait qu'il avait reçu des pouvoirs de cette nature pour prendre les dispositions financières relatives à la Force d'urgence des Nations Unies (FUNU) (résolution 1090 (XI) de l'Assemblée générale, par. 3 b), voir pièce 156), et indiquait qu'il était prêt à renouveler les assurances qu'il avait données en la circonstance :

a) On ne ferait de prélèvement sur les comptes spéciaux qu'en dernier recours;

b) Ces fonds ne seraient utilisés que s'ils n'étaient pas immédiatement nécessaires à l'exécution des programmes auxquels ils étaient affectés et que si ces programmes ne devaient pas en souffrir;

c) Les avances de cette nature seraient remboursées par priorité sur le montant des contributions reçues.

83. Dans son rapport sur cette question ¹⁵, le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires a déclaré que le pouvoir de puiser dans les fonds et comptes spéciaux avait déjà été accordé en ce qui concernait les dispositions financières relatives à la Force d'urgence des Nations Unies, mais qu'il s'agissait là d'une mesure qui devait être considérée comme exceptionnelle et non d'une procédure financière normale. Sous cette réserve, le Comité acceptait que le Secrétaire général fût autorisé à recourir à une procédure analogue pour faire face aux besoins de trésorerie normalement couverts par le Fonds de roulement.

84. Comme suite à l'examen de ces rapports par la Cinquième Commission, l'Assemblée générale, par sa résolution 1341 (XIII) du 13 décembre 1958, a approuvé les recommandations du Comité consultatif et décidé a) de porter le montant du Fonds de roulement à 23 500 000 dollars, et b) d'autoriser le Secrétaire général, « en cas

¹⁴ Documents officiels de l'Assemblée générale, treizième session, Annexes, points 43 et 44 de l'ordre du jour, A/C. 5/743.

¹⁵ *Ibid.*, A/3939.

“in the event of urgent need in 1959 and subject to the conditions set out in paragraph 8 of his report, to borrow, on payment of normal current rates of interest, cash from special funds and accounts in his custody, for purposes which normally relate to the Working Capital Fund”.

85. In a report¹⁶ to the General Assembly at its fourteenth (1959) session, the Secretary-General indicated that it had been necessary in 1959 to exercise this borrowing authority and that loans had been made from the Special Account of the Expanded Programme of Technical Assistance and from the United Nations Special Fund. In view of continued difficulties, the Secretary-General (a) proposed a further increase in the size of the Working Capital Fund; (b) requested that the General Assembly continue the authority during 1960 which he had in 1959 to borrow cash from special funds and accounts in his custody; and (c) proposed that consideration be given to removing the restriction which limited such recourse to funds temporarily available in special accounts under his custody.

86. In its report on the subject¹⁷ the Advisory Committee recommended that: (a) the Working Capital Fund be increased to \$25 million and (b) the borrowing authorization granted to the Secretary-General under resolution 1341 (XIII) be extended to cover also short-term loans from Governments and, exceptionally, from commercial sources.

87. The Fifth Committee approved the recommendations of the Advisory Committee, except in so far as loans from commercial sources were concerned.

88. On the basis of the recommendations of the Fifth Committee, the General Assembly, by resolution 1448 (XIV) decided: (a) to increase the Working Capital Fund to \$25 million; (b) to continue in 1960, under the same conditions, the authorization granted to the Secretary-General in resolution 1341 (XIII) to borrow from special funds and accounts in his custody; and (c) to extend the authorization to cover short-term loans from Governments.

89. In respect of 1961 the General Assembly dealt with the matter in its resolution 1586 (XV) on the Working Capital Fund. Thus for the financial year 1961 the Secretary-General was authorized to utilize, should the Working Capital Fund prove inadequate for the purposes stated in the resolution, cash from special funds and accounts

¹⁶ *Official Records of the General Assembly, Fourteenth Session, Annexes, agenda item 44, A/C. 5/809.*

¹⁷ *Ibid.*, A/4317.

d'urgence se présentant en 1959 et sous réserve des conditions énoncées au paragraphe 8 de son rapport, à emprunter, moyennant le paiement d'un intérêt du taux normal en vigueur, des sommes qu'il prélèvera sur les fonds et comptes spéciaux commis à sa garde, pour faire face aux besoins de trésorerie qui sont normalement couverts par le Fonds de roulement ».

85. Dans un rapport ¹⁶ à l'Assemblée générale, lors de la quatorzième session de celle-ci (1959), le Secrétaire général indiquait qu'il avait dû user de cette faculté d'emprunter et qu'il avait emprunté au Compte spécial du Programme élargi d'assistance technique et au Fonds spécial des Nations Unies. Étant donné qu'il avait encore à faire face aux mêmes difficultés, le Secrétaire général: a) proposait d'augmenter à nouveau le montant du Fonds de roulement; b) priait l'Assemblée générale de l'autoriser pour 1960, comme elle l'avait fait pour 1959, à prélever sur les fonds et comptes spéciaux commis à sa garde; c) proposait que l'Assemblée générale recherchât s'il y avait lieu de supprimer la clause restrictive qui faisait qu'il ne pouvait avoir recours qu'aux fonds temporairement disponibles sur les comptes spéciaux commis à sa garde.

86. Dans son rapport sur cette question ¹⁷, le Comité consultatif recommandait: a) de porter le montant du Fonds de roulement à 25 millions de dollars, et b) d'élargir les pouvoirs conférés au Secrétaire général aux termes de la résolution 1341 (XIII) afin de l'autoriser également à contracter des emprunts à court terme auprès des gouvernements et, à titre exceptionnel, auprès de sources commerciales.

87. La Cinquième Commission a approuvé les recommandations du Comité consultatif, exception faite de celle qui avait trait aux emprunts auprès de sources commerciales.

88. Compte tenu des recommandations de la Cinquième Commission, l'Assemblée générale a, par sa résolution 1448 (XIV), décidé: a) de porter le montant du Fonds de roulement à 25 millions de dollars; b) de maintenir en 1960, dans les mêmes conditions, l'autorisation accordée au Secrétaire général, aux termes de la résolution 1341 (XIII), d'emprunter aux fonds et comptes spéciaux commis à sa garde; c) d'élargir ces pouvoirs afin d'autoriser également le Secrétaire général à contracter des emprunts à court terme auprès des gouvernements.

89. Pour 1961, l'Assemblée générale a réglé la question par sa résolution 1586 (XV), relative au Fonds de roulement. Ainsi, pour l'exercice 1961, le Secrétaire général a été autorisé, au cas où les réserves du Fonds de roulement ne suffiraient pas à faire face aux besoins énumérés dans la résolution, à utiliser des sommes qu'il

¹⁶ Documents officiels de l'Assemblée générale, quatorzième session, Annexes, point 44 de l'ordre du jour, A/C. 5/809.

¹⁷ *Ibid.*, A/4317.

in his custody or to seek short-term loans from Governments, under the conditions approved in resolution 1448 (XIV).

90. In respect of the financial year 1962, the corresponding provision (General Assembly resolution 1736 (XVI), para. 5) was amended to read "cash from special funds and accounts in his custody or the proceeds of loans authorized by the Assembly". This amendment took into account the decision of the Assembly on the United Nations bond issue, which is dealt with in the immediately following section.

6. *United Nations Bond Issue*

91. On 11 December 1961, in a statement (see Document No. (211), A/C.5/907; see also Document No. (213), A/4770; and Document No. (205), A/4814) to the Fifth Committee at its 899th meeting, the Acting Secretary-General drew attention to the progressive deterioration in the financial position of the Organization as indicated by the widening gap between the Organization's total unpaid obligations and its total net cash resources to cover such obligations. In this regard the Acting Secretary-General confined himself to the position in respect of activities financed in whole, or primarily, by assessments levied on Members by the General Assembly, i.e. the Working Capital Fund, the regular budget of the United Nations, the UNEF Special Account and the *ad hoc* account for ONUC. Moreover, the unpaid obligations to which the Acting Secretary-General referred comprised: (a) the unliquidated obligations entered on the United Nations books of account; (b) the amounts that should be in the various surplus accounts; and (c) the amounts borrowed from the Working Capital Fund and other special or trust funds and accounts in the custody of the Secretary-General.

92. The Acting Secretary-General held out the prospect that all the normal reserves of the Organization would shortly be exhausted. He added that it was clear that exclusive reliance on the short-term borrowing expedients so far used would no longer be possible or desirable.

93. Accordingly the Acting Secretary-General underlined the fact that the United Nations would be facing imminent bankruptcy if, in addition to earliest possible payment of current and, particularly, of arrear assessments, effective action were not promptly taken for the purpose of: (a) enabling outstanding obligations to be settled; (b) improving the cash position; and (c) providing needed financing for activities.

prélèverait sur les fonds et comptes spéciaux commis à sa garde, ou à contracter des emprunts à court terme auprès des gouvernements, dans les conditions approuvées par la résolution 1448 (XIV).

90. Pour l'exercice 1962, les dispositions correspondantes (résolution 1736 (XVI) de l'Assemblée générale, par. 5) ont été modifiées de façon à autoriser le Secrétaire général à utiliser « des sommes qu'il prélèvera sur les fonds et comptes spéciaux commis à sa garde ou sur le produit d'emprunts autorisés par l'Assemblée ». Cette modification tient compte de la décision de l'Assemblée relative à l'émission d'obligations de l'Organisation des Nations Unies, émission qui fait l'objet de la section ci-après.

6. Émission d'obligations de l'Organisation des Nations Unies

91. Dans une déclaration faite à la 899^{me} séance de la Cinquième Commission, le 11 décembre 1961 (pièce 211, A/C.5/907; pièce 213, A/4770 et pièce 205, A/4814), le Secrétaire général par intérim signalait l'aggravation continue de la situation financière de l'Organisation, dont témoignait l'écart grandissant entre le total des obligations non réglées de l'Organisation et les ressources nettes de trésorerie où puiser pour faire face à ces obligations. A cet égard, le Secrétaire général par intérim n'envisageait que les activités de l'Organisation qui étaient financées exclusivement ou en majeure partie au moyen des contributions demandées aux États Membres par l'Assemblée générale, à savoir le Fonds de roulement, les activités qui relevaient du budget ordinaire de l'ONU, le Compte spécial de la FUNU et le Compte *ad hoc* pour l'ONUC. En outre, lorsqu'il a parlé des obligations non réglées de l'Organisation, le Secrétaire général par intérim s'est référé à la somme que représentaient a) les dépenses non réglées inscrites sur les livres de l'ONU; b) les prélèvements effectués à divers titres sur des excédents budgétaires; c) les emprunts faits au Fonds de roulement et aux autres comptes spéciaux ou *trust funds* commis à la garde du Secrétaire général.

92. Le Secrétaire général par intérim estimait que toutes les réserves seraient vraisemblablement épuisées sous peu. Il a ajouté qu'il ne serait plus possible ni souhaitable d'avoir recours exclusivement à l'expédient des emprunts à court terme employé jusqu'ici.

93. En conséquence, le Secrétaire général par intérim a souligné que l'Organisation des Nations Unies se trouvait menacée d'une faillite imminente si, outre le paiement aussi rapide que possible des contributions pour l'exercice en cours comme, en particulier, du solde non versé des contributions, des mesures efficaces n'étaient pas rapidement prises afin: a) de permettre le règlement des dépenses engagées; b) d'améliorer la situation de trésorerie; c) de fournir les fonds nécessaires au financement de la poursuite d'activités approuvées.

94. The Acting Secretary-General stated, in conclusion, that the situation required not only alleviation of the present crisis, but also the provision of sound and longer range financing.

95. The matter was considered by the Fifth Committee at its 906th to 910th meetings (Documents Nos. (209), (210), (64), (191) and (204); see also Document No. (212), A/5076). On the basis of the Committee's recommendation the General Assembly, by resolution 1739 (XVI) (Document No. (214)) of 20 December 1961:

(a) Authorized the Acting Secretary-General to issue United Nations bonds in accordance with certain terms and conditions set forth in an annex to the resolution;

(b) Further authorized him, subject to such decisions as the General Assembly might later adopt, to utilize the proceeds from the sale of such bonds for purposes normally related to the Working Capital Fund;

(c) Decided to include in the regular budget of the Organization annually, beginning with the budget for the year 1963, an amount sufficient to pay the interest charges on such bonds and the instalments of principal due on such bonds.

96. The annex to this resolution specifies, *inter alia*, that the principal amount of the bond issue shall be limited to \$200 million. It is laid down also that the bonds shall be offered to States Members of the United Nations, of the specialized agencies and of the International Atomic Energy Agency, and to the official institutions of such Members, and if the Secretary-General, with the concurrence of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions, shall so determine, to non-profit institutions or associations.

D. *Financial Administration of the budget*

1. *Authority of the Secretary-General under the appropriation resolution*

97. The appropriation resolution adopted by the General Assembly sets forth the amounts the Secretary-General is authorized to spend, for the purposes indicated during the financial year to which the appropriations relate. This authority is not affected by any short-fall in contributions or other income.

98. In terms of the annual appropriation resolution, the General Assembly authorizes the Advisory Committee to approve such transfers between sections of the budget as the Secretary-General may propose. The General Assembly is apprised of the action taken

94. En concluant, le Secrétaire général par intérim a déclaré que la situation demandait que tous les États Membres aidassent non seulement à atténuer la crise actuelle, mais aussi à trouver des moyens de financement judicieux et à long terme.

95. La Cinquième Commission a examiné la question de sa 906^{me} à sa 910^{me} séances (pièces 209, 210, 64, 191 et 204; voir aussi pièce 212, A/5076). Se fondant sur la recommandation de la Cinquième Commission, l'Assemblée générale, par sa résolution 1739 (XVI) (pièce 214) du 20 décembre 1961, a:

- a) Autorisé le Secrétaire général par intérim à émettre des obligations de l'Organisation des Nations Unies conformément aux clauses et conditions énoncées dans l'annexe à la résolution;
- b) Autorisé en outre le Secrétaire général par intérim, sous réserve des décisions que l'Assemblée générale pourrait prendre ultérieurement, à utiliser le produit de la vente de ces obligations à des fins qui, normalement, se rattachent à celles du Fonds de roulement;
- c) Décidé d'inscrire chaque année au budget ordinaire de l'Organisation des Nations Unies, à compter du budget pour l'exercice 1963, une somme suffisante pour couvrir le service des intérêts afférents à ces obligations et le remboursement des annuités du principal venant à échéance.

96. L'annexe à cette résolution dispose, notamment, que le montant total du principal des obligations sera limité à l'équivalent de 200 millions de dollars des États-Unis. Il est également précisé que les obligations seront offertes aux États Membres de l'Organisation des Nations Unies ou membres d'institutions spécialisées ou de l'Agence internationale de l'énergie atomique, ainsi qu'aux institutions officielles desdits États Membres, et, si le Secrétaire général, avec l'assentiment du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires, en décide ainsi, à des institutions ou associations à but non lucratif.

D. *Gestion financière du budget*

I. *Pouvoirs conférés au Secrétaire général par la résolution portant ouverture de crédits*

97. La résolution de l'Assemblée générale portant ouverture de crédits fixe les montants que le Secrétaire général est autorisé à dépenser, aux fins indiquées, pendant l'exercice auquel elle se rapporte. Cette autorisation demeure inchangée si les contributions ou autres recettes se révèlent inférieures aux prévisions.

98. Par sa résolution annuelle portant ouverture de crédits, l'Assemblée générale autorise le Comité consultatif à approuver tout virement de crédits d'un chapitre à l'autre du budget que le Secrétaire général lui proposera. L'Assemblée générale est informée des

when the supplementary estimates for the year in question are submitted to it.

2. *Expenditure control*

99. The Controller is responsible to the Secretary-General for ensuring that the expenditure of the Organization remains within the appropriations voted and is incurred only for the purpose as approved by the General Assembly. No Department of the Secretariat may enter into any obligation or commitment without a written authorization from the Controller.

100. At the beginning of each year the Controller establishes a list of the allotment accounts to be used for the administration of the appropriations for that year. These accounts constitute a detailed breakdown of the budget sections by object of expenditure. The Controller decides the amount to be allotted in each account. The amount allotted in each account is usually deemed to be the limit available to the responsible Department to meet its full requirements during the period for which the allotment is made. In respect of employment of staff, similar controls are exercised by means of departmental manning tables issued by the Controller at the beginning of each year within the consolidated manning table approved by the General Assembly.

101. Only officers authorized to do so by the Controller in writing may incur commitments or expenditures. Thus no expenditure may be charged to any allotment account unless it is certified by the duly designated Certifying Officer. Actual expenditures require the assent of duly designated approving officers. The Controller and Deputy Controller have authority to certify and approve obligations and expenditures under all accounts.

3. *Accounts and Audit*

102. The Controller is responsible for maintaining the central financial records of the Organization. The annual accounts are certified by the Controller, approved by the Secretary-General and submitted for examination to the Board of Auditors appointed by the General Assembly. The Board of Auditors reports to the General Assembly on its scrutiny of the accounts; these are first submitted to the Advisory Committee for its study and report.

II. TRUST FUNDS, RESERVE ACCOUNTS AND SPECIAL ACCOUNTS OUTSIDE THE REGULAR BUDGET

A. *Introduction*

103. Apart from the General Fund and Working Capital Fund, the General Assembly may establish trust funds, reserve accounts

mesures ainsi prises au moment où elle est saisie du budget additionnel pour l'exercice considéré.

2. *Contrôle des dépenses*

99. Le Contrôleur est responsable devant le Secrétaire général du non-dépassement des crédits votés et de leur affectation aux seules fins approuvées par l'Assemblée générale. Aucun département du Secrétariat ne peut contracter d'obligations ou d'engagements de dépenses sans l'autorisation écrite du Contrôleur.

100. Au début de chaque exercice, le Contrôleur établit la liste des comptes budgétaires à utiliser aux fins de la gestion des crédits ouverts pour ledit exercice. Ces comptes constituent une ventilation détaillée, par chef de dépense, des chapitres du budget. Le Contrôleur décide du montant à allouer à chaque compte. Le montant alloué à chaque compte est généralement considéré comme le plafond des déboursements que le département responsable peut effectuer pour faire face à tous ses besoins pendant la période à laquelle l'allocation se rapporte. Pour ce qui est de l'emploi du personnel, le Contrôleur exerce un contrôle analogue en arrêtant, au début de chaque exercice, le tableau d'effectifs de chaque département ou service, compte tenu du tableau d'effectifs global approuvé par l'Assemblée générale.

101. Seuls les fonctionnaires que le Contrôleur habilite par écrit à cet effet peuvent contracter des obligations ou des engagements de dépenses. Ainsi, aucune dépense ne peut être imputée sur un compte budgétaire si elle n'a été certifiée par l'agent liquidateur compétent. Tout engagement de dépenses doit être approuvé par le fonctionnaire désigné à cet effet. Le Contrôleur et le Contrôleur adjoint sont, pour tous les comptes, habilités à certifier et à approuver les engagements et les dépenses.

3. *Comptabilité et vérification des comptes*

102. Le Contrôleur est chargé de tenir les comptes financiers centraux de l'Organisation. Les comptes annuels sont certifiés par le Contrôleur, approuvés par le Secrétaire général et soumis pour examen au Comité des Commissaires aux comptes nommé par l'Assemblée générale. Le Comité des Commissaires aux comptes présente à l'Assemblée générale un rapport sur la vérification des comptes, lesquels sont d'abord soumis au Comité consultatif pour examen et rapport.

II. TRUST FUNDS, COMPTES DE RÉSERVE ET COMPTES SPÉCIAUX NE RELEVANT PAS DU BUDGET ORDINAIRE

A. *Introduction*

103. Outre le Fonds général et le Fonds de roulement, l'Assemblée générale peut constituer des *trust funds*, des comptes de

or special accounts; in other cases such funds or accounts may be set up on the authorization of the Secretary-General. In the latter cases the Advisory Committee is informed of the action taken (Financial Regulations 6.6 and 6.7).

104. The purpose and limit of each trust fund, reserve account or special account must be clearly defined by the appropriate authority. Unless otherwise provided, they are administered in accordance with the provisions and general principles of the Financial Rules and Regulations of the United Nations.

105. Existing trust funds, reserve accounts and special accounts are the following:

Trust Funds

1. Library Endowment Fund
2. The Dag Hammarskjöld Library—Gift of Ford Foundation
3. Congo Relief Counterpart Fund
4. United Nations Congo Famine Fund
5. United Nations Korean Reconstruction Agency (UNKRA)—Residual Assets
6. United Nations Suez Canal Clearance Operation (UNSCO)

Reserve accounts

1. United Nations Joint Staff Pension Fund
2. Pension fund for part-time employees in the European Office of the United Nations in Geneva

Special accounts

1. Special Account for the Expanded Programme of Technical Assistance (EPTA)
2. United Nations Participation in the Expanded Programme of Technical Assistance
3. Technical Assistance Board Secretariat
4. United Nations Special Fund
5. United Nations overhead costs for Special Fund projects
6. United Nations as executing agency for Special Fund projects
7. Administrative budget of, and preparatory allocation to, the Managing Director of the Special Fund
8. United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East (UNRWA)

réserve et des comptes spéciaux; dans d'autres cas, de tels fonds ou comptes peuvent être constitués sur autorisation du Secrétaire général, qui en informe alors le Comité consultatif (articles 6.6 et 6.7 du règlement financier).

104. L'objet et la portée de chaque *trust fund*, compte de réserve ou compte spécial doivent être clairement définis par l'autorité compétente. A moins qu'il n'en soit décidé autrement, ces *funds* et comptes sont gérés conformément aux dispositions et aux principes généraux du règlement financier et des règles de gestion financière de l'Organisation des Nations Unies.

105. A l'heure actuelle, les *trust funds*, comptes de réserve et comptes spéciaux sont les suivants:

Trust Funds

1. Fonds de dotation de la Bibliothèque
2. Bibliothèque Dag Hammarskjöld — Don de la Fondation Ford
3. Fonds de contrepartie pour les secours au Congo
4. Fonds des Nations Unies pour la lutte contre la famine au Congo
5. Agence des Nations Unies pour le relèvement de la Corée: reliquat des éléments d'actif
6. Opérations de dégagement du Canal de Suez

Comptes de réserve

1. Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies
2. Caisse des pensions des employés à temps partiel de l'Office européen de l'Organisation des Nations Unies à Genève

Comptes spéciaux

1. Compte spécial du Programme élargi d'assistance technique (PEAT)
2. Participation de l'Organisation des Nations Unies au Programme élargi d'assistance technique
3. Secrétariat du Bureau de l'assistance technique
4. Fonds spécial des Nations Unies
5. Frais généraux de l'ONU concernant les projets du Fonds spécial
6. Fonds spécial: opérations effectuées par l'ONU en tant qu'agent chargé de l'exécution
7. Fonds spécial: budget d'administration du Directeur général et allocation préparatoire versée au Directeur général
8. Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient

9. Voluntary Funds administered by the United Nations High Commissioner for Refugees
10. United Nations Children's Fund (UNICEF)
11. United Nations Fund for the Congo
12. Special Account for the United Nations Emergency Force (UNEF)
13. *Ad hoc* Account for the United Operations in the Congo (ONUC)

B. *Trust funds*

1. *Library Endowment Fund*

106. The library in the Palais des Nations at Geneva was built from a gift from Mr. John D. Rockefeller Jr., who also endowed the library with a sum of capital. The library and the endowment were transferred to the United Nations on 1 August 1946 in accordance with the decision of 24 July 1946 by the Board of Liquidation of the League of Nations and accepted by the United Nations in accordance with resolution 79 (I) of the General Assembly.

107. Gifts, bequests and other allocations of money or property received by the fund from other parties subsequent to 1 August 1946 are added to the capital of the fund in accordance with specified valuation procedures.

108. The capital of the Fund is invested or re-invested by the Secretary-General after consultation with the United Nations Investment Committee. Any profit on sale or other disposition of investments is added to the capital of the Fund and any loss on sale is charged against it.

109. The income of the Fund may be used only for the purpose of the Geneva library. The United Nations budget estimates submitted to the General Assembly show the expenditure which it is proposed to meet from the income of the Fund during the year in question; this estimate is customarily approved by the General Assembly by a paragraph in the budget resolution.

2. *The Dag Hammarskjold Library—Gift of Ford Foundation*

110. In terms of resolution 1354 (XIV) of 3 November 1959, the General Assembly accepted an offer by the Ford Foundation of a gift of \$6,200,000 for the construction, furnishing and equipping of a new building to house the United Nations Library at Headquarters.

111. By the same resolution the Secretary-General was authorized to proceed with the project at a cost not to exceed the amount of the gift (i.e. \$6,200,000 plus accumulated interest), to enter into

9. Fonds constitués au moyen de contributions volontaires et gérés par le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés
10. Fonds des Nations Unies pour l'enfance (FISE)
11. Fonds des Nations Unies pour le Congo
12. Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies (FUNU)
13. Compte *ad hoc* pour les opérations des Nations Unies au Congo (ONUC)

B. *Trust funds*

1. *Fonds de dotation de la Bibliothèque*

106. La bibliothèque du Palais des Nations, à Genève, a été construite grâce à un don de M. John D. Rockefeller Jr., qui a également fait à la bibliothèque une dotation en capital. La bibliothèque et le fonds de dotation ont été transférés à l'Organisation des Nations Unies le 1^{er} août 1946, conformément à la décision que le Conseil de liquidation de la Société des Nations avait prise le 24 juillet 1946 et qui avait été acceptée par l'ONU aux termes de la résolution 79 (I) de l'Assemblée générale.

107. Les dons, legs et autres allocations en nature ou en espèces reçus par le Fonds après le 1^{er} août 1946 sont ajoutés au capital du Fonds conformément aux modalités d'évaluation spécifiées.

108. Le Secrétaire général investit ou réinvestit le capital du Fonds sur avis du Comité des placements des Nations Unies. Tout bénéfice réalisé à l'occasion de la vente des capitaux investis ou d'autres opérations y relatives est porté à l'actif du Fonds; toute perte à la vente est portée au passif du Fonds.

109. Les revenus du Fonds sont exclusivement destinés à la bibliothèque de Genève. Le projet de budget de l'ONU qui est présenté à l'Assemblée générale indique les dépenses que l'on envisage de couvrir à l'aide des revenus du Fonds pour l'exercice considéré; l'Assemblée générale approuve d'ordinaire cette estimation par un paragraphe de sa résolution relative au budget.

2. *Bibliothèque Dag Hammarskjöld — Don de la Fondation Ford*

110. Par sa résolution 1354 (XIV) du 3 novembre 1959, l'Assemblée générale a accepté un don de 6 200 000 dollars de la Fondation Ford en vue de la construction, de l'ameublement et de l'équipement d'un nouveau bâtiment destiné à abriter la Bibliothèque de l'Organisation des Nations Unies sur le terrain du Siège.

III. Par la même résolution, l'Assemblée générale a autorisé le Secrétaire général à entreprendre la construction, l'ameublement et l'équipement du bâtiment, dont le coût ne devrait pas dépasser

the necessary contracts for this purpose and to return to the Ford Foundation such funds as might not be used.

3. *Congo Relief Counterpart Fund*

112. Since 1960 the United Nations has maintained a separate account to hold the proceeds of sales of contributions in kind from the Governments of the United States, India, Cameroons, Denmark, United Kingdom and Tanganyika for purposes of civilian relief projects in the Congo. The sales were approved by the donor Governments because direct distribution of these supplies was either unnecessary or unsuitable.

113. This account is administered in accordance with the United Nations Financial Regulations and Rules.

4. *United Nations Congo Famine Fund*

114. The United Nations Congo Famine Fund is a United Nations trust account established by the Controller to hold cash contributions made to the United Nations, for United Nations disbursement, in response to appeals for voluntary aid made by the Secretary-General and the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

115. Disbursements are limited to expenditures for the alleviation of famine conditions. The authority to disburse is delegated to the Secretary-General's representatives in the field.

116. The account is administered in accordance with the Financial Regulations and Rules of the United Nations.

5. *United Nations Korean Reconstruction Agency (UNKRA)—Residual Assets*

(i) *Establishment, operation and termination of the Agency*

117. The United Nations Korean Reconstruction Agency for the relief and rehabilitation of Korea (UNKRA) was established in terms of General Assembly resolution 410 (V) of 1 December 1950 with broad powers to devise and to supervise the conduct of plans for relief and rehabilitation determined by the General Assembly.

118. The relief and rehabilitation plans were financed by voluntary contributions from Member States of the United Nations and non-members.

119. In terms of resolution 410 (V) the Secretary-General was authorized to establish a special account to which was credited all contributions in cash, kind or services. The resources of the account

le montant du don (à savoir 6 200 000 dollars plus les intérêts accumulés), à conclure des contrats à cette fin et à reverser à la Fondation Ford les fonds qui n'auraient pas été utilisés.

3. *Fonds de contrepartie pour les secours au Congo*

112. Depuis 1960, l'ONU porte à un compte distinct les recettes provenant de la vente des contributions en nature fournies par les Gouvernements des États-Unis d'Amérique, de l'Inde, du Cameroun, du Danemark, du Royaume-Uni et du Tanganyika en vue d'appuyer les opérations civiles de secours au Congo. Les Gouvernements intéressés ont approuvé les ventes en question, la distribution directe des marchandises fournies ayant été jugée inutile ou mal adaptée aux besoins.

113. Ce compte est géré conformément au règlement financier et aux règles de gestion financière de l'Organisation des Nations Unies.

4. *Fonds des Nations Unies pour la lutte contre la famine au Congo*

114. Le Fonds des Nations Unies pour la lutte contre la famine au Congo est un *trust fund* des Nations Unies constitué par le Contrôleur et où sont versées les contributions en espèces qui, comme suite aux demandes d'assistance bénévole lancées par le Secrétaire général et l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture sont fournies à l'ONU pour l'aider à régler les dépenses qu'elle effectue.

115. Toutes les dépenses doivent avoir pour objet de soulager la famine. Le pouvoir d'engager des dépenses est délégué aux représentants locaux du Secrétaire général.

116. Ce compte est administré conformément au règlement financier et aux règles de gestion financière de l'Organisation des Nations Unies.

5. *Agence des Nations Unies pour le relèvement de la Corée : reliquat des éléments d'actif*

i) *Création, gestion et liquidation de l'Agence*

117. L'Agence des Nations Unies pour le relèvement de la Corée a été créée par l'Assemblée générale aux termes de sa résolution 410 (V) du 1^{er} décembre 1950; elle a été dotée de pouvoirs étendus pour contrôler et surveiller les travaux de relèvement et d'assistance approuvés par l'Assemblée générale.

118. Les programmes d'assistance et de relèvement ont été financés par les contributions volontaires des États Membres de l'Organisation des Nations Unies ou des États non membres.

119. Aux termes de la résolution 410 (V), le Secrétaire général était autorisé à ouvrir un compte spécial au crédit duquel devaient être portées toutes les contributions en espèces, en nature et en

were used exclusively for the programme of relief and rehabilitation and the administrative expenses connected therewith, including the maintenance of the Agency and its staff. The Secretary-General was authorized to make cash withdrawals from the account on request of the executive head of the Agency. The latter was authorized to use contributions in kind or services at his discretion.

120. Special financial regulations were established by the executive head of the Agency.

121. The Agency submitted annual reports to the General Assembly. Accounts were rendered and audited under procedures similar to those applicable to the rendering and auditing of the accounts of the United Nations.

(ii) *Administration of residual funds*

122. The final UNKRA project in Korea was completed in August 1960, and the Agency was formally closed on 31 August 1960. It was agreed that any unallocated funds remaining in the special account would be used, under United Nations supervision, in consonance with General Assembly resolution 410 (V) which established the Agency. These assets were transferred to the United Nations as of 1 September 1960 and are dealt with in a special account which is rendered and audited by the United Nations Board of Auditors in accordance with the normal procedures applicable in the case of other United Nations accounts.

6. *United Nations Suez Canal Clearance Operation (UNSCO)*

(i) *Source of funds*

123. By a letter dated 25 December 1956, the Secretary-General invited Member States to advance funds to enable him to carry out his responsibilities in connexion with the Canal clearance operation. In response, loans totalling the equivalent of \$US11,227,453 were received from eleven Governments. In addition, supplies and services valued at \$500,000 were commissioned by the United Nations from two further Governments. The full cost to the United Nations in connexion with the clearance of the Suez Canal amounted to \$8,161,927.

(ii) *Method of repayment of advances*

124. The General Assembly, by its resolution 1212 (XII) of 14 December 1957, endorsed the recommendation of the Secretary-General that reimbursement of advances to meet the cost of the clearance operation be effected by the application of a 3 per cent surcharge on Canal traffic to be paid by all shipping and trade

services. Les ressources créditées à ce compte devaient être employées exclusivement à l'exécution des programmes d'assistance et de relèvement et au règlement des dépenses administratives qui en résultaient, y compris la gestion de l'Agence et du personnel de l'Agence. Le Secrétaire général était autorisé à faire des prélèvements en espèces sur le compte à la demande de l'Agent général. Celui-ci était autorisé à utiliser les contributions en nature et les services comme il le jugeait convenable.

120. L'Agent général avait arrêté un règlement financier spécial.

121. L'Agence présentait des rapports annuels à l'Assemblée générale. La reddition et la vérification des comptes de l'Agence s'effectuaient selon des modalités analogues à celles qui étaient appliquées pour la reddition et la vérification des comptes de l'Organisation des Nations Unies.

ii) *Gestion des reliquats des éléments d'actif*

122. L'exécution du programme final de l'Agence en Corée a été achevée en août 1960 et l'Agence a été officiellement close le 31 août 1960. Il a été convenu que tout reliquat de ce compte spécial serait employé, sous le contrôle de l'ONU, à des fins répondant à l'objet de la résolution 410 (V) de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée avait créé l'Agence. Ces éléments d'actif ont été transférés à l'Organisation des Nations Unies le 1^{er} septembre 1960 et font l'objet d'un compte spécial dont la reddition et la vérification sont assurées par le Comité des Commissaires aux comptes de l'Organisation des Nations Unies conformément aux procédures normales applicables aux autres comptes de l'Organisation.

6. *Opérations de dégagement du canal de Suez*

i) *Provenance des fonds*

123. Par une lettre en date du 25 décembre 1956, le Secrétaire général a invité les États Membres à avancer des fonds pour lui permettre de s'acquitter de ses responsabilités en ce qui concerne les opérations de dégagement du canal. En réponse à cette invitation, onze gouvernements ont consenti des prêts s'élevant au total à l'équivalent de 11 227 453 dollars des États-Unis. En outre, des prestations de services et de fournitures d'une valeur de 500 000 dollars ont été faites par deux autres gouvernements à la demande de l'ONU. Au total, les opérations de dégagement du canal ont coûté à l'ONU 8 161 927 dollars.

ii) *Mode de remboursement des avances*

124. Par sa résolution 1212 (XII) du 14 décembre 1957, l'Assemblée générale a fait sienne la recommandation du Secrétaire général tendant à ce que les avances consenties pour permettre le règlement des dépenses des opérations de dégagement soient remboursées grâce à la majoration des droits de péage dans le canal d'une

using the Canal. The Secretary-General was authorized to take the necessary steps to put that arrangement into effect.

125. The Secretary-General signed an agreement with the Banque de la Société Générale de Belgique, Brussels, appointing it as the United Nations agent for the collection of the surcharge. The Permanent Representatives at the United Nations were advised, and notices were published in the principal shipping journals to announce that the surcharge scheme would come into effect on 15 September 1958.

126. Certain of the Governments that advanced funds for the clearance operation negotiated agreements with the United Nations to offset the surcharges incurred by their national shipping interests against their advances. Other Governments made agreements to pay on behalf of their shipping interests, and in some cases the Government policy was to have shipping interests pay with or without an offsetting increase in shipping rates to cover the increased costs. Some Governments have advised the United Nations that neither they nor their shipping interests had any interest in participating in the scheme, and the matter is still under negotiation in other cases. On the basis of the estimates of income that was likely to be accrued from participating Governments and shipping interests, the Secretary-General announced that the collection of the surcharge would be terminated on 15 March 1961.

(iii) *Administration*

127. The United Nations Collecting Agent has dealt primarily with the individual shipping interests and has maintained machine records covering the status of the 45,901 passages that were made through the Canal during the period of the operation of the surcharge scheme. Funds collected by the Agent and by its subagents are periodically paid to the United Nations. The United Nations has undertaken all dealings with Governments and periodically reimburses the cash collected to the creditor nations that advanced funds for the clearance. The Organization also charges the advances of creditor nations, with whom it has made special agreements, for the surcharge liabilities incurred by their national shipping interests.

128. The annual accounts for the Suez Canal surcharge operation are prepared by the Controller and submitted to the Board of Auditors. A member of the Board, the Auditor-General of the Netherlands, has accepted the responsibility for the audit of the operations of the Collecting Agent.

surtaxe de 3 pour 100 qui serait payée par toute la navigation et tout le commerce utilisant le canal. Le Secrétaire général a été autorisé à prendre les mesures nécessaires pour donner effet à cet arrangement.

125. Le Secrétaire général a signé un accord avec la Banque de la Société générale de Belgique à Bruxelles, la désignant comme agent de l'ONU chargé du recouvrement de la surtaxe. Les représentants permanents auprès des Nations Unies ont été informés que la surtaxe entrerait en vigueur le 15 septembre 1958 et des avis ont été publiés dans les principales revues de transports maritimes.

126. Certains Gouvernements qui avaient avancé des fonds pour les opérations de dégagement ont négocié avec l'ONU des accords tendant à ce que les surtaxes payées par leurs compagnies maritimes nationales viennent en déduction desdites avances. D'autres Gouvernements ont passé des accords en vertu desquels ils effectuent eux-mêmes le paiement au nom de leurs compagnies maritimes et, dans certains cas, les Gouvernements ont eu pour politique de laisser payer les compagnies maritimes, avec ou sans augmentation des tarifs de fret pour compenser le supplément de dépenses. Certains Gouvernements ont informé les Nations Unies que ni leurs compagnies maritimes ni eux-mêmes n'avaient intérêt à participer à ce plan et, dans d'autres cas, la question fait encore l'objet de négociations. Sur la base des prévisions de recettes (sommes à recevoir des compagnies maritimes et des gouvernements participants), le Secrétaire général a annoncé que la perception de la surtaxe cesserait le 15 mars 1961.

iii) *Gestion*

127. L'Agent des Nations Unies chargé du recouvrement s'est occupé avant tout des diverses compagnies maritimes et a tenu un inventaire mécanographique pour les 45 901 passages de navires qui ont emprunté le canal pendant la période d'application de la surtaxe. Les sommes perçues par l'Agent et par ses sous-agents sont versées périodiquement aux Nations Unies. L'ONU s'est chargée de tous les rapports avec les gouvernements et rembourse périodiquement les sommes perçues aux pays créanciers qui ont avancé des fonds pour les opérations de dégagement. L'Organisation impute également sur les avances des pays créanciers, avec lesquels elle a passé des accords spéciaux, les frais de surtaxe de leurs compagnies maritimes nationales.

128. Les comptes annuels relatifs à la perception de la surtaxe sur les péages dans le canal de Suez sont établis par le Contrôleur et soumis au Comité des Commissaires aux comptes. Un membre du Comité, le Vérificateur général des comptes des Pays-Bas, a accepté de vérifier les opérations de l'Agent chargé du recouvrement.

C. *Reserve accounts*1. *United Nations Joint Staff Pension Fund*

129. The United Nations Joint Staff Pension Fund¹⁸ provides retirement, disability and other benefits for participating staff of the United Nations and those of the specialized agencies as have become member organizations of the Fund on their acceptance of the Regulations of the Fund. The main sources of income are contributions of the participants and of the member organizations in accordance with articles XVI and XVII of the Regulations of the Fund.

2. *Pension fund for part-time employees in the European Office the United Nations in Geneva*

130. This pension fund was constituted by the Secretary-General with effect from 1 January 1957 to provide retirement benefits for a small group of part-time manual workers employed at the European Office of the United Nations in Geneva who are technically debarred from membership in the United Nations Joint Staff Pension Fund.

131. The Fund was established on an actuarial basis with provisional regulations to govern its administration.

D. *Special Accounts*1. *Expanded Programme of Technical Assistance (ETAP)*

132. The Expanded Programme of Technical Assistance to help under-developed countries to strengthen their national economies through the development of their industries and agriculture was established in accordance with Economic and Social Council resolution 222 A (IX) of 15 August 1949, as approved by the General Assembly in resolution 304 (IV) of 16 November 1949. These resolution laid down the original basic provisions governing the Expanded Programme. Since their adoption others of a similar fundamental nature have been passed by the Economic and Social Council and the General Assembly¹⁹.

¹⁸ The Fund was established in terms of article XIV of the Regulations of the Fund (JSPB/C.4/Rev. 3) which were adopted by the General Assembly by resolution 248 (III) of 7 December 1948 and amended by resolutions 680 (VII), 772 (VIII), 874 (IX), 955 (X), 1201 (XII), 1309 (XIII) and 1561 (XV).

¹⁹ The Expanded Programme is therefore now basically governed by the provisions of resolutions 222 A (IX) and 304 (IV), as amended, supplemented or otherwise modified by the following resolutions:

Economic and Social Council resolutions 433 A (XIV) of 11 June 1952; 470 (XV) of 15 April 1953; 521 A and C (XVII) of 5 April 1954; 542 B II (XVIII) of 29 July 1954; 623 B II and III (XXII) of 9 August 1956; 647 (XXIII) of 1 May 1957; 700 (XXVI) and 703 (XXVI) of 31 July 1958; 704 (XXVI) of 23 October 1958; 735 (XXVIII) of 30 July 1959; 785 (XXX) and 787 (XXX) of 3 August 1960;

General Assembly resolutions 621 (VII) of 21 December 1952; 831 (IX) of 26 November 1954; 1022 (XI) of 31 December 1956; 1255 (XIII) of 14 November 1958; and 1383 (XIV) of 20 November 1959.

C. Comptes de réserve

1. Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies

129. La Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies¹⁸ assure des prestations de retraite, des prestations d'invalidité et diverses autres prestations au personnel participant de l'ONU et des institutions spécialisées qui se sont affiliées à la Caisse après acceptation de ses statuts. Les principales sources de recettes sont les contributions versées par les participants et les organisations affiliées conformément aux articles XVI et XVII des statuts de la Caisse.

2. Caisse des pensions des employés à temps partiel de l'Office européen de l'Organisation des Nations Unies à Genève

130. Cette caisse des pensions a été créée par le Secrétaire général, avec effet du 1^{er} janvier 1957, pour servir des prestations de retraite à un petit groupe de travailleurs manuels à temps partiel qui sont employés à l'Office européen de l'ONU à Genève et qui, pour des raisons techniques, ne peuvent participer à la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies.

131. La Caisse a été instituée sur une base actuarielle et la gestion en est régie par un statut provisoire.

D. Comptes spéciaux

1. Programme élargi d'assistance technique (PEAT)

132. Le Programme élargi d'assistance technique, destiné à aider les pays sous-développés à renforcer leurs économies nationales grâce au développement de leurs industries et leur agriculture, a été institué en vertu de la résolution 222 A (IX) du Conseil économique et social en date du 15 août 1949, que l'Assemblée générale a approuvée par sa résolution 304 (IV) du 16 novembre 1949. Ces résolutions fixaient le statut initial du Programme élargi. Depuis leur adoption, d'autres résolutions ayant le même caractère fondamental ont été adoptées par le Conseil économique et social et par l'Assemblée générale¹⁹.

¹⁸ La Caisse a été instituée conformément à l'article XIV des statuts de la Caisse (JSPB/G.4/Rev. 3) adoptés par l'Assemblée générale dans sa résolution 248 (III) en date du 7 décembre 1948 et modifiés par les résolutions 680 (VII), 772 (VIII), 874 (IX), 955 (X), 1201 (XII), 1309 (XIII) et 1561 (XV).

¹⁹ Le Programme élargi est donc maintenant régi essentiellement par les dispositions des résolutions 222 A (IX) et 304 (IV), modifiées ou complétées par les résolutions suivantes:

Résolutions du Conseil économique et social : 433 A (XIV) du 11 juin 1952; 470 (XV) du 15 avril 1953; 521 A et C (XVII) du 5 avril 1954; 542 B II (XVIII) du 29 juillet 1954; 623 B II et III (XXII) du 9 août 1956; 647 (XXIII) du 1^{er} mai 1957; 700 (XXVI) et 703 (XXVI) du 31 juillet 1958; 704 (XXVI) du 23 octobre 1958; 735 (XXVIII) du 30 juillet 1959; 785 (XXX) et 787 (XXX) du 3 août 1960.

Résolutions de l'Assemblée générale : 621 (VII) du 21 décembre 1952; 831 (IX) du 26 novembre 1954; 1022 (XI) du 31 décembre 1956; 1255 (XIII) du 14 novembre 1958; et 1383 (XIV) du 20 novembre 1959.

133. The organizations which take part in the Programme are the United Nations, the specialized agencies (ILO, FAO, UNESCO, ICAO, WHO, ITY, WMO) and IAEA. These organizations have the responsibility for advising and assisting Government authorities in the financial planning of projects and for the implementation of these projects once they have been approved by the Technical Assistance Committee, which is a standing Committee of the Economic and Social Council. Each organization shares in the income of the Special Account established by the Secretary-General under General Assembly resolution 304 (IV).

134. To finance the Expanded Programme, the Governments of States which are Members of the United Nations, the specialized agencies or IAEA are invited each year to a Pledging Conference for the purpose of making voluntary contributions to the Expanded Programme of Technical Assistance Special Account. The Account is maintained by the Secretary-General of the United Nations separately from the general budget of the United Nations. The allocations of funds for the implementation of approved programmes prepared by the Technical Assistance Board (TAB)²⁰ are subject to established procedures and principles laid down in the relevant resolutions of the Economic and Social Council (542 B II (XVIII), 623 B II (XXII), 700 (XXVI), 735 (XXVIII) and 785 (XXX)).

2. United Nations Participation in the Expanded Programme of Technical Assistance

135. The United Nations maintains in a separate account the allocations made by the Technical Assistance Committee to the United Nations to finance projects under the Expanded Programme of Technical Assistance to be undertaken by the United Nations.

3. Technical Assistance Board Secretariat

136. By Economic and Social Council resolution 542 B (XVIII), as approved by the General Assembly, the expenses of the Technical Assistance Board (TAB) Headquarters Secretariat and the TAB Field Offices are met from the Special Account for the Expanded Programme of Technical Assistance which is financed from voluntary contributions.

137. The amount for such purposes is appropriated annually by the Technical Assistance Committee on the basis of budget estimates presented by the Executive Chairman, and reviewed by the Technical Assistance Board. A separate account is maintained in respect of this appropriation and is administered in accordance with the Financial Regulations and Rules of the United Nations.

²⁰ The TAB is an executive body which consists of the executive heads, or their representatives, of the United Nations, the specialized agencies and IAEA and has a full-time Executive Chairman with a secretariat.

133. Les organisations qui participent à ce Programme sont l'ONU, les institutions spécialisées (OIT, FAO, UNESCO, OACI, OMS, UIT, OMM) et l'AIEA. Ces organisations sont chargées de fournir des conseils et une assistance aux autorités gouvernementales pour le financement des projets et leur exécution une fois qu'ils ont été approuvés par le Comité de l'assistance technique, comité permanent du Conseil économique et social. Chacune de ces organisations reçoit des fonds du Compte spécial créé par le Secrétaire général en vertu de la résolution 304 (IV) de l'Assemblée générale.

134. Pour financer le Programme élargi, les gouvernements des États Membres de l'ONU ou membres des institutions spécialisées ou de l'AIEA sont invités chaque année à une conférence d'annonce des contributions en vue de fournir des contributions volontaires au Compte spécial du Programme élargi d'assistance technique. Le Compte, géré par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, est distinct du budget général de l'ONU. Les allocations de fonds pour l'exécution des programmes approuvés qui ont été préparés par le Bureau de l'assistance technique (BAT)²⁰ sont soumises aux procédures établies et aux principes fixés dans les résolutions pertinentes du Conseil économique et social (542 B II (XVIII), 623 B II (XXII), 700 (XXVI), 735 (XXVIII) et 785 (XXX)).

2. Participation de l'ONU au Programme élargi d'assistance technique

135. L'ONU gère en un compte distinct les allocations que lui fait le Comité de l'assistance technique pour financer les projets qu'elle doit entreprendre au titre du Programme élargi d'assistance technique.

3. Secrétariat du Bureau de l'Assistance technique

136. En vertu de la résolution 542 B (XVIII) du Conseil économique et social, approuvée par l'Assemblée générale, les dépenses du secrétariat du Bureau de l'assistance technique (BAT) au Siège et celles des bureaux régionaux du BAT sont couvertes par le Compte spécial du Programme élargi d'assistance technique, qui est financé par des contributions volontaires.

137. A cette fin, des crédits sont ouverts tous les ans par le Comité de l'assistance technique sur la base du projet de budget présenté par le Président-Directeur et examiné par le BAT. Ces crédits sont inscrits à un compte distinct qui est géré conformément au règlement financier et aux règles de gestion financière de l'ONU.

²⁰ Le BAT est un organe exécutif composé des chefs des secrétariats de l'ONU, des institutions spécialisées et de l'AIEA ou de leurs représentants; il a à sa tête un Président-Directeur travaillant à plein temps et a son propre secrétariat.

4. *United Nations Special Fund*

138. The Special Fund is an organ of the United Nations administered under the authority of the Economic and Social Council and of the General Assembly. It was established in terms of General Assembly resolution 1240 (XIII) of 14 October 1958, as a separate fund to "provide systematic and sustained assistance in fields essential to the integrated technical economic and social development of less developed countries". The resolution established as organs of the Special Fund: a Governing Council, a Managing Director and his staff and a Consultative Board; it also sets forth in detail the nature and scope of the Fund and the method of its operation and administration. Provisional financial regulations (document SF/2) have been drawn up and approved in accordance with Part B, paragraph 53, of the resolution.

139. Participation in the Fund is open to any States Members of the United Nations or members of the specialized agencies or the International Atomic Energy Agency.

140. The Special Fund is financed by voluntary contributions from Governments of States members of the United Nations or members of the specialized agencies or of the International Atomic Energy. The Fund is also authorized to receive donations from non-governmental sources.

141. The Secretary-General of the United Nations annually convenes a pledging conference at which Governments announce their contributions to the Special Fund and to the Expanded Programme of Technical Assistance, respectively. Contributions must be made without limitation as to use by a specific agency or in a specific recipient country or for a specific project.

5. *United Nations overhead costs for Special Fund Projects*

142. The United Nations Overhead Costs for Special Fund Projects is a Special Account maintained by the United Nations to contain funds allocated by the Governing Council of the United Nations Special Fund to be used for clearly identifiable overhead costs incurred by the United Nations in respect of Special Fund projects for which it is the executing Agency.

6. *United Nations as executing agency for Special Funds Projects*

143. The Managing Director of the United Nations Special Fund has designated the United Nations as executing Agency for certain projects approved by the Governing Council of the United Nations Special Fund. As each project becomes operational, funds are earmarked to the United Nations to enable them to execute the

4. *Fonds spécial des Nations Unies*

138. Le Fonds spécial est un organe de l'ONU dont la gestion relève du Conseil économique et social et de l'Assemblée générale. Il a été créé en vertu de la résolution 1240 (XIII) de l'Assemblée générale en date du 14 octobre 1958, en tant que fonds distinct destiné à « fournir une assistance systématique et soutenue dans les domaines qui sont essentiels pour le progrès technique, économique et social intégré des pays peu développés ». Ladite résolution a prévu comme organes du Fonds spécial : un Conseil d'administration, un Directeur général et son personnel, ainsi qu'un Comité consultatif ; cette résolution définit également en détail la nature et la portée du Fonds ainsi que son mode de fonctionnement et de gestion. Un règlement financier provisoire (document SF/2) a été établi et approuvé conformément au paragraphe 53, partie B, de ladite résolution.

139. Peuvent participer au Fonds spécial tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies ou membres d'institutions spécialisées ou de l'Agence internationale de l'énergie atomique.

140. Le Fonds spécial est financé par des contributions volontaires des États Membres de l'ONU ou membres d'institutions spécialisées ou de l'Agence internationale de l'Énergie atomique. Le Fonds est également habilité à recevoir des dons de sources non gouvernementales.

141. Le Secrétaire général de l'ONU réunit chaque année une conférence des contributions volontaires à laquelle les gouvernements annoncent leurs contributions au Fonds spécial et au Programme élargi d'assistance technique respectivement. Les contributions ne doivent être soumises à aucune restriction concernant leur emploi par telle ou telle institution, dans tel ou tel pays bénéficiaire ou pour tel ou tel projet.

5. *Frais généraux de l'ONU concernant les projets du Fonds spécial*

142. Les frais généraux de l'ONU concernant les projets du Fonds spécial font l'objet d'un compte spécial géré par l'ONU, où sont déposés les fonds alloués par le Conseil d'administration du Fonds spécial pour couvrir les frais généraux aisément identifiables engagés par l'Organisation au titre des projets du Fonds spécial qu'elle est chargée d'exécuter.

6. *Fonds spécial : Opérations effectuées par l'ONU en tant qu'agent chargé de l'exécution*

143. Le Directeur général du Fonds spécial des Nations Unies a désigné l'Organisation des Nations Unies comme agent chargé de l'exécution de certains projets approuvés par le Conseil d'administration du Fonds spécial. A mesure que chaque projet vient à exécution, des fonds sont affectés à l'Organisation pour lui permettre

project in co-operation with the recipient government or governments concerned. The United Nations maintains in a Special Account detailed cost records for each project and reports on the project's implementation to the Managing Director of the United Nations Special Fund.

7. *Administrative budget of, and preparatory allocation to, the Managing Director of the Special Fund*

144. Special Accounts are maintained by the United Nations to cover:

(a) the administrative expenses of the Managing Director (i.e. the Headquarters Office of the Special Fund);

(b) a subvention to the Technical Assistance Board for services rendered to the Special Fund by the TAB Field Establishment; and

(c) a preparatory allocation to the Managing Director to meet the cost of assistance to Governments in the preparation of requests for assistance from the Special Fund.

8. *United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees (UNRWA)*

145. The United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees (UNRWA) was established, as of 1 January 1950, by General Assembly resolution 302 (IV) of 9 December 1949.

146. UNRWA is financed by means of voluntary contributions from Member and non-member States to a relief and works programme established under General Assembly resolution 212 (III) and a programme of relief and reintegration projects established in terms of General Assembly resolution 393 (V). An annual budget is prepared by the Director of UNRWA for submission to the General Assembly.

9. *Voluntary funds administered by the United Nations High Commissioner for Refugees*

147. The Office of the United Nations High Commissioner for Refugees was established by General Assembly resolution 319 (IV) of 3 December 1949, for a period of three years as from 1 January 1951. The Office was continued for a period of five years as from 1 January 1954 (General Assembly resolution 727 (VIII) of 23 October 1953) and for a further period of five years as from 1 January 1959 (General Assembly resolution 1165 (XII) of 26 November 1957). The continuation of the Office beyond 31 December 1963 will be considered by the General Assembly at its seventeenth (1962) regular session.

d'exécuter le projet en coopération avec le ou les gouvernements bénéficiaires intéressés. L'Organisation tient un compte spécial et détaillé des frais engagés pour chaque projet et présente un rapport sur l'exécution du projet au Directeur général du Fonds spécial des Nations Unies.

7. Fonds spécial : Budget d'administration du Directeur général et allocation préparatoire versée au Directeur général

144. L'ONU gère des comptes spéciaux pour :

- a) Les dépenses d'administration du Directeur général (c'est-à-dire celles des services du Fonds spécial au Siège);
- b) Une subvention versée au Bureau de l'assistance technique au titre des services fournis au Fonds spécial par les bureaux locaux du BAT;
- c) Une allocation préparatoire versée au Directeur général afin de couvrir les frais d'assistance aux gouvernements pour la préparation des demandes d'assistance adressées au Fonds spécial.

8. Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient

145. L'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine a été créé, à compter du 1^{er} janvier 1950, en vertu de la résolution 302 (IV) de l'Assemblée générale en date du 9 décembre 1949.

146. L'Office est financé par des contributions volontaires que des États Membres ou non de l'ONU versent à un programme de secours et de travaux institué par la résolution 212 (III) de l'Assemblée générale ainsi qu'à un programme de secours et à des projets de réintégration prévu dans la résolution 393 (V) de l'Assemblée générale. Chaque année, le Directeur de l'Office prépare un budget qui est soumis à l'Assemblée générale.

9. Fonds constitués au moyen de contributions volontaires et gérés par le Haut Commissariat pour les réfugiés

147. Le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés a été créé en vertu de la résolution 319 (IV) de l'Assemblée générale, en date du 3 décembre 1949, pour une période de trois ans à compter du 1^{er} janvier 1951. Il a été maintenu pour une période de cinq ans à dater du 1^{er} janvier 1954 (résolution 727 (VIII) de l'Assemblée générale en date du 23 octobre 1953) et pour une nouvelle période de cinq ans à dater du 1^{er} janvier 1959 (résolution 1165 (XII) de l'Assemblée générale en date du 26 novembre 1957). La question du maintien du Haut Commissariat au-delà du 31 décembre 1963 sera examinée par l'Assemblée générale à sa dix-septième session ordinaire (1962).

148. The functions of the High Commissioner and the organization and financing of his Office are determined by the Statute adopted in terms of General Assembly resolution 428 (V) of 14 December 1950 and annexed thereto. In terms of Article 20 of the Statute, the Office of the High Commissioner as such is financed under the budget of the United Nations. The various operational programmes of his Office, however, are financed by voluntary contributions under a number of General Assembly resolutions. The High Commissioner also has the custody of a number of trust funds.

10. United Nations Children's Fund (UNICEF)

149. UNICEF was established by resolution 57 (I) of the General Assembly of 11 December 1946. This was later amended by resolution 417 (V), 1 December 1950. The latter resolution provides that the resources of the Fund, which come from voluntary contributions by Governments and individuals, shall be used

“for the purpose of meeting, through the provision of supplies, training and advice, emergency and long-range needs of children and their continuing needs, particularly in under-developed countries, with a view to strengthening, wherever this may be appropriate, the permanent child health and child welfare programmes of the countries receiving assistance”.

11. United Nations Fund for the Congo

(i) Origin, purpose and source of funds

150. The United Nations Fund for the Congo was established in terms of General Assembly resolution 1474 (ES-IV) (see Document No. (83)) for restoring the economic life of the Congo and carrying on its public services. The Fund consists of voluntary contributions received from States Members of the United Nations or any specialized agency serving as its agent in the administration of the Fund, as well as such voluntary unconditional gifts or donations from any non-governmental source as the Secretary-General may accept.

151. In terms of the same resolution the Assembly established a special account for the Fund, to which would be credited all contributions, donations and miscellaneous income and against which all payments on behalf of the Fund would be charged.

(ii) Approval of expenditure plans and reserving of Funds

152. In terms of the Provisional Financial Rules of the Fund (ST/SGB/Congo Fund/1) promulgated by the Secretary-General, after review by the Advisory Committee on Administrative and

148. Les fonctions du Haut Commissaire ainsi que l'organisation et le financement du Haut Commissariat sont fixés dans le Statut adopté en vertu de la résolution 428 (V) de l'Assemblée générale en date du 14 décembre 1950 et joint en annexe à ladite résolution. Aux termes de l'article 20 du Statut, les dépenses du Haut Commissariat proprement dit sont imputées sur le budget de l'Organisation des Nations Unies. Toutefois les divers programmes d'exécution du Haut Commissariat sont financés par des contributions volontaires, en vertu d'un certain nombre de résolutions de l'Assemblée générale. En outre, divers *trust funds* sont commis à la garde du Haut Commissaire.

10. Fonds des Nations Unies pour l'enfance (FISE)

149. Le FISE a été créé en vertu de la résolution 57 (I) de l'Assemblée générale en date du 11 décembre 1946, ultérieurement modifiée par la résolution 417 (V) du 1^{er} décembre 1950. Cette dernière stipule que les ressources du Fonds, qui proviennent de contributions volontaires de gouvernements et de particuliers, seront utilisées

« afin de faire face, grâce à des fournitures, à des moyens de formation et à des conseils, aux besoins urgents et à long terme de l'enfance ainsi qu'à ses besoins persistants, notamment dans les pays insuffisamment développés, ceci afin de renforcer, toutes les fois que cela pourra être indiqué, les programmes permanents d'hygiène et de protection de l'enfance des pays bénéficiaires de l'assistance ».

11. Fonds des Nations Unies pour le Congo

i) Origine et but du Fonds ; provenance des sommes dont il dispose

150. Le Fonds des Nations Unies pour le Congo a été créé en vertu de la résolution 1474 (ES-IV) de l'Assemblée générale (voir pièce 83) en vue de rétablir l'économie du Congo et de maintenir ses services publics. Le Fonds est alimenté par les contributions volontaires reçues des États Membres de l'Organisation des Nations Unies ou de toute institution spécialisée jouant le rôle d'agent de l'ONU pour la gestion du Fonds, ainsi que par des dons et donations volontaires et non assortis de conditions que le Secrétaire général pourrait accepter de toute source non gouvernementale.

151. Par cette même résolution, l'Assemblée a créé un Compte spécial pour le Fonds, qui serait crédité de toutes les contributions au Fonds, de toutes les donations qui lui seraient faites et de toutes ses recettes accessoires, et débité de tous les versements faits au nom du Fonds.

ii) Approbation des plans de dépenses et mise en réserve des fonds

152. En vertu des règles provisoires de gestion financière du Fonds (ST/SGB/Congo Fund/1) que le Secrétaire général a promulguées après examen par le Comité consultatif pour les questions

Budgetary Questions, the Secretary-General acts as custodian of the funds in the Congo Account.

153. Proposals for financing activities, projects and other operations of the Congo from the Fund, whether submitted by the Central Government of the Congo or developed by the Secretary-General in consultation with the Central Government, require the approval of the Secretary-General. Approval by the Secretary-General constitutes an authorization to reserve funds in the Congo Account for incurring financial obligations and making payments in respect of the approved plan.

154. Agreements with the Central Government of the Congo concerning the financing of governmental activities, projects or other operations from the Congo Account include the stipulation that the implementation of all expenditure plans approved for financing from the Account is conditioned upon availability of funds.

155. On termination of assistance towards any specific activity, funds reserved in excess of obligations incurred in respect thereof, become available for other purposes chargeable to the Fund.

(iii) *Administration of the Fund*

156. For disbursements made by the Secretary-General, or on his behalf as authorized by him, the appropriate policies and practices of the United Nations for its operational programmes apply. For disbursements made by or through the Central Government of the Congo, appropriate accounting to the Secretary-General is agreed between the Government and the Secretary-General.

157. Other financial procedures or practices are in accord with those of the United Nations for its operational programmes.

158. Normal procedures for keeping accounts and preparation of financial reports are in effect. The Congo Account is also audited by the United Nations Board of Auditors and the annual accounts with the report of the Board of Auditors are submitted to the General Assembly.

12. *Special Account for the United Nations Emergency Force (UNEF)*

(i) *Purpose and limits of the Account*

159. The Special Account for UNEF outside the regular budget was established in terms of General Assembly resolution 1122 (XI) of 26 November 1956 (Document No. (154)). In a summary study of the experience derived from the operation and establishment of the Force (Document No. (175), A/3943) the Secretary-General

administratives et budgétaires, les fonds versés au Compte du Congo sont commis à la garde du Secrétaire général.

153. Les propositions de financement d'activités, projets et autres opérations du Congo au moyen du Fonds du Congo, qu'elles soient soumises par le Gouvernement central du Congo ou mises au point par le Secrétaire général en consultation avec le Gouvernement central, doivent être approuvées par le Secrétaire général. L'approbation du Secrétaire général constitue l'autorisation de réserver des fonds du Compte du Congo pour couvrir les engagements financiers et les versements prévus dans le plan approuvé.

154. Les accords avec le Gouvernement central du Congo concernant le financement des activités, projets ou autres opérations du gouvernement au moyen du Compte du Congo stipulent que les plans de dépenses dont le financement par le Compte du Congo est approuvé ne seront exécutés que si les fonds nécessaires sont disponibles.

155. Lorsqu'une assistance fournie pour une activité précise prend fin, les fonds réservés pour cette activité et non engagés deviennent disponibles à d'autres fins intéressant le Compte du Congo.

iii) *Gestion du Fonds*

156. Pour les sommes déboursées par le Secrétaire général, ou en son nom et avec son autorisation, les règles et pratiques appropriées suivies par l'Organisation des Nations Unies pour ses programmes d'exécution sont applicables. Pour les sommes déboursées par le Gouvernement central du Congo ou par son intermédiaire, le gouvernement et le Secrétaire général conviennent que des justifications comptables doivent être fournies au Secrétaire général.

157. Les autres règles ou pratiques financières sont conformes à celles suivies par l'Organisation des Nations Unies pour ses programmes d'exécution.

158. Les méthodes normales de comptabilité et d'établissement des rapports financiers sont appliquées. Le Compte du Congo est également vérifié par le Comité des Commissaires aux comptes de l'Organisation des Nations Unies et les comptes annuels ainsi que le rapport du Comité des Commissaires aux comptes sont soumis à l'Assemblée générale.

12. *Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies (FONU)*

i) *But et portée du Compte*

159. Le Compte spécial de la FONU, distinct du budget ordinaire, a été créé en vertu de la résolution 1122 (XI) de l'Assemblée générale en date du 26 novembre 1956 (pièce 154). Dans une étude sommaire sur l'expérience tirée de la création et du fonctionnement de la Force (pièce 175, A/3943), le Secrétaire général a donné les raisons

gave the main reasons for dealing with UNEF expenditures on an *ad hoc* and separate basis outside the regular budget as follows:

- (a) The scope and duration of UNEF's assignment were uncertain;
- (b) Cost estimates could not be developed with any precision in the early stages;
- (c) Various offers of assistance without any charge to the United Nations had been made, as well as promises of grants;
- (d) The initial basic rule for the sharing of costs, which was accepted by the General Assembly on 7 November 1956 (resolution 1001 (ES-I), paragraph 5, see Document No. (I33)), whereby a participating State would be responsible for all costs for the equipment and pay of its contingent, had been submitted by the Secretary-General as provisional and subject to further study;
- (e) Available balances in the Working Capital Fund were not sufficiently large to underwrite the expenses of even a relatively small Force for any appreciable period of time, in addition to financing other unavoidable United Nations requirements; and
- (f) The procedure adopted would avoid the virtually certain delay that would otherwise have developed from deep differences of opinion about who should be responsible for meeting the costs.

160. The limits of the UNEF budget appear from the following titles of the parts, sections and chapters into which it is divided:

PART A. OPERATING COSTS INCURRED BY THE UNITED NATIONS

Section 1. Military personnel

Chapters

- I. *Allowances*
- II. *Rotation of contingents*
- III. *Travel and subsistence*

Section 2. Operational expenses

Chapters

- I. *Purchase of equipment*
 - (i) Motor transport and heavy mobile equipment
 - (ii) Miscellaneous operational equipment
- II. *Maintenance and operation of equipment*
 - (i) Maintenance and operation of motor transport, heavy mobile equipment and station engines
 - (ii) Operation of aircraft

principales pour lesquelles on a adopté, en ce qui concerne les dépenses de la FUNU, des modalités spéciales, en se plaçant en dehors du budget ordinaire; ces raisons étaient les suivantes:

- a) L'ampleur et la durée de la mission de la Force d'urgence n'étaient pas connues avec certitude;
- b) Il était impossible d'établir un devis précis des dépenses au début de l'opération;
- c) L'Organisation des Nations Unies avait reçu diverses offres d'assistance à titre gratuit, de même que des promesses de subventions;
- d) La règle fondamentale pour la répartition des frais, qui avait été acceptée par l'Assemblée générale le 7 novembre 1956 (résolution 1001 (ES-1), par. 5, voir pièce 133), et en vertu de laquelle chaque État participant devait assumer tous les frais de matériel et de personnel de son contingent, avait été proposée par le Secrétaire général à titre transitoire et sous réserve de nouvelle étude;
- e) Les soldes disponibles au Fonds de roulement n'étaient pas suffisants pour couvrir les dépenses d'une force, même relativement petite, pendant une période appréciable, en plus des autres dépenses inévitables de l'Organisation des Nations Unies;
- f) La procédure adoptée éviterait les retards qu'auraient presque certainement entraînés les profondes divergences d'opinions sur le point de savoir qui devait assumer les dépenses en question.

160. La portée du budget de la FUNU ressort du libellé des titres, chapitres et articles qu'il comporte:

TITRE A. DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT FAITES PAR L'ONU

Chapitre premier. Personnel militaire

Articles

- I. *Indemnités*
- II. *Relève des contingents*
- III. *Frais de voyage et indemnité de subsistance*

Chapitre 2. Dépenses d'opérations

Articles

- I. *Achat de matériel*
 - i) Véhicules de transport et gros engins motorisés
 - ii) Matériel d'opérations divers
- II. *Entretien et utilisation du matériel*
 - i) Entretien et utilisation des véhicules de transport, gros engins motorisés et moteurs fixes
 - ii) Utilisation des avions

- III. *Supplies and service*
 - (i) Stationery and office supplies
 - (ii) Operational supplies and services
- IV. *Communications services*
- V. *Freight, cartage and express*
- VI. *Insurance*
- VII. *External audit*
- VIII. *Claims and adjustments*

Section 3. *Rental of premises*

Section 4. *Rations*

Section 5. *Welfare*

Chapters

- I. *Leave centre*
- II. *Recreational and sports supplies*
- III. *Films*
- IV. *Live shows*
- V. *Postage for personal mail*

Section 6. *Non-military personnel*

Chapters

- I. *Salaries of international staff*
- II. *Salaries and wages of locally recruited staff*
- III. *Common staff costs*
- IV. *Travel and subsistence*

Section 7. *Contingencies*

PART B. REIMBURSEMENT OF EXTRA AND EXTRAORDINARY COSTS
INCURRED BY GOVERNMENTS PROVIDING CONTINGENTS

Section 8. *Reimbursement in respect of extra and extraordinary costs relating to pay and allowances of contingents*

Section 9. *Reimbursement in respect of equipment, materials and supplies furnished by Governments to their contingents*

Section 10. *Reimbursement in respect of death and disability awards on behalf of members of contingents*

- (ii) *Apportionment of costs between the United Nations and the participating States*

161. The basic rule for the sharing of costs in respect of military contingents between the Organization and Member States contri-

III. *Fournitures et services*

- i) Papeterie et fournitures de bureau
- ii) Fournitures et services de campagne

IV. *Communications*V. *Transport de marchandises, camionnage et messageries*VI. *Assurances*VII. *Vérification extérieure des comptes*VIII. *Demandes d'indemnités et règlements**Chapitre 3. Location des locaux**Chapitre 4. Rations**Chapitre 5. Activités sociales**Articles*

- I. *Centre de permissionnaires*
- II. *Matériel récréatif et sportif*
- III. *Films*
- IV. *Tournées d'artistes*
- V. *Affranchissement du courrier personnel*

*Chapitre 6. Personnel civil**Articles*

- I. *Traitements du personnel international*
- II. *Traitements et salaires du personnel recruté sur place*
- III. *Dépenses communes de personnel*
- IV. *Frais de voyage et indemnité de subsistance*

Chapitre 7. Imprévus

TITRE B. REMBOURSEMENT DES FRAIS SUPPLÉMENTAIRES ET EXTRAORDINAIRES FAITS PAR LES GOUVERNEMENTS QUI FOURNISSENT DES CONTINGENTS

*Chapitre 8. Remboursement des frais supplémentaires et extraordinaires au titre de la solde et des indemnités des contingents**Chapitre 9. Remboursement au titre de l'équipement, du matériel et des fournitures dont les gouvernements ont doté leurs contingents**Chapitre 10. Remboursement au titre des indemnités payables en cas de décès ou d'invalidité de membres des contingents*

- ii) *Répartition des dépenses entre l'ONU et les États participants*

161. En ce qui concerne la répartition des dépenses des contingents militaires entre l'Organisation et les États Membres qui

buting contingents was established in terms of paragraph 5 of General Assembly resolution 1001 (ES-I) of 7 November 1956 (Document No. (133)) to the effect that a nation providing a unit would be responsible for all costs of equipment and salaries for the unit; all other costs should be financed outside the regular budget of the United Nations.

162. In terms of General Assembly resolution 1089 (XI) of 21 December 1956 (Document No. (155)) it was decided further that "the expenses of the United Nations Emergency Force, other than for such pay, equipment, supplies and services as may be furnished without charge by Governments of Member States, shall be borne by the United Nations...".

163. It subsequently became clear that certain of the Governments concerned considered that resolution 1089 (XI) superseded the basic rule adopted in resolution 1001 (ES-I) and that it had in effect been the intention of the General Assembly to alter the basic rule and to include the cost of salaries and equipment of contingents among the expenses to be borne by the United Nations, unless furnished without charge by Member Governments.

164. In order to clarify the position, the Secretary-General, in a report to the General Assembly at its twelfth session (Document No. (161), A/3694, para. 88) stated his view "that the United Nations should agree to assume financial responsibility for all extra and extraordinary costs which a Government is obliged to incur in making forces available for UNEF service". He added that "apart from the costs of equipment, acceptance of this principle would mean, in effect, reimbursement by the United Nations of expenditures incurred in respect of pay and allowances over and above those costs which the Government concerned would, in any event, have been obliged to meet".

165. Subject to a special interim arrangement in the case of the first six months of service of UNEF contingents (A/3694, paragraph 86), the formula stated in the preceding paragraph was formally approved by the General Assembly on 22 November 1957, in resolution 1151 (XII), paragraph 2 (Document No. (162)).

166. By the same resolution the General Assembly approved a suggestion by the Secretary-General (A/3694, para. 91) to the effect that "the United Nations should assume financial responsibility for the replacement of equipment that is destroyed or worn out and for such depreciation beyond that provided for under normal depreciation schedules as can be assessed at the conclusion of the total period of service of a Government's forces". The latter formula was revised in terms of General Assembly resolution 1575 (XV) of 20 December 1960 (Document No. (189)) in operative paragraph 5

fournissent ces contingents, l'Assemblée générale a, aux termes du paragraphe 5 de sa résolution 1001 (ES-I) du 7 novembre 1956 (pièce 133), posé comme règle fondamentale que toute nation fournissant une unité devrait assumer les frais de matériel et de personnel, tandis que toutes les autres dépenses seraient couvertes sur des ressources autres que celles du budget ordinaire de l'ONU.

162. Par sa résolution 1089 (XI) du 21 décembre 1956 (pièce 155), l'Assemblée générale a décidé aussi que, « sauf en ce qui concerne la rémunération, le matériel, les approvisionnements et les services que les États Membres prendraient à leur charge ou fourniraient gratuitement, les dépenses de la Force d'urgence des Nations Unies seraient supportées par l'ONU... ».

163. Il est apparu par la suite que certains des gouvernements intéressés considéraient la résolution 1089 (XI) comme annulant la règle fondamentale posée dans la résolution 1001 (ES-I) et qu'en fait l'Assemblée générale avait eu l'intention de modifier cette règle fondamentale et d'inclure dans les dépenses qui devaient être supportées par l'ONU les frais de solde et de matériel des contingents que les gouvernements des États Membres ne prendraient pas à leur charge.

164. Afin de préciser la situation, le Secrétaire général a déclaré, dans un rapport présenté à la douzième session de l'Assemblée générale (pièce 161, A/3694, par. 88), qu'à son avis « l'ONU devrait s'engager à supporter tous les frais supplémentaires et extraordinaires [qu'un] gouvernement ... [avait] dû faire pour fournir des troupes à la Force ». Il a ajouté: « Outre les frais de matériel ... l'acceptation de ce principe signifierait en fait que l'ONU rembourserait les dépenses engagées — au titre des soldes et indemnités — en sus de celles que le gouvernement aurait dû faire en tout état de cause. »

165. Sous réserve des dispositions provisoires spéciales prévues pour les six premiers mois de service des contingents de la FUNU (A/3694, par. 86), le principe énoncé au paragraphe précédent a été formellement approuvé par l'Assemblée générale, le 22 novembre 1957, dans le paragraphe 2 du dispositif de la résolution 1151 (XII) (pièce 162).

166. Par cette même résolution, l'Assemblée générale a approuvé la suggestion du Secrétaire général (A/3694, par. 91) tendant à ce que l'ONU prenne « à sa charge les frais de remplacement du matériel détruit ou hors d'usage et [dédommage] le gouvernement intéressé en cas d'usure accélérée (c'est-à-dire d'usure plus rapide que ne l'envisagent les prévisions normales d'amortissement) constatée à la fin de la mission du contingent ». Ce dernier principe a été révisé dans la résolution 1575 (XV) du 20 décembre 1960 (pièce 189), par laquelle l'Assemblée générale a approuvé, au

of which the Assembly approved the following recommendations by the Secretary-General (Document No. (188), A/4486, paras. 67 to 70):

(a) At the conclusion of the period of service of any one contingent of the Force, rather than at the conclusion of the total period of service of a participating Government's forces, the United Nations should reimburse the Government, at standard rates to be agreed upon between the United Nations and the participating Governments, for destruction, loss or depreciation incurred in respect of the following categories of supplies and material, necessarily supplied in the home countries of the incoming contingents:

- (i) Personal clothing of members of the contingents;
- (ii) Personal equipment of the members of the contingents such as rucksacks, kitbags, sleeping bags, canteens, cooking and eating utensils, etc.;
- (iii) Small arms;
- (iv) Ammunition.

(b) Items other than those listed under (a) above should normally be obtained by the United Nations and become its property (A/4486, paras. 68 and 69).

(iii) *Preparation, presentation and approval of estimates*

167. The budget estimates for UNEF are prepared in the Office of the Controller on the basis of estimated requirements submitted by the responsible Departments. After approval by the Secretary-General the estimates are submitted to the General Assembly in the form of a report by the Secretary-General. The subsequent procedures are similar to those which apply to the regular budget. Thus the estimates are first considered by the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions which submits its report to the Fifth Committee of the General Assembly. The Fifth Committee examines the estimates in the light of the recommendations of the Advisory Committee and incorporates them, at an agreed level, in a draft appropriation resolution. The vote on this resolution in the Fifth Committee is taken by a simple majority of those present and voting. It is then submitted to the Assembly meeting in plenary session, where its adoption requires the assent of a two-thirds majority of those present and voting.

168. Initial expenses for UNEF were met under General Assembly resolution 1122 (XI) of 26 November 1956 (Document No. (154)), in terms of which the Assembly:

- (a) Authorized the Secretary-General to establish a UNEF Special Account to which funds received by the United Nations, outside the regular budget, for the purpose of meeting the expenses of the Force, were to be credited, and from which payments for this purpose were to be made;

paragraphe 5 du dispositif, les recommandations du Secrétaire général (pièce 188, A/4486, par. 67 à 70) aux termes desquelles:

a) A l'expiration de la mission de chaque contingent à la FUNU, et non à l'expiration de la mission de tous les contingents d'un État participant, l'ONU verse au gouvernement de l'État intéressé, à des taux fixes qui sont arrêtés d'un commun accord par l'ONU et les gouvernements participants, une indemnité pour destruction, perte ou usure des catégories suivantes de fournitures et de matériel qui sont nécessairement fournies par les pays eux-mêmes aux nouveaux contingents:

- i) Effets personnels des membres des contingents;
- ii) Équipement personnel des membres des contingents, tels que: havresacs, musettes, sacs de couchage, gamelles, ustensiles de cuisine, couverts, etc.;
- iii) Armes légères;
- iv) Munitions.

b) Les articles autres que ceux énumérés sous la rubrique a) ci-dessus devraient normalement être fournis par l'ONU et devenir sa propriété (A/4486, par. 68 et 69).

iii) *Préparation, présentation et approbation du budget*

167. Le projet de budget de la FUNU est préparé par le Service financier à partir des estimations présentées par les services intéressés. Une fois approuvé par le Secrétaire général, il est soumis à l'Assemblée dans un rapport du Secrétaire général. La procédure devient alors analogue à celle qui est suivie pour le budget ordinaire. Le projet de budget est tout d'abord examiné par le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires, qui rend compte à la Cinquième Commission de l'Assemblée générale. La Cinquième Commission l'examine alors en fonction des recommandations du Comité consultatif, et, lorsque l'accord s'est fait sur un montant, le fait figurer dans un projet de résolution portant ouverture de crédits. La Cinquième Commission se prononce sur ce projet de résolution à la majorité simple des membres présents et votants. Le projet est ensuite soumis à l'Assemblée en séance plénière, où il ne peut être adopté qu'à la majorité des deux tiers des membres présents et votants.

168. Les premières dépenses de la FUNU ont été couvertes conformément à la résolution 1122 (XI) du 26 novembre 1956 (pièce 154), par laquelle l'Assemblée générale a:

a) Autorisé le Secrétaire général à créer un Compte spécial pour la FUNU, qui serait crédité des fonds reçus par l'ONU, hors du budget ordinaire, pour régler les dépenses de la Force et débité des paiements faits à cette fin;

- (b) Decided that the Special Account should be established in an initial amount of \$10 million;
- (c) Authorized the Secretary-General, pending the receipt of funds for the Special Account, to advance from the Working Capital Fund such sums as the Special Account might require to meet any expenses chargeable to it.

169. The Secretary-General subsequently reported that the authorization of \$10 million might be exhausted by approximately the end of April 1957. Accordingly, the General Assembly, by resolution 1090 (XI) of 27 February 1957 (Document No. (156)), authorized the Secretary-General to incur expenses up to a total of \$16.5 million in respect of the period ending 31 December 1957. By the same resolution the Assembly authorized the Secretary-General, pending receipt of contributions to the Special Account:

- (a) To advance from the Working Capital Fund such sums as the Special Account might require to meet any expenses chargeable to it;
- (b) Where necessary, to arrange for loans to the Special Account from appropriate sources, including other funds under the control of the Secretary-General, provided that the repayment of any such advances or loans to the Special Account shall constitute a first charge against contributions as they are received, and further provided that such loans shall not affect current operational programmes.

170. The first set of detailed cost estimates for UNEF were submitted to the General Assembly at its twelfth session (Document No. (161), A/3694, Annex A). The estimates related to the period November 1956 to 31 December 1957 and indicated total requirements in the amount of \$30 million for the fourteen-month period. For any period in 1958, he requested authority to spend up to a total of \$20 million plus such additional amounts as may be authorized or required with reference to reimbursements of costs to Governments providing contingents, it being understood that, so long as UNEF continued on its present basis of operations, the cost of the Force would not normally exceed \$2 million for any single month.

171. Accordingly, the General Assembly, by resolution 1151 (XII) of 22 November 1957 (Document No. (162)), authorized the Secretary-General to expend an additional amount for the Force, for the period ending 31 December 1957, up to a maximum of \$13.5 million (i.e. a total of \$30 million), and, as necessary, an amount for the continuing operation of the Force beyond that date up to a maximum of \$25 million.

b) Décidé que le montant initial du Compte spécial serait de 10 millions de dollars;

c) Autorisé le Secrétaire général, en attendant le versement de fonds au Compte spécial, à virer à titre d'avance, du Fonds de roulement au Compte spécial, les sommes qui pourraient être nécessaires pour régler les dépenses imputables sur ce compte.

169. Le Secrétaire général a plus tard signalé que le montant autorisé de 10 millions de dollars serait probablement épuisé vers la fin d'avril 1957. En conséquence, l'Assemblée générale, par sa résolution 1090 (XI) du 27 février 1957 (pièce 156), a autorisé le Secrétaire général à engager des dépenses jusqu'à concurrence d'une somme totale de 16,5 millions de dollars pour la période se terminant le 31 décembre 1957. Par la même résolution l'Assemblée a autorisé le Secrétaire général, en attendant le versement des contributions au Compte spécial:

a) A virer à titre d'avance, du Fonds de roulement au Compte spécial, les sommes qui pourraient être nécessaires pour régler les dépenses imputables sur ce Compte;

b) A prendre des dispositions, s'il y avait lieu, pour l'octroi au Compte spécial de prêts provenant de sources appropriées, notamment d'autres fonds soumis au contrôle du Secrétaire général, étant entendu que le remboursement de ces avances ou de ces prêts serait imputable par priorité sur les contributions au fur et à mesure de leur versement et que ces prêts n'affecteraient pas les programmes en cours d'exécution.

170. Le premier état détaillé des prévisions de dépenses de la FUNU a été présenté à l'Assemblée générale à sa douzième session (pièce 161, A/3694, Annexe A). Ces prévisions avaient trait à la période allant de novembre 1956 au 31 décembre 1957 et s'élevaient à 30 millions de dollars pour ces 14 mois. Pour tout exercice 1958, le Secrétaire général a demandé que l'Assemblée l'autorise à engager des dépenses à concurrence de 20 millions de dollars, plus toute somme qui pourrait être autorisée ou requise en ce qui concerne le remboursement de frais aux gouvernements qui fourniraient des contingents, étant entendu que, tant que la Force continuerait de fonctionner dans les mêmes conditions, ses dépenses d'entretien ne dépasseraient pas normalement 2 millions de dollars par mois.

171. En conséquence, l'Assemblée générale, par sa résolution 1151 (XII) du 22 novembre 1957 (pièce 162), a autorisé le Secrétaire général à dépenser une somme supplémentaire, à concurrence de 13,5 millions de dollars (c'est-à-dire au total 30 millions de dollars), au titre de la Force pour la période prenant fin le 31 décembre 1957 et, à concurrence de 25 millions de dollars, la somme qu'il faudrait pour permettre à la Force de continuer ses opérations au-delà de cette date.

172. In the same resolution the Assembly requested the Fifth Committee, with the assistance of the Advisory Committee, to review the Secretary-General's cost estimates for the period November 1956 to 31 December 1957 and his estimate concerning the level of continuing expenses in 1958.

173. In its report of 3 December 1957 (Document No. (161), A/3761), the Advisory Committee expressed its belief that the authorization of \$30 million should be adequate for the first financial period ending 31 December 1957.

174. In respect of the 1958 authorization the Advisory Committee pointed out that it had been handicapped in its review by the lack of more formal budget estimates for that year. The Committee therefore recommended:

- (a) That a formal budget for the Force in respect of 1958 should be prepared and published at the earliest possible moment;
- (b) That, initially, the budget should cover the first half year, in effect reflecting the allotments made by the Secretary-General for that period;
- (c) That, in view of the lower rate of expenditure foreseen for many items, the total of the first six months should not exceed \$9 to \$10 million, exclusive of extra and extraordinary expenses, as approved for reimbursement by the Organization in accordance with the terms of General Assembly resolution 1151 (XII);

(d) That estimates for the full year should subsequently be made available to the Advisory Committee in time for review during its first session of 1958.

175. These recommendations were approved by the Assembly (resolution 1204 (XII) of 13 December 1957, Document No. (163)). Accordingly, the Secretary-General issued on 1 January 1958, for internal use, budget estimates for the period 1 January to 30 June 1958 in the amount of \$8,875,000, exclusive of the cost of reimbursements to Governments. Copies of this document were made available to the Advisory Committee.

176. The budget estimates for the full year 1958 were prepared and submitted subsequently (Document No. (174), A/3823). Following adoption by the General Assembly, on 14 November 1958, of resolution 1263 (XIII) (Document No. (1351)) providing for the continuing operation of UNEF, the Assembly also considered the Secretary-General's budget estimates for the period 1 January to 31 December 1959 (Document No. (176), A/3984). In both cases it had at its disposal the customary reports by the Advisory Committee (Document No. (175), A/3839 and A/4002). As a result, the Assembly, in terms of resolution 1337 (XIII) of 13 December 1958 (Document No. (177)), (a) confirmed its authorization to the Secre-

172. Dans la même résolution, l'Assemblée a prié la Cinquième Commission d'examiner, avec l'aide du Comité consultatif, les prévisions de dépenses du Secrétaire général pour la période allant de novembre 1956 au 31 décembre 1957 ainsi que ses prévisions touchant les dépenses nécessaires pour permettre à la Force de continuer ses opérations en 1958.

173. Le Comité consultatif, dans son rapport du 3 décembre 1957 (pièce 161, A/3761), a exprimé l'opinion que les 30 millions de dollars autorisés devraient suffire pour le premier exercice financier, qui prendrait fin le 31 décembre 1957.

174. Quant aux dépenses autorisées pour 1958, le Comité consultatif a indiqué qu'il avait été gêné dans son examen par l'absence d'un projet de budget plus formel pour cet exercice. Le Comité a par conséquent recommandé :

- a)* De préparer et publier le plus tôt possible, en ce qui concerne la Force, un projet de budget en bonne et due forme pour 1958;
- b)* De préparer d'abord le budget pour le premier semestre, ce budget indiquant les allocations faites par le Secrétaire général pour cette période;
- c)* Comme on s'attendait à une diminution relative des dépenses, pour de nombreuses rubriques, de ne pas dépasser, pour ce premier semestre, un chiffre total de dépenses de 9 à 10 millions de dollars, non compris les dépenses supplémentaires et extraordinaires dont l'Assemblée générale, par sa résolution 1151 (XII), avait autorisé le remboursement;
- d)* De soumettre ensuite un projet de budget portant sur la totalité de l'exercice au Comité consultatif, en temps voulu pour que le Comité l'examine à sa première session de 1958.

175. L'Assemblée générale a approuvé ces recommandations par sa résolution 1204 (XII) du 13 décembre 1957 (pièce 163). Le Secrétaire général a donc établi, le 1^{er} janvier 1958, pour les besoins internes, un projet de budget de 8 875 000 dollars pour le premier semestre de 1958, qui ne tenait pas compte des frais de remboursement aux gouvernements. Des exemplaires de ce document ont été mis à la disposition du Comité consultatif.

176. Le projet de budget pour l'année 1958 tout entière a été établi et présenté ultérieurement (pièce 174, A/3823). Après avoir adopté, le 14 novembre 1958, la résolution 1263 (XIII) (pièce 135) portant maintien en fonctions de la Force, l'Assemblée a également examiné le projet de budget présenté par le Secrétaire général pour l'année 1959 (pièce 176, A/3984). Elle disposait dans les deux cas de rapports du Comité consultatif (pièce 175, A/3839 et A/4002). L'Assemblée, par sa résolution 1337 (XIII) du 13 décembre 1958 (pièce 177), *a)* a confirmé qu'elle autorisait le Secrétaire général à engager des dépenses, à concurrence de 25 millions de dollars, pendant l'année 1958, et *b)* l'a autorisé à dépenser, à concurrence

tary-General to expend up to a maximum of \$25 million during 1958, and (b) authorized expenditures up to a maximum of \$19 million for the continuing operation of the Force during 1959.

177. Cost estimates for the financial years 1960, 1961 and 1962, respectively, have since been prepared, presented and approved in accordance with normal procedures. For the financial year 1960 the Secretary-General was authorized to expend up to a maximum of \$20 million (resolution 1441 (XIV) of 5 December 1959, document No. (185) and for the financial year 1961, up to a maximum of \$19 million (resolution 1575 (XV) of 20 December 1960, Document No. (189)). In respect of 1962 (resolution 1733 (XVI) of 20 December 1961, Document No. (193)) the appropriation action was modified. Thus, in terms of resolution 1733 (XVI), the Assembly (a) authorized the Secretary-General to expend, during 1962, at an average monthly rate not to exceed \$1,625,000 for the continuing cost of UNEF, and (b) appropriated an amount of \$9.75 million for the operations of the Force for the period 1 January to 30 June 1962.

(iv) *Method of Financing the Appropriations*

(a) *Assessment of contributions*

178. At each regular session beginning with its eleventh session in 1956, the General Assembly decided that the assessment of contributions to the Special Account for UNEF should be in accordance with the scale of assessments adopted by the Assembly for the next financial year (for resolutions and discussions thereon, see Introductory Note, paras. 78-98).

(b) *Establishment of the assessments*

179. In accordance with the basis of assessment for the UNEF account approved by the General Assembly for each successive financial period, the Office of the Controller establishes, at the end of the year immediately preceding the financial year in question, the amounts payable by each Member State, taking all authorized adjustments into account. These assessments are contained in a published statement which normally shows the particulars in respect of the regular United Nations budget and the *ad hoc* account for ONUC as well. The latest statement is to be found in document ST/ADM/SER.B/153 (Document No. (216)) of 27 December 1961.

180. A summary of the net amounts apportioned among Member States since the inception of the Account, and the manner in which the figures were arrived at, follows:

de 19 millions de dollars, la somme nécessaire au maintien en fonctions de la Force pendant l'année 1959.

177. Depuis lors, les prévisions de dépenses pour les exercices 1960, 1961 et 1962, respectivement, ont été préparées, présentées et approuvées conformément à la procédure habituelle. L'Assemblée a autorisé le Secrétaire général à engager des dépenses à concurrence de 20 millions de dollars pour l'exercice 1960 (résolution 1441 (XIV) du 5 décembre 1959, pièce 185) et à concurrence de 19 millions de dollars pour l'exercice 1961 (résolution 1575 (XV) du 20 décembre 1960, pièce 189). Pour 1962 (résolution 1733 (XVI) du 20 décembre 1961, pièce 193), la procédure d'ouverture de crédits a été modifiée. En effet, par cette résolution, l'Assemblée a : a) autorisé le Secrétaire général à engager en 1962 des dépenses ne dépassant pas en moyenne 1 625 000 dollars par mois pour le maintien en fonctions de la Force, et b) ouvert un crédit de 9,75 millions de dollars pour les opérations de la Force pendant la période du 1^{er} janvier au 30 juin 1962.

iv) *Voies et moyens*

a) *Mise en recouvrement des contributions*

178. A chacune de ses sessions ordinaires, depuis la onzième session tenue en 1956, l'Assemblée générale a décidé que les contributions au Compte spécial de la FUNU devaient être mises en recouvrement sur la base du barème des quotes-parts adopté par l'Assemblée pour l'exercice suivant (pour les résolutions et les débats correspondants, voir l'Introduction, par. 78 à 98).

b) *Calcul du montant des contributions*

179. Sur la base du mode de recouvrement des contributions à la FUNU approuvé par l'Assemblée générale pour chaque nouvel exercice, le Service financier détermine, à la fin de l'année qui précède l'exercice considéré, le montant payable par chaque État Membre, compte tenu de tous les ajustements prévus. Les montants sont publiés dans un document où figurent également, en général, les montants des contributions au budget ordinaire de l'ONU et au compte *ad hoc* pour l'ONUC. Le dernier de ces documents a été publié, le 27 décembre 1961, sous la cote ST/ADM/SER.B/153 (pièce 216).

180. On trouvera ci-après un état récapitulatif des montants nets répartis entre les États Membres depuis la création du compte de la FUNU, avec la manière dont ils ont été calculés :

For the financial period ending 31 December 1957 (resolutions 1090 (XI) and 1151 (XII))

Total amount authorized for the financing of the Force		\$30,000,000
Voluntary contributions	1,841,700	
Special Assistance	<u>13,129,312</u>	<u>14,971,012</u>
Amount apportioned among Member States in accordance with the 1957 scale of assessments		<u>\$15,028,988</u>

For the financial year 1958 (resolution 1151 (XII))

Amount authorized for the financing of the Force		<u>\$25,000,000</u>
The total amount was apportioned among Member States in accordance with the 1958 scale of assessments		

For the financial year 1959 (resolution 1337 (XIII))

Amount authorized for the financing of the Force		\$19,000,000
Special Assistance pledged under resolution 1151 (XII) not previously taken into account	20,000	
Special Assistance pledged under resolution 1337 (XIII)	<u>3,775,000</u>	<u>3,795,000</u>
Amount apportioned among Member States in accordance with the scale of assessments for 1959		<u>\$15,205,000</u>

For the financial year 1960 (resolution 1441 (XIV))

Amount authorized for the financing of the Force apportioned among Member States in accordance with the 1960 scale of assessments		<u>\$20,000,000</u>
Voluntary contributions pledged:		
United Kingdom	\$ 275,000	
United States	<u>\$3,200,000</u>	<u>\$ 3,475,000</u>

The amount of \$3,475,000 was applied towards a 50 per cent reduction of Member States' assessments starting from 0.04 per cent. With voluntary contributions in this amount, 50 per cent reductions were possible for all Member States except:

Exercice prenant fin le 31 décembre 1957 (résolutions 1090 (XI) et 1151 (XII))

Montant total autorisé pour le financement de la Force		Dollars
		30 000 000
Contributions volontaires	1 841 700	
Assistance spéciale	<u>13 129 312</u>	14 971 012
Montari réparti entre les États Membres conformément au barème des quotes-parts pour 1957		<u>15 028 988</u>

Exercice 1958 (résolution 1151 (XII))

Montant autorisé pour le financement de la Force		<u>25 000 000</u>
--	--	-------------------

La totalité de ce montant a été répartie entre les États Membres conformément au barème des quotes-parts pour 1958

Exercice 1959 (résolution 1337 (XIII))

Montant autorisé pour le financement de la Force		19 000 000
Contributions annoncées à titre d'assistance spéciale, conformément à la résolution 1151 (XII) et non comptabilisées précédemment	20 000	
Contributions annoncées à titre d'assistance spéciale conformément à la résolution 1337 (XIII)	<u>3 775 000</u>	3 795 000
Montant réparti entre les États Membres conformément au barème des quotes-parts pour 1959		<u>15 205 000</u>

Exercice 1960 (résolution 1441 (XIV))

Montant autorisé pour le financement de la Force et réparti entre les États Membres conformément au barème des quotes-parts pour 1960		<u>20 000 000</u>
Contributions volontaires annoncées:		
Royaume-Uni	275 000	
États-Unis	<u>3 200 000</u>	3 475 000

La somme de 3 475 000 dollars a été utilisée pour réduire de 50 pour 100 la contribution des États Membres en commençant par ceux dont la quote-part était fixée à 0,04 pour 100. Ces 3 475 000 dollars de contributions volontaires ont permis de réduire de 50 pour 100 la contribution de tous les États Membres excepté les suivants :

China (reduction \$5,635)
 France
 USSR
 United Kingdom
 United States

The Member States listed below decided not to avail themselves of the total or part of the 50 per cent reductions accorded to them under paragraph 3 of resolution 1441 (XIV). Consequently, the following amounts were credited to section 9 of the United Nations Emergency Force budget for 1960:

	\$US
Australia	178,864
Belgium	68,553
Canada	310,764
Denmark	59,212
Italy	118,577
Japan	50,000
Netherlands	100,923
Norway	48,963
Sweden	138,895
Total	<u>\$1,074,751</u>

For the financial year 1961 (resolution 1575 (XV))

Total amount authorized for the financing of the Force during 1961 and apportioned among Member States in accordance with the 1961 scale of assessments \$19,000,000

Voluntary contributions pledged:

United Kingdom	\$ 135,000	
United States	<u>\$1,800,000</u>	<u>\$ 1,935,000</u>

The 50 per cent reductions as requested and accorded to fifty-two Member States under paragraph 3 (a) and (b) of resolution 1575 (XV) totalled ^a \$ 1,685,481.50

Amount available for credit to section 9 of the 1961 budget for the Force under paragraph 4 of resolution 1575 (XV) \$ 249,518.50
\$ 1,935,000.00

^a For details see document ST/ADM/SER. B/154, pages 10-13 (document No. (217)).

Chine (réduction de 5 635 dollars)
 France
 URSS
 Royaume-Uni
 États-Unis

Les États Membres ci-dessous ont renoncé, en tout ou en partie, à la réduction de 50 pour 100 prévue au paragraphe 3 de la résolution 1441 (XIV). Les montants suivants ont donc été portés au crédit du chapitre 9 du budget de la Force d'urgence des Nations Unies pour 1960:

	Dollars des États-Unis
Australie	178 864
Belgique	68 553
Canada	310 764
Danemark	59 212
Italie	118 577
Japon	50 000
Norvège	48 963
Pays-Bas	100 923
Suède	138 895
Total	<u>1 074 751</u>

Exercice 1961 (résolution 1575 (XV))

Montant total autorisé pour le financement de la Force en 1961 et réparti entre les États Membres conformément au barème des quotes-parts pour 1961 19 000 000

Contributions volontaires annoncées:

Royaume-Uni	135 000	
États-Unis	1 800 000	<u>1 935 000</u>

Les réductions de 50 pour 100 accordées, sur leur demande, à 52 États Membres conformément aux alinéas *a)* et *b)* du paragraphe 3 de la résolution 1575 (XV) se sont élevées au total à ^a 1 685 481,50

Solde à porter au crédit du chapitre 9 du budget de la Force pour 1961, conformément au paragraphe 4 de la résolution 1575 (XV) 249 518,50

1 935 000,00

^a Pour le détail de ces sommes, voir le document ST/ADM/SER. B/154, pp. 10 à 13 (pièce 217).

For the financial year 1962 (resolution 1733 (XVI))

Amount appropriated for the operation of the Force for the period 1 January to 30 June 1962 apportioned among Member States in accordance with the regular scale of assessment for 1962	<u>\$ 9,750,000</u>
---	---------------------

Voluntary contributions pledged:

United Kingdom	\$ 67,500	
United States of America	<u>\$ 1,321,974</u>	\$ 1,389,474

Reductions in assessments accorded under paragraph 6 (a), (b), and (c) of resolution 1733 (XVI) to seventy-eight Member States totalled ^a	<u>\$ 1,389,474</u>
--	---------------------

(c) *Collection of contributions*

181. The Secretary-General notifies Member States in writing of the amounts payable by them. The procedures followed are identical to those for assessments to the regular budget and are normally included in the same communication. For details see paragraphs 53 to 56 above.

(d) *Advances from the Working Capital Fund and loans from other funds in the custody of the Secretary-General*

182. In terms of General Assembly resolution 1090 (XI) of 27 February 1957 (Document No. (156)), which established the United Nations Emergency Force Special Account, the Secretary-General was authorized, pending receipt of contributions to this Account:

(a) To advance from the Working Capital Fund such sums as the Special Account may require to meet any expenses chargeable to it;

(b) Where necessary, to arrange for loans to the Special Account from appropriate sources, including other funds under the control of the Secretary-General, provided that the repayment of any such advances or loans to the Special Account shall constitute a first charge against contributions as they are received, and further provided that such loans shall not affect current operational programmes.

This decision was based on arrangements proposed by the Secretary-General (Document No. (153), A/3383, paras. 8 and 9) and approved by the Advisory Committee (Document No. (153), A/3402, para. 19).

^a For details see document ST/ADM/SER. B/153, p. 10 (document No. (216)).

Exercice 1962 (résolution 1733 (XVI))

Montant des crédits ouverts pour les opérations de la Force du 1 ^{er} janvier au 30 juin 1962, réparti entre les États Membres conformément au barème ordinaire des quotes-parts pour 1962	<u>9 750 000</u>
---	------------------

Contributions volontaires annoncées:

Royaume-Uni	67 500	
États-Unis	<u>1 321 974</u>	1 389 474

Les réductions accordées à 78 États Membres conformément aux alinéas a), b) et c) du paragraphe 6 de la résolution 1733 (XVI) se sont élevées au total à ^a	<u>1 389 474</u>
---	------------------

c) *Recouvrement des contributions*

181. Le Secrétaire général informe les États Membres par écrit du montant des sommes dont ils sont redevables, de la même manière qu'il les informe du montant de leur contribution au budget ordinaire et généralement dans la même communication. Pour plus de détails, voir les paragraphes 53 à 56 ci-dessus.

d) *Prélèvements, à titre d'avances, sur le Fonds de roulement et emprunts à d'autres comptes commis à la garde du Secrétaire général*

182. Aux termes de la résolution 1090 (XI) de l'Assemblée générale, du 27 février 1957 (pièce 156), qui portait création du Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies, le Secrétaire général était autorisé, en attendant le versement des contributions à ce Compte spécial:

a) A virer à titre d'avances, du Fonds de roulement au Compte spécial, les sommes qui pourraient être nécessaires pour régler les dépenses imputables sur ce compte;

b) A prendre des dispositions, s'il y avait lieu, pour l'octroi au Compte spécial de prêts provenant de sources appropriées, notamment d'autres fonds soumis au contrôle du Secrétaire général, étant entendu que le remboursement de ces avances ou de ces prêts serait imputable par priorité sur les contributions au fur et à mesure de leur versement et que ces prêts n'affecteraient pas les programmes en cours d'exécution.

Cette décision se fondait sur des dispositions proposées par le Secrétaire général (pièce 153, A/3383, par. 8 et 9) et approuvées par le Comité consultatif (pièce 153, A/3402, par. 19).

^a *Ibid.*, ST/ADM/SER. B/153, p. 16 (pièce 216).

183. In the Fifth Committee some members requested and received an assurance that the Secretary-General would draw on special accounts in his custody, other than the Working Capital Fund, only as a last resort and that such funds would be used only if they were not immediately required for the normal programmes for which they were designed.

184. In his report on UNEF to the twelfth (1957) session of the General Assembly (Document No. (161), A/3694, para. 107) the Secretary-General stated that he considered it essential to retain the authority granted to him in resolution 1090 (XI) and this has since been the case.

185. The loan procedure was suggested and adopted as an extraordinary measure, designed to meet serious gaps in standard methods of providing for the cash requirements of the Organization. It was recognized, also, that such loans could only provide temporary relief in limited amounts and should not be relied on as a means of assuring financial solvency for UNEF's operation.

186. As described in paragraphs 82 to 90 above, it has proved necessary in the case of the normal purposes to which the Working Capital Fund relates, to grant, in respect of the financial years 1959, 1960, 1961 and 1962, similar authority to borrow from other special funds and accounts in the Secretary-General's custody. The drain on the Working Capital Fund for UNEF and, later, ONUC expenses was an important contributory factor for these extraordinary measures.

(v) *Financial administration*

187. For the guidance of those concerned with financial administration, and in accordance with the General Assembly's request in resolution 1122 (XI) (Document No. (154)), the Secretary-General, after consultation with the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions, established in December 1956 provisional financial rules for UNEF (ST/SGB/UNEF/2)²¹. These rules and the procedures developed in connexion therewith are designed to ensure effective financial administration and control along the lines generally followed by the United Nations financial rules and procedures. Detailed field procedures are effected through Command orders and administrative instructions. In respect of audit arrangements, the provisions of the United Nations Financial

²¹ These provisional rules were revised as "Financial Rules for the Special Account for the United Nations Emergency Force" on 15 December 1958 (ST/SGB/UNEF/2/Rev. 1). They were again revised on 30 December 1960 (ST/SGB/UNEF/2/Rev. 2 (Document No. (215))).

183. Certains membres de la Cinquième Commission ont demandé et reçu l'assurance que le Secrétaire général n'opérerait de prélèvements sur les comptes spéciaux — autres que le Fonds de roulement — commis à sa garde qu'en dernier ressort et que les sommes ainsi prélevées ne seraient utilisées que si elles n'étaient pas requises dans l'immédiat pour les programmes ordinaires dont elles devaient assurer le financement.

184. Dans son rapport sur la FUNU à la douzième session (1957) de l'Assemblée générale (pièce 161, A/3694, par. 107), le Secrétaire général a déclaré qu'il jugeait indispensable de conserver les pouvoirs que lui conférait la résolution 1090 (XI) et il a continué à en disposer depuis lors.

185. Le système d'emprunts à d'autres comptes a été proposé et adopté comme mesure extraordinaire, pour pallier certaines insuffisances graves des méthodes normalement utilisées pour faire face aux besoins de trésorerie de l'Organisation. On a reconnu d'ailleurs que ces emprunts ne pouvaient fournir que des ressources provisoires et limitées, et que l'on ne devait pas les considérer comme un moyen d'assurer la solvabilité financière des opérations de la FUNU.

186. Comme il est indiqué aux paragraphes 82 à 90, il a fallu, pour faire face aux besoins normalement couverts par le Fonds de roulement, accorder pour les exercices 1959, 1960, 1961 et 1962 des pouvoirs analogues permettant des emprunts à d'autres fonds et comptes spéciaux commis à la garde du Secrétaire général. Les dépenses relatives à la FUNU puis à l'ONUC ont, en épuisant le Fonds de roulement, contribué pour beaucoup à rendre nécessaires ces mesures extraordinaires.

v) *Gestion financière*

187. Pour guider les services chargés de la gestion financière, et conformément à la demande faite par l'Assemblée générale dans sa résolution 1122 (XI) (pièce 154), le Secrétaire général, après consultation du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires, a arrêté en décembre 1956 des règles provisoires de gestion financière pour la FUNU (ST/SGB/UNEF/2)²¹. Ces règles et les procédures qui en découlent ont pour objectif de garantir une gestion et un contrôle financiers efficaces, selon les grandes lignes des règles et procédures financières de l'Organisation. Les procédures détaillées à employer sur place sont définies par des ordres émanant du Commandement et par des instructions administratives. En ce qui concerne les vérifications des comptes, on applique pour la

²¹ Ces règles provisoires ont été révisées et publiées le 15 décembre 1958 sous le titre de *Financial Rules for the Special Account for the United Nations Emergency Force* (Règles de gestion financière du Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies) (ST/SGB/UNEF/2/Rev. 1). Elles ont été révisées à nouveau le 30 décembre 1960 (ST/SGB/UNEF/2/Rev. 2, pièce 215).

Regulations as to external audit, and of the United Nations Financial Rules as to internal inspection, have been applied. The Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions and the Board of Auditors have expressed satisfaction with these arrangements.

188. Since 1 July 1957, the UNEF accounts have been operated on an imprest account basis. This means that the cash needs of UNEF are provided as required from United Nations Headquarters, and that all expenditures and commitments are reported to Headquarters for recording and auditing. Authority for obligation or expenditure is available only through allotments by the Controller.

189. The United Nations has at its disposal various bank accounts in national currencies at centres of UNEF activity. A US dollar operations account is established with a bank at United Nations Headquarters. All the accounts abroad are funded from United Nations Headquarters, mainly with US dollars.

13. Ad Hoc Account for the United Nations Operations in the Congo (ONUC)

(i) *Purposes and Limits of the Account*

190. The *ad hoc* account for the United Nations Operations in the Congo (ONUC) was established in terms of General Assembly resolutions 1583 (XV) of 20 December 1960, 1619 (XV) of 21 April 1961 and 1732 (XVI) of 20 December 1961 (Documents Nos. (111), (114) and (126)). The budget to which this account relates provides for the following:

- (a) The organization, operation and maintenance of the United Nations Force in the Congo;
- (b) The expenses of the Office of the Personal Representative of the Secretary-General and his general staff;
- (c) The Office of the Chief of the United Nations Civilian Operation and his consultative group;
- (d) The international and locally recruited staff assisting the Force.

191. The limits of the ONUC budget appear from the following titles of the parts, sections and chapters into which it is divided:

PART A. OPERATING COSTS INCURRED BY THE UNITED NATIONS

Section 1. Military Personnel

Chapters

I. United Nations daily allowance to members of the Force

II. Movements of contingents

vérification extérieure les dispositions du règlement financier de l'Organisation, et pour la vérification intérieure celles des règles de gestion financière de l'Organisation. Le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires et le Comité des Commissaires aux comptes se sont déclarés satisfaits de ces arrangements.

188. Depuis le 1^{er} juillet 1957, les comptes de la FUNU sont tenus selon un système de comptes d'avances temporaires, c'est-à-dire que le Siège de l'Organisation subvient aux besoins de trésorerie de la FUNU à mesure qu'ils se présentent et que toutes les dépenses et tous les engagements sont transmis au Siège aux fins d'enregistrement et de vérification. Les dépenses ne peuvent être engagées et réglées qu'au moyen d'allocations de crédits faites par le Contrôleur.

189. L'Organisation des Nations Unies dispose de divers comptes en banque en monnaie du pays dans les centres d'activité de la FUNU. Il existe un compte d'opérations en dollars des États-Unis, ouvert auprès d'une banque au Siège de l'Organisation. Les comptes ouverts ailleurs qu'au Siège sont alimentés par le Siège, généralement en dollars des États-Unis.

13. *Compte ad hoc pour les opérations des Nations Unies au Congo* (ONUC)

i) *But et portée du Compte*

190. Le compte *ad hoc* pour les opérations des Nations Unies au Congo (ONUC) a été créé et maintenu par les résolutions 1583 (XV), 1619 (XV), et 1732 (XVI) de l'Assemblée générale, adoptées respectivement les 20 décembre 1960, 21 avril 1961 et 20 décembre 1961 (pièces III, II4 et 126). Le budget financé par ce compte couvre les activités suivantes:

- a) Organisation, fonctionnement et entretien de la Force des Nations Unies au Congo;
- b) Dépenses des services du représentant personnel du Secrétaire général et de ses collaborateurs;
- c) Services du chef des opérations civiles des Nations Unies au Congo et groupe consultatif;
- d) Personnel civil — international et local — recruté pour la Force.

191. La portée du budget de l'ONUC ressort du libellé des titres, chapitres et articles qu'il comporte:

TITRE A. DÉPENSES D'OPÉRATIONS A LA CHARGE DE L'ONU

Chapitre premier. Personnel militaire

Articles

- I. Indemnité quotidienne versée par l'ONU aux membres de la Force
- II. Transport des contingents

III. Travel and subsistence of military personnel

IV. Leave payments

Section 2. Civilian Personnel

Chapters

I. Pay of international staff

II. Pay of local staff

III. Travel and subsistence of civilian personnel

Section 3. Maintenance and Operation of Equipment

Chapters

I. Maintenance and operation of vehicles

II. Maintenance and operation of aircraft

Section 4. Rations

Chapter

I. Rations

Section 5. Supplies and Services

Chapters

I. Freight

II. Rental and maintenance of premises

III. Communications

IV. Other supplies and services

Section 6. Purchase of Equipment

Chapters

I. Transport and heavy mobile equipment

II. Aircraft

III. Purchase of other equipment

Section 7. Welfare

Chapter

I. Welfare

Section 8. Contingencies

Chapter

I. Contingencies

- III. Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel militaire
- IV. Paiements au titre des permissions

Chapitre 2. Personnel civil

Articles

- I. Traitements du personnel international
- II. Traitements du personnel recruté localement
- III. Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel civil

Chapitre 3. Entretien et utilisation du matériel

Articles

- I. Entretien et utilisation des véhicules
- II. Entretien et utilisation des avions

Chapitre 4. Rations

Article

- I. Rations

Chapitre 5. Fournitures et services

Articles

- I. Transport de marchandises
- II. Location et entretien des locaux
- III. Communications
- IV. Autres fournitures et services

Chapitre 6. Achat de matériel

Articles

- I. Achat de véhicules de transport et de gros engins motorisés
- II. Achat d'avions
- III. Achat de matériel divers

Chapitre 7. Activités sociales

Article

- I. Activités sociales

Chapitre 8. Imprévus

Article

- I. Imprévus

PART B. REIMBURSEMENT OF EXTRA AND EXTRAORDINARY COSTS
INCURRED BY GOVERNMENTS PROVIDING CONTINGENTS*Section 9. Reimbursements to Governments**Chapters*

- I. Reimbursement in respect of extra and extraordinary costs relating to pay and allowances of contingents
- II. Reimbursement in respect of equipment, *matériel* and supplies furnished by Governments to their contingents
- III. Reimbursement in respect of death and disability awards on behalf of members of contingents.

192. The *ad hoc* account does not cover the cost of international financial aid to be provided for the purpose of restoring the economic life of the Congo and for carrying on its public services, including education, health and public security. These costs are financed from voluntary contributions to a separate special account, the United Nations Fund for the Congo, established pursuant to General Assembly resolution 1474 (ES-IV) of 20 September 1960. (See paras. 150 to 158 above.)

(ii) *Apportionment of costs between the United Nations and the participating States*

193. The formulae for the sharing of costs in respect of troops between the Organization and Member States contributing contingents are identical to those approved in the case of UNEF (see paras. 161 to 166 above).

(iii) *Preparation, presentation and approval of estimates*²²

194. The budget estimates for ONUC are prepared in the Office of the Controller on the basis of estimated requirements submitted by the responsible Departments. After approval by the Secretary-General the estimates are submitted to the General Assembly in the form of a report by the Secretary-General. The subsequent procedures are similar to those which apply to the regular budget. Thus the estimates are first considered by the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions which submits its report to the Fifth Committee of the General Assembly. The Fifth Committee examines the estimates in the light of the recommendations of the Advisory Committee and incorporates them, at an agreed level, in a draft appropriation resolution. The vote on this resolution in the Fifth Committee is taken by a simple majority of those present and voting. It is then submitted to the Assembly

²² An account of the procedures followed in the presentation and approval of the estimates for ONUC is contained in the Introductory Note to Part II of the dossier, paragraphs 25 to 31, 34, 36 to 41 and 48 to 49.

TITRE B. REMBOURSEMENT AUX GOUVERNEMENTS DES DÉPENSES SUPPLÉMENTAIRES ET EXTRAORDINAIRES QU'ILS ONT ENGAGÉES POUR FOURNIR DES CONTINGENTS

Chapitre 9. Remboursement aux gouvernements

Articles

- I. Remboursement des frais supplémentaires et extraordinaires engagés au titre de la solde et des indemnités
- II. Remboursement au titre de l'équipement, du matériel et des fournitures dont les gouvernements ont doté leurs contingents
- III. Remboursement des indemnités versées en cas de décès ou d'incapacité de membres des contingents.

192. Le compte *ad hoc* ne couvre pas le coût de l'aide financière internationale qui doit permettre au Congo de rétablir sa vie économique et d'assurer la marche de ses services publics — enseignement, hygiène et sécurité notamment. Ce coût est couvert par des contributions volontaires versées à un compte spécial distinct — le Fonds des Nations Unies pour le Congo — créé en application de la résolution 1474 (ES-IV) de l'Assemblée générale en date du 20 décembre 1960 (voir par. 150 à 158).

ii) *Répartition des dépenses entre l'ONU et les États participants*

193. Les formules utilisées pour répartir, entre l'Organisation et les États Membres qui fournissent des contingents, les dépenses de ces contingents sont les mêmes que celles qui ont été approuvées pour la FUNU (voir par. 161 à 166).

iii) *Préparation, présentation et approbation du budget* ²²

194. Le projet de budget de l'ONUC est préparé par le Service financier à partir des estimations présentées par les services intéressés. Une fois approuvé par le Secrétaire général, il est soumis à l'Assemblée générale dans un rapport du Secrétaire général. La procédure devient alors analogue à celle qui est suivie pour le budget ordinaire. Le projet de budget est tout d'abord examiné par le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires, qui rend compte à la Cinquième Commission de l'Assemblée générale. La Cinquième Commission l'examine alors en fonction des recommandations du Comité consultatif et, lorsque l'accord s'est fait sur un montant, le fait figurer dans un projet de résolution portant ouverture de crédits. La Cinquième Commission se prononce sur ce projet de résolution à la majorité simple des membres présents et votants. Le projet est ensuite soumis à l'Assem-

²² On trouvera dans la partie III de l'Introduction, qui a trait à la deuxième partie du dossier (par. 25 à 31, 34, 36 à 41, 48 et 49), un aperçu des méthodes suivies pour la présentation et l'approbation du projet de budget de l'ONUC.

meeting in plenary session, where its adoption requires a two-thirds majority of those present and voting.

(iv) *Method of financing the appropriations*

(a) *Assessment of contributions*

195. The proceedings and resolutions of the fifteenth and sixteenth sessions of the General Assembly relating to the assessment of contributions for the United Nations operations in the Congo have been described in the Introductory Note to Part II of the dossier, paragraphs 32 to 33, 35, 42 to 47, 50 to 51 and 62.

(b) *Establishment of the amounts of the assessments*

196. The same procedure is followed in the case of the ONUC account as described in the case of the Special UNEF Account in paragraphs 179 and 180 above.

197. A summary of the net amounts apportioned among Member States, since the inception of the *ad hoc* Accounts, follows:

For the period 14 July to 31 December 1960 (resolution 1583 (XV))

Amount of expenses apportioned among Member States on the basis of the regular Scale of Assessments	\$48,500,000
	<u> </u>
Voluntary contribution pledged:	
USA	\$ 3,900,000
	<u> </u>
Reductions in assessments of 50 per cent as requested by and accorded to fifty-two Member States ^a under paragraph 5 of resolution 1583 (XV) totalled	\$ 3,900,000
	<u> </u>

For the period 1 January to 31 December 1961 (resolution 1619 (XV))

Amount appropriated and apportioned among Member States in accordance with the scale of assessments for the regular budget for 1961	\$100,000,000
	<u> </u>
Voluntary contribution pledged:	
United States	\$15,305,596
	<u> </u>
Reductions made in the assessments of seventy-nine Member States ^b in accordance with paragraph 8 (a), (b) and (c) of resolution 1619 (XV) totalled	\$15,305,596
	<u> </u>

^a For details see ST/ADM/SER. B/154, pp. 22 to 24. (Document No. (217).)

^b For details see ST/ADM/SER. B/154, pp. 19 to 21. (Document No. (217).)

blée générale en séance plénière, où il ne peut être adopté qu'à la majorité des deux tiers des membres présents et votants.

iv) *Voies et moyens*

a) *Mise en recouvrement des contributions*

195. On trouvera dans la partie III de l'Introduction, qui a trait à la deuxième partie du dossier (par. 32 et 33, 35, 42 à 47, 50 à 51, et 62), un aperçu des débats des quinzième et seizième sessions de l'Assemblée générale, et des résolutions adoptées à cette occasion, au sujet de la mise en recouvrement des contributions pour les opérations des Nations Unies au Congo.

b) *Calcul du montant des contributions*

196. La méthode suivie pour le compte *ad hoc* de l'ONUC est la même que celle qui a été exposée aux paragraphes 179 et 180 pour le Compte spécial de la FUNU.

197. On trouve ci-après un état récapitulatif des montants nets répartis entre les États Membres depuis la création du compte *ad hoc* :

Période allant du 14 juillet au 31 décembre 1960 (résolution 1583 (XV))

Dollars

Montant des dépenses réparties entre les États Membres sur la base du barème ordinaire des quotes-parts	48 500 000
---	------------

Contribution volontaire annoncée:

États-Unis	3 900 000
------------	-----------

Les réductions de 50 pour 100 de leur contribution, consenties à 52 États Membres, sur leur demande ^a , conformément au paragraphe 5 de la résolution 1583 (XV) se sont élevées à:	3 900 000
---	-----------

Période allant du 1^{er} janvier au 31 octobre 1961 (résolution 1619 (XV))

Crédit ouvert et montant réparti entre les États Membres sur la base du barème des quotes-parts adopté pour le budget ordinaire de 1961	100 000 000
---	-------------

Contribution volontaire annoncée:

États-Unis	15 305 596
------------	------------

Les réductions apportées aux contributions de 79 États Membres ^b conformément aux alinéas a), b) et c) du paragraphe 8 de la résolution 1619 (XV) se sont élevées à:	15 305 596
---	------------

^a Pour le détail de ces sommes, voir le document ST/ADM/SER. B/154, pp. 22 à 24 (pièce 217).

^b Pour le détail de ces sommes, voir le document ST/ADM/SER. B/154, pp. 19 à 21 (pièce 217).

*For the period 1 November 1961 to 30 June 1962
(resolution 1732 (XVI))*

Amount appropriated and apportioned among Member States in accordance with the scale of assessments for 1962	\$80.000.000
Voluntary contribution pledged:	
United States	\$11.400.800
Reduction made in the assessments of seventy-eight Member States ^a in accordance with paragraph 5 (a), (b) and (c) of resolution 1732 (XVI) totalled	\$11.400.800

(c) Collection of contributions

198. The Secretary-General notifies Member States in writing of the amounts payable by them. The procedures followed are identical to those for assessments to the regular budget and are normally included in the same communication. For details see paragraphs 53 to 56 above.

(d) Advances from the Working Capital Fund and loans from other funds in the custody of the Secretary-General

199. In a report (Document No. (23), A/C.5/836) to the General Assembly at its fifteenth (1960) session on United Nations activities in the Congo for the period July-December 1960, the Secretary-General raised the problem of obtaining the necessary cash resources to permit the Organization to honour its commitments not only in respect of the Force but also in connexion with its other obligations. It was clear at that time that the resources of the Working Capital Fund would be depleted well before the end of 1960. The Secretary-General indicated that he would soon be required to exercise the authority granted to him in General Assembly resolution 1448 (XIV) to borrow, on payment of normal current rates of interest, cash from special funds and accounts in his custody, for purposes which normally relate to the Working Capital Fund (see paras. 82 to 90 above), it was unlikely that this expedient would be sufficient in view of the limited amounts available to meet the full cash requirements for the balance of 1960 and the early months of 1961 pending the receipt of 1961 assessments. The Secretary-General, accordingly, suggested that the General Assembly might wish to authorize him, in addition to maintaining his current authority under General Assembly resolution 1448 (XIV) to borrow, at current rates of interest, from other available sources. The General

^a For details see ST/ADM/SER. B/153, p. 11. (Document No. (216).)

Période allant du 1^{er} novembre 1961 au 30 juin 1962
(résolution 1732 (XVI))

Crédit ouvert et montant réparti entre les États Membres sur la base du barème des quotes-parts pour 1962	Dollars 80 000 000
Contribution volontaire annoncée: États-Unis	<u>11 400 800</u>
Les réductions apportées aux contributions de 78 États Membres * conformément aux alinéas a), b) et c) du paragraphe 5 de la résolution 1732 (XVI) se sont élevées à:	<u>11 400 800</u>

c) *Recouvrement des contributions*

198. Le Secrétaire général informe les États Membres par écrit du montant des sommes dont ils sont redevables, de la même manière qu'il les informe du montant de leur contribution au budget ordinaire et généralement dans la même communication. Pour plus de détails, voir les paragraphes 53 à 56.

d) *Prélèvements, à titre d'avances, sur le Fonds de roulement et emprunts à d'autres comptes commis à la garde du Secrétaire général*

199. Dans un rapport (pièce 23, A/C.5/836) qu'il a présenté à l'Assemblée générale à sa quinzième session (1960) sur les activités des Nations Unies au Congo pendant la période juillet-décembre 1960, le Secrétaire général a rappelé qu'il s'agissait de savoir comment l'Organisation se procurerait les ressources dont elle avait besoin pour faire face à ses engagements non seulement au titre de la Force mais encore dans les autres domaines. Il était évident, à cette époque, que le Fonds de roulement serait épuisé bien avant la fin de 1960. Le Secrétaire général faisait savoir qu'il lui faudrait bientôt exercer le pouvoir que lui conférait la résolution 1448 (XIV) de l'Assemblée générale et emprunter, moyennant le paiement d'un intérêt au taux normal en vigueur, des sommes qu'il prélèverait sur les fonds et comptes spéciaux commis à sa garde, pour faire face à des besoins de trésorerie qui étaient normalement couverts par le Fonds de roulement (voir par. 82 à 90 ci-dessus), mais qu'il était peu probable, vu les disponibilités limitées, que cet expédient permit de répondre à tous les besoins d'argent jusqu'à la fin de 1960 et pendant les premiers mois de 1961, jusqu'à la rentrée des contributions de 1961. Le Secrétaire général suggérait donc que l'Assemblée générale, outre les pouvoirs à lui conférés par la résolution 1448 (XIV), l'autorisât aussi à contracter des emprunts auprès

* *Ibid.*, ST/ADM/SER. B/153, pp. 19 à 22 (pièce 216).

Assembly, however, has taken no special measures to alleviate the cash requirements for ONUC beyond those means available to the Secretary-General in terms of resolution 1448 (XIV).

(v) *Financial administration*

200. The general financial policies and practices that are being applied in connexion with ONUC are in all important respects identical with those that are applicable to UNEF.

201. In the case of UNEF, special financial rules (ST/SGB/UNEF/2/Rev. 2 (Document No. (215))) have been established in accordance with the provisions of General Assembly resolution 1122 (XI) (Document No. (154)), but, subject to the exception described in the next paragraph, no such special rules have been issued in respect of the *ad hoc* account for ONUC. In terms of United Nations Financial Regulation 6.7, the latter account is administered in accordance with the Financial Regulations of the United Nations. Special financial rules for the ONUC account may be established if and when it becomes clear that ONUC operations are to be continued indefinitely into 1962.

202. Pending the establishment of such special rules, the concurrence of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions has been sought and obtained to establish arrangements for liquidation of ONUC obligations identical with those approved for UNEF obligations in Rule 103.3(b) of the UNEF Financial Rules.

d'autres sources, moyennant le paiement d'un intérêt au taux normal en vigueur. L'Assemblée générale n'a toutefois pris aucune mesure particulière pour subvenir aux besoins de trésorerie de l'ONUC, à part les pouvoirs conférés au Secrétaire général par la résolution 1448 (XIV).

v) *Gestion financière*

200. Les méthodes et procédures financières générales suivies pour l'ONUC sont, sur tous les points essentiels, identiques à celles qui ont été adoptées pour la FUNU.

201. Dans le cas de la FUNU, des règles de gestion financière spéciales (ST/SGB/UNEF/2/Rev. 2, pièce 215) ont été établies conformément à la résolution 1122 (XI) de l'Assemblée générale (pièce 154) mais, sauf l'exception signalée au paragraphe suivant, il n'a pas été élaboré de règles de gestion particulières pour le compte *ad hoc* de l'ONUC. En application de l'article 6.7 du règlement financier de l'Organisation, ce compte est géré conformément audit règlement. Il se peut que des règles de gestion financière spéciales soient établies pour le compte de l'ONUC s'il apparaît que les opérations de l'ONUC doivent se poursuivre pour une durée indéterminée en 1962.

202. En attendant que de telles règles soient formulées, le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires a été invité à donner son assentiment à l'établissement de modalités de règlement des dépenses de l'ONUC, qu'il a approuvées et qui sont identiques à celles que définit la disposition 103.3 b) des règles de gestion financière de la FUNU pour les dépenses de cette dernière.

Contents of the other documents filed ¹

Part I of the Dossier. Documentation relating to the proceedings leading to the request by the General Assembly for an advisory opinion of the International Court of Justice

A. Records of the Fifteenth Session of the General Assembly

a. Records of meetings of the Fifth Committee

- (1) 825th meeting, 24 March 1961
- (2) 826th meeting, 28 March 1961
- (3) 827th meeting, 29 March 1961
- (4) 828th meeting, 30 March 1961
- (5) 829th meeting, 30 March 1961
- (6) 830th meeting, 3 April 1961
- (7) 831st meeting, 4 April 1961
- (8) 832nd meeting, 6 April 1961
- (9) 833rd meeting, 7 April 1961
- (10) 834th meeting, 10 April 1961
- (11) 835th meeting, 11 April 1961
(see paras. 1-11)
- (12) 836th meeting, 12 April 1961
(see paras. 4-9)
- (13) 837th meeting, 13 April 1961
(see paras. 9-15)
- (14) 838th meeting, 14 April 1961
- (15) 839th meeting, 17 April 1961
- (16) 840th meeting, 18 April 1961
- (17) 841st meeting, 18 April 1961
- (18) 842nd meeting, 19 April 1961
- (19) 843rd meeting, 19 April 1961
- (20) 844th meeting, 20 April 1961
- (21) 845th meeting, 20 April 1961
(see paras. 1-35)

Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session (Part II), Fifth Committee, Administrative and Budgetary Questions, Summary Records of Meetings

b. Records of plenary meetings of the General Assembly

- (22) 995th plenary meeting, 21 April 1961 (see paras. 56-260 and paras. 481-534) *Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session (Part II), Plenary Meetings (Volume 3)*

c. General Assembly and Fifth Committee documents

- (23) *Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session, Annexes, agenda items 49/50 on United Nations operations in the Congo*

¹ Documents not reproduced. [Note by the Registry.]

Liste des autres documents déposés¹

Première partie du dossier. Pièces relatives aux débats qui ont amené l'Assemblée générale à prier la Cour internationale de Justice de donner un avis consultatif

A. Documents de la quinzième session de l'Assemblée générale

a) Comptes rendus des séances de la Cinquième Commission

- 1) 825^{me} séance, 24 mars 1961
- 2) 826^{me} séance, 28 mars 1961
- 3) 827^{me} séance, 29 mars 1961
- 4) 828^{me} séance, 30 mars 1961
- 5) 829^{me} séance, 30 mars 1961
- 6) 830^{me} séance, 3 avril 1961
- 7) 831^{me} séance, 4 avril 1961
- 8) 832^{me} séance, 6 avril 1961
- 9) 833^{me} séance, 7 avril 1961
- 10) 834^{me} séance, 10 avril 1961
- 11) 835^{me} séance, 11 avril 1961
(voir par. 1 à 11)
- 12) 836^{me} séance, 12 avril 1961
(voir par. 4 à 9)
- 13) 837^{me} séance, 13 avril 1961
(voir par. 9 à 15)
- 14) 838^{me} séance, 14 avril 1961
- 15) 839^{me} séance, 17 avril 1961
- 16) 840^{me} séance, 18 avril 1961
- 17) 841^{me} séance, 18 avril 1961
- 18) 842^{me} séance, 19 avril 1961
- 19) 843^{me} séance, 19 avril 1961
- 20) 844^{me} séance, 20 avril 1961
- 21) 845^{me} séance, 20 avril 1961
(voir par. 1 à 35)

Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session (seconde partie), Cinquième Commission, Questions administratives et budgétaires, Comptes rendus analytiques des séances

b) Comptes rendus des séances plénières de l'Assemblée générale

- 22) 995^{me} séance plénière, 21 avril 1961 (voir par. 56 à 260 et par. 481 à 534) *Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session (seconde partie), séances plénières, volume 3*

c) Documents de l'Assemblée générale et de la Cinquième Commission

- 23) *Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session, Annexes, points 49/50 de l'ordre du jour (Opérations des Nations*

¹ Documents non reproduits. [Note du Greffe.]

(ONUC): cost estimates and financing, containing in particular the texts of the following documents *:

- page 28 Statement read by the representative of the Union of Soviet Socialist Republics at the 825th meeting of the Fifth Committee A/C.5/860
- page 29 Statement by the representative of Mexico at the 837th meeting of the Fifth Committee A/C.5/862
- page 34 Statement by the representative of India at the 838th meeting of the Fifth Committee A/C.5/863
- page 35 Statement by the Secretary-General at the 839th meeting of the Fifth Committee A/C.5/864
- page 38 Statement by the Secretary-General at the 845th meeting of the Fifth Committee A/C.5/867
- page 38 Statement by the representative of Mexico at the 845th meeting of the Fifth Committee A/C.5/868
- page 42 Canada: draft resolution A/C.5/L.664
(see para. 11 of document A/4740)
- page 43 Colombia, Mexico, Peru and Venezuela: amendments to document A/C.5/L.664 A/C.5/L.668
(see para. 13 of document A/4740)
- page 40 Report of the Fifth Committee (20 April 1961) A/4740

d. *Resolution of the General Assembly*

- (24) Resolution 1620 (XV). Examination of the administrative and budgetary procedures of the United Nations (21 April 1961) *Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session, Supplement No. 16 A, "Resolutions adopted on the reports of the Fifth Committee"*

B. *Records of the Working Group of Fifteen on the examination of the administrative and budgetary procedures of the United Nations*

a. *Records of meetings*

- (25) Minutes of the first meeting, held on 22 June 1961 (Minutes 1)

* The following documents specifically relating to the financing of the United Nations operations in the Congo are included in Part II of the Dossier: A/C.5/856, A/4681, A/4703, A/4713, A/4719, A/C.5/L.660, A/C.5/L.655, A/C.5/L.657, A/C.5/L.658 and Corr. 1, A/C.5/L.663, A/C.5/L.663/Rev.1, A/C.5/L.665/Rev.1 and A/C.5/L.667.

Unies au Congo (ONUC): prévisions de dépenses et financement), où figure notamment le texte des documents suivants*:

- | | | |
|---------|--|--|
| page 29 | Déclaration dont le représentant de l'Union des Républiques socialistes soviétiques a donné lecture à la 825 ^{me} séance de la Cinquième Commission | A/C.5/860 |
| page 30 | Déclaration faite par le représentant du Mexique à la 837 ^{me} séance de la Cinquième Commission | A/C.5/862 |
| page 35 | Déclaration faite par le représentant de l'Inde à la 838 ^{me} séance de la Cinquième Commission | A/C.5/863 |
| page 37 | Déclaration faite par le Secrétaire général à la 839 ^{me} séance de la Cinquième Commission | A/C.5/864 |
| page 39 | Déclaration faite par le Secrétaire général à la 845 ^{me} séance de la Cinquième Commission | A/C.5/867 |
| page 39 | Déclaration faite par le représentant du Mexique à la 845 ^{me} séance de la Cinquième Commission | A/C.5/868 |
| page 43 | Canada: projet de résolution | A/C.5/L.664
(voir par. 11 du document A/4740) |
| page 44 | Colombie, Mexique, Pérou et Venezuela: amendements au document A/C.5/L.664 | A/C.5/L.668
(voir par. 13 du document A/4740) |
| page 41 | Rapport de la Cinquième Commission (20 avril 1961) | A/4740 |

d) *Résolution de l'Assemblée générale*

- 24) Résolution 1620 (XV). Examen des procédures administratives et budgétaires de l'Organisation des Nations Unies (21 avril 1961)
- Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session, Supplément n° 16 A, « Résolutions » adoptées sur les rapports de la Cinquième Commission*

B. *Documents du Groupe de travail des Quinze pour l'examen des procédures administratives et budgétaires de l'Organisation des Nations Unies*

a) *Comptes rendus des séances*

- 25) Notes relatives à la première séance, tenue le 22 juin 1961 (Minutes 1)

* Les documents ci-après qui ont expressément trait au financement des opérations des Nations Unies au Congo figurent dans la deuxième partie du dossier: A/C.5/856, A/4681, A/4703, A/4713, A/4719, A/C.5/L.660, A/C.5/L.655, A/C.5/L.657, A/C.5/L.658 et Corr. 2, A/C.5/L.663, A/C.5/L.663/Rev.1, A/C.5/L.665/Rev.1 et A/C.5/L.667.

- (26) Summary record of the second meeting, 6 July 1961 A/AC.104/SR.2 (mimeographed)
- (27) Summary record of the third meeting, 12 July 1961 A/AC.104/SR.3 (mimeographed)
- (28) Summary record of the fourth meeting, 17 July 1961 A/AC.104/SR.4 (mimeographed)
- (29) Summary record of the fifth meeting, 19 July 1961 A/AC.104/SR.5 (mimeographed)
- (30) Summary record of the sixth meeting, 20 July 1961 A/AC.104/SR.6 (mimeographed)
- (31) Summary record of the seventh meeting, 24 July 1961 A/AC.104/SR.7 (mimeographed)
- (32) Summary record of the eighth meeting, 25 July 1961 A/AC.104/SR.8 (mimeographed)
- (33) Summary record of the ninth meeting, 5 September 1961 A/AC.104/SR.9 (mimeographed)
- (34) Summary record of the tenth meeting, 8 September 1961 A/AC.104/SR.10 (mimeographed)
- (35) Summary record of the eleventh meeting, 14 September 1961 A/AC.104/SR.11 (mimeographed)
- (36) Summary record of the twelfth meeting, 27 September 1961 A/AC.104/SR.12 (mimeographed)
- (37) Summary record of the thirteenth meeting, 10 October 1961 A/AC.104/SR.13 (mimeographed)
- (38) Summary record of the fourteenth meeting, 11 October 1961 A/AC.104/SR.14 (mimeographed)
- (39) Summary record of the fifteenth meeting, 16 October 1961 A/AC.104/SR.15 (mimeographed)
- (40) Summary record of the sixteenth meeting, 2 November 1961 A/AC.104/SR.16 (mimeographed)
- (41) Summary record of the seventeenth meeting, 6 November 1961 A/AC.104/SR.17 (mimeographed)
- (42) Summary record of the eighteenth meeting, 15 November 1961 A/AC.104/SR.18 (mimeographed)

- 26) Compte rendu analytique de la deuxième séance, tenue le 6 juillet 1961 A/AC.104/SR.2 (miméographié)
- 27) Compte rendu analytique de la troisième séance, tenue le 12 juillet 1961 A/AC.104/SR.3 (miméographié)
- 28) Compte rendu analytique de la quatrième séance, tenue le 17 juillet 1961 A/AC.104/SR.4 (miméographié)
- 29) Compte rendu analytique de la cinquième séance, tenue le 19 juillet 1961 A/AC.104/SR.5 (miméographié)
- 30) Compte rendu analytique de la sixième séance, tenue le 20 juillet 1961 A/AC.104/SR.6 (miméographié)
- 31) Compte rendu analytique de la septième séance, tenue le 24 juillet 1961 A/AC.104/SR.7 (miméographié)
- 32) Compte rendu analytique de la huitième séance, tenue le 25 juillet 1961 A/AC.104/SR.8 (miméographié)
- 33) Compte rendu analytique de la neuvième séance, tenue le 5 septembre 1961 A/AC.104/SR.9 (miméographié)
- 34) Compte rendu analytique de la dixième séance, tenue le 8 septembre 1961 A/AC.104/SR.10 (miméographié)
- 35) Compte rendu analytique de la onzième séance, tenue le 14 septembre 1961 A/AC.104/SR.11 (miméographié)
- 36) Compte rendu analytique de la douzième séance, tenue le 27 septembre 1961 A/AC.104/SR.12 (miméographié)
- 37) Compte rendu analytique de la treizième séance, tenue le 10 octobre 1961 A/AC.104/SR.13 (miméographié)
- 38) Compte rendu analytique de la quatorzième séance, tenue le 11 octobre 1961 A/AC.104/SR.14 (miméographié)
- 39) Compte rendu analytique de la quinzième séance, tenue le 16 octobre 1961 A/AC.104/SR.15 (miméographié)
- 40) Compte rendu analytique de la seizième séance, tenue le 2 novembre 1961 A/AC.104/SR.16 (miméographié)
- 41) Compte rendu analytique de la dix-septième séance, tenue le 6 novembre 1961 A/AC.104/SR.17 (miméographié)
- 42) Compte rendu analytique de la dix-huitième séance, tenue le 15 novembre 1961 A/AC.104/SR.18 (miméographié)

b. *Documents*(i) *Replies of Governments indicating their views on principles to be applied in determining a special scale of assessments for peace and security and on other relevant matters*

- (43) Replies from Albania (29 June 1961), Bulgaria (28 June 1961), Chile (29 June 1961), Norway (29 June 1961) and Peru (27 June 1961) A/AC.104/1 (mimeographed)
- (44) Reply from Mexico (22 June 1961) A/AC.104/1/Add.1 (mimeographed)
- (45) Replies from Burma (5 July 1961) and China (5 July 1961) A/AC.104/1/Add.2 (mimeographed)
- (46) Replies from Canada (17 July 1961) and Colombia (13 July 1961) A/AC.104/1/Add.3 (mimeographed)
- (47) Replies from Indonesia (25 July 1961), New Zealand (26 July 1961), Pakistan (7 August 1961), South Africa (4 August 1961), Union of Soviet Socialist Republics (21 July 1961) and United States of America (2 August 1961) A/AC.104/1/Add.4 (mimeographed)
- (48) Replies from Greece (13 August 1961), Iraq (8 August 1961) and Luxembourg (11 August 1961) A/AC.104/1/Add.5 (mimeographed)
- (49) Reply from the Philippines (25 August 1961) A/AC.104/1/Add.6 (mimeographed)
- (50) Reply from the Netherlands (15 September 1961) A/AC.104/1/Add.7 (mimeographed)
- (51) Reply from Liberia (4 October 1961) A/AC.104/1/Add.8 (mimeographed)
- (ii) *Working papers*
- (52) Statement by Dr. Castañeda, representative of Mexico (27 July 1961) Conference Room Paper No. 1 * (mimeographed)
- (53) Financing of United Nations peace-keeping operations: proposal submitted by the Canadian Delegation (7 September 1961) A/AC.104/Working Paper No. 2 (mimeographed)
- (54) Financing international peace and security: proposals submitted by A/AC.104/Working Paper No. 3

* This statement by the representative of Mexico was issued, as Conference Room Paper No. 1 and not as Working Paper No. 1.

b) *Documents*i) *Réponses des gouvernements contenant leurs observations sur les principes à appliquer pour arrêter un barème spécial des quotes-parts concernant la paix et la sécurité et sur des questions connexes*

- 43) Réponses de l'Albanie (29 juin 1961), A/AC.104/1
de la Bulgarie (28 juin 1961), (miméographié)
du Chili (29 juin 1961),
de la Norvège (29 juin 1961) et
du Pérou (27 juin 1961)
- 44) Réponse du Mexique (22 juin 1961) A/AC.104/1/Add.1
(miméographié)
- 45) Réponses de la Birmanie (5 juillet A/AC.104/1/Add.2
1961) et de la Chine (5 juillet 1961) (miméographié)
- 46) Réponses du Canada (17 juillet A/AC.104/1/Add.3
1961) et de la Colombie (13 juillet (miméographié)
1961)
- 47) Réponses de l'Afrique du Sud (4 A/AC.104/1/Add.4
août 1961), des États-Unis d'Amé- (miméographié)
rique (2 août 1961), de l'Indonésie
(25 juillet 1961), de la Nouvelle-
Zélande (26 juillet 1961), du Pa-
kistan (7 août 1961) et de l'Union
des Républiques socialistes sovié-
tiques (21 juillet 1961)
- 48) Réponses de la Grèce (13 août A/AC.104/1/Add.5
1961), de l'Irak (8 août 1961) et (miméographié)
du Luxembourg (11 août 1961)
- 49) Réponse des Philippines (25 août A/AC.104/1/Add.6
1961) (miméographié)
- 50) Réponse des Pays-Bas (15 septem- A/AC.104/1/Add.7
bre 1961) (miméographié)
- 51) Réponse du Libéria (4 octobre 1961) A/AC.104/1/Add.8
(miméographié)

ii) *Documents de travail*

- 52) Déclaration faite par M. Castañada, Document de travail n° 1*
représentant du Mexique
(27 juillet 1961)
- 53) Financement des opérations des A/AC.104/Working Paper
Nations Unies relatives au main- No. 2 (miméographié)
tien de la paix. Proposition soumise
par la délégation canadienne
(7 septembre 1961)
- 54) Le financement des opérations re- A/AC.104/Working Paper
latives à la paix et à la sécurité in- No. 3 (miméographié)

* Le texte de cette déclaration du représentant du Mexique a été distribué en anglais seulement sous la cote « Conference Room Paper No. 1 » et non sous la cote « Working Paper No. 1 ».

the delegations of Bulgaria and (mimeographed)
the Union of Soviet Socialist
Republics (13 September 1961)

- (55) Report of the Sub-Committee of A/AC.104/Working Paper
Five (4 October 1961) No. 4
(mimeographed)

(iii) *Report*

- (56) Draft report (24 October 1961) A/AC.104/R.1
(mimeographed)
- (57) Revised draft report A/AC.104/R.1/Rev.1
(10 November 1961) (mimeographed)
Report adopted by the Working A/4971
Group of Fifteen on (see Document No. (69)
15 November 1961 below)

C. *Records of the Sixteenth Session of the General Assembly*

a. *Records of meetings of the Fifth Committee*

- | | |
|---|--|
| <p>(58) 888th meeting, 23 November 1961
(see paras. 35-44)</p> <p>(59) 890th meeting, 27 November 1961
(see paras. 50-53)</p> <p>(60) 891st meeting, 28 November 1961
(see paras. 15-55)</p> <p>(61) 897th meeting, 8 December 1961</p> <p>(62) 898th meeting, 8 December 1961</p> <p>(63) 899th meeting, 11 December 1961
(see paras. 2-34)</p> <p>(64) 908th meeting, 18 December 1961
(see paras. 13 and 14)</p> <p>(65) 897th meeting</p> <p>(66) 898th meeting</p> <p>(67) 899th meeting (extract)</p> | <p>} <i>Official Records of the General
Assembly, Sixteenth Session,
Fifth Committee,
Administrative and Budgetary
Questions, Summary Records
of Meetings</i></p> <p>} Verbatim record</p> |
|---|--|

b. *Records of plenary meetings of the General Assembly*

- (68) Extract from the 1086th plenary A/AC.104/Working Paper
meeting, 20 December 1961 *Official Records of the General
Assembly, Sixteenth Session,
Meetings*

c. *Documents*

- (69) *Official Records of the Sixteenth Session of the General Assembly, Annexes*, agenda item 62 on Administrative and budgetary procedures of the United Nations: report of the working group appointed under General Assembly resolution 1620 (XV), containing the texts of the following documents:
page 1 Report of the Working Group of A/4971
Fifteen on the Examination of the
Administrative and Budgetary
Procedures of the United Nations
(15 November 1961)

ternationales. Propositions soumises par les délégations de la Bulgarie et de l'Union des Républiques socialistes soviétiques (13 septembre 1961)

- 55) Rapport du Sous-Comité des Cinq (4 octobre 1961) A/AC.104/Working Paper No. 4 (miméographié)

iii) *Rapport*

- 56) Projet de rapport (24 octobre 1961) A/AC.104/R.1 (miméographié)
 57) Projet de rapport révisé (10 novembre 1961) A/AC.104/R.1/Rev.1 (miméographié)
 Rapport adopté par le Groupe de travail des Quinze le 15 novembre 1961 A/4971 (voir plus loin, pièce 69)

C. *Documents de la seizième session de l'Assemblée générale*

a) *Comptes rendus des séances de la Cinquième Commission*

- | | |
|--|---|
| 58) 888 ^{me} séance, 23 novembre 1961
(voir par. 35 à 44) | } Documents officiels de l'Assemblée générale, seizième session, Cinquième Commission, Questions administratives et budgétaires, Comptes rendus analytiques des séances |
| 59) 890 ^{me} séance, 27 novembre 1961
(voir par. 50 à 53) | |
| 60) 891 ^{me} séance, 28 novembre 1961
(voir par. 15 à 55) | |
| 61) 897 ^{me} séance, 8 décembre 1961 | |
| 62) 898 ^{me} séance, 8 décembre 1961 | |
| 63) 899 ^{me} séance, 11 décembre 1961
(voir par. 2 à 34) | |
| 64) 908 ^{me} séance, 18 décembre 1961
(voir par. 13 et 14) | |
| 65) 897 ^{me} séance | Compte rendu sténographique |
| 66) 898 ^{me} séance | Idem |
| 67) 899 ^{me} séance (extrait) | Idem |

b) *Comptes rendus des séances plénières de l'Assemblée générale*

- 68) Extrait du compte rendu sténographique de la 1086^{me} séance plénière, 20 décembre 1961 Documents officiels de l'Assemblée générale, seizième session, Séances plénières

c) *Documents*

- 69) *Documents officiels de l'Assemblée générale, seizième session, Annexes*, point 62 de l'ordre du jour (Procédures administratives et budgétaires de l'Organisation des Nations Unies: rapport du Groupe de travail nommé en application de la résolution 1620 (XV) de l'Assemblée générale), où figure le texte des documents suivants:
 page 1 Rapport du Groupe de travail des A/4971
 Quinze pour l'examen des procédures administratives et budgétaires de l'Organisation des Nations Unies (15 novembre 1961)

- Brazil, Cameroun, Canada, Denmark, Japan, Liberia, Pakistan, Sweden, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America: draft resolution
- page 11 Report of the Fifth Committee (18 December 1961) A/5062
- page 16 France: amendment to the draft resolution submitted by the Fifth Committee (A/5062, para. 34) (16 December 1961) A/L.378
- (70) Draft report of the Fifth Committee on the administrative and budgetary procedures of the United Nations (12 December 1961) A/C.5/L.714 (mimeographed)
- d. *Resolution of the General Assembly*
- (71) Resolution 1731 (XVI). Administrative and budgetary procedures of the United Nations (20 December 1961) *Official Records of the General Assembly, Sixteenth Session, Supplement No. 17, "Resolutions adopted on the reports of the Fifth Committee"*

Part II of the Dossier. Documentation relating to the United Nations operations in the Congo

- A. *Resolutions of the Security Council and of the General Assembly on the situation in the Republic of the Congo*
- (72) Resolution adopted by the Security Council on 14 July 1960 (873rd meeting) concerning the situation in the Republic of the Congo *Official Records of the Security Council, Fifteenth Year, Supplement for July, August and September 1960, p. 16, S/4387*
- (73) Report by the Secretary-General at the 873rd meeting of the Security Council on 13/14 July 1960 *Official Records of the Security Council, Fifteenth Year, 873rd meeting, paras. 18-29*
- (74) Telegrams dated 12 and 13 July 1960 from the President and the Prime Minister of the Republic of the Congo to the Secretary-General *Official Records of the Security Council, Fifteenth Year, Supplement for July, August and September 1960, p. 11, S/4382*
- (75) Resolution adopted by the Security Council on 22 July 1960 (879th meeting) concerning the situation in the Republic of the Congo *Ibid.*, p. 34, S/4405
- (76) First report of the Secretary-General on the implementation of Security Council resolution S/4387 of 14 July 1960 *Ibid.*, p. 16, S/4389 and Add. I-3

- Brésil, Cameroun, Canada, Danemark, États-Unis d'Amérique, Japon, Libéria, Pakistan, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Suède: projet de résolution A/C.5/L.702 et Add. 1 et 2 (voir par. 26 et 27 du document A/5062)
- page 11 Rapport de la Cinquième Commission (18 décembre 1961) A/5062
- page 16 France: amendement au projet de résolution présenté par la Cinquième Commission (A/5062, par. 34) (16 décembre 1961) A/L. 378
- 70) Projet de rapport de la Cinquième Commission sur les procédures administratives et budgétaires de l'Organisation des Nations Unies (12 décembre 1961) A/C.5/L.714 (miméographié)
- d) *Résolution de l'Assemblée générale*
- 71) Résolution 1731 (XVI). Procédures administratives et budgétaires de l'Organisation des Nations Unies (20 décembre 1961) *Documents officiels de l'Assemblée générale, seizième session, Supplément n° 17, « Résolutions adoptées sur les rapports de la Cinquième Commission »*

Deuxième partie du dossier. Pièces relatives aux opérations des Nations Unies au Congo

- A. *Résolutions du Conseil de Sécurité et de l'Assemblée générale relatives à la situation dans la République du Congo*
- 72) Résolution adoptée par le Conseil de Sécurité le 14 juillet 1960 (873^{me} séance), concernant la situation dans la République du Congo *Documents officiels du Conseil de Sécurité, quinzième année, Supplément de juillet, août et septembre 1960, p. 16, S/4387*
- 73) Rapport du Secrétaire général à la 873^{me} séance du Conseil de Sécurité, tenue les 13/14 juillet 1960 *Documents officiels du Conseil de Sécurité, quinzième année, 873^{me} séance, par. 18 à 29*
- 74) Télégrammes, en date des 12 et 13 juillet 1960, adressés au Secrétaire général par le Président et le Premier Ministre de la République du Congo *Documents officiels du Conseil de Sécurité, quinzième année, Supplément de juillet, août et septembre 1960, p. 11, S/4382*
- 75) Résolution adoptée par le Conseil de Sécurité le 22 juillet 1960 (879^{me} séance), concernant la situation dans la République du Congo *Ibid.*, p. 34, S/4405
- 76) Premier rapport du Secrétaire général sur la mise en application de la résolution S/4387 du Conseil de Sécurité, en date du 14 juillet 1960 *Ibid.*, p. 16, S/4389 et Add. 1 à 3

- (77) Resolution adopted by the Security Council on 9 August 1960 (886th meeting) concerning the situation in the Republic of the Congo *Ibid.*, p. 91, S/4426
- (78) Second report of the Secretary-General on the implementation of Security Council resolutions S/4387 of 14 July 1960 and S/4405 of 22 July 1960 *Ibid.*, p. 45, S/4417
- (79) Statement by the Secretary-General at the 884th meeting of the Security Council on 8 August 1960 *Official Records of the Security Council, Fifteenth Year, 884th meeting, paras. 10-35*
- (80) Statements by the representatives of Belgium and of the Republic of the Congo at the 885th meeting of the Security Council on 8 August 1960 *Ibid.*, 885th meeting, paras. 18-39 and 2-17
- (81) Statements by the representatives of Belgium and of the Republic of the Congo at the 886th meeting of the Security Council on 8 August 1960 *Ibid.*, 886th meeting, paras. 233-253 and 194-213
- (82) Resolution adopted by the Security Council on 17 September 1960 (906th meeting), requesting the convening of an emergency special session of the General Assembly *Official Records of the Security Council, Fifteenth Year, Supplement for July, August and September 1960, p. 174, S/4526*
- (83) General Assembly resolution 1474 (ES-IV). Question considered by the Security Council at its 906th meeting on 16 September 1960 *Official Records of the General Assembly, Fourth Emergency Special Session, Supplement No. 1, "Resolution adopted without reference to a Committee"*
- (84) Resolution adopted by the Security Council on 21 February 1961 (942nd meeting) concerning the situation in the Republic of the Congo (Leopoldville) *Official Records of the Security Council, Sixteenth Year, Supplement for January, February and March 1961, S/4741*
- (85) Report to the Secretary-General from his Special Representative in the Congo concerning recent developments in North Katanga (12 February 1961) *Ibid.*, S/4691
- (86) General Assembly resolution 1599 (XV). The situation in the Republic of the Congo (15 April 1961) *Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session, Supplement No. 16A, "Resolutions adopted without reference to a Committee"*
- (87) General Assembly resolution 1600 (XV). The situation in the Republic of the Congo (15 April 1961) *Ibid.*

- 77) Résolution adoptée par le Conseil de Sécurité le 9 août 1960 (886^{me} séance), concernant la situation dans la République du Congo *Ibid.*, p. 91, S/4426
- 78) Deuxième rapport du Secrétaire général sur la mise en application des résolutions S/4387 du 14 juillet 1960 et S/4405 du 22 juillet 1960 du Conseil de Sécurité *Ibid.*, p. 45, S/4417
- 79) Déclaration faite par le Secrétaire général à la 884^{me} séance du Conseil de Sécurité, le 8 août 1960 *Documents officiels du Conseil de Sécurité, quinzième année, 884^{me} séance, par. 10 à 35*
- 80) Déclarations faites par les représentants de la Belgique et de la République du Congo à la 885^{me} séance du Conseil de Sécurité, le 8 août 1960 *Ibid.*, 885^{me} séance, par. 18 à 39 et 2 à 17
- 81) Déclarations faites par les représentants de la Belgique et de la République du Congo à la 886^{me} séance du Conseil de Sécurité, le 8 août 1960 *Documents officiels du Conseil de Sécurité, quinzième année, 886^{me} séance, par. 233 à 253 et 194 à 213*
- 82) Résolution adoptée par le Conseil de Sécurité le 17 septembre 1960 (906^{me} séance), et demandant la convocation d'une session extraordinaire d'urgence de l'Assemblée générale *Documents officiels du Conseil de Sécurité, quinzième année, Supplément de juillet, août et septembre 1960, p. 174, S/4526*
- 83) Résolution 1474 (ES-IV) de l'Assemblée générale. Question examinée par le Conseil de Sécurité à sa 906^{me} séance, le 16 septembre 1960 (20 septembre 1960) *Documents officiels de l'Assemblée générale, quatrième session extraordinaire d'urgence, Supplément n° 1, « Résolution adoptée sans renvoi à une commission »*
- 84) Résolution adoptée par le Conseil de Sécurité le 21 février 1961 (942^{me} séance), concernant la situation dans la République du Congo (Léopoldville) *Documents officiels du Conseil de Sécurité, seizième année, Supplément de janvier, février et mars 1961, S/4741*
- 85) Rapport adressé au Secrétaire général par son représentant spécial au Congo concernant l'évolution récente de la situation dans le nord du Katanga (12 février 1961) *Ibid.*, S/4691
- 86) Résolution 1599 (XV) de l'Assemblée générale. La situation dans la République du Congo (15 avril 1961) *Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session, Supplément n° 16A, « Résolutions adoptées sans renvoi à une commission »*
- 87) Résolution 1600 (XV) de l'Assemblée générale. La situation dans la République du Congo (15 avril 1961) *Ibid.*

- (88) General Assembly resolution 1601 (XV). The situation in the Republic of the Congo (15 April 1961) *Ibid.*
- (89) Report of the Secretary-General to the Security Council on the implementation of part A, operative paragraph 4 of Security Council resolution S/4741 of 21 February 1961 (20 March 1961) *Official Records of the Security Council, Sixteenth Year, Supplement for January, February and March 1961, S/4771 and Add.1*
- (90) Resolution adopted by the Security Council at its 982nd meeting on 24 November 1961 concerning the situation in the Republic of the Congo (Leopoldville) *Official Records of the Security Council, Sixteenth Year, Supplement for October, November and December 1961, S/5002*
- B. *Documentation relating to the financing of the United Nations operations in the Congo*
- a. *Records of the Fifteenth Session of the General Assembly*
- (i) *Records of meetings of the Fifth Committee*
- (91) 777th meeting, 27 October 1960 (see paras. 52-53)
- (92) 796th meeting, 21 November 1960 (see paras. 12-16)
- (93) 803rd meeting, 29 November 1960
- (94) 805th meeting, 30 November 1960 (see paras. 2-33)
- (95) 806th meeting, 1 December 1960 (see paras. 1-16)
- (96) 807th meeting, 2 December 1960
- (97) 808th meeting, 5 December 1960
- (98) 809th meeting, 5 December 1960 (see paras. 1-21)
- (99) 811th meeting, 7 December 1960 (see paras. 1-29)
- (100) 812th meeting, 8 December 1960 (see paras. 1-20)
- (101) 813th meeting, 9 December 1960 (see paras. 52-55)
- (102) 815th meeting, 12 December 1960 (see paras. 11-54)
- (103) 816th meeting, 13 December 1960 (see paras. 1-51)
- (104) 817th meeting, 13 December 1960 (see paras. 1-62)
- (105) 818th meeting, 14 December 1960
- (106) 819th meeting, 15 December 1960 (see paras. 1-49)
- (107) 824th meeting, 19 December 1960 (see paras. 17-45)
- 825th-845th meetings, 24 March-20 April 1961
- Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session (Part I), Fifth Committee, Administrative and Budgetary Questions, Summary Records of Meetings*
- See Documents Nos. (1) to (21)

- 88) Résolution 1601 (XV) de l'Assemblée générale. La situation dans la République du Congo (15 avril 1961) *Ibid.*
- 89) Rapport du Secrétaire général sur la mise en œuvre du paragraphe 4 du dispositif de la partie A de la résolution S/4741 adoptée par le Conseil de Sécurité le 21 février 1961 (20 mars 1961) *Documents officiels du Conseil de Sécurité, seizième année, Supplément de janvier, février et mars 1961, S/4771 et Add. 1*
- 90) Résolution adoptée par le Conseil de Sécurité à sa 982^{me} séance, le 24 novembre 1961, concernant la situation dans la République du Congo (Léopoldville) *Documents officiels du Conseil de Sécurité, seizième année, Supplément d'octobre, novembre et décembre 1961, S/5002*

B. *Pièces relatives au financement des opérations des Nations Unies au Congo*

a) *Documents de la quinzième session de l'Assemblée générale*

i) *Comptes rendus des séances de la Cinquième Commission*

- 91) 777^{me} séance, 27 octobre 1960
(voir par. 52 et 53)
- 92) 796^{me} séance, 21 novembre 1960
(voir par. 12 à 16)
- 93) 803^{me} séance, 29 novembre 1960
- 94) 805^{me} séance, 30 novembre 1960
(voir par. 2 à 33)
- 95) 806^{me} séance, 1^{er} décembre 1960
(voir par. 1 à 16)
- 96) 807^{me} séance, 2 décembre 1960
- 97) 808^{me} séance, 5 décembre 1960
- 98) 809^{me} séance, 5 décembre 1960
(voir par. 1 à 21)
- 99) 811^{me} séance, 7 décembre 1960
(voir par. 1 à 29)
- 100) 812^{me} séance, 8 décembre 1960
(voir par. 1 à 20)
- 101) 813^{me} séance, 9 décembre 1960
(voir par. 52 à 55)
- 102) 815^{me} séance, 12 décembre 1960
(voir par. 11 à 54)
- 103) 816^{me} séance, 13 décembre 1960
(voir par. 1 à 51)
- 104) 817^{me} séance, 13 décembre 1960
(voir par. 1 à 62)
- 105) 818^{me} séance, 14 décembre 1960
- 106) 819^{me} séance, 15 décembre 1960
(voir par. 1 à 49)
- 107) 824^{me} séance, 19 décembre 1960
(voir par. 17 à 45)
- 825^{me} à 845^{me} séance, 24 mars au 20 avril 1961

Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session (première partie), Cinquième Commission, Questions administratives et budgétaires, Comptes rendus analytiques des séances

Voir pièces 1 à 21

(ii) *Records of plenary meetings of the General Assembly*

- (108) 960th plenary meeting, 20 December 1960
(see paras. 89 to 147 and 186)
- (109) 973rd plenary meeting, 3 April 1961
995th plenary meeting, 21 April 1961
(see paras. 56 to 260 and 481 to 534)

Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session (Part I), Plenary Meetings, Volume 2
Ibid. (Part II), Plenary Meetings, Volume 3
See Document No. (22)

(iii) *General Assembly and Fifth Committee documents*
Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session, Annexes, agenda items 49/50, on United Nations Operations in the Congo (ONUC): cost estimates and financing, containing the following documents:
See Document No. (23)

- page 1 Report of the Secretary-General (24 October 1960) A/C.5/836
- page 8 Report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (18 November 1960) A/4580
- page 11 Pakistan, Senegal and Tunisia: draft resolution A/C.5/L.638 (see para. 7 of document A/4676)
- page 12 Ireland, Liberia and Sweden: draft resolution A/C.5/L.639 (see para. 8 of document A/4676)
- page 12 Pakistan, Senegal and Tunisia: revised draft resolution A/C.5/L.638/Rev. 1 (see para. 10 of document A/4676)
- page 12 Poland: amendments to document A/C.5/L.638/Rev. 1 A/C.5/L.642 (see para. 11 of document A/4676)
- page 10 Report of the Fifth Committee (19 December 1960) A/4676
- page 13 Note by the Secretary-General (17 December 1960) A/C.5/856
- page 14 Pakistan, Senegal and Tunisia: draft resolution A/C.5/L.655 (see para. 2 of document A/4681)
- page 14 Report of the Fifth Committee (20 December 1960) A/4681
- page 15 Report of the Secretary-General (1 March 1961) A/4703
- page 21 Report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (21 March 1961) A/4713
- India: draft resolution A/C.5/L.657 (same text as General Assembly resolution 1595 (XV), see Document No. (113))

ii) *Comptes rendus des séances plénières de l'Assemblée générale*

- 108) 960^{me} séance plénière, 20 décembre 1960 (voir par. 89 à 147, et 186) *Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session (première partie), séances plénières, volume 2*
- 109) 973^{me} séance plénière, 3 avril 1961 *Ibid. (seconde partie), séances plénières, volume 3*
- 995^{me} séance plénière, 21 avril 1961 (voir par. 56 à 260 et 481 à 534) Voir pièce 22

iii) *Documents de l'Assemblée générale et de la Cinquième Commission*

Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session, Annexes, points 49/50 de l'ordre du jour (Opérations des Nations Unies au Congo (ONUC), prévisions de dépenses et financement), où figure le texte des documents suivants: Voir pièce 23

- page 1 Rapport du Secrétaire général (24 octobre 1961) A/C.5/836
- page 8 Rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (18 novembre 1960) A/4580
- page 12 Pakistan, Sénégal et Tunisie: projet de résolution A/C.5/L.638 (voir par. 7 du document A/4676)
- page 12 Irlande, Libéria et Suède: projet de résolution A/C.5/L.639 (voir par. 8 du document A/4676)
- page 13 Pakistan, Sénégal et Tunisie: projet de résolution révisé A/C.5/L.638/Rev.1 (voir par. 10 du document A/4676)
- page 13 Pologne: amendements au document A/C.5/L.638/Rev.1 A/C.5/L.642 (voir par. 11 du document A/4676)
- page 11 Rapport de la Cinquième Commission (19 décembre 1960) A/4676
- page 14 Note du Secrétaire général (17 décembre 1960) A/C.5/856
- page 15 Pakistan, Sénégal et Tunisie: projet de résolution (20 décembre 1960) A/C.5/L.655 (voir par. 2 du document A/4681)
- page 15 Rapport de la Cinquième Commission (20 décembre 1960) A/4681
- page 15 Rapport du Secrétaire général (1^{er} mars 1961) A/4703
- page 23 Rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (21 mars 1961) A/4713
- page 23 Inde: projet de résolution A/C.5/L.657 (texte identique à celui de la résolution 1595 (XV), voir pièce 113)

- | | | |
|---------|---|---|
| page 26 | Interim report of the Fifth Committee (31 March 1961) | A/4719 |
| page 27 | Progress report on the United Nations Fund for the Congo: note by the Secretary-General (6 April 1961) | A/C.5/L.660 |
| page 28 | Statement read by the representative of the Union of Soviet Socialist Republics at the 825th meeting of the Fifth Committee | A/C.5/860 |
| page 29 | Statement by the representative of Mexico at the 837th meeting of the Fifth Committee | A/C.5/862 |
| page 34 | Statement by the representative of India at the 838th meeting of the Fifth Committee | A/C.5/863 |
| page 35 | Statement by the Secretary-General at the 839th meeting of the Fifth Committee | A/C.5/864 |
| page 38 | Statement by the Secretary-General at the 845th meeting of the Fifth Committee | A/C.5/867 |
| page 38 | Statement by the representative of Mexico at the 845th meeting of the Fifth Committee | A/C.5/868 |
| page 41 | Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Uruguay and Venezuela: draft resolution | A/C.5/L.658 and Corr. 1 (see para. 8 of document A/4740) |
| page 42 | Pakistan und Tunisia: draft resolution | A/C.5/L.663 (see para. 9 of document A/4740) |
| page 42 | Ghana, Liberia, Pakistan and Tunisia: revised draft resolution | A/C.5/L.663/Rev. 1 (see para. 10 of document A/4740) |
| page 43 | Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Honduras, Mexico, Panama, Paraguay, Peru, Uruguay and Venezuela: amendments to document A/C.5/L.663/Rev.1 | A/C.5/L.667 (see para. 12 of document A/4740) |
| page 44 | India: amendments to document A/C.5/L.663/Rev.1 | A/C.5/L.665/Rev.1 (see para. 14 of document A/4740) |
| page 40 | Report of the Fifth Committee (20 April 1961) | A/4740 |
| (110) | Extract from the Statement by the Secretary-General at the 796th meeting of the Fifth Committee | <i>Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session, Annexes, agenda item 50, document A/C.5/843</i> |

- page 28 Rapport intérimaire de la Cinquième Commission (31 mars 1961) A/4719
- page 28 Rapport d'activité sur le Fonds des Nations Unies pour le Congo: note du Secrétaire général (6 avril 1961) A/C.5/L.660
- page 29 Déclaration dont le représentant de l'Union des Républiques socialistes soviétiques a donné lecture à la 825^{me} séance de la Cinquième Commission A/C.5/860
- page 30 Déclaration faite par le représentant du Mexique à la 837^{me} séance de la Cinquième Commission A/C.5/862
- page 35 Déclaration faite par le représentant de l'Inde à la 938^{me} séance de la Cinquième Commission A/C.5/863
- page 37 Déclaration faite par le Secrétaire général à la 839^{me} séance de la Cinquième Commission A/C.5/864
- page 39 Déclaration faite par le Secrétaire général à la 845^{me} séance de la Cinquième Commission A/C.5/867
- page 39 Déclaration faite par le représentant du Mexique à la 845^{me} séance de la Cinquième Commission A/C.5/868
- page 43 Argentine, Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, Costa Rica, Équateur, Guatemala, Haïti, Honduras, Mexique, Nicaragua, Panama, Paraguay, Pérou, Salvador, Uruguay et Venezuela: projet de résolution A/C.5/L.658 et Corr. 2 (voir par. 8 du document A/4740)
- page 43 Pakistan et Tunisie: projet de résolution A/C.5/L.663 (voir par. 9 du document A/4740)
- page 43 Ghana, Libéria, Pakistan et Tunisie: projet de résolution révisé A/C.5/L.663/Rev.1 (voir par. 10 du document A/4740)
- page 44 Argentine, Bolivie, Chili, Colombie, Costa Rica, Équateur, Honduras, Mexique, Panama, Paraguay, Pérou, Salvador, Uruguay et Venezuela: amendements au document A/C.5/L.663/Rev.1 A/C.5/L.667 (voir par. 12 du document A/4740)
- page 45 Inde: amendements au document A/C.5/L.663/Rev.1 A/C.5/L.665/Rev.1 (voir par. 14 du document A/4740)
- page 41 Rapport de la Cinquième Commission (20 avril 1961) A/4740
- 110) Extrait de la déclaration faite par le Secrétaire général à la 796^{me} séance de la Cinquième Commission *Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session, Annexes, point 50 de l'ordre du jour, document A/C.5/843*

(iv) *Resolutions of the General Assembly*

- (111) Resolution 1583 (XV). Supplementary estimates for the financial year 1960: United Nations operations in the Congo (20 December 1960) *Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session, Supplement No. 16, "Resolutions adopted on the Reports of the Fifth Committee"*
- (112) Resolution 1590 (XV). United Nations operations in the Congo (20 December 1960) *Ibid.*
- (113) Resolution 1595 (XV). United Nations operations in the Congo: 1961 cost estimates and financing (3 April 1961) *Ibid., Supplement No. 16A, "Resolutions adopted on the Reports of the Fifth Committee"*
- (114) Resolution 1619 (XV). United Nations operations in the Congo: 1961 cost estimates and financing (21 April 1961) *Ibid.*

b. *Records of the Sixteenth Session of the General Assembly*(i) *Records of meetings of the Fifth Committee*

- (115) 862nd meeting, 23 October 1961 (see paras. 17-72) *Official Records of the General Assembly, Sixteenth Session, Fifth Committee, Administrative and Budgetary Questions, Summary Records of Meetings*
- (116) 863rd meeting, 24 October 1961 (see paras. 1-24) *Ibid.*
- (117) 865th meeting, 26 October 1961 (see paras. 1-12) *Ibid.*
- 899th meeting, 11 December 1961 (see paras. 35-37) See document No. (63)
- (118) 900th meeting, 12 December 1961 (see paras. 22-30) *Official Records of the General Assembly, Sixteenth Session, Fifth Committee, Administrative and Budgetary Questions, Summary Records of Meetings*
- (119) 902nd meeting, 14 December 1961 (see paras. 8-42) *Ibid.*
- (120) 903rd meeting, 14 December 1961 (see paras. 2-18) *Ibid.*
- (121) 904th meeting, 15 December 1961 (see paras. 12-42) *Ibid.*
- (122) 905th meeting, 15 December 1961 (see paras. 1-52) *Ibid.*

(ii) *Records of plenary meetings of the General Assembly*

- (123) Extract from the 1044th plenary meeting, 30 October 1961 *Official Records of the General Assembly, Sixteenth Session, Plenary Meetings*

iv) *Résolutions de l'Assemblée générale*

- 111) Résolution 1583 (XV). Budget additionnel pour l'exercice 1960: opérations des Nations Unies au Congo (20 décembre 1960) *Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session, Supplément n° 16, « Résolutions adoptées sur les rapports de la Cinquième Commission »*
- 112) Résolution 1590 (XV). Opérations des Nations Unies au Congo (20 décembre 1960) *Ibid.*
- 113) Résolution 1595 (XV). Opérations des Nations Unies au Congo: prévisions de dépenses et financement pour 1961 (3 avril 1961) *Ibid., Supplément n° 16A, « Résolutions adoptées sur les rapports de la Cinquième Commission »*
- 114) Résolution 1619 (XV). Opérations des Nations Unies au Congo: prévisions de dépenses et financement pour 1961 (21 avril 1961) *Ibid.*

b) *Documents de la seizième session de l'Assemblée générale*i) *Comptes rendus des séances de la Cinquième Commission*

- 115) 862^{me} séance, 23 octobre 1961 (voir par. 17 à 72) *Documents officiels de l'Assemblée générale, seizième session, Cinquième Commission, Questions administratives et budgétaires, Comptes rendus analytiques des séances*
- 116) 863^{me} séance, 24 octobre 1961 (voir par. 1 à 24)
- 117) 865^{me} séance, 26 octobre 1961 (voir par. 1 à 12)
899^{me} séance, 11 décembre 1961 (voir par. 35 à 37) Voir pièce 63
- 118) 900^{me} séance, 12 décembre 1961 (voir par. 22 à 30) *Documents officiels de l'Assemblée générale, seizième session, Cinquième Commission, Questions administratives et budgétaires, Comptes rendus analytiques des séances*
- 119) 902^{me} séance, 14 décembre 1961 (voir par. 8 à 42)
- 120) 903^{me} séance, 14 décembre 1961 (voir par. 2 à 18)
- 121) 904^{me} séance, 15 décembre 1961 (voir par. 12 à 42)
- 122) 905^{me} séance, 15 décembre 1961 (voir par. 1 à 52)
- ii) *Comptes rendus des séances plénières de l'Assemblée générale*
- 123) Extrait du compte rendu sténographique de la 1044^{me} séance plénière, 30 octobre 1961 *Documents officiels de l'Assemblée générale, seizième session (seconde partie), séances plénières*

101 DOSSIER TRANSMITTED BY THE SECRETARY-GENERAL

Extract from the 1086th plenary meeting, 20 December 1961
(see paras. 152 to 200)

(iii) *General Assembly and Fifth Committee documents*

(124) *Official Records of the General Assembly, Sixteenth Session, Annexes, agenda item 55, on United Nations operations in the Congo: cost estimates and financing, containing the following documents:*

page 1	Report of the Secretary-General (20 October 1961)	A/4931
page 6	Canada, Ceylon, Ethiopia, Federation of Malaya, Ghana, Ireland, Liberia, Nigeria, Pakistan, Sweden and Tunisia: draft resolution	A/C.5/L.677 and Add. 1 (see para. 2 of document A/4943)
page 6	Interim report of the Fifth Committee (26 October 1961)	A/4943
page 7	Report of the Secretary-General (7 December 1961)	A/C.5/904
page 8	Report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (8 December 1961)	A/5010
page 10	Burma, Denmark, Ethiopia, Nigeria, Pakistan and Tunisia: draft resolution	A/C.5/L.706 (see para. 4 of document A/5066)
page 10	Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Uru- guay and Venezuela: amendments to document A/C.5/L.706 and Add. 1	A/C.5/L.712 (see para. 6 of document A/5066)
page 10	Burma, Congo (Leopoldville), Denmark, Ethiopia, Nigeria, Pakistan and Tunisia: revised draft resolution	A/C.5/L.706/Rev.1 (same text as General Assembly resolution 1732 (XVI) (see document No. (126))
page 10	Report of the Fifth Committee (19 December 1961)	A/5066

(iv) *Resolutions of the General Assembly*

(125) Resolution 1633 (XVI). United Nations operations in the Congo: cost estimates and financing
(30 October 1961)

*Official Records of the General Assembly, Sixteenth Session, Supplement No. 17,
"Resolutions adopted on reports of the Fifth Committee"*

Extrait du compte rendu sténo-
graphique de la 1086^{me} séance plé-
nière, 20 décembre 1961 (voir par.
152 à 200)

Voir pièce 68

iii) *Documents de l'Assemblée générale et de la Cinquième Com-
mission*

124) *Documents officiels de l'Assemblée générale, seizième session, Annexes*,
point 55 de l'ordre du jour (Opérations des Nations Unies au Congo:
prévisions de dépenses et financement), où figure le texte des do-
cuments suivants:

- | | | |
|---------|--|--|
| page 1 | Rapport du Secrétaire général
(20 octobre 1961) | A/4931 |
| page 8 | Canada, Ceylan, Éthiopie, Fédé-
ration de Malaisie, Ghana, Irlande,
Libéria, Nigéria, Pakistan,
Suède et Tunisie: projet de réso-
lution | A/C.5/L.677 et Add.
1 (voir par. 2 du do-
cument A/4943) |
| page 7 | Rapport intérimaire de la Cin-
quième Commission (26 octo-
bre 1961) | A/4943 |
| page 9 | Rapport du Secrétaire général
(7 décembre 1961) | A/C.5/904 |
| page 10 | Rapport du Comité consultatif
pour les questions administratives
et budgétaires (8 décembre 1961) | A/5019 |
| page 12 | Birmanie, Danemark, Éthiopie,
Nigéria, Pakistan et Tunisie: pro-
jet de résolution | A/C.5/L.706 (voir
par. 4 du document
A/5066) |
| page 12 | Argentine, Bolivie, Brésil, Chili,
Colombie, Costa Rica, Équateur,
Guatemala, Haïti, Honduras, Me-
xique, Nicaragua, Panama, Para-
guay, Pérou, Salvador, Uruguay
et Venezuela: amendements au
document A/C.5/L.706 et Add.1 | A/C.5/L.712 (voir
par. 6 du document
A/5066) |
| | Birmanie, Congo (Léopoldville),
Danemark, Éthiopie, Nigéria, Pa-
kistan et Tunisie: projet de réso-
lution révisé | A/C.5/L.706/Rev.1
(texte identique à
celui de la résolution
1732 (XVI) de l'As-
semblée générale,
voir pièce 126) |
| page 11 | Rapport de la Cinquième Com-
mission (19 décembre 1961) | A/5066 |

iv) *Résolutions de l'Assemblée générale*

- 125) Résolution 1633 (XVI). Opéra-
tions des Nations Unies au Con-
go: prévisions de dépenses et fi-
nancement (30 octobre 1961)
- Documents officiels de l'Assem-
blée générale, seizième session,
Supplément n° 17, « Résolu-
tions adoptées sur les rapports
de la Cinquième Commission »*

- (126) Resolution 1732 (XVI). United Nations operations in the Congo: cost estimates and financing (20 December 1961) *Ibid.*

Part III of the dossier. Documentation relating to the operations of the United Nations Emergency Force

A. Resolutions of the General Assembly relating to the establishment and functioning of the United Nations Emergency Force and documents specifically referred to therein

- (127) General Assembly resolution 997 (ES-I) (2 November 1956) *Official Records of the General Assembly, First Emergency Special Session, Supplement No. 1, "Resolutions adopted without reference to a Committee"*
- (128) General Armistice Agreement between Egypt and Israel of 24 February 1949 *Official Records of the Security Council, Fourth year, Special Supplement No. 3 (S/1264/Rev.1)*
- (129) General Assembly resolution 998 (ES-I) (4 November 1956) *Official Records of the General Assembly, First Emergency Special Session, Supplement No. 1, "Resolutions adopted without reference to a Committee"*
- (130) General Assembly resolution 999 (ES-I) (4 November 1956) *Ibid.*
- (131) General Assembly resolution 1000 (ES-I) (5 November 1956) *Ibid.*
- (132) *Official Records of the General Assembly, First Emergency Special Session, Annexes, agenda item 5, containing in particular the text of the following document:*
page 14 First report of the Secretary-General dated 4 November 1956 on the plan for an emergency international United Nations Force requested in resolution 998 (ES-I) adopted by the General Assembly on 4 November 1956 A/3289
- (133) General Assembly resolution 1001 (ES-I) (7 November 1956) *Official Records of the General Assembly, First Emergency Special Session, Supplement No. 1, "Resolutions adopted without reference to a Committee"*
Second and final report of the Secretary-General dated 6 November 1956 on the plan for an A/3302 (see document No. (132), p. 19)

- 126) Résolution 1732 (XVI). Opérations des Nations Unies au Congo: prévisions de dépenses et financement (20 décembre 1961)

Troisième partie du dossier. Pièces relatives aux opérations de la Force d'urgence des Nations Unies

A. *Résolutions de l'Assemblée générale relatives à la création et au fonctionnement de la Force d'urgence des Nations Unies et documents auxquels ces résolutions renvoient expressément*

- 127) Résolution 997 (ES-I) de l'Assemblée générale (2 novembre 1956) *Documents officiels de l'Assemblée générale, première session extraordinaire d'urgence, Supplément n° 1, « Résolutions adoptées sans renvoi à une commission »*
- 128) Convention d'armistice général entre l'Égypte et Israël (24 février 1949) *Documents officiels du Conseil de Sécurité, quatrième année, Supplément spécial n° 3 (S/1264/Rev.1)*
- 129) Résolution 998 (ES-I) de l'Assemblée générale (4 novembre 1956) *Documents officiels de l'Assemblée générale, première session extraordinaire d'urgence, Supplément n° 1, « Résolutions adoptées sans renvoi à une commission »*
- 130) Résolution 999 (ES-I) de l'Assemblée générale (4 novembre 1956) *Ibid.*
- 131) Résolution 1000 (ES-I) de l'Assemblée générale (5 novembre 1956) *Ibid.*
- 132) *Documents officiels de l'Assemblée générale, première session extraordinaire d'urgence, Annexes, point 5 de l'ordre du jour, où figure notamment le texte du document suivant :*
Premier rapport du Secrétaire général concernant le plan pour une Force internationale d'urgence des Nations Unies demandé par l'Assemblée générale dans sa résolution 998 (ES-I) du 4 novembre 1956 A/3289
- 133) Résolution 1001 (ES-I) de l'Assemblée générale (7 novembre 1956) *Documents officiels de l'Assemblée générale, première session extraordinaire d'urgence, Supplément n° 1, « Résolutions adoptées sans renvoi à une commission »*
Deuxième et dernier rapport du Secrétaire général concernant le plan pour une Force internationale A/3302 (voir pièce 132, p. 21)

103 DOSSIER TRANSMITTED BY THE SECRETARY-GENERAL

- emergency international United Nations Force requested in resolution 998 (ES-I) adopted by the General Assembly on 4 November 1956
- (134) General Assembly resolution 1121 (XI) (24 November 1956) *Official Records of the General Assembly, Eleventh Session, Supplement No. 17, "Resolutions adopted without reference to a Committee: Question considered by the First Emergency Special Session of the General Assembly from 1 to 10 November 1956 (item 66)"*
A/3375
(see document No. (153), p. 9)
- Report of the Secretary-General on basic points for the presence and functioning in Egypt of the United Nations Emergency Force (20 November 1956)
- Report of the Secretary-General on the clearing of the Suez Canal (20 November 1956) A/3376
(see document No. (153), p. 10)
- (135) General Assembly resolution 1263 (XIII). Progress report of the Secretary-General on the United Nations Emergency Force (14 November 1958) *Official Records of the General Assembly, Thirteenth Session, Supplement No. 18, "Resolutions adopted on the reports of the Special Political Committee"*
A/3899
(see document No. (175), p. 4)
- Report of the Secretary-General on the United Nations Emergency Force (27 August 1958)
- B. *Documentation relating to the financing of the United Nations Emergency Force*
- a. *Records of the First Emergency Special Session of the General Assembly*
- Second and final report of the Secretary-General on the plan for an emergency international United Nations Force requested in resolution 998 (ES-I) adopted by the General Assembly on 4 November 1956 (6 November 1956) (see para. 15) A/3302
(see document No. (132), p. 19)
- General Assembly resolution 1001 (ES-I) adopted on 7 November 1956 concerning the question considered by the Security Council at its 749th and 750th meetings held on 30 October 1956 (see operative para. 5) See document No. (133)

d'urgence des Nations Unies demandé par l'Assemblée générale dans sa résolution 998 (ES-I) du 4 novembre 1956

- 134) Résolution 1121 (XI) de l'Assemblée générale (24 novembre 1956) *Documents officiels de l'Assemblée générale, onzième session, Supplément n° 17, « Résolutions adoptées sans renvoi à une commission: Question examinée par l'Assemblée générale à sa première session extraordinaire d'urgence, du 1^{er} au 10 novembre 1956 »*
- Rapport du Secrétaire général sur les points de base concernant la présence et le fonctionnement en Égypte de la Force d'urgence des Nations Unies (20 novembre 1956) A/3375 (voir pièce 153, p. 9)
- Rapport du Secrétaire général concernant le dégagement du canal de Suez (20 novembre 1956) A/3376 (voir pièce 153, p. 10)
- 135) Résolution 1263 (XIII) de l'Assemblée générale. Rapport du Secrétaire général sur le fonctionnement de la Force d'urgence des Nations Unies (14 novembre 1958) *Documents officiels de l'Assemblée générale, treizième session, Supplément n° 18, « Résolutions adoptées sur les rapports de la Commission politique spéciale »*
- Rapport du Secrétaire général (27 août 1958) A/3899 (voir pièce 175, p. 4)
- B. *Pièces relatives au financement de la Force d'urgence des Nations Unies*
- a) *Documents de la première session extraordinaire d'urgence de l'Assemblée générale*
- Deuxième et dernier rapport du Secrétaire général concernant le plan pour une Force internationale d'urgence des Nations Unies demandé par l'Assemblée générale dans sa résolution 998 (ES-I) du 4 novembre 1956 (6 novembre 1956) (voir par. 15) A/3302 (voir pièce 132, p. 21)
- Résolution 1001 (ES-I) de l'Assemblée générale relative à la question examinée par le Conseil de Sécurité à ses 749^{me} et 750^{me} séances, le 30 octobre 1956 (7 novembre 1956) (voir par. 5 du dispositif) Voir pièce 133

b. *Records of the Eleventh Session of the General Assembly*(i) *Records of meetings of the Fifth Committee*

- (136) 538th meeting, 27 November 1956 *Official Records of the General Assembly, Eleventh Session, Fifth Committee, Administrative and Budgetary Questions, Summary Records of Meetings*
(see paras. 40-49)
- (137) 540th meeting, 3 December 1956 *Ibid.*
- (138) 541st meeting, 3 December 1956 *Ibid.*
- (139) 544th meeting, 5 December 1956 *Ibid.*
(see paras. 40-61)
- (140) 545th meeting, 6 December 1956 *Ibid.*
- (141) 546th meeting, 6 December 1956 *Ibid.*
- (142) 547th meeting, 10 December 1956 *Ibid.*
(see paras. 1-41)
- (143) 553rd meeting, 17 December 1956 *Ibid.*
(see paras. 1-9)
- (144) 555th meeting, 18 December 1956 *Ibid.*
- (145) 557th meeting, 20 December 1956 *Ibid.*
- (146) 558th meeting, 20 December 1956 *Ibid.*
(see paras. 12-17)
- (147) 560th meeting, 21 December 1956 *Ibid.*
(see paras. 11-54)
- (148) 594th meeting, 22 February 1957 *Ibid.*

(ii) *Records of plenary meetings of the General Assembly*

- (149) 595th plenary meeting, *Official Records of the General Assembly, Eleventh Session, Plenary Meetings*
26 November 1956
- (150) 596th plenary meeting, *Ibid.*
26 November 1956
- (151) 632th plenary meeting, *Ibid.*
21 December 1956
(see paras. 46-67)
- 152) 662nd plenary meeting, *Ibid.*
27 February 1957 (see para. 2)

(iii) *General Assembly and Fifth Committee documents*

- (153) *Official Records of the Eleventh Session of the General Assembly, Annexes*, agenda item 66 on the question considered by the first emergency special session of the General Assembly from 1 to 10 November 1956, containing the texts of the following documents:
page 13 Report of the Secretary-General A/3383 and Rev.1 on administrative and financial arrangements for the United Nations Emergency Force (21 November 1956)
- page 23 Twenty-second report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary A/3402

b) *Documents de la onzième session de l'Assemblée générale*i) *Comptes rendus des séances de la Cinquième Commission*

- 136) 538^{me} séance, 27 novembre 1956 *Documents officiels de l'Assemblée générale, onzième session, Cinquième Commission, Questions administratives et budgétaires, Comptes rendus analytiques des séances*
(voir par. 40 à 49)
- 137) 540^{me} séance, 3 décembre 1956
- 138) 541^{me} séance, 3 décembre 1956
- 139) 544^{me} séance, 5 décembre 1956
(voir par. 40 à 61)
- 140) 545^{me} séance, 6 décembre 1956
- 141) 546^{me} séance, 6 décembre 1956
- 142) 547^{me} séance, 10 décembre 1956
(voir par. 1 à 41)
- 143) 553^{me} séance, 17 décembre 1956
(voir par. 1 à 9)
- 144) 555^{me} séance, 18 décembre 1956
- 145) 557^{me} séance, 20 décembre 1956
- 146) 558^{me} séance, 20 décembre 1956
(voir par. 12 à 17)
- 147) 560^{me} séance, 21 décembre 1956
(voir par. 11 à 54)
- 148) 594^{me} séance, 22 février 1957

ii) *Comptes rendus des séances plénières de l'Assemblée générale*

- 149) 595^{me} séance plénière, 26 novembre 1956 *Documents officiels de l'Assemblée générale, onzième session, Séances plénières*
- 150) 596^{me} séance plénière, 26 novembre 1956 *Ibid.*
- 151) 632^{me} séance plénière, 21 décembre 1956 (voir par. 46 à 67) *Ibid.*
- 152) 662^{me} séance plénière, 27 février 1957 (voir par. 2) *Ibid.*

iii) *Documents de l'Assemblée générale et de la Cinquième Commission*

- 153) *Documents officiels de l'Assemblée générale, onzième session, Annexes, point 66 de l'ordre du jour (Question examinée par l'Assemblée générale à sa première session extraordinaire d'urgence, du 1^{er} au 10 novembre 1956), où figure le texte des documents suivants:*
page 14 Rapport du Secrétaire général sur les dispositions administratives et financières relatives à la Force d'urgence des Nations Unies (21 novembre 1956) A/3383 et Rev.1
page 24 Vingt-deuxième rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires: A/3402

- Questions: Administrative and financial arrangements for the United Nations Emergency Force (30 November 1956)
- page 66 Afghanistan, Burma, Ceylon, Ethiopia, India, Indonesia, Iraq, Jordan, Lebanon, Liberia, Libya, Morocco, Nepal, Pakistan, Saudi Arabia, Sudan, Syria, Tunisia and Yemen: draft resolution A/C.5/L.410 (see para. 33 of document A/3560 and Add.1)
- page 66 Canada, Finland, Norway and United States of America: amendments to document A/C.5/L.410 A/C.5/L.411 and Add.1 (see para. 35 of document A/3560 and Add.1)
- page 67 Guatemala: amendment to document A/C.5/L.410 A/C.5/L.420 (see para. 37 of document A/3560 and Add.1)
- page 67 Afghanistan, Burma, Canada, Ceylon, Ethiopia, Finland, Guatemala, India, Indonesia, Iraq, Jordan, Lebanon, Liberia, Libya, Morocco, Nepal, Norway, Pakistan, Saudi Arabia, Sudan, Syria, Tunisia, United States of America and Yemen: draft resolution A/C.5/L.426 (see para. 42 of document A/3560 and Add.1)
- page 69 Report of the Committee set up by the General Assembly at its 632nd plenary meeting (21 December 1956) A/C.5/707 (see Annex to document A/3560 and Add.1)
- page 62 Report of the Fifth Committee (25 February 1957) A/3560 and Add.1

(iv) *Resolutions of the General Assembly*

- (154) Resolution 1122 (XI) concerning the establishment of the United Nations Emergency Force Special Account (26 November 1956) *Official Records of the General Assembly, Eleventh Session, Supplement No. 17, "Resolutions adopted without reference to a Committee"*
- (155) Resolution 1089 (XI) Administrative and financial arrangements for the United Nations Emergency Force (21 December 1956) *Ibid.*
- (156) Resolution 1090 (XI) Administrative and financial arrangements for the United Nations Emergency Force (27 February 1957) *Ibid.*

- dispositions administratives et financières relatives à la Force d'urgence des Nations Unies (30 novembre 1956)
- page 68 Afghanistan, Arabie saoudite, Birmanie, Ceylan, Éthiopie, Inde, Indonésie, Irak, Jordanie, Liban, Libéria, Libye, Maroc, Népal, Pakistan, Soudan, Syrie, Tunisie et Yémen: projet de résolution A/C.5/L.410 (voir par. 33 du document A/3560 et Add.1)
- page 68 Canada, États-Unis d'Amérique, Finlande et Norvège: amendements au document A/C.5/L.410 A/C.5/L.411 et Add. 1 (voir par. 35 du document A/3560 et Add.1)
- page 69 Guatemala: amendement au document A/C.5/L.410 A/C.5/L.420 (voir par. 37 du document A/3560 et Add.1)
- page 69 Afghanistan, Arabie saoudite, Birmanie, Canada, Ceylan, États-Unis d'Amérique, Éthiopie, Finlande, Guatemala, Inde, Indonésie, Irak, Jordanie, Liban, Libéria, Libye, Maroc, Népal, Norvège, Pakistan, Soudan, Syrie, Tunisie et Yémen: projet de résolution A/C.5/L.426 (voir par. 42 du document A/3560 et Add.1)
- page 71 Rapport du Comité créé par l'Assemblée générale à sa 632^{me} séance plénière, le 21 décembre 1956 A/C.5/707 (voir l'annexe au document A/3560 et Add.1)
- page 64 Rapport de la Cinquième Commission (25 février 1957) A/3560 et Add.1

iv) Résolutions de l'Assemblée générale

- 154) Résolution 1122 (XI) relative à la création d'un Compte spécial pour la Force d'urgence des Nations Unies (26 novembre 1956) *Documents officiels de l'Assemblée générale, onzième session, Supplément n° 17, « Résolutions adoptées sans renvoi à une commission »*
- 155) Résolution 1089 (XI). Dispositions administratives et financières relatives à la Force d'urgence des Nations Unies (21 décembre 1956) *Ibid.*
- 156) Résolution 1090 (XI). Dispositions administratives et financières relatives à la Force d'urgence des Nations Unies (27 février 1957) *Ibid.*

c. *Records of the Twelfth Session of the General Assembly*(i) *Records of meetings of the Fifth Committee*

- (157) 639th meeting, 6 December 1957 *Official Records of the General Assembly, Twelfth Session, Fifth Committee, Administrative and Budgetary Questions, Summary Records of Meetings*
(see paras. 1-38)

(ii) *Records of plenary meetings of the General Assembly*

- (158) 720th plenary meeting, *Official Records of the General Assembly, Twelfth Session, Plenary Meetings*
22 November 1957 *Ibid.*
- (159) 721st plenary meeting,
22 November 1957 *Ibid.*
- (160) 729th plenary meeting,
13 December 1957 *Ibid.*
(see paras. 45-48)

(iii) *General Assembly and Fifth Committee documents*

- (161) *Official Records of the Twelfth Session of the General Assembly, Annexes*, agenda item 65 on United Nations Emergency Force: report of the Secretary-General, containing the texts of the following documents:
- page 1 Secretary-General: request for the inclusion of an additional item in the agenda of the twelfth session (16 September 1957) A/3665
- page 1 Report of the Secretary-General (see Section III and Annex A) (9 October 1957) A/3694
- page 17 Report of the Secretary-General (21 November 1957) A/3694/Add.1
- page 17 Note by the Secretary-General (19 November 1957) A/3745
- page 17 Twenty-sixth report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (3 December 1957) A/3761
- page 19 Report of the Fifth Committee (12 December 1957) A/3790
- Brazil, Canada, Ceylon, Colombia, Costa Rica, Denmark, Finland, India, Indonesia, Iran, Ireland, Italy, Japan, Liberia, Norway, Pakistan, Spain, Sweden, Thailand, Uruguay and Yugoslavia: draft resolution A/L.235 and Add.1 (same text as General Assembly resolution 1151 (XII), see document No. (162))

(iv) *Resolutions of the General Assembly*

- (162) Resolution 1151 (XII). United *Official Records of the General*

c) *Documents de la douzième session de l'Assemblée générale*i) *Comptes rendus des séances de la Cinquième Commission*

- 157) 639^{me} séance, 6 décembre 1957 (voir par. 1 à 38) *Documents officiels de l'Assemblée générale, douzième session, Cinquième Commission, Questions administratives et budgétaires, Comptes rendus analytiques des séances*

ii) *Comptes rendus des séances plénières de l'Assemblée générale*

- 158) 720^{me} séance plénière, 22 novembre 1957 *Documents officiels de l'Assemblée générale, douzième session, Séances plénières*
- 159) 721^{me} séance plénière, 22 novembre 1957 *Ibid.*
- 160) 729^{me} séance plénière, 13 décembre 1957 (voir par. 45 à 48) *Ibid.*

iii) *Documents de l'Assemblée générale et de la Cinquième Commission*

- 161) *Documents officiels de l'Assemblée générale, douzième session, Annexes, point 65 de l'ordre du jour (Force d'urgence des Nations Unies: rapport du Secrétaire général), où figure le texte des documents suivants:*

- page 1 Secrétaire général: demande d'inscription d'une question nouvelle à l'ordre du jour de la douzième session (16 septembre 1957) A/3665
- page 1 Rapport du Secrétaire général (voir Section III et Annexe A) (9 octobre 1957) A/3694
- page 17 Rapport du Secrétaire général (21 novembre 1957) A/3694/Add.1
- page 18 Note du Secrétaire général (19 novembre 1957) A/3745
- page 18 Vingt-sixième rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (3 décembre 1957) A/3761
- page 20 Rapport de la Cinquième Commission (12 décembre 1957) A/3790
- Brésil, Canada, Ceylan, Colombie, Costa Rica, Danemark, Espagne, Finlande, Inde, Indonésie, Iran, Irlande, Italie, Japon, Libéria, Norvège, Pakistan, Suède, Thaïlande, Uruguay et Yougoslavie: projet de résolution A/L.235 et Add.1 (texte identique à celui de la résolution 1151 (XII) de l'Assemblée générale, voir pièce 162)

iv) *Résolutions de l'Assemblée générale*

- 162) Résolution 1151 (XII). Force d'ur- *Documents officiels de l'Assem-*

- Nations Emergency Force
(22 November 1957) *Assembly, Twelfth Session, Supplement No. 18, "Resolutions adopted without reference to a Committee"*
Ibid.
- (163) Resolution 1204 (XII). Cost estimates for maintaining the United Nations Emergency Force (13 December 1957)
- d. *Records of the Thirteenth Session of the General Assembly*
- (i) *Records of meetings of the Special Political Committee*
- (164) 96th meeting, 28 October 1958 *Official Records of the General Assembly, Thirteenth Session, Special Political Committee, Summary Records of Meetings*
(see para. 7)
- (165) 97th meeting, 29 October 1958 *Ibid.*
- (166) 98th meeting, 31 October 1958 *Ibid.*
- (167) 99th meeting, 3 November 1958 *Ibid.*
- (ii) *Records of meetings of the Fifth Committee*
- (168) 697th meeting, 2 December 1958 *Ibid., Fifth Committee, Administrative and Budgetary Questions, Summary Records of Meetings*
- (169) 698th meeting, 3 December 1958 *Ibid.*
- (170) 699th meeting, 3 December 1958 *Ibid.*
(see paras. I-II)
- (171) 705th meeting, 11 December 1958 *Ibid.*
(see paras. 13-14)
- (iii) *Records of plenary meetings of the General Assembly*
- (172) 780th plenary meeting, 14 November (see paras. 69-116) *Ibid., Plenary Meetings*
- (173) 790th plenary meeting, 13 December 1958 *Ibid.*
(see paras. 108-133)
- (iv) *General Assembly, Special Political Committee and Fifth Committee documents*
- (174) United Nations Emergency Force: budget estimates for the period 1 January to 31 December 1958 *Official Records of the General Assembly, Thirteenth Session, Supplement No. 5A (A/3823)*
- (175) *Official Records of the Thirteenth Session of the General Assembly, Annexes*, agenda item 65 on United Nations Emergency Force, containing the texts of the following documents:
page 1 Second report of the Advisory Committee on Administrative and A/3839

gence des Nations Unies (22 novembre 1957) *blée générale, douzième session, Supplément n° 18, « Résolutions adoptées sans renvoi à une commission »*

- 163) Résolution 1204 (XII). Prévisions de dépenses pour l'entretien de la Force d'urgence des Nations Unies (13 décembre 1957) *Ibid.*

d) *Documents de la treizième session de l'Assemblée générale*

i) *Comptes rendus des séances de la Commission politique spéciale*

- 164) 96^{me} séance, 28 octobre 1958 (voir par. 7) *Documents officiels de l'Assemblée générale, treizième session, Commission politique spéciale, Comptes rendus analytiques des séances*
- 165) 97^{me} séance, 29 octobre 1958 *Ibid.*
- 166) 98^{me} séance, 31 octobre 1958 *Ibid.*
- 167) 99^{me} séance, 3 novembre 1958 *Ibid.*

ii) *Comptes rendus des séances de la Cinquième Commission*

- 168) 697^{me} séance, 2 décembre 1958 *Ibid.,... Cinquième Commission, Questions administratives et budgétaires, Comptes rendus analytiques des séances*
- 169) 698^{me} séance, 3 décembre 1958 *Ibid.*
- 170) 699^{me} séance, 3 décembre 1958 (voir par. I à II) *Ibid.*
- 171) 705^{me} séance, 11 décembre 1958 (voir par. 13 à 14) *Ibid.*

iii) *Comptes rendus des séances plénières de l'Assemblée générale*

- 172) 780^{me} séance plénière, 14 novembre 1958 (voir par. 69 à 116) *Ibid., Séances plénières*
- 173) 790^{me} séance plénière, 13 décembre 1958 (voir par. 108 à 133) *Ibid.*

iv) *Documents de l'Assemblée générale, de la Commission politique spéciale et de la Cinquième Commission*

- 174) Force d'urgence des Nations Unies: projet de budget pour la période allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 1958 *Documents officiels de l'Assemblée générale, treizième session, Supplément n° 5 A (A/3823)*
- 175) *Documents officiels de l'Assemblée générale, treizième session, Annexes, point 65 de l'ordre du jour (Force d'urgence des Nations Unies), où figure le texte des documents suivants:*
page 1 Deuxième rapport du Comité consultatif pour les questions admi- A/3839

- Budgetary Questions: budget estimates for the period 1 January to 31 December 1958 (3 July 1958)
- page 4 Report of the Secretary-General (27 August 1958) (see Section B) A/3899
- page 8 Summary study of the experience derived from the establishment and operation of the Force: report of the Secretary-General (9 October 1958) (see Chapters V and VII) A/3943
- page 34 Brazil, Canada, Ceylon, Colombia, India, Norway and Pakistan: draft resolution A/SPC/L.26 (see para. 5 of document A/3989)
- page 34 Brazil, Canada, Ceylon, Colombia, India, Norway and Pakistan: revised draft resolution A/SPC/L.26/Rev.1 (see para. 6 of document A/3989)
- page 34 Report of the Special Political Committee (11 November 1958) A/3989
- page 34 Twenty-fifth report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions: Budget estimates for the period 1 January to 31 December 1959 (19 November 1958) A/4002
- page 38 Canada, Colombia, Denmark, Norway, Sweden and Yugoslavia: draft resolution A/C.5/L.545 (see para. 7 of document A/4072)
- page 38 United States of America: amendments to document A/C.5/L.545 A/C.5/L.548 (see para. 11 of document A/4072)
- page 39 Argentina: amendment to document A/C.5/L.545 A/C.5/L.549 (see para. 12 of document A/4072)
- page 37 Report of the Fifth Committee (11 December 1958) A/4072
- (176) Report of the Secretary-General on United Nations Emergency Force: budget estimates for the period 1 January to 31 December 1959 (7 November 1958) A/3984 (mimeographed)
- (v) *Resolutions of the General Assembly*
- Resolution 1263 (XIII). Progress report of the Secretary-General on the United Nations Emergency Force (14 November 1958) See document No. (135)
- (177) Resolution 1337 (XIII). Cost estimates for the maintenance of the United Nations Emergency Force (13 December 1958)

- nistratives et budgétaires: projet de budget pour la période allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 1958 (3 juillet 1958)
- page 4 Rapport du Secrétaire général (27 août 1958) (voir Section B) A/3899
- page 7 Étude sommaire sur l'expérience tirée de la création et du fonctionnement de la Force: rapport du Secrétaire général (9 octobre 1958) (voir chapitres V et VII) A/3943
- page 34 Brésil, Canada, Ceylan, Colombie, Inde, Norvège et Pakistan: projet de résolution A/SPC/L.26 (voir par. 5 du document A/3989)
- page 34 Brésil, Canada, Ceylan, Colombie, Inde, Norvège et Pakistan: projet de résolution révisé A/SPC/L.26/Rev.1 (voir par. 6 du document A/3989)
- page 34 Rapport de la Commission politique spéciale (11 novembre 1958) A/3989
- page 35 Vingt-cinquième rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires: projet de budget pour la période allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 1959 (19 novembre 1958) A/4002
- page 38 Canada, Colombie, Danemark, Norvège, Suède et Yougoslavie: projet de résolution A/C.5/L.545 (voir par. 7 du document A/4072)
- page 39 États-Unis d'Amérique: amendements au document A/C.5/L.545 A/C.5/L.548 (voir par. 11 du document A/4072)
- page 39 Argentine: amendement au document A/C.5/L.545 A/C.5/L.549 (voir par. 12 du document A/4072)
- page 37 Rapport de la Cinquième Commission (11 décembre 1958) A/4072
- 176) Rapport du Secrétaire général sur la Force d'urgence des Nations Unies: projet de budget pour la période allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 1959 (7 novembre 1958) A/3984 (miméographié)
- v) *Résolutions de l'Assemblée générale*
- Résolution 1263 (XIII). Rapport du Secrétaire général sur le fonctionnement de la Force d'urgence des Nations Unies (14 novembre 1958) Voir pièce 135
- 177) Résolution 1337 (XIII). Prévisions de dépenses relatives à l'entretien de la Force d'urgence des Nations Unies (13 décembre 1958)

109 DOSSIER TRANSMITTED BY THE SECRETARY-GENERAL

e. *Records of the Fourteenth Session of the General Assembly*

(i) *Records of meetings of the Fifth Committee*

- (178) 749th meeting, 24 November 1959 *Official Records of the General Assembly, Fourteenth Session, Fifth Committee, Administrative and Budgetary Questions, Summary Records of Meetings*
- (179) 750th meeting, 24 November 1959 *Ibid.*
- (180) 751st meeting, 25 November 1959 *Ibid.*
- (181) 752nd meeting, 27 November 1959 *Ibid.*
- (182) 759th meeting, 4 December 1959 *Ibid.*
(see paras. 26-27)

(ii) *Records of plenary meetings of the General Assembly*

- (183) 846th plenary meeting, 5 December 1959 *Official Records of the General Assembly, Fourteenth Session, Plenary Meetings*
(see paras. 129-142)

(iii) *General Assembly and Fifth Committee documents*

- (184) *Official Records of the Fourteenth Session of the General Assembly, Annexes*, agenda item 28 on United Nations Emergency Force, containing the texts of the following documents:
- | | | |
|---------|---|---------------------------|
| page 1 | Cost estimates for the maintenance of the Force: report of the Secretary-General (23 July 1959) | A/4160 |
| page 12 | Budget estimates for the maintenance of the Force: report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (31 July 1959) | A/4171 |
| page 13 | Manner of financing the Force: report of the Secretary-General on consultations with Governments of Member States (10 and 25 September and 27 October 1959) | A/4176
and Add.1 and 2 |
| page 21 | Progress report of the Secretary-General on the United Nations Emergency Force (10 September 1959) (see Section B) | A/4210 |
| page 28 | Supplementary estimates for 1959: revised estimates for 1960: report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (17 November 1959) | A/4284 |

e) *Documents de la quatorzième session de l'Assemblée générale*i) *Comptes rendus des séances de la Cinquième Commission*

- 178) 749^{me} séance, 24 novembre 1959 *Documents officiels de l'Assemblée générale, quatorzième session, Cinquième Commission, Questions administratives et budgétaires, Comptes rendus analytiques des séances*
- 179) 750^{me} séance, 24 novembre 1959 *Ibid.*
- 180) 751^{me} séance, 25 novembre 1959 *Ibid.*
- 181) 752^{me} séance, 27 novembre 1959 *Ibid.*
- 182) 759^{me} séance, 4 décembre 1959 *Ibid.*
(voir par. 26 et 27)

ii) *Comptes rendus des séances plénières de l'Assemblée générale*

- 183) 846^{me} séance plénière, 5 décembre 1959 (voir par. 129 à 142) *Documents officiels de l'Assemblée générale, quatorzième session, Séances plénières*

iii) *Documents de l'Assemblée générale et de la Cinquième Commission*

- 184) *Documents officiels de l'Assemblée générale, quatorzième session, Annexes*, point 28 de l'ordre du jour (Force d'urgence des Nations Unies), où figure le texte des documents suivants:
- page 1 Prévisions de dépenses relatives à l'entretien de la Force: rapport du Secrétaire général (23 juillet 1959) A/4160
- page 12 Prévisions de dépenses relatives à l'entretien de la Force: rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (31 juillet 1959) A/4171
- page 13 Mode de financement de la Force: rapport du Secrétaire général sur les consultations avec les gouvernements des États Membres (10 et 25 septembre et 27 octobre 1959) A/4176 et Add.1 et 2
- page 21 Rapport du Secrétaire général sur le fonctionnement de la Force (10 septembre 1959) (voir Section B) A/4210
- page 29 Budget additionnel pour l'exercice 1959 et projet de budget révisé pour l'exercice 1960: rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (17 novembre 1959) A/4284

110 DOSSIER TRANSMITTED BY THE SECRETARY-GENERAL

- page 29 Supplementary estimates for 1959: revised estimates for 1960: report of the Secretary-General (12 November 1959) A/C.5/800
- page 32 Brazil, Canada, Colombia, Denmark, Norway, Sweden and Yugoslavia: draft resolution A/C.5/L.591 (see para. 15 of document A/4335)
- page 32 Brazil, Canada, Colombia, Denmark, Norway, Sweden and Yugoslavia: draft resolution A/C.5/L.591/Rev.1 (see para. 19 of document A/4335)
- page 30 Report of the Fifth Committee (4 December 1959) A/4335
- (iv) *Resolution of the General Assembly*
- (185) Resolution 1441 (XIV). United Nations Emergency Force (5 December 1959) *Official Records of the General Assembly, Fourteenth Session, Supplement No. 16, "Resolutions adopted on the reports of the Fifth Committee"*
- f. *Records of the Fifteenth Session of the General Assembly*
- (i) *Records of meetings of the Fifth Committee*
- 819th meeting, 15 December 1960 (see paras. 50-51) See document No. (106)
- (186) 821st meeting, 16 December 1960 (see paras. 31-43) *Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session (Part I), Fifth Committee, Administrative and Budgetary Questions, Summary Records of Meetings*
- (187) 822nd meeting, 16 December 1960 (see paras. 1-54) *Ibid.*
- (ii) *Records of plenary meetings of the General Assembly*
- 960th plenary meeting, 20 December 1960 (see paras. 23-27) See document No. (108)
- (iii) *General Assembly and Fifth Committee documents*
- (188) *Official Records of the Fifteenth Session of the General Assembly, Annexes, agenda item 27 on United Nations Emergency Force, containing the texts of the following documents:*
- page 1 Cost estimates for the maintenance of the Force: report of the Secretary-General (8 July 1960) A/4396
- page 12 Budget estimates for the financial year 1961: report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (21 July 1960) A/4409

- page 31 Budget additionnel pour l'exercice 1959 et projet de budget révisé pour l'exercice 1960: rapport du Secrétaire général (12 novembre 1959) A/C.5/800
- page 33 Brésil, Canada, Colombie, Danemark, Norvège, Suède et Yougoslavie: projet de résolution A/C.5/L.591 (voir par. 15 du document A/4335)
- page 34 Brésil, Canada, Colombie, Danemark, Norvège, Suède et Yougoslavie: projet de résolution révisé A/C.5/L.591/Rev.1 (voir par. 19 du document A/4335)
- page 36 Rapport de la Cinquième Commission (4 décembre 1959) A/4335
- iv) *Résolution de l'Assemblée générale*
- 185) Résolution 1441 (XIV). Force d'urgence des Nations Unies (5 décembre 1959) *Documents officiels de l'Assemblée générale, quatorzième session, Supplément n° 16, « Résolutions adoptées sur les rapports de la Cinquième Commission »*
- f) *Documents de la quinzième session de l'Assemblée générale*
- i) *Comptes rendus des séances de la Cinquième Commission*
- 819^{me} séance, 15 décembre 1960 Voir pièce 106
(voir par. 50 et 51)
- 186) 821^{me} séance, 16 décembre 1960 *Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session (première partie), Cinquième Commission, Questions administratives et budgétaires, Comptes rendus analytiques des séances*
(voir par. 31 à 43)
- 187) 822^{me} séance, 16 décembre 1960 *Ibid.*
(voir par. 1 à 54)
- ii) *Comptes rendus des séances plénières de l'Assemblée générale*
- 960^{me} séance plénière, 20 décembre 1960 Voir pièce 108
(voir par. 23 à 27)
- iii) *Documents de l'Assemblée générale et de la Cinquième Commission*
- 188) *Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session, Annexes, point 27 de l'ordre du jour (Force d'urgence des Nations Unies), où figure le texte des documents suivants:*
- page 1 Prévisions de dépenses relatives à l'entretien de la Force: rapport du Secrétaire général (8 juillet 1960) A/4396
- page 11 Projet de budget pour l'exercice 1961: rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (21 juillet 1960) A/4409

III DOSSIER TRANSMITTED BY THE SECRETARY-GENERAL

- page 13 Progress report of the Secretary-General on the Force (13 September 1960) (see Section B) A/4486 and Add.1 and 2
- page 22 Cost estimates for the maintenance of the Force: Canada, Denmark, India, Norway, Sweden and Yugoslavia: draft resolution (16 December 1960) A/C.5/L.645
- page 23 Report of the Fifth Committee (19 December 1960) A/4674

(iv) *Resolution of the General Assembly*

- (189) Resolution 1575 (XV), cost estimates for the maintenance of the United Nations Emergency Force (20 December 1960) *Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session, Supplement No. 16, "Resolutions adopted on the reports of the Fifth Committee"*

g. *Records of the Sixteenth Session of the General Assembly*

(i) *Records of meetings of the Fifth Committee*

- 899th meeting, 11 December 1961 (see paras. 35-37) See document No. (63)
- (190) 901st meeting, 13 December 1961 (see paras. 2-4) *Official Records of the General Assembly, Sixteenth Session, Fifth Committee, Administrative and Budgetary Questions, Summary Records of Meetings*
- 903rd meeting, 14 December 1961 (see paras. 19-24) See document No. (120)
- 905th meeting, 15 December 1961 (see paras. 53-61) See document No. (122)
- (191) 909th meeting, 19 December 1961 (see paras. 33-38) *Official Records of the General Assembly, Sixteenth Session, Fifth Committee, Administrative and Budgetary Questions, Summary Records of Meetings*

(ii) *Records of the plenary meetings of the General Assembly*

- Extract from the 1086th plenary meeting, 20 December 1961 See document No. (68)

(iii) *General Assembly and Fifth Committee documents*

- (192) *Official Records of the Sixteenth Session of the General Assembly,*

- page 12 Rapport du Secrétaire général sur le fonctionnement de la Force (13 septembre 1960) (voir Section B) A/4486 et Add.1 et 2
- page 22 Prévisions de dépenses relatives à l'entretien de la Force: Canada, Danemark, Inde, Norvège, Suède et Yougoslavie: projet de résolution (16 décembre 1960) A/C.5/L.645
- page 23 Rapport de la Cinquième Commission (19 décembre 1960) A/4674

iv) *Résolution de l'Assemblée générale*

- 189) Résolution 1575 (XV). Prévisions de dépenses relatives à l'entretien de la Force d'urgence des Nations Unies (20 décembre 1960) *Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session, Supplément n° 16, « Résolutions adoptées sur les rapports de la Cinquième Commission »*

g) *Documents de la seizième session de l'Assemblée générale*i) *Comptes rendus des séances de la Cinquième Commission*

- 899^{me} séance, 11 décembre 1961 Voir pièce 63
(voir par. 35 à 37)
- 190) 901^{me} séance, 13 décembre 1961 *Documents officiels de l'Assemblée générale, seizième session, Cinquième Commission, Questions administratives et budgétaires, Comptes rendus analytiques des séances*
(voir par. 2 à 4)
- 903^{me} séance, 14 décembre 1961 Voir pièce 120
(voir par. 19 à 24)
- 905^{me} séance, 15 décembre 1961 Voir pièce 122
(voir par. 53 à 61)
- 191) 909^{me} séance, 19 décembre 1961 *Documents officiels de l'Assemblée générale, seizième session, Cinquième Commission, Questions administratives et budgétaires, Comptes rendus analytiques des séances*
(voir par. 33 à 38)

ii) *Comptes rendus des séances plénières de l'Assemblée générale*

- Extrait du compte rendu sténographique de la 1086^{me} séance plénière, 20 décembre 1961 Voir pièce 68

iii) *Documents de l'Assemblée générale et de la Cinquième Commission*

- 192) *Documents officiels de l'Assemblée générale, Annexes, point 26 de*

Annexes, agenda item 26 on United Nations Emergency Force, containing the texts of the following documents:

page 1	Cost estimates for the maintenance of the Force: report of the Secretary-General (13 July 1961)	A/4784
page 19	Budget estimates for the financial year 1962: report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (24 July 1961)	A/4812
page 21	Report of the Secretary-General (30 August 1961) (see Section B)	A/4857
page 27	Brazil, Denmark, India, Norway, Sweden, and Yugoslavia: draft resolution	A/C.5/L.708 and Add.1 (see para. 4 of document A/5065)
page 28	Brazil, Denmark, India, Norway, Sweden and Yugoslavia: revised draft resolution	A/C.5/L.708/Rev.1 (see para. 8 of document A/5065)
page 27	Report of the Fifth Committee (19 December 1961)	A/5065

(iv) *Resolution of the General Assembly*

- (193) Resolution 1733 (XVI). United Nations Emergency Force: cost estimates for the maintenance of the Force (20 December 1961) *Official Records of the General Assembly, Sixteenth Session, Supplement No. 17, "Resolutions adopted on reports of the Fifth Committee"*

Part IV of the dossier. Note on the records of the United Nations Conference on International Organization, San Francisco, 1945, relating to the drafting and adoption of Article 17, paragraph 2, of the Charter

- (194) Note on the records of the United Nations Conference on International Organization, San Francisco, 1945, relating to the drafting and adoption of Article 17, paragraph 2, of the Charter No symbol

Part V of the dossier. Note on the budgetary and financial practices of the United Nations

- (195) Budgetary and financial practices of the United Nations: note by the Controller (12 February 1962)¹ . No symbol

¹ Reproduced on pp. 37-89 above. [Note by the Registry.]

l'ordre du jour (Force d'urgence des Nations Unies), où figure le texte des documents suivants:

page 1	Prévisions de dépenses relatives à l'entretien de la Force: rapport du Secrétaire général (13 juillet 1961)	A/4784
page 20	Projet de budget pour l'exercice 1962: rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (24 juillet 1961)	A/4812
page 21	Rapport du Secrétaire général (30 août 1961) (voir Section B)	A/4857
page 28	Brésil, Danemark, Inde, Norvège, Suède et Yougoslavie: projet de résolution	A/C.5/L.708 et Add. 1 (voir par. 4 du document A/5065)
page 29	Brésil, Danemark, Inde, Norvège, Suède et Yougoslavie: projet de résolution révisé	A/C.5/L.708/Rev.1 (voir par. 8 du document A/5065)
page 29	Rapport de la Cinquième Commission (19 décembre 1961)	A/5065

iv) *Résolution de l'Assemblée générale*

193)	Résolution 1733 (XVI). Force d'urgence des Nations Unies: prévisions de dépenses relatives à l'entretien de la Force (20 décembre 1961)	<i>Documents officiels de l'Assemblée générale, seizième session, Supplément n° 17, « Résolutions adoptées sur les rapports de la Cinquième Commission »</i>
------	---	--

Quatrième partie du dossier. Historique de l'élaboration et de l'adoption, par la Conférence des Nations Unies sur l'Organisation internationale, qui s'est tenue à San Francisco en 1945, du paragraphe 2 de l'article 17 de la Charte

194)	Historique de l'élaboration et de l'adoption, par la Conférence des Nations Unies sur l'Organisation internationale, qui s'est tenue à San Francisco en 1945, du paragraphe 2 de l'article 17 de la Charte	Pas de cote
------	--	-------------

Cinquième partie du dossier. Note sur les pratiques budgétaires et financières de l'Organisation des Nations Unies

195)	Pratiques budgétaires et financières de l'Organisation des Nations Unies: note du Contrôleur (12 février 1962) ¹	Pas de cote
------	---	-------------

¹ Reproduite aux pp. 37-89 ci-dessus. [Note du Greffe.]

113 DOSSIER TRANSMITTED BY THE SECRETARY-GENERAL

Annex I

- (196) Financial Regulations and Rules of the United Nations ST/SGB/Financial Rules/1

Annex II

- (197) Rules of Procedure of the General Assembly A/4700

Annex III (Documentation relating to recent decisions regarding unforeseen and extraordinary expenses)

a. *Records of the Fifteenth Session of the General Assembly*

(i) *Records of meetings of the Fifth Committee*

- (198) 823rd meeting, 19 December 1960 (see paras. 23-36) *Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session (Part I), Fifth Committee, Administrative and Budgetary Questions, Summary Records of Meetings*

824th meeting, 19 December 1960 (see paras. 5-16) See document No. (107)

836th meeting, 12 April 1961 (see paras. 10-35) See document No. (12)

837th meeting, 13 April 1961 (see paras. 1-8) See document No. (13)

(ii) *Records of plenary meetings of the General Assembly*

960th plenary meeting, 20 December 1960 (see para. 170) See document No. (108)

995th plenary meeting, 21 April 1961 (see paras. 29 to 55) See document No. (22)

(iii) *General Assembly and Fifth Committee documents*

- (199) Extract from the report of the Fifth Committee (20 December 1960) *Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session, Annexes, agenda item 50, document A/4677*

(200) Report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (22 March 1961) *Ibid.*, document A/4715

(201) Report of the Fifth Committee (20 April 1961) *Ibid.*, document A/4739

(iv) *Resolutions of the General Assembly*

- (202) Resolution 1585 (XV). Unforeseen and extraordinary expenses for the financial year 1961 (20 December 1960) *Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session, Supplement No. 16, "Resolutions adopted on the Reports of the Fifth Committee"*

Annexe I

- 196) Règlement financier et règles de gestion financière de l'Organisation des Nations Unies ST/SGB/Financial Rules/1

Annex II

- 197) Règlement intérieur de l'Assemblée générale A/4700

*Annexe III : pièces relatives aux décisions récentes concernant les dépenses imprévues et extraordinaires*a) *Documents de la quinzième session de l'Assemblée générale*i) *Comptes rendus des séances de la Cinquième Commission*

- 198) 823^{me} séance, 19 décembre 1960 (voir par. 23 à 36) *Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session (première partie), Cinquième Commission, Questions administratives et budgétaires, Comptes rendus analytiques des séances*
- 824^{me} séance, 19 décembre 1960 (voir par. 5 à 16) Voir pièce 107
- 836^{me} séance, 12 avril 1961 (voir par. 10 à 35) Voir pièce 12
- 837^{me} séance, 13 avril 1961 (voir par. 1 à 8) Voir pièce 13

ii) *Comptes rendus des séances plénières de l'Assemblée générale*

- 960^{me} séance plénière, 20 décembre 1960 (voir par. 170) Voir pièce 108
- 995^{me} séance plénière, 21 avril 1961 (voir par. 29 à 55) Voir pièce 22

iii) *Documents de l'Assemblée générale et de la Cinquième Commission*

- 199) Extrait du Rapport de la Cinquième Commission (20 décembre 1960) *Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session, Annexes, point 50 de l'ordre du jour, Document A/4677*
- 200) Rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (22 mars 1961) *Ibid.*, document A/4715
- 201) Rapport de la Cinquième Commission (20 avril 1961) *Ibid.*, document A/4739

iv) *Résolutions de l'Assemblée générale*

- 202) Résolution 1585 (XV). Dépenses imprévues et extraordinaires pour l'exercice 1961 (20 décembre 1960) *Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session, Supplément n° 16, « Résolutions adoptées sur les rapports de la Cinquième Commission »*

- (203) Resolution 1615 (XV). Review of the resolution relating to unforeseen and extraordinary expenses (21 April 1961) *Ibid.*
- b. *Records of the Sixteenth Session of the General Assembly*
- (i) *Records of meetings of the Fifth Committee*
- (204) 910th meeting, 19 December 1961 (see paras. 69 and 70) *Official Records of the General Assembly, Sixteenth Session, Fifth Committee, Administrative and Budgetary Questions, Summary Records of Meetings*
- (ii) *Records of plenary meetings of the General Assembly*
- Extract from the 1086th plenary meeting, 20 December 1961 (see para. 257) See document No. (68)
- (iii) *General Assembly and Fifth Committee documents*
- (205) Extracts from the Ninth Report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions to the General Assembly (Sixteenth Session) (see Appendix II) *Official Records of the General Assembly, Sixteenth Session, Supplement No. 7 (A/4814)*
- (206) Extracts from the Report of the Fifth Committee (see para. 99) (19 December 1961) *Ibid., Sixteenth Session, Annexes, agenda item 54, document A/5075*
- (iv) *Resolution of the General Assembly*
- (207) Resolution 1735 (XVI). Unforeseen and extraordinary expenses for the financial year 1962 (20 December 1961) *Ibid., Sixteenth Session, Supplement No. 17, "Resolutions adopted on reports of the Fifth Committee"*
- Annex IV*
- (208) Report of the Committee on Contributions *Ibid., Supplement No. 10 (A/4775 and Corr.1)*
- Annex V (Documentation relating to the budget estimates for the financial year 1962: United Nations financial position and prospects)*
- Records of the Sixteenth Session of the General Assembly*
- (i) *Records of meetings of the Fifth Committee*
- (209) 906th meeting, 16 December 1961 (see paras. 15-53) *Official Records of the General Assembly, Sixteenth Session, Fifth Committee, Administrative and Budgetary Questions, Summary Records of Meetings*

- 203) Résolution 1615 (XV). Revision de la résolution concernant les dépenses imprévues et extraordinaires (21 avril 1961) *Ibid.*
- b) *Documents de la seizième session de l'Assemblée générale*
- i) *Comptes rendus des séances de la Cinquième Commission*
- 204) 910^{me} séance, 19 décembre 1961 (voir par. 69 et 70) *Documents officiels de l'Assemblée générale, seizième session, Cinquième Commission, Questions administratives et budgétaires, Comptes rendus analytiques des séances*
- ii) *Comptes rendus des séances plénières de l'Assemblée générale*
Extrait du compte rendu sténographique de la 1086^{me} séance plénière, 20 déc. 1961 (voir par. 257) Voir pièce 68
- iii) *Documents de l'Assemblée générale et de la Cinquième Commission*
- 205) Extraits du neuvième rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires à l'Assemblée générale (seizième session) (voir Appendice II) *Documents officiels de l'Assemblée générale, seizième session, Supplément n° 7 (A/4814)*
- 206) Extraits du rapport de la Cinquième Commission (voir par. 99) (19 décembre 1961) *Ibid., seizième session, Annexes, point 54 de l'ordre du jour, document A/5075*
- iv) *Résolution de l'Assemblée générale*
- 207) Résolution 1735 (XVI). Dépenses imprévues et extraordinaires pour l'exercice 1962 *Ibid., seizième session, Supplément n° 17, « Résolutions adoptées sur les rapports de la Cinquième Commission »*
- Annexe IV*
- 208) Rapport du Comité des contributions *Ibid., Supplément n° 10 (A/4775 et Corr.1)*
- Annexe V : pièces relatives au projet de budget pour l'exercice 1962 : la situation financière de l'Organisation des Nations Unies et son évolution probable*
- Documents de la seizième session de l'Assemblée générale*
- i) *Comptes rendus des séances de la Cinquième Commission*
- 209) 906^{me} séance, 16 décembre 1961 (voir par. 15 à 53) *Documents officiels de l'Assemblée générale, seizième session, Cinquième Commission, Questions administratives et budgétaires, Comptes rendus analytiques des séances*

115 DOSSIER TRANSMITTED BY THE SECRETARY-GENERAL

- (210) 907th meeting, 18 December 1961 *Ibid.*
 908th meeting, 18 December 1961 See document No. (64)
 (see paras. 15-66)
 909th meeting, 19 December 1961 See document No. (191)
 (see paras. 5-32)
 910th meeting, 18 December 1961 See document No. (204)
 (see paras. 11-66)

(ii) *Records of plenary meetings of the General Assembly*

- Extract from the 1086th plenary meeting, 20 December 1961 See document No. (68)
 (see paras. 211-223 and 234-264)

(iii) *General Assembly and Fifth Committee documents*

- Extract from the Report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (11 July 1961) (see paras. 31-42) A/4814
 (see document No. (205))

- (211) Statement by the Acting Secretary-General at the 899th meeting of the Fifth Committee *Official Records of the General Assembly, Sixteenth Session, Annexes, agenda item 54, document A/C.5/907*
 Canada, Denmark, Ethiopia, Federation of Malaya, Netherlands, Norway, Pakistan, Tunisia, Yugoslavia: draft resolution *Ibid.*, document A/C.5/L.709
 (see para. 2 of document A/5076)
 Brazil: draft resolution *Ibid.*, document A/C.5/L.724/Rev.1 (see para. 7 of document A/5076)
- (212) Report of the Fifth Committee (19 December 1961) *Ibid.*, document A/5076
- (213) Extract from the Foreword by the Secretary-General to the budget estimates for the financial year 1962 (May 1961) *Official Records of the General Assembly, Sixteenth Session, Supplement No. 5 (A/4770)*

(iv) *Resolution of the General Assembly*

- (214) Resolution 1739 (XVI). The United Nations financial position and prospects (20 December 1961) *Official Records of the General Assembly, Sixteenth Session, Supplement No. 17, "Resolutions adopted on reports of the Fifth Committee"*

Annex VI (Documentation relating to the Special Account for the United Nations Emergency Force)

- (215) Financial Rules for the Special ST/SGB/UNEF/Rev.2

- 210) 907^{me} séance, 18 décembre 1961 *Ibid.*
 908^{me} séance, 18 décembre 1961 Voir pièce 64
 (voir par. 15 à 66)
 909^{me} séance, 19 décembre 1961 Voir pièce 191
 (voir par. 5 à 32)
 910^{me} séance, 19 décembre 1961 Voir pièce 204
 (voir par. 11 à 66)

ii) *Comptes rendus des séances plénières de l'Assemblée générale*

Extrait du compte rendu sténographique de la 1086^{me} séance plénière, 20 décembre 1961 (voir par. 211 à 223 et 234 à 264) Voir pièce 68

iii) *Documents de l'Assemblée générale et de la Cinquième Commission*

- Extraits du neuvième rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires à l'Assemblée générale (seizième session) (11 juillet 1961) (voir par. 31 à 42) A/4814 (voir pièce 205)
- 211) Déclaration faite par le Secrétaire général par intérim à la 899^{me} séance de la Cinquième Commission *Documents officiels de l'Assemblée générale, seizième session, Annexes, point 54 de l'ordre du jour, document A/C.5/907*
 Canada, Danemark, Éthiopie, Fédération de Malaisie, Norvège, Pakistan, Pays-Bas, Tunisie et Yougoslavie: projet de résolution *Ibid.*, document A/C.5/L.709 (voir par. 2 du document A/5076)
 Brésil: projet de résolution *Ibid.*, document A/C.5/L.724/Rev.1 (voir par. 7 du document A/5076)
- 212) Rapport de la Cinquième Commission *Ibid.*, document A/5076
- 213) Extrait de l'avant-propos du Secrétaire général au projet de budget pour l'exercice 1962 (mai 1961) *Documents officiels de l'Assemblée générale, seizième session, Supplément n° 5 (A/4770)*

iv) *Résolution de l'Assemblée générale*

- 214) Résolution 1739 (XVI). La situation financière de l'Organisation des Nations Unies et son évolution probable (20 décembre 1961) *Documents officiels de l'Assemblée générale, seizième session, Supplément n° 17, « Résolutions adoptées sur les rapports de la Cinquième Commission »*

Annexe VI: pièces relatives au Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies

- 215) *Financial Rules for the Special Ac-* ST/SGB/UNEF/Rev.2

Account for the United Nations (mimeographed)
Emergency Force
(30 December 1960)

- (216) Statement showing adjustment of advances to the Working Capital Fund for 1962, and assessment of contributions payable by Member States to the United Nations budget for 1962, to the United Nations Emergency Force Special Account for the period 1 January to 30 June 1962, and to the Congo *ad hoc* Account for the period 1 November 1961 to 30 June 1962 . ST/ADM/SER.B/153 (mimeographed)
- (217) Statement on the collection of contributions as at 31 December 1961 ST/ADM/SER.B/154 (mimeographed)
-

- count for the United Nations Emergency Force* (Règles financières applicables au Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies) (30 décembre 1960) (miméographié; n'existe qu'en anglais)
- 216) Modifications au montant des avances au Fonds de roulement pour 1962 et montant des contributions payables par les États Membres au budget de l'Organisation des Nations Unies pour 1962, au Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies pour la période allant du 1^{er} janvier au 30 juin 1962 et au Compte *ad hoc* pour le Congo pour la période allant du 1^{er} novembre 1961 au 30 juin 1962 ST/ADM/SER.B/153 (miméographié)
- 217) *Statement on the collection of contributions as at 31 December 1961* (État du recouvrement des contributions au 31 décembre 1961) ST/ADM/SER.B/154 (miméographié; n'existe qu'en anglais)

Check list of documents contained in the Dossier

Note: Documents Nos. (1) to (71) are in Part I of the Dossier, documents Nos. (72) to (126) in Part II, documents Nos. (127) to (193) in Part III, document No. (194) in Part IV and documents Nos. (195) to (217) in Part V.

<i>Symbol</i>	<i>Document No. in Dossier</i>	<i>Symbol</i>	<i>Document No. in Dossier</i>
A/3289	(132)	A/4784	(192)
A/3302	(132)	A/4812	(192)
A/3375	(153)	A/4814	(205)
A/3376	(153)	A/4857	(192)
A/3383 and Rev. 1	(153)	A/4931	(124)
A/3402	(153)	A/4943	(124)
A/3560 and Add. 1	(153)	A/4971	(69)
A/3665	(161)	A/5019	(124)
A/3694 and Add. 1	(161)	A/5062	(69)
A/3745	(161)	A/5065	(192)
A/3761	(161)	A/5066	(124)
A/3790	(161)	A/5075	(206)
A/3839	(175)	A/5076	(212)
A/3899	(175)		
A/3943	(175)	A/L.235 and Add. 1	(161)
A/3984	(176)	A/L.378	(69)
A/3989	(175)		
A/4002	(175)		
A/4072	(175)	A/PV.595	(149)
A/4160	(184)	A/PV.596	(150)
A/4171	(184)	A/PV.632	(151)
A/4176 and Add. 1 and 2	(184)	A/PV.662	(152)
A/4210	(184)	A/PV.720	(158)
A/4284	(184)	A/PV.721	(159)
A/4335	(184)	A/PV.729	(160)
A/4396	(188)	A/PV.780	(172)
A/4409	(188)	A/PV.790	(173)
A/4486 and Add. 1 and 2	(188)	A/PV.846	(183)
A/4580	(23)	A/PV.960	(108)
A/4674	(188)	A/PV.973	(109)
A/4676	(23)	A/PV.995	(22)
A/4677	(199)	A/PV.1044	(123)
A/4681	(23)	A/PV.1086	(68)
A/4700	(197)		
A/4703	(23)	A/AC.104/1	(43)
A/4713	(23)	A/AC.104/1/Add. 1	(44)
A/4715	(200)	A/AC.104/1/Add. 2	(45)
A/4719	(23)	A/AC.104/1/Add. 3	(46)
A/4739	(201)	A/AC.104/1/Add. 4	(47)
A/4740	(23)	A/AC.104/1/Add. 5	(48)
A/4770	(213)	A/AC.104/1/Add. 6	(49)
A/4775 and Corr. 1	(208)	A/AC.104/1/Add. 7	(50)

Répertoire des documents figurant dans le dossier

Note: Les pièces 1 à 71 figurent dans la première partie du dossier, les pièces 72 à 126 dans la deuxième et les pièces 127 à 193 dans la troisième. La pièce 194 figure dans la quatrième partie, et les pièces 195 à 217 dans la cinquième.

<i>Cote</i>	<i>Pièce</i>	<i>Cote</i>	<i>Pièce</i>
A/3289	132	A/4784	192
A/3302	132	A/4812	192
A/3375	153	A/4814	205
A/3376	153	A/4857	192
A/3383 et Rev. 1	153	A/4931	124
A/3402	153	A/4943	124
A/3560 et Add. 1	153	A/4971	69
A/3665	161	A/5019	124
A/3694 et Add. 1	161	A/5062	69
A/3745	161	A/5065	192
A/3761	161	A/5066	124
A/3790	161	A/5075	206
A/3839	175	A/5076	212
A/3899	175		
A/3943	175	A/L.235 et Add. 1	161
A/3984	176	A/L.378	69
A/3989	175		
A/4002	175	A/PV.595	149
A/4072	175	A/PV.596	150
A/4160	184	A/PV.632	151
A/4171	184	A/PV.662	152
A/4176 et Add. 1 et 2	184	A/PV.720	158
A/4210	184	A/PV.721	159
A/4284	184	A/PV.729	160
A/4335	184	A/PV.780	172
A/4396	188	A/PV.790	173
A/4409	188	A/PV.846	183
A/4486 et Add. 1 et 2	188	A/PV.960	108
A/4580	23	A/PV.973	109
A/4674	188	A/PV.995	22
A/4676	23	A/PV.1044	123
A/4677	199	A/PV.1086	68
A/4681	23		
A/4700	197		
A/4703	23	A/AC.104/1	43
A/4713	23	A/AC.104/1/Add. 1	44
A/4715	200	A/AC.104/1/Add. 2	45
A/4719	23	A/AC.104/1/Add. 3	46
A/4739	201	A/AC.104/1/Add. 4	47
A/4740	23	A/AC.104/1/Add. 5	48
A/4770	213	A/AC.104/1/Add. 6	49
A/4775 et Corr. 1	208	A/AC.104/1/Add. 7	50

118 DOSSIER TRANSMITTED BY THE SECRETARY-GENERAL

<i>Symbol</i>	<i>Document No. in Dossier</i>	<i>Symbol</i>	<i>Document No. in Dossier</i>
A/AC.104/I/Add. 8	(51)	A/C.5/L.548	(175)
		A/C.5/L.549	(175)
A/AC.104/R.1	(56)	A/C.5/L.591 and Rev. 1	(184)
A/AC.104/R.1/Rev. 1	(57)	A/C.5/L.638 and Rev. 1	(23)
		A/C.5/L.639	(23)
[A/AC.104] Minutes 1	(25)	A/C.5/L.642	(23)
A/AC.104/SR.2	(26)	A/C.5/L.645	(188)
A/AC.104/SR.3	(27)	A/C.5/L.655	(23)
A/AC.104/SR.4	(28)	A/C.5/L.657	(23)
A/AC.104/SR.5	(29)	A/C.5/L.658 and Corr. 1	(23)
A/AC.104/SR.6	(30)	A/C.5/L.660	(23)
A/AC.104/SR.7	(31)	A/C.5/L.663 and Rev. 1	(23)
A/AC.104/SR.8	(32)	A/C.5/L.664	(23)
A/AC.104/SR.9	(33)	A/C.5/L.665/Rev. 1	(23)
A/AC.104/SR.10	(34)	A/C.5/L.667	(23)
A/AC.104/SR.11	(35)	A/C.5/L.668	(23)
A/AC.104/SR.12	(36)	A/C.5/L.677 and Add. 1	(124)
A/AC.104/SR.13	(37)	A/C.5/L.702 and Add. 1 and 2	(69)
A/AC.104/SR.14	(38)	A/C.5/L.706 and Rev. 1	(124)
A/AC.104/SR.15	(39)	A/C.5/L.708 and Add. 1	(192)
A/AC.104/SR.16	(40)	A/C.5/L.709	(212)
A/AC.104/SR.17	(41)	A/C.5/L.712	(124)
A/AC.104/SR.18	(42)	A/C.5/L.714	(70)
		A/C.5/L.724/Rev. 1	(212)
[A/AC.104] Conference Room Paper No. 1	(52)	A/C.5/SR.538	(136)
A/AC.104/Working Paper No. 2	(53)	A/C.5/SR.540	(137)
A/AC.104/Working Paper No. 3	(54)	A/C.5/SR.541	(138)
A/AC.104/Working Paper No. 4	(55)	A/C.5/SE.544	(139)
A/C.5/707	(153)	A/C.5/SR.545	(140)
A/C.5/800	(184)	A/C.5/SR.546	(141)
A/C.5/836	(23)	A/C.5/SR.547	(142)
A/C.5/843	(110)	A/C.5/SR.553	(143)
A/C.5/856	(23)	A/C.5/SR.555	(144)
A/C.5/860	(23)	A/C.5/SR.557	(145)
A/C.5/862	(23)	A/C.5/SR.558	(146)
A/C.5/863	(23)	A/C.5/SR.560	(147)
A/C.5/864	(23)	A/C.5/SR.560	(147)
A/C.5/867	(23)	A/C.5/SR.594	(148)
A/C.5/868	(23)	A/C.5/SR.639	(157)
A/C.5/904	(124)	A/C.5/SR.697	(168)
A/C.5/907	(211)	A/C.5/SR.697	(168)
		A/C.5/SR.698	(169)
A/C.5/L.410	(153)	A/C.5/SR.699	(170)
A/C.5/L.411 and Add. 1	(153)	A/C.5/SR.705	(171)
A/C.5/L.420	(153)	A/C.5/SR.705	(171)
A/C.5/L.426	(153)	A/C.5/SR.749	(178)
A/C.5/L.545	(175)	A/C.5/SR.750	(179)
		A/C.5/SR.751	(180)
		A/C.5/SR.752	(181)
		A/C.5/SR.759	(182)
		A/C.5/SR.777	(91)
		A/C.5/SR.796	(92)
		A/C.5/SR.803	(93)

<i>Cote</i>	<i>Pièce</i>	<i>Cote</i>	<i>Pièce</i>
A/AC.104/I/Add. 8	51	A/C.5/L.548	175
		A/C.5/L.549	175
A/AC.104/R.1	56	A/C.5/L.591 et Rev. 1	184
A/AC.104/R.1/Rev. 1	57	A/C.5/L.638 et Rev. 1	23
		A/C.5/L.639	23
[A/AC.104] Minutes 1	25	A/C.5/L.642	23
A/AC.104/SR.2	26	A/C.5/L.645	188
A/AC.104/SR.3	27	A/C.5/L.655	23
A/AC.104/SR.4	28	A/C.5/L.657	23
A/AC.104/SR.5	29	A/C.5/L.658 et Corr. 1	23
A/AC.104/SR.6	30	A/C.5/L.660	23
A/AC.104/SR.7	31	A/C.5/L.663 et Rev. 1	23
A/AC.104/SR.8	32	A/C.5/L.664	23
A/AC.104/SR.9	33	A/C.5/L.665/Rev. 1	23
A/AC.104/SR.10	34	A/C.5/L.667	23
A/AC.104/SR.11	35	A/C.5/L.668	23
A/AC.104/SR.12	36	A/C.5/L.677 et Add. 1	124
A/AC.104/SR.13	37	A/C.5/L.702 et Add. 1 et 2	69
A/AC.104/SR.14	38	A/C.5/L.706 et Rev. 1	124
A/AC.104/SR.15	39	A/C.5/L.708 et Add. 1	192
A/AC.104/SR.16	40	A/C.5/L.709	212
A/AC.104/SR.17	41	A/C.5/L.712	124
A/AC.104/SR.18	42	A/C.5/L.714	70
		A/C.5/L.724/Rev. 1	212
[A/AC.104] Document de travail n° 1	52	A/C.5/SR.538	136
A/AC.104/Working Paper No. 2	53	A/C.5/SR.540	137
		A/C.5/SR.541	138
A/AC.104/Working Paper No. 3	54	A/C.5/SR.544	139
		A/C.5/SR.545	140
A/AC.104/Working Paper No. 4	55	A/C.5/SR.546	141
		A/C.5/SR.547	142
A/C.5/707	153	A/C.5/SR.553	143
A/C.5/800	184	A/C.5/SR.555	144
A/C.5/836	23	A/C.5/SR.557	145
A/C.5/843	110	A/C.5/SR.558	146
A/C.5/856	23	A/C.5/SR.560	147
A/C.5/860	23	A/C.5/SR.594	148
A/C.5/862	23	A/C.5/SR.639	157
A/C.5/863	23	A/C.5/SR.697	168
A/C.5/864	23	A/C.5/SR.698	169
A/C.5/867	23	A/C.5/SR.699	170
A/C.5/868	23	A/C.5/SR.705	171
A/C.5/904	124	A/C.5/SR.749	178
A/C.5/907	211	A/C.5/SR.750	179
		A/C.5/SR.751	180
A/C.5/L.410	153	A/C.5/SR.752	181
A/C.5/L.411 et Add. 1	153	A/C.5/SR.759	182
A/C.5/L.420	153	A/C.5/SR.777	91
A/C.5/L.426	153	A/C.5/SR.796	92
A/C.5/L.545	175	A/C.5/SR.803	93

119 DOSSIER TRANSMITTED BY THE SECRETARY-GENERAL

<i>Symbol</i>	<i>Document No. in Dossier</i>	<i>Symbol</i>	<i>Document No. in Dossier</i>
A/C.5/SR.805	(94)	A/C.5/SR.900	(118)
A/C.5/SR.806	(95)	A/C.5/SR.901	(190)
A/C.5/SR.807	(96)	A/C.5/SR.902	(119)
A/C.5/SR.808	(97)	A/C.5/SR.903	(120)
A/C.5/SR.809	(98)	A/C.5/SR.904	(121)
A/C.5/SR.811	(99)	A/C.5/SR.905	(122)
A/C.5/SR.812	(100)	A/C.5/SR.906	(209)
A/C.5/SR.813	(101)	A/C.5/SR.907	(210)
A/C.5/SR.815	(102)	A/C.5/SR.908	(64)
A/C.5/SR.816	(103)	A/C.5/SR.909	(191)
A/C.5/SR.817	(104)	A/C.5/SR.910	(204)
A/C.5/SR.818	(105)		
A/C.5/SR.819	(106)	A/SPC/L.26 and Rev. 1	(175)
A/C.5/SR.821	(186)		
A/C.5/SR.822	(187)	A/SPC/SR.96	(164)
A/C.5/SR.823	(198)	A/SPC/SR.97	(165)
A/C.5/SR.824	(107)	A/SPC/SR.98	(166)
A/C.5/SR.825	(1)	A/SPC/SR.99	(167)
A/C.5/SR.826	(2)		
A/C.5/SR.827	(3)	S/1264/Rev. 1	(128)
A/C.5/SR.828	(4)	S/4382	(74)
A/C.5/SR.829	(5)	S/4387	(72)
A/C.5/SR.830	(6)	S/4389 and Add. 1-3	(76)
A/C.5/SR.831	(7)	S/4405	(75)
A/C.5/SR.832	(8)	S/4417	(78)
A/C.5/SR.833	(9)	S/4426	(77)
A/C.5/SR.834	(10)	S/4526	(82)
A/C.5/SR.835	(11)	S/4691	(85)
A/C.5/SR.836	(12)	S/4741	(84)
A/C.5/SR.837	(13)	S/4771 and Add. 1	(89)
A/C.5/SR.838	(14)	S/5002	(90)
A/C.5/SR.839	(15)		
A/C.5/SR.840	(16)	S/PV.873	(73)
A/C.5/SR.841	(17)	S/PV.884	(79)
A/C.5/SR.842	(18)	S/PV.885	(80)
A/C.5/SR.843	(19)	S/PV.886	(81)
A/C.5/SR.844	(20)		
A/C.5/SR.845	(21)	ST/ADM/SER.B/153	(216)
A/C.5/SR.862	(115)	ST/ADM/SER.B/154	(217)
A/C.5/SR.863	(116)		
A/C.5/SR.865	(117)	ST/SGB/Financial Rules/1	(196)
A/C.5/SR.888	(58)		
A/C.5/SR.890	(59)	ST/SGB/UNEF/Rev. 2	(215)
A/C.5/SR.891	(60)		
A/C.5/SR.897*	(61)		
A/C.5/SR.898*	(62)	<i>No Symbol</i>	
A/C.5/SR.899*	(63)	Note on the records of the United Nations Confer- ence on International Organization, San Fran-	

* For verbatim records of these meet-ings see Documents Nos. (65), (66) and (67).

<i>Cote</i>	<i>Pièce</i>	<i>Cote</i>	<i>Pièce</i>
A/C.5/SR.805	94	A/C.5/SR.900	118
A/C.5/SR.806	95	A/C.5/SR.901	190
A/C.5/SR.807	96	A/C.5/SR.902	119
A/C.5/SR.808	97	A/C.5/SR.903	120
A/C.5/SR.809	98	A/C.5/SR.904	121
A/C.5/SR.811	99	A/C.5/SR.905	122
A/C.5/SR.812	100	A/C.5/SR.906	209
A/C.5/SR.813	101	A/C.5/SR.907	210
A/C.5/SR.815	102	A/C.5/SR.908	64
A/C.5/SR.816	103	A/C.5/SR.909	191
A/C.5/SR.817	104	A/C.5/SR.910	204
A/C.5/SR.818	105		
A/C.5/SR.819	106	A/SPC/L.26 et Rev. 1	175
A/C.5/SR.821	186		
A/C.5/SR.822	187	A/SPC/SR.96	164
A/C.5/SR.823	198	A/SPC/SR.97	165
A/C.5/SR.824	107	A/SPC/SR.98	166
A/C.5/SR.825	1	A/SPC/SR.99	167
A/C.5/SR.826	2		
A/C.5/SR.827	3	S/1264/Rev. 1	128
A/C.5/SR.828	4	S/4382	74
A/C.5/SR.829	5	S/4387	72
A/C.5/SR.830	6	S/4389 et Add. 1-3	76
A/C.5/SR.831	7	S/4405	75
A/C.5/SR.832	8	S/4417	78
A/C.5/SR.833	9	S/4426	77
A/C.5/SR.834	10	S/4526	82
A/C.5/SR.835	11	S/4691	85
A/C.5/SR.836	12	S/4741	84
A/C.5/SR.837	13	S/4771 et Add. 1	89
A/C.5/SR.838	14	S/5002	90
A/C.5/SR.839	15		
A/C.5/SR.840	16	S/PV.873	73
A/C.5/SR.841	17	S/PV.884	79
A/C.5/SR.842	18	S/PV.885	80
A/C.5/SR.843	19	S/PV.886	81
A/C.5/SR.844	20		
A/C.5/SR.845	21	ST/ADM/SER.B/153	216
A/C.5/SR.862	115	ST/ADM/SER.B/154 **	217
A/C.5/SR.863	116		
A/C.5/SR.865	117	ST/SGB/Financial Rules/1	196
A/C.5/SR.888	58		
A/C.5/SR.890	59	ST/SGB/UNEF/Rev. 2 **	215
A/C.5/SR.891	60		
A/C.5/SR.897 *	61		
A/C.5/SR.898 *	62		
A/C.5/SR.899 *	63		

* Pour les comptes rendus sténographiques de ces séances, voir pièces 65, 66 et 67.

Documents sans cote

Historique de l'élaboration et de l'adoption, par la Conférence des Nations Unies sur l'Organisation internationale, qui s'est

** N'existe qu'en anglais.

120 DOSSIER TRANSMITTED BY THE SECRETARY-GENERAL

<i>Symbol</i>	<i>Document No. in Dossier</i>	<i>Symbol</i>	<i>Document No. in Dossier</i>
cisco, 1945, relating to the drafting and adoption of Article 17, paragraph 2, of the Charter	(194)	Budgetary and financial practices of the United Nations: note by the Controller**	(195)

General Assembly resolutions

<i>Resolution No.</i>	<i>Document No. in Dossier</i>	<i>Resolution No.</i>	<i>Document No. in Dossier</i>
997 (ES-I)	(127)	1583 (XV)	(111)
998 (ES-I)	(129)	1585 (XV)	(202)
999 (ES-I)	(130)	1590 (XV)	(112)
1000 (ES-I)	(131)	1595 (XV)	(113)
1001 (ES-I)	(133)	1599 (XV)	(86)
1121 (XI)	(134)	1600 (XV)	(87)
1122 (XI)	(154)	1601 (XV)	(88)
1089 (XI)	(155)	1615 (XV)	(203)
1090 (XI)	(156)	1619 (XV)	(114)
1151 (XII)	(162)	1620 (XV)	(24)
1204 (XII)	(163)	1633 (XVI)	(125)
1263 (XIII)	(135)	1731 (XVI)	(71)
1337 (XIII)	(177)	1732 (XVI)	(126)
1441 (XIV)	(185)	1733 (XVI)	(193)
1474 (ES-IV)	(83)	1735 (XVI)	(207)
1575 (XV)	(189)	1739 (XVI)	(214)

** Reproduced on pp. 37-80 above. [*Note by the Registry.*]

<i>Cote</i>	<i>Pièce</i>	<i>Cote</i>	<i>Pièce</i>
tenue à San Francisco en 1945, du paragraphe 2 de l'article 17 de la Charte	194	Pratiques budgétaires et finan- cières de l'Organisation des Na- tions Unies: note du contrô- leur***	195

Résolutions de l'Assemblée générale

<i>Résolution</i>	<i>Pièce</i>	<i>Résolution</i>	<i>Pièce</i>
997 (ES-I)	127	1583 (XV)	111
998 (ES-I)	129	1585 (XV)	202
999 (ES-I)	130	1590 (XV)	112
1000 (ES-I)	131	1595 (XV)	113
1001 (ES-I)	133	1599 (XV)	86
1121 (XI)	134	1600 (XV)	87
1122 (XI)	154	1601 (XV)	88
1089 (XI)	155	1615 (XV)	203
1090 (XI)	156	1619 (XV)	114
1151 (XII)	162	1620 (XV)	24
1204 (XII)	163	1633 (XVI)	125
1263 (XIII)	135	1731 (XVI)	71
1337 (XIII)	177	1732 (XVI)	126
1441 (XIV)	185	1733 (XVI)	193
1474 (ES-IV)	83	1735 (XVI)	207
1575 (XV)	189	1739 (XVI)	214

*** Reproduite aux pp. 37-89 ci-dessus. [Note du Greffe.]